A MOSCOU

M. Tchernenko a présenté un rapport ultra-conservateur devant le comité central

STATE OF THE STATE 0350 850

12. W

E3 45

3.

??_{\$\$\$} ... 81. m

Service .

45 ...

F 44 . . .

-,- -

ma the second

100 mg - 12 mg

44

-CS POX DES AUTR

2 2 74

Pour ach

neus W

SULLING

Your

 $f' \sim_{i, N_{\tau}} - \epsilon$

A 5700 S

.....

و معداو

Singley Control

ಛಾವಿಚಾನ ಪ್ರ

.

₹**%**

si en e

14 (4)

Se 40 %

. . وتجربت بعد

Series of

ge- - -

. The second second

April - 5. -

34 years - - - -

g gerile Sir Zi

∰क्री कीता दाव

E ATM --

37**27**-12 - 1-

.....

je wy Za≒ar sag ya

5 M

ettining e

LIRE PAGE 3

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

3,80 F

Algária, 3 DA; Marca, 3,50 dir.; Tunisia, 300 m.; Alla-magna, 1,50 DM; Aurricha, 15 sch.; Balgique, 26 hr.; Canada, 1,10 S; Cázo-d'hojra, 340 F CFA; Danerark, 6,50 Kr.; Espagna, 100 pes.; E-U., 95 c.; G.-B., 90 μ.; Gráce, 65 dr.; Irtanda, 30 μ.; Italia, 1 200 L; Liben, 350 P.; Libya, 0,350 DL; Lusembourg, 27 t.; Norvinge, 8,00 kr.; Paye-Bas, 1,75 ft.; Portugal, 60 ecc.; Sássigal, 340 F CFA; Suedo, 7,75 kr.; Suisse, 1,40 t.; Yougostevie, 130 nd. Tartif des shopmagnatts page 6

Tarif des abonnements page 6 5. RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 Tilex MONDPAR 650572 F C.C.P. 4207 - 23 PARIS Tél.: 246-72-23

L'agitation au Chili

Deux morts au cours des manifestations Arrestation du dirigeant de l'intersyndicale

Quand partira-t-il?

Quand partira-t-il? La ques-tion se pose après la deuxième journée de « protestation natio-nale » des Chiliens. Quand partira-t-il, celui dont M. Claude Cheysson a dit ré-cemment, avec une sincérité méritoire chez un ministre des relations extérieures, qu'il était une « malédiction » pour son pays et dont le nom est si tristement célèbre qu'il est passé dans le langage courant, Pexpression « un Pinochet » désignant désormais un tyran galonné ?

A l'inverse du Brésil et de l'Argentine, où ce sont des « systèmes » militaires qui se sont installés au cours de ces dernières décennies, la dictature chilienne repose depuis dix ans sur un seul homme. Il a taillé une Constitution à sa mesure pour s'éterniser à la présiden et il manifeste, à l'égard de ses rivaux et de ses opposants, la même brutalité et le même cynisme qui lui servirent à trahir, puis à éliminer, Salvador Allende et la démocratie. Une telle personnalisation du pouvoir a ses risques et anssi ses avantages dans le Chili d'aujourd'hai, où la grande majorité de la popula-tion, toutes classes confondues, aspire désormais au rétablissement des libertés.

Les risques sont évidents. L'homme s'accroche à son baton de commandement et, plus colé-reux que jamais, menace tous ceux qui voudraient le lui arracher. Pendant que ses concitoyens tapaient sur des casseroles dans plusieurs villes du pays, le chef de l'Etat, en toursée dans le Nord, affirmait qu'il était prêt à « durcir sa position à el drix > et avertis sait les dirigeants des partis politiques, toujours proscrits, qu'il ne tarderait pas à les « renvoyer à leurs affaires ».

En dix ans, le langage du géneral Pinochet n'a pas changé. Toute opposition interne est à ses yeux le fruit d'une « conspiration communiste ». Des attentats out été commis à point nommé le 14 juin pour étayer les accusations de « violence » lan-cées contre l'extrême gauche. Il se dit toujours disposé à assu-mer son mandat jusqu'en 1989. Comme il est homme, malgré tout, à sentir le danger, il a multiplié les initiatives, ces der-nières semaines, pour affermir un régime bien lézardé et a relancé l'idée d'un mouvement civil et militaire destiné à l'appuyer. Il a fait des concessions salariales aux militaires et aux fonctionnaires. Et il a parcouru les provinces pour retrouver le contact avec le « Chili pro-

Il ne faut donc pas compter sur lui pour changer, du moins sur le terrain de la politique, paisque sur celui de l'économie il a déjà pratiquement abandonné l'hyper-libéralisme qui a conduit les travailleurs à la misère et au chômage, et réduit de façon dramatique la capacité productive du pays. Il ne fant pas non plus attendre de lui qu'il quitte le pouvoir de son plein gré. Il ris-que même de faire payer cher à ses concitoyens le changement qu'ils jugent nécessaire. Mais son régime a aussi un avantage : comme il est seul depuis dix ans à avoir décidé de tout, l'armée peut lui faire porter à lui seul le poids de la faillite présente et, le jour venu, l'abandonner au sort

que l'on peut imaginer. Tel est le calcul de certains responsables de la droite démocratique et de la démocratie chrétienne. Personne ne peut prévoir quand, et à quel prix, on en vérifiera la justesse.

Deux morts, six blessés graves, plusieurs centaines de personnes arrêtées : tel est le bilan de la journée nationale de protestation du mardi 14 juin au Chili. La police a réprimé avec brutalité, dans les quartiers pauvres et à l'université de Santiago, une manifestation qui, commme celle du 11 mai, a été lancée par les syndicats pour obtenir le retour à la démocratie.

Le dirigeant de l'intersyndicale, appelée Commandement national des travailleurs. M. Rodolfo Seguel, qui dirige aussi la puissante Confédération des travailleurs du cuivre, a été arrêté. Il a été enlevé dans la muit de mardi à mercredi à son domicile par des hommes armés de mitraillettes, qui ont défoncé sa

De notre envoyé spécial

Santiago. - Le scénario de la première journée nationale de prot tion s'est répété le mardi 14 juin au Chili. Riches et pauvres, jeunes et moins jeunes, à des heures dissérentes et en des points différents du pays, ont manifesté clairement comme ils l'avaient fait le 11 mai leur opposition au régime du général

Selon les organisateurs, la protes-

tation de mardi a été plus massive et de nature plus clairement politique que celle du 11 mai. Etudiants, provinces et intellectuels, habitants des bidonvilles, classes moyennes et aisées sont unis désormais sur une même revendication : le retour à la démocratie. Le Commandement national des travailleurs - qui réunit l'ensemble des syndicats - a atteint son objectif: faire mieux que la première fois. Malheureusement. le sang a coulé : deux manifestants. de quatorze et vinet ans, out été tués vement blessées. Le nombre des per sonnes arrêtées s'élevait ce mercredi à cent soixante-quinze dans la capitale et à trois cent cinquante pour l'ensemble du pays.

Les premières heures de la matinée avaient été marquées par plu-sieurs attentats qui laissaient mal augurer de ce qui allait suivre : dynamitage de la voie ferrée près de Rancagna, à 90 kilomètres de Santiago, des pylônes à haute tension de epcion ; autobus incendiés dans la capitale; explosion d'une bombe au cercle des offficiers de carabiniers de Vina del Mar; clous d'acier répandus sur la chaussée immobilisant de nombreux véhicules. Le gouvernement s'est empressé, dans un communiqué, d'attribuer ces actes de violence « à la stratégie subversive du parti communiste ».

> JACQUES DESPRÉS. (Lire la suite page 6.)

Le nouveau

chemin des écoliers?

DOCUMENTATION

CAISE vente en libraire.

Pour un collège démocratique

Mise en garde des autorités

Les autorités polonaises ont lancé mardi 14 juin une vigourens se en garde coutre d'éventuelles manifestations politiques pendant la visite du pape, attendu jeudi soir à Varsovie.

M. Walesa, qui n'a pas obtenu de son entreprise un congé qui lui permette de suivre le voyage, a l'intention de se rendre pendant le weekend à Czestochowa. Jean-Paul II sera au même moment dans ce sanctuaire marial. Cependant Mgr Dabrowski, secrétaire de la conférence épiscopale polonaise, qui vient de faire un séjour à Rome, a déclaré ayant de regagner Varsovie qu'une rencontre du pape avec M. Walesa « n'était pas la chose la plus importante » à attendre du voyage.

De notre correspondant

Varsovie. - A deux jours de l'arrivée jeudi 16 juin à 17 heures, du pape à Varsovie, les autorités polonaises ont affirmé, mardi soir, qu'elles étaient résolues à « contrecarrer fermement toute tentative de troubler l'ordre public - durant la visite pontificale. Parallèlement, les militants clandestins de Solidarité multiplient les appels à se rendre en masse aux cérémonies que célébrera Jean-Paul II et affirment, eux, leur -conviction - que sa venue renforcera la volonté de lutte de la popula-

Lancé par le bisis d'un communiqué du ministère de l'intérieur, l'avertissement des autorités est justifié par - des informations indiquant que des personnes et des groupes veulent utiliser la visite de Jean-Paul II à leurs fins propres, contraires à l'întérêt national (...), semer le désordre et, en conséquence, (...) abaisser le prestige international de la Pologne ».

« Toutes mesures nécessaires et indispensables pour assurer le calme et un digne déroulement de la visite (...) seront prises », poursuit le communique. Il ajoute que « le ministère de l'Intérieur compte à cet égard sur la coopération convenue avec le service d'ordre de l'Église ..

Queiques heures plus tôt, le général Beim, commandant en chef de la milice, avait assuré au cours d'une conférence de presse que ce même service d'ordre (qui devrait mobiliremettrait » aux forces de police toute personne se comportant de façon «indigne» au cours des rassemblements présidés par le pape.

Il y a quelques jours, il avait été annoncé que les autorités et l'Église s'étaient mises d'accord pour que soient confisquées les banderoles politiques qui seraient éventuellement brandies sur le passage de

Jean-Paul II. Oue de tels engagements aient ou non été pris par l'épiscopat, l'insistance avec laquelle il en est fait état officiellement est très génante pour le primat. En démentant, il encouragerait les démonstrations de l'idélité à Solidarité - ce qu'il ne souhaite certainement pas, car il craint tout ce qui pourrait faire monter la tension. En ne démentant pas, il risque d'accroître le malaise ressenti devant sa modération par certains prêtres et de nombreux fidèles.

Le pouvoir, en revauche, ne trouve là qu'avantages. Il accrédite d'abord ainsi, de la manière la plus szisissante possible, l'idée que ses convergences avec l'épiscopat seraient aussi importante ou'il l'affirme. Il donne à penser surtout que même l'ampleur des foules que rassemblera le pape n'assurera pas d'impunité à ceux qui voudraient manifester leur attachement aux idéaux d'août 1980.

BERNARD GUETTA. (Lire la suite page 3.)

Le pape en Pologne | Le malaise de la police

M. Chirac demande une loi-programme contre des démonstrations politiques et crée des « commissions de sécurité » à Paris

Dans l'entretien qu'il nous a accordé sur les questions de sécurité et de maintien de l'ordre, M. Jacques Chirac annouce que le R.P.R. va déposer, à la rentrée parlementaire d'octobre, une proposition de loiprogramme pluriannuelle concernant les effectifs et les moyens matériels de la police nationale.

Le maire de Paris annonce aussi la mise en place, dans chaque arrondissement et au niveau de la capitale, de « commissions de sécurité », anxquelles il invite les responsables de la police à participer. Enfin M. Chirac, qui estime que le report de la manifestation de policiers est un acte de « sagesse », donne son sentiment sur le malaise de la police.

de policiers qu'il juge non comme un comportement - séditieux -, mais comme un avertissement sérieux, M. Chirac nous a précisé qu'il a l'intention de présenter à l'Assemblée nationale une proposition de loiprogramme pluriannuelle concernant notamment le recrutement, les effectifs et les moyens d'action de la police nationale, comme il en existe une pour les forces armées et les équipements militaires. Il nous a indiqué que des contacts seraient pris à ce sujet entre le R.P.R. et l'U.D.F. afin que cette proposition soit commune à toute l'opposition. M. Chirac ajoute : • M. Mitterrand avait dans sa campagne électorale promis une telle loi-programme. Or je constate qu'après deux ans de pouvoir ce projet est retourne dans

M. Chirac a décidé aussi de passer à l'action sur le plan parisien. Il reconnaît que dans ce domaine ses moyens sont limités - pulsque Paris est la seule ville de France où le maire n'exerce aucun pouvoir de maintien de l'ordre, ceux-ci étant dévolus au préfet de police. Il n'y a aucun policier municipal dépendant

Après les récentes manifestations de la Ville de Paris alors qu'il y en a quelques-uns, par exemple à Lille, à Marseille ou à Nice. -M. Chirac se propose donc de

mettre en pratique l'idée qu'il avait

lancée avant le premier tour des élections municipales et, ajoute-t-il, · que M. Gaston Defferre avait reprise à son compte après le premier tour à Marseille - en creant dans chaque arrondissement de la capitale une - commission de sécurité - et, au niveau de Paris, une commission municipale de sécurité -. - Ces commissions, nous explique M. Chirac. seront présidées par les maires d'arrondissement et comprendront les élus et les représentants des associations de auartiers intéressées, commercants, locataires, personnes ágées, enfance, éducation. Les fonctionnaires en service dans l'arrondissement seront invités à y participer, commissaires de police, agents municipaux, fonctionnaires sociaux. Ces commissions pourront se saisir de tous les problèmes lies à la sécurité, qu'il s'agisse de l'éclairage public, de la circulation, de la prévention ou de l'itinéraire des rondes de police. Elles traiteront également des problèmes de délinquance en général et plus spéciale-ment de celui de la drogue. Elles établiront un inventaire et feront des propositions pour remédier aux défauts constatés. Leurs suggestions seront transmises à la commission centrale de sécurité aui siégera à l'Hôtel de Ville pour traiter l'ensemble des problèmes ou décider telle ou telle opération ponctuelle. . M. Chirac ajoute: - On comprend

que la collaboration avec la police nationale et notamment avec le préfet de police, qui devrait sièger à la commission centrale, est une condition nécessaire de la réussite. . C'est M. Robert Pandraud, directeur du cabinet de M. Chirac, ancien directeur général de la police nationale. qui, assisté d'un magistrat, mettra

LA LUTTE CONTRE LA DROGUE

«La répression ne suffit pas», nous déclare M. Franck Perriez responsable de la mission contre la toxicomanie (Lire page 12.)

LE DEBAT SUR LE IXº PLAN

A l'Assemblée nationale, majorité et opposition se rejoignent dans la critique

(Lire page 9 l'article de LAURENT ZECCHINI.) LA TÉLÉVISION PAR SATELLITE

Va-t-on remettre en cause le programme de T.D.F. 1? (Lire page 25 l'article d'ÉRIC ROHDE.)

Point de vue

LA FORCE NUCLÉAIRE FRANCAISE

Une nouvelle ligne Maginot

Il existe en Françe un tabou, un objet devant lequel les Français, si frondeurs, si querelleurs de nature, sont invités à s'incliner en silence et avec les marques d'un respect unenime, une divinité à laquelle sacrifices

Rapport Legrand

376 pages, 90F

vente par correspondance:

124, rue Henri-Barbusse

93308 Aubervilliers Cedex.

par MICHEL PINTON (*) financiers et prouesses techniques sont constamment prodiqués : il s'agit de notre force nucléaire straté-

Qu'on me pardonne 1 Je prends le isque de porter une main sacrilège sur cette divinité. Je vais exposer ses mystères à la lumière crue d'une ana-

Expliquée en termes simples, la défense de notre pays, telle que la conçoivent nos gouvernants actuels, repose sur une pétition de principe : notre armement nucléaire stratégique a pour but non pas de gagner une guerre, mais de dissuader toute puissance étrangère d'envahir le territoire national. Si les Soviétiques prenaient un jour fantaisie d'approcher de nos frontières, ils se heurteraient d'abord à notre corps de bataille sur le territoire alle Certes, ils n'auraient pas trop de mai à le bousculer, même si nos alliés joignaient leurs forces aux nôtres, mais les canons de nos chars avertiraient les agresseurs de notre volonté de

Si cette sonnette d'alarme ne tintait has assaz fort aux oreilles soviétiques, le président de la République en emploierait une plus puissante : il enverrait sur les troupes ennemies approchantes quelques explosifs nucléaires transportés aujourd'hui par les fusées Pluton, demain par nos Hadès. Soit dit en passant, vu l'état

(*) Socrétaire général de l'U.D.F.

actuel de nos techniques, nous massacrarions beaucoup moins de sol-dats soviétiques que de femmes et d'enfants allemands qui auraient le malheur d'être dans le cercle d'impact de nos fusées. Mais pessons. Si malgré tout l'armée soviétique persistait à ne pas entendre I' avertissement >, si elle osait mettre le pied dans le sanctuaire, c'està-dire dans le territoire national, le président de la République, avec la bonne conscience de celui qui a délivré les sommations d'usage, déclen cherait l'holocauste : l'arme suprême, la force nucléaire stratégique, entrerait en action. Nos puis santes fusées du plateau d'Albion les missiles de nos sous-marins nucléaires, les bombes de nos Mirage-IV, volant comme l'éclair, porteraient l'incendie et la mort sui Moscou, Kiev et Leningrad.

L'illusion du « sanctuaire national »

Comme le dit Pierre Mauroy, ave une belle fermeté d'âme, la défense de la France répose sur cette « stratégie anti-cités » (terme abstrait qui veut dire extermination de la population des villes ennemies - c'est moi qui précise). « Elle demeure le fondela dissuasion du faible au fort. Nos décisions visent essentiellement à maintenir et à développer la crédibilitê de cette dissussion. >

(Lire la suite page 11.)

Des commissariats municipaux?

en œuvre cette réforme.

Le maire de Paris se défend de vouloir créér par ce biais des « maisons de sécurité - qui seraient des sortes de commissariats de police municipaux. Il insiste pour dire qu'à Paris la sécurité dépend uniquemant de la police nationale. Jusqu'à présent, M. Chirac a cependant constitué dans la capitale un corps de vigiles pour les pares, jardins et parkings, fort de cent vint personnes, mais qui ne sont pas armés et n'ont aucun pouvoir de police.

> ANDRÉ PASSERON. (Lire la suite page 2.)

AU JOUR LE JOUR

Prix

Voilà qui plaira aux amou-reux de Paris au mois d'août : on annonce, pour le 2 août 1984, un grand prix de for-mule I dans le centre de la capi-tale.

Que les commanditaires de la formule I y trouvent avantage en publicité vrombissante, c'est

clair. Que M. Chirac y soit favorable ne saurait surprendre : c'est un fonceur. On va donc transformer les Champs-Elysées en autodrome. les chevaux de Marly en

chevaux-vapeur, le Grand Palais en stand de ravitaillement et la Concorde en place des curbos réunis. On pourra toujours flaner

BRUNO FRAPPAT.

La fonction publique est un sacer-

doce qui exige une qualification mo-rale et technique exceptionnelles.

Celle-ci doit être garantie par un re

crutement sévère, une discipline ferme, une rémunération digne.

La fonction publique n'est pas un

métier comme les autres, même si les fonctionnaires sont citoyens. Au

service de tous, ils ne doivent pas

faire état de leurs opinions, ni se per-

mettre d'interrompre le service pu-

blic. Leur fonction doit être incom-

patible avec tout mandat politique. La syndicalisation des personnels

d'autorité est elle-même un non-

sens, et il est d'autres moyens d'as-

surer leur légitime protection so-ciale. Admettre le syndicalisme dans

la police, c'était accepter les risques de démagogie et de surenchère. C'était crèer les conditions de désu-

nion d'un corps dont l'homogénéité

est la condition nécessaire de l'effi-

Quelle que soit la couleur politi-que des dirigeants de la France, cette décomposition institutionnelle est redoutable. Elle attente à la di-

mité et à la nécessaire autorité de

l'Etat. C'est d'abord celles-ci qu'il

Au fond, et plus généralement, c'est la décadence de l'institution

parlementaire qui a entraîné les ci-

toyens, dont beaucoup ne sont pas représentés, à tenter de s'exprimer

par la voie syndicale avec ses moyens limités et frustes : la grève ou la manifestation. Pour réduire la

politisation des syndicats. il faut

mettre la politique à sa place, c'est-à-dire dans les institutions politi-

ques, qui doivent en revanche être évacuées par les fouctionnaires.

C'est à ce prix qu'on pourra réta-

biir l'indispensable séparation des pouvoirs démocratiques. Ceux-ci ne seront obéis, au-delà des textes, que

s'ils bénéficient de la confiance de la

majorité des citoyens. Quand il y a doute, il est urgent et nécessaire de

rendre la parole au peuple. C'est pourquoi il faut, au plus tôt, que le président de la République, pro-nonce la dissolution de l'Assemblée,

après avor fait réformer le loi électo-rale. Cela afin de permettre aux as-

pirations de s'exprimer et aux

conflits de se résoudre au Parlement plutôt que dans la rue.

n'est sans doute pas une panacée, mais elle est aujourd'hui au com-

mencement de la sagesse politique. Car ces problèmes sont politiques,

La représentation proportionnelle

fandra restaurer.

M. Jacques Chirac propose une loi-programme pour la police et annonce sa décision de créer à Paris des « commissions de sécurité ». M. Jean-Marie Le Pen demande la dissolution de l'Assemblée nationale. Pour le bâtonnier

qu'il nous a accordé,

Claude Michel, il faut d'abord expliquer et expliquer encore pour venir à bout de peurs où l'irrationnel joue un grand rôle.

Mithra, sur un terrain plus concret, réclame la moralisation des rapports de la justice avec les services secrets.

Rendre la parole au peuple

l'encontre du sentiment po-pulaire, un certain nombre de bons esprits, et même de moins bons, se sont étonnés de ma présence et de celle du Front national dans la manifestation organisée à la mémoire des policiers assas-

Je m'étais étonné, moi, de l'ab-sence des autres partis politiques dans ce qui aurait pu, ce qui aurait du être une manifestation de consensus national en hommage au sacrifice et en condamnation du

Le gouvernement a crié, comme à l'habitude, à la sédition et au fascisme, et un responsable syndical, pourtant non marxiste, a, lui, affirmé que ma présence avait desservi la police.

Je n'avais pas à servir la police ni les syndicats de police, non plus d'ailleurs qu'à les desservir. Il était simplement normal que le Front national, qui fait campagne depuis dix ans contre l'insécurité publique et contre le laxisme moral des différents gouvernements, soit présent au moment où était illustrée tragique-ment la décadence de notre société.

Une action civique

Cette manifestation en faveur de la sécurité dépassait largement le cadre syndical et même politique. Il s'agissait, au plein sens du terme, d'une action civique. Elle s'adressait au gouvernement actuel parce qu'il est • LE » gouvernement et parce que, s'il est vrai qu'il ne porte pas seul la responsabilité de l'insécurité, il est indéniable que sa politique l'a considérablement aggravée.

En effet, si l'on excepte la tardive loi - sécurité et liberté », votée à quelques mois de la fin d'un septennat qui avait commence par la visite officielle du président de la République aux détenus d'une prison de Lyon, la dégradation des disciplines morales, sociales et pénales a été continue depuis plusieurs décennies, même si elle ne s'est publiquement

révélée qu'en mai 1968. La littérature, le cinéma, la télévision , la radio, l'enseignement, les Eglises elles-mêmes ont abandonné les normes les plus généralement et les plus anciennement admises. Au nom de la liberté ou du libéralisme, tout a été réputé contestable et a donc été contesté. Les valeurs les plus anciennes ont été délaissées, voire tournées en dérision. La poi-gnée d'hommes qui les défendait par JEAN-MARIE LE PEN (*)

comme le bien le plus précieux de l'humanité a été moquée ou taxée de fascisme et d'extrémisme.

Or il n'y a pas de loi sans sanction, et il n'y a pas non plus de loi sans morale. On comprend dès lors l'inhibition qui frappe les magouilleurs de l'immobilier, les profiteurs de scandales, les truqueurs d'élec-tion devant la nécessité de punir les jeunes, délinquants puis criminels, moralement abandonnés par la famille, l'école et la société permis-

Le fossé ne cesse de s'élargir entre l'intelligentsia dirigeante, amorale et indulgente à tous les dérèglements, et le peuple demeuré fondamentalement sain et qui souffre de ces désordres.

La pègre non seulement tue et vole, mais elle disserte et trouve des éditeurs et même des préfaciers. Il n'est pas un crime, pas une déviation qui ne trouve dans tel ou tel média des avocats chalenreux on des prosé-

La drogue, la pornographie, la pédophilie, l'avortement, le vol et même le meurtre ne sont plus considérés comme des fléaux sociaux.

Comment s'étonner, alors, du malaise de la justice et de la police chargées d'assurer, au péril de la vie des magistrats et des policiers, le respect de textes bafoués.

Ajoutons qu'à ce désarroi s'ajoutent les méfaits de la politisation syndicale de la fonction publique, dont la gauche porte, au premier chef, la responsabilité. Il n'y a pas de fonction publique

ni de service public sans esprit pu-blic. Il n'est pas possible d'obéir sans respecter, et, trop souvent, l'Etat n'est pas respectable. En outre, l'extension illimitée du

service public lui a ôté le caractère de noblesse et d'ascèse qui doit être le sien. Sous le prétexte de démocratisation, on a abaissé ce qui, par nature même, ne peut être que d'élite.

C'est pourquoi son champ d'applitions régaliennes de l'Etat : défense, justice, police, diplomatie, adminis-

A l'ambition de servir s'est souvent substituée la quête des avan-

(*) Président du Front national.

Expliquer, expliquer encore... tages liés au statut de l'onctionnaire

par CLAUDE MICHEL (*)

ES policiers défiant ouvertement les pouvoirs publics viennent de donner libre cours dans la rue à la haine antisémite contre le garde des scaaux. Robert Badinter. La mort en mission de deux de leurs collègues n'a été que la prétexte de ce défoulement contre le gouvernement de la gau-che. Déjà, les élections municipales avaient été l'occasion d'une campagne xénophobe rappelant les mo-ments odieux, juste avant la guerre, des fascismes montants. Les respon-sables de l'opposition n'ont pas dé-savoué cette manifestation anti-républicaine; ils n'avaient pas non plus stigmatisé les diatribes contre les immigrés ni réprouvé les désor-dres de la rue, récemment livrée aux mécontentements catégoriels...

Face à ces apprentis sorciers qui parlent néanmoins de liberté, l'envie vient soudein de rendre hommage à. Robert Badinter. Car, enfin, que reproche-t-on au ministre de la jus-tice ? L'abrogation des textes et des juridictions d'exception, la suppres-sion de la peine de mort ? La France n'a fait en cela que rétablir l'état de droit en conformité avec ses principes républicains et rejoindre les pays à la législation la plus avancés, en particulier ses partenaires euro-péens. On ne peut établir de corréla-tion entre la peine de mort et la fréquence des crimes de sang, et nul ne contaste sérieusement que l'arsenal répressif soit actuellement suffisant. Or si la loi pénale, comme loi de dé-fense sociale, dépasse la stricte nécessité, elle ne donne qu'une fausse impression de sécurité supplémentaire et empiète sur les libertés.

Lui reprocheran-on d'encourage le « laxisme des juges » qu'il faudrait alors constater qu'il y a aujourd'hui plus de criminels condamnés qu'en 1981 et que les prisons regorgent de prévenus comme au bon vieux temps de M. Pevrefitte.

Qui peut surtout nier que l'accroisement de la petite et moyenne detinguance - celle dont trop souvent ont à souffrir nombre de nos concitoyens — constitue un phénomène général dans les pays développés, la France n'en étant nullement le lieu privilégié, puisque la R.F.A. et l'Italie en patissent encore plus ? Le mérite de Robert Badinter a été de dire la vérité, c'est-à-dire que ni l'accravation de la loi pénale ni, à elle seule, la répression ne régleront per magie un tel problème de civilisation.

Pour combattre la délinquance, il faut s'attequer à ses causes, s'effor-cer à la prévention, sur le terrain,

avec le concours des services publics de l'Etat et des municipalités, avec la participation des associations, des syndicats, des militants sociaux, de tous les professionnels concernés, avec l'appui de la population ellemême. La commission Bonnemaison qui a pu faire sur cette démarche l'unanimité de maires de toutes les tendances a tracé la voie d'une action qui, pour réussir, doit être pour-suivie avec continuité. Il faut aussi lui consacrer délibérément les moyens nécessaires, financiers notamment Comment mieux investir que dans les hommes eux-mêmes !

thereally a prise

_ W #

an transfer

A STATE OF

-

-

- W

和 学

(a late or graffe)

....

V. T. SEPTEMBER

. or 1860 1

عبرت ج

12 14 F

1.41

Birthy 🎒

Title 6

247发。**在**

-

AMTE W

14.1

- A1400

Lag

The second second second

and the second

And the second s

And the transfer of the total services.

the strong of the strongs

100 Sec. 100

And the second s

The same of the same

2415

144

14 SE 14 SE

No extract.

AND DESCRIPTION

and the same

Dr mitte OR SHOP

THE THE SE

な … また女は裏

War & Light

The second of th

** .*_{2._}

The state of the s

See 15 miles 1

The state of the s

E. Charles

No.

Dean ...

e. . .

*14 g

÷...

Parket State

A. 1.

₹_{Mq}

1 c. Seć

Mais la prévention ne produira ses effets bénéfiques que dans le temps. Dissuader les délinquants potentiels par un meilleur emploi des forces de police, réprimer les infractions com-mises, en recherchant dans la mesure du possible des senctions meilleures garantes que la prison d'une réinsertion sans récidive, renforcer considérablement l'attention concrète des pouvoirs publics à l'égard des victimes, ont caractérisé l'action pénale entreprise. Tels sont

l es obstacles ne manquent pas à cette politique dont la mises en œuvre, une fois les textes votés et les orientations définies, s'ébauche à peine dans le pays. Les principaux corps concernés, la justice et la police, présentent de nombreux points de résistance tenant aux habitudes prises, aux rigidités hiérarchiques, aux mentalités. La coopération nécessaire des acteurs diversifiés de la vie sociale exige une prise de conscience qui ne peut être que pro-gressive. Les moyens matériels et fi-nanciers font défaut. Il s'agit d'une ceuvre ingrate et de longue haleine qui se heurte à de forts préjugés.

Nombreux sont les Français qui ont peur. Le monde dans lequel ils vivent est dur, mouvant, controversé. L'« autre » peut paraître menaçant, surtout s'il est différent. Ces réactions profondes, pour une large part irrationnelles, méritent d'être consi-dérées avec compréhension et sérieux. Les nier ou les bafouer ne pourrait que les aggraver. Il faut alors expliquer, expliquer encors pour convaincre, faire en quelque sorte toucher du doigt les mesures de prévention et de dissuasion. Mais ceux qui exploitent ce sentiment d'insécurité pour camoufier sans vergogne une opération politique, ceux-là doi-vent être dépouillés de leur masque

(*) Ancien bâtonnier, ancien prési-dent du Syndicat des avocats de France.

Les appareils de l'ombre

N nouvel organisme de recherche de renseignements a vu le jour en France. A côté de la D.G.S.E., de la D.S.T., des renseignements généraux, de la sécurité militaire, le Groumerie nationale (G | G N | s'est formé sans qu'aucun texte législatif ou réglementaire autorise la mise en place d'un système de renseignements, de fichiers, d'échange d'informations

En matière de police, le fait a tou-

par MITHRA (*)

vaillait sur des informations directetouiours constitué une menace ment fournies par les services seconstante pour les libertés indivi-

La justice doit-elle avoir des rapports directs avec les services secrets, par le biais des juges d'instruction et des parquets ? Certains pays, comme l'Italie, ont eu recours à une loi pour interdire ces rapports. Récemment, le dossier de l'attentat de la gare de Bologne a été retiré au jours précédé le droit. Cette réalité a juge d'instruction au motif qu'il tra-

lestiniennes

AU SOMMAIRE DU Nº 8

entretien avec

EMILE HABIBI

Palestiniens en Israël

SALAH BECHIR

Israel, Etat confessionnel?

SAMIR KASSIR

La guerre du Liban et les médias français

MONA YONIS

L'invasion du Liban et la situation

sanitaire des Palestiniens

TARIF KHALIDI

Historiographie palestinienne: 1900-1948

Dossier

Où va Israël?

C., Tendres et délicats

BOAS EVRON, Réponse à un juif nazi. Le cauchemar de C.

ISRAEL SHAHAK, Nazification

RAPPEL, AU SOMMAIRE DU Nº 7

ENTRETIEN AVEC BASSAM AL-SHAKAA maire de Naplouse

ILAN HALEVI Des massacres democratiques JEAN-PAUL CHAGNOLLAUD Palestine: l'enjeu démographique

MARWAN BUHEIRI L'Alliance atlantique et le Proche-Orient CAMILLE MANSOUR L'avenir des relations israèle-américaines

MAHJOUB'OMAR Les gens et le siège

Le nº 40 F - Abonnement 1 an (quatre numéros), 120 F

Etudiants (sur justificatif), 90 F

Règlement au nom des Editions de Minuit (CCP Paris 180.43 T)

Revue trimestrielle publiée par l'Institut des Etudes palestinienne

Diffusion: les Editions de Minuit - 7 rue Bernard Palissy - 75006 Paris

d'abord politiques.

Les États-Unis, plus pragmatiques, ont institué un système-tampon entre le judiciaire et les services secrets. Toutes les pièces sont versées au dossier. L'origine de certaines est couverte par le secret. Si un avocat soulève la question de l'origine, des conditions légales d'obtention de la preuve, un juge fédéral enquête sur la preuve. Ce juge rend un arrêt légitiment la preuve en maintenant le secret sur la source.

En France, ces rapports sont réglés par la qualité d'officier de police judiciaire, seul habilité à être diricé par les juges, donc à avoir des contacts avec la justice. Hormis certaines périodes, comme celle de la querre d'Algérie et des réseaux de barbouzas, le système a fonctionné, car la dualité des fonctions a été respectée. La D.G.S.E. ou la sécurité militaire transmettent leurs renseignements à la police judiciaire qui met en forme ces renseignements. Le G.I.G.N. est une émanation de la gendarmerie. Il utilise la compétence judiciaire de celle-ci. Cela exige une coordination. Le dossier des trois irandais et ses apparentes nullités de procédure indiquent la faillite de ce système. Mais surtout la place hiérarchique prise par cet organisme dans la gendarmerie fait craindre que celle-ci n'entérine toutes les erreurs du G.I.G.N. La justice se trouve dès lors avec un outil dont elle ne peut

plus quère être le censeur éventuel. Quelle est en effet l'étendue du contrôle d'un juge sur ces nouvel méthodes policières ? Le domaine du contrôle recose sur la distinction de la police administrative et de la police judiciaire. L'utilisation de fichiers informatisés relêve-t-elle de la police iudiciaire ou administrative ? La complexité des affaires de terrorisme. leur interpénétration remettent en cause l'application de ce principe juridique inventé pour préserver le doaine de l'Etat de celui du judiciaire.

Cette remise en cause du principe montre la difficile confrontation du juge et de la raison d'Etat, illustrée par daux exemples récents.

Un juge d'instruction estime qu'un non-lieu doit être rendu dans l'assassinat d'un diplomate. Il renvoie le dossier au parquet. Le lendemain se produit un attentat. L'annonce du

(*) Pseudonyme d'un magistrat pari-

non-lieu par la presse aurait réduit à néant la volonté affirmée du gouvernement de lutter contre le terrorisme. Le juge d'instruction reprend le dossier et le prolonge par une commis-

sion mostoire internationale.

L'instruction d'un règlement de comote aboutit à l'identification du coupable. D'après les services secrets. l'arrestation entraînerait des attentats en France. Le juge d'instruction accepte d'attendre et ne fait procéder à aucune arrestation.

Ces deux exemples relèvent encore de la maîtrise d'un juge conscient que la nature et la portée de ses actes ne sont jamais sans incidence sociale, politique, qu'entre l'œuvre de justice et la préservation Mais on perçoit aussi les inquiétudes suscitées par cette prise en compte d'autres enieux que ceux de la jus-

Quand M. Hemu, ministre de tutelle de la gendarmerie, déclare, en février, que les trois terroristes irlandais sont des personnages importants du terrorisme, contrairement à ce que la réalité du dossier de l'instruction laissait entrevoir, il met en lumière une utilisation de la justice. Les faits reprochés aux Irlandais sont peu importants, les documents et les armes saisis douteux ou de peu de conséquences. La justice n'est saisie que de cels. Il semble donc que le G.L.G.N. ait en sa possession des renseignements dressant un tableau plus noir des personnes arrêtées. On en conclut que le G.I.G.N. les a volontairement retirées du circuit terroriste par des inculpations mineures.

A propos des affaires Ben Barka, Curiel et Goldman, le premier ministre avait donné l'ordre aux services de renseignement de laisser le libre accès aux juges d'instruction. La D.G.S.E. a d'abord refusé d'apporter sa collaboration. La D.S.T. a été très réticente. Cela montre l'épaisseur du mur séparant la justice et ces services de police. Le projet de décret sur le fichier anti-terroriste ne prévoit pas un libre accès des juges d'ins-truction. La balance est faussée. Les juges apparaissent comme définitivement tributaires des appareils poli-

ciers de l'ombre. La commission de réforme du code pénal átudie la refonte des infractions à la sécurité de l'Etat. L'urgence serait plutôt dans la mise sur pied d'un texte moralisant les rela-tions de la justice avec les services indique : « Lorsque M. Badinter dit pied d'un texte moralisant les relasecrets. La confiance du citoyen dans que les prisons sont pleines, je la justice, c'est aussi cela.

Un entretien avec M. Chirac

(Suite de la première page.) Ils sont seulement, indique-t-il,

un peu plus musclés que les anciens gardiens de square débonnaires afin de mieux garantir la tranquillité. » Le président du R.P.R. assure en effet que les effectifs de la police sont actuellement . tout à insuffisants -. Alors que M. Defferre avait rappelé dimanche 12 juin au « Grand Jury R.T.L.- le Monde » que le gouvernement avait recruté neuf mille policiers, M. Chirac affirme qu'il en manque six mille cinq cents à Paris et demande donc pour la capitale - trois mille policiers supplémentaires chaque pendant deux ou trois ans 🛼

Pas d'appel à la rue

M. Chirac estime que le report au 20 juin du meeting organisé par plu-sieurs syndicats de policiers « n'est pas une capitulation ni une reculade mais une marque de sagesse car leurs organisateurs sont des gens responsables qui cherchent à faire connaître leurs sentiments profonds sans sortir des limites qui s'imposent, plus qu'à d'autres, à des poli-

Lorsqu'on rappelle à M. Chirac que le 3 juin des policiers ont poussé des cris séditieux et demandé la démission de ministres, il répond que « ces cris étaient assurément inopportuns et naturellement regrettables, mais de là à considérer qu'ils constituent un acte de sédition il y a un pas immense qu'un pouvoir responsable n'a pas le droit de franchir. Il faut comprendre que lorsque des gens sont excédés il est inévitable qu'il y ait des excès dans leur langage. Quant au rôle joué par le R.P.R. dans ces manifestations, M. Chirac répond : « Il n'y a dans les partis actuels de l'opposition aucune structure ni aucune volonté d'appel à la rue. » M. Chirac ne cache pas que le

R.P.R. possède une « section profes-sionnelle » composée de policiers. ajoutant : « Il est tout à fait norm qu'il y alt des policiers R.P.R., socialistes ou U.D.F. . Le président du R.P.R. dément toute responsabilité de son parti dans l'aggravation ou même dans l'exploitation du malaise de la police, En revanche, il énumère toute une série de causes : « Le fort développement de la délin-quance, la dimination des moyens d'action de la police, le laxisme réponds que cela n'est pas du à une

fermeté particulière mais à la croissance considérable du nombre des délits constatés et poursuivis. J'ai voté la suppression de la peine de mort par conviction personnelle mais lorsque M. Badinter a proposé cette mesure, il s'était engagé à mettre en place une peine de substitu-tion, ce qui n'a toujours pas été fait. >

Hiérarchies parallèles

M. Chirac, qui fut, sous le septen-

27

Art and the

nat de Georges Pompidou, ministre de l'intérieur du gouvernement Messmer en 1974, estime que la création du poste de secrétaire d'Etat à la sécurité publique confié à M. Franceschi en 1982 est « une absurdité » car, selon lui, « la police est entièrement intégrée à la mission du ministre de l'intérieur, et on ne peut avoir deux ministres s'occupant de la même chose. Il faudrait que le secrétaire d'Etat soit en réa-lité le directeur de cabinet du ministre. Les hiérarchies parallèles sont toujours porteuses de confusion. La police ne sait plus aujourd'hui qui la commande ni ce qu'elle doit faire. Le président de la République, le premier ministre, le ministre de l'intérieur, le secrétaire d'Etat, le directeur général de la police nationale et, à Paris, le préfet de police, tous ces personnages don-nent l'impression que chacun com-mande de son côté ». Le président du R.P.R. poursuit : « Si l'on ajoute à cela l'autre hiérarchie politique qui s'est installée au travers de certains syndicats, dévoyés de leur véritable fonction, et qui se disent eux-mêmes proches de la majorité en place, la confusion s'accroît encore, l'autorité ne peut plus s'exercer avec impartialité, et un grand corps de l'État se trouve déstabilisé »

Enfin l'ancien premier ministre assure que la rivalité entre police et gendarmerie, qui a été - artificiellement et inutilement » créée, a aussi accentué la méfiance des uns et des autres. A propos de l'affaire dite des Irlandais de Vincennes, M. Chirac ne veut pas, affirme-t-il, porter de ugement pour le moment. Cependant il ajoute: - Je connais trop l'esprit de discipline, la rigueur habituelle et le caractère exemplaire des officiers de gendarmerie pour, a priori, les soupconner d'action illégale. On peut se demander si les officiers mis en cause n'ont pas du céder à de bien particulières sollicitations. »

ANDRÉ PASSERON.

The Control of the State of the

desico SA

expliquer eng

Carried Andrews

THE SHARE SE 10th 107. 2 10 A 2-4 群 李樂诗

An Pagary. **学**拉 本 · 南,

M Let

ہـ جھ

* Same

(de.)- 1 ---

e -

The street of

Maringer : 22. 2°-

Series de la .

Programme and

子 ナー・モームー

547(1 e 172

57.84 Aur.

in the second

ريد يو چې څې څ

ŝ 🔻 un 😹

. برخت ۱۵۳ 🛎

a destination

E War of the Control

Strafe er

9.500 Lacous

经发现 为一次。

Paris

. سىر سۇسۇۋە

Approximately the

T-10 A IN C SHEET

Section .

A. F. Mark ...

* 14 m

P3 (2 *** Maria y

9

27.

- 100

1 :

200

.

~ ~

- -

40.4

71 Property of

étranger

EUROPE

Union soviétique

DEVANT LE COMITÉ CENTRAL

M. Tchernenko a présenté un rapport ultra-conservateur

Moscou. - La session plénière du comité central du P.C. soviétique devait achever, ce mercredi 15 juin, ses travaux sur un discours de clôture prononce par M. Andropov. L'attention se concentre cependant sur les nominations - et éventuelles destitutions - auxquelles doit procéder le plénum pour donner un nou-veau visage à la direction du parti. Les noms de MM. Dolgikh, Chevarnadze, voire Ligatchev - récem-ment nommé à la direction du dé-partement «organisation» du comité central après les succès qu'il avait remportés dans la région de Tomsk - sont les plus sonvent cités parmi les candidats à des promo-tions possibles. Tous sont considérés comme proches, depuis plus on moins lougtemps, des orientations prêtées à M. Andropov.

Une majorité d'observateurs estime, en revauche, que les hommes les moins disposés à s'emfiler sans réserve sous la bannière du nouveau secrétaire général - MM. Tcher-nenko et Tikhonov - verraient leur influence progressivement réduite au cours des prochains mois, à l'oc-casion notamment d'échéances électorales prévues pour 1984, et des sessions à venir du comité central. C'est dans cette perspective que s'opérerait la redistribution de certains postes et que serait en particulier pourvu celui de président de la commission de contrôle du parti, laissé vacant par la mort, le 25 mai dernier, d'Arvid Pelche.

Quant à l'appareil de l'Etat, il doit être complété et éventuellement remanié – sur proposition du comité central – par le Soviet suprême, dont la session commence jeudi matin. Les deux Chambres de cet organisme se réunissant d'abord de façon séparée, on prévoit que la désigna-tion d'un nouveau chef de l'Etat (poste autrefois occupé par Leonid Brejnev) n'aura pas lieu avant l'après-midi du même jour, sinon vendredi. La politique étrangère devrait également occuper une place importante lors de cette session, puisque, selon les meilleures sources, le Soviet suprême doit en-tendre une communication de M. Gromyko.

Quelles que soient les rumeurs qui courent sur son compte,
M. Tchernenko a donné la preuve
qu'il était toujours bien là et officiellement en charge du secteur de
l'idéologie en donnant lecture mardi
du rapport introductif à la session plénière du comité central. La lecture de ce long texte — qui occupe près de deux pages et demie de la Pravda — laisse perplexe. S'il reflète tion contrôlée par M. Andropov, on est en droit de douter du souci de renouvellement qui anime ce dernier. Si, an contraire, il exprime des vues minoritaires il ne peut être qu'annonciateur - mais est-ce possible dans un système comme celui du P. C. soviétique ? - de graves confron-

Tout en payant tribut à des formules aujourd'hui à l'honneur sur le De notre envoyé spécial

réalisme », la « discipline » et l'« efficacité », le rapport de M. Tchernenko est en effet l'un des plus conservateurs qu'on ait en-tendus depuis quelque temps à Mos-cou. Une phrase en résume assez bien l'esprit. Parlant du rôle des sciences sociales, dont il dit attendre plus de « recommandations pratipuis de «recommandations prati-ques », l'orateur lance une très sé-vère mise en garde lorsqu'il affirme qu'il « existe des vérités (marxistes-léninistes) qui ne sont pas sujettes à révision, des problèmes qui ont été résolus de longue date et sans équivoque ». « Tout en restant sur le terain de la science, insiste-t-il on ne saurait oublier les principes fonda-mentaux de la dialectique matéria-

Peut-être est-il significatif que le souvenir de Leonid Brejnev ne soit pas évoqué, alors que le nom de M. Andropov est plusieurs fois cité - mais la filiation par rapport au brejnévisme est évidente à la fois par les références an XXV congrès et par les thèmes, le vocabulaire et la structure même du discours.

Les passages relatifs à la politique internationale ne font que refléter la tension actuelle entre Moscou et Washington. Sur ce terrain, toutefois, on se croît revenu quelque temps en arrière lorsque l'orateur dénonce l'existence de phénomènes négarifs » dans la jeunesse so-viétique qui la rendent vulnérable, dit-il, aux entreprises de « notre en-nemi ». Aussi bien n'hésite-t-il pas à téclamet « une contre-propagande offensive à grande échelle, non seu-lement sur la scène internationale mais aussi à l'intérieur du pays ..

Dans un ordre d'idées voisin, les critiques adressées aux moyens d'information, aux organismes scientifiques, rappellent étrangement - comme l'avait fait la Pravda la se-maine dernière (le Monde du 14 ivin) - la campagne de redresse-

ment lancée il y a plus de dix ans.

Plus généralement, on chercherait vainement dans ce texte l'expression d'une idée novatrice. La plus audacicuse, celle d'un . nouveau type de mentalité économique », figurait presque mot pour mot dans le rapport sur le onzième plan quinquenal présenté par M. Tikhonov – brejné-vien s'il en fut – devant le XXVI congrès au mois de fé-vrier 1981. M. Tchernenko, qui se réfère d'emblée à la continuité » de la politique du parti, n'hésite pas à se livrer à un brin de triomphalisme lorsqu'il se félicite du • ren-forcement des liens du P.C. avec la classe ouvrière, la paysannerie et l'intelligentsia ». Surtout peut-être, il ne paraît ouvrir aucune voie originale vers une - restructuration » du système lorsqu'il souligne avec force la nécessité d'une action plus intensive des organisations du parti sur toutes les collectivités comme sur les individus — y compris notamment

les artistes. Chant du cygne? Testament politique d'un homme de l'ancienne école? On ne trouve rien en tout cas dans le rapport de M. Tchernenko qui puisse répondre de près ou de loin à l'attente d'un renouveau. On attend avec d'autant plus d'intérêt le discours de M. Andropov.

ALAIN JACOB.

LA MUNICIPALITÉ D'AMSTERDAM ET LES DROGUÉS Une expérience... stupéfiante

Pays-Bas

De notre correspondant

Amsterdam. - La municipalité d'Amsterdam ainsi qu'une majorité de la Chambre des députés de La Haye se sont prononcées en faveur de la distribution gratuite d'héroine aux milliers d'adeptes des ∢ drogues dures » néerlandais. Selon les partisans de cette expérience, les droqués seront ainsi moins enclins à sombrei dans la criminalité pour se procurer les sommes considérables nécessaires à l'achat de leur dose quoti-

dent à cette distribution gratuite, « hasardeuse » selon le ministère de l'opération n'attire les drogués d'autres pays européens vers Amsterdam, et que le volume du commerce de drogue dure dans la capitale aille en s'amplifiant. La municipalité d'Amsterdam, dominée par les socialistes, a cependant donné l'assu-rance que l'héroine ne sera délivrée

gratuitement qu'aux quelque mille deux cents drogués dont les noms figurent dans un dossier. La concertetion avec le ministère de la santé, qui doit financer cette expérience, conti-

d'Amsterdam pour se débarrasser du véritable fléau qu'est l'héroine, qui a transformé un quartier près de la gare centrale en une zone où les Amsterdamois ne s'aventurent plus Ces demières années, le service

de santé distribuait déjà gratuitement du méthadon, drogue censée contribuer à la désintoxication des héroinomanes. Les résultats sont médiocres, à en croire les responsables, qui constatent qu'Amsterdam est devenue un des pôles d'attraction principaux des traficants d'héroïne.

Le pape en Pologne

Mise en garde des autorités contre des démonstrations politiques

(Suite de la première page.)

Puisqu'il serait pratiquement impossible de faire intervenir la milice durant les messes poptificales tant l'échec politique serait alors retentissant pour les autorités, il faut essayer d'empêcher par avance que quelques centaines de milliers de bras ne se lèvent un jour devant les télévisions du monde entier dans le · V » de la victoire. Il faut pour cela créer un sentiment d'insécurité chez ceux qui voudraient tenter de dé-cleacher un mouvement de ce genre et convaincre tous les autres que l'Eglise est opposée à de telles initia-

Les militants de Solidarité, pour leur part, se sont gardés de lancer de tels mots d'ordre non seulement car les évêques s'y seraient sans doute opposés publiquement, mais surtout parce que ils veulent que la visite se déroule jusqu'à son terme et sans que la milice mette trop d'obstacles aux rassemblements populaires.

Il est en effet certain à leurs yeuxque le pape, dans ses homélies, dé-fendra, comme le dit une déclaration d'une des principales coordinations interentreprises de Varsovie, « les droits à s'associer en syndicats et à vivre dans la vérité et dans une société respectée comme sujet ». « Nous avons une confiance totale, cordiale et humaine en notre

LA FÉDÉRATION INTERNATIO-NALE DES JOURNALISTES PROTESTE CONTRE LES **REFUS DE VISAS**

La Fédération internationale des journalistes a envoyé, lundi 13 juin. un télégramme au général Jaru-zelski pour protester contre le refus de visas auxquels se sont heurtés certains reporters souhaitant couvrir le voyage du pape en Pologne. La Fédération (qui regroupe vingt-neul syndicats nationaux, et dont le siège est à Bruxelles) estime que ces refus est à Bruxelles) estime que ces refus ont des raisons politiques. Parmi les journalistes « interdits » se trouvent notamment André Nagorski, de Newsweek, récemment expulsé de Moscou, deux journalistes de la B.B.C., qui ont déjà travaillé en Po-logne, six journalistes néerlandas et Claude Groulart du Soir, de Bruxelles.

Selon l'ambassade de Pologne à Paris, huit cents visas ont été ac-cordés jusqu'à présent et d'autres demandes sont en cours d'examen positif. L'Agence France-Presse a Il s'agit de la énième tentative obtenu trois visas.

D'autre part, l'émission « Face au public » que devait diffuser France-Inter mercredi soir, avec la participation du vice-premier ministre po-lonais, M. Rakowski, a été annulée. M. Rakowski devait être interrogé par quatre journalistes choisis en dehors de la rédaction de France-Inter, selon la formule habituelle. Après que M. Rakowski eut récusé deux de ces iournalistes, notre correspondant Bernard Guetta et Bernard Poulet du Matin, et que France-Inter se fut opposé à cette « sélection », le vice-premier ministre a annoncé qu'il ne REMÉ TER STEEGE. participerait pas à l'émission.

déclaration en exprimant . leur immense joie à l'idée de la rencontre de la société polonaies avec le Saint-- Père ».

Pour les syndicalistes, plus Jean-Paul II pourra se faire entendre des Polonais, mieux cela vaudra pour leur combat. Sa venue doit donc constituer une manifestation d'unité nationale beaucoup plus qu'une oc-casion sans lendemain de gestes spectaculaires, dont Solidarité ne veut en tout cas pas prendre l'initia-tive. Le seul mot d'ordre du syndicat est : le pape est notre hôte et non celui du pouvoir. Ppour le prouver, Radio-Solidarité voulait diffuser, ce mercredi soir, des passage des discours prononcés lors de la rencontre au Vatican, le 15 janvier 1981, entre Jean-Paul II et M. Walesa. Ces extraits devaient être accompagnés d'une déclaration d'un des princi-paux dirigeants de la clandestinité, M. Bujak, dont le texte a été remis des mardi aux correspondants étran-gers de crainte que l'émission ne soit totalement brouillée.

· Nous t'accueillons, y lit-on. sans avoir cessé le combat pour nos droits syndicaux, pour la libération des prisonniers, pour la dignité et les droits de la personne humaine, (...) C'est pourquoi nous l'accueil-lons dans la fierté, et donc, Père, sois siers de nous (...) Nous te remercions d'être venu parmi nous dans une telle situation. Tu renforces notre espoir d'être assez forts pour la longue marche que nous avons entreprise. Tu crées l'espoir que nous résisterons à la peur, au

pape », ajoutent les auteurs de cette découragement et au doute. (...) Cette conviction et cet espoir en nous-mêmes, nous les prenons de toi, comme les prennent tous ceux auxquels tu les apportes : tous ceux qui combattent pour leurs droits lé-gitimes. C'est cela, ajoute M. Bujak dans un discret appel à ne pas décevoir la Pologne, qui a fait de toi, pour nous tous, le pape de l'espoir, et c'est cela qui nous range à les côtés. »

> M. Walesa, pour sa part, a fait savoir, mardí, que l'aute d'avoir obtenu le congé qu'il avait demandé à la direction des chantiers Lénine pour suivre l'ensemble de la visite, il comptait en tout cas participer, durant le week-end, à l'étape de Czetochowa. Interrogé sur les possibilités qui seraient laissées au président de l'ex-Solidarité de se déplacer, le commandant en chef de la milice a répondu qu'il ne serait pas . introduit de restrictions à la liberté de circulation des citoyens durant la visite du pape ».

Au cours de cette même conférence de presse consacrée à présenter aux envoyés spéciaux de la presse internationale les bienfaits de l'état de guerre, le ministre de la justice a indiqué que le nombre de prisonniers politiques se monte à six cent cinquante-deux, dont deux cent deux ont déjà été condamnés. Il a d'autre part été confirmé que l'un des dirigeants du KOR, M. Jan Litynski, détenu depuis le 13 décembre 1981, s'était échappé à la faveur d'une permission de sortir accordée pour raisons familiales.

BERNARD GUETTA.

Le programme de la visite

Durant sa visite, du 16 au 23 juin, Jean-Paul II se rendra successivement à Varsovie, au sanctuaire de Niepoka-ianow, à Czestochowa, Pozzan, Katowies, Wrocław, au sanctuaire de la montagne Sainte-Anne, et à Cracovie. Sitôt après son arrivée, le jeudi 16 à 17 henres à l'aéroport militaire de Var-

17 henres à l'aéroport militaire de Var-sovie, où il sera accueilli par les « plus hautes autorités de l'État » et les évè-ques, le pape se rend dans la vieille ville pour célébrer la messe à la cathédrale Saint-Jean.

Le lendemain, vendretti 17, il doit no-tamment rencontrer les autorités polo-naises au palais présidentiel du Belvé-dère, où il pourrait avoir un entretien particulier avec le général Jaruzelski et célébrer une messe au stade du X' An-niversaire.

Samedi 18 juin, après une brève étape au sanctuaire de Niepokalanow, il se rend à Czestochowa où il présidera à de nombreuses céréanoules jusqu'à dimanche soir, et, en particulier, samedi soir, à une rencoutre avec la jeunesse.

Lundi 20, Jean-Paul II se rend dans la même journée à Pozzan et à Katowice.

Mardi 21, il est à Wroclaw puis au sanctuaire de la montagne Sainte-

Mercredi 22, il arrive à Cracovie (où Il célèbrera notamment une messe à Nowa-Huta, la ville ouvrière construite autour des acièries Lénine). Jean-Paul II repartira directement de Cracovie, le lendemain, à 16 h 30. Son emploi du temps pour cette journée du jeudi 23 n'a toujours pas été communiqué.

La grande misère des Kurdes

Province de Mardin (sud-est de la Turquie). - Des hameaux misérables construits autour de puits d'un interminable chemin caillouteux, le soleil, le vent brûlant et la poussière : tout semble ici réuni pour que l'homme soit écrasé. Il reste pourtant inébraniable dans ses convictions kurdes.

Une dizaine de cases plates, faites de boue séchée, construites les unes contre les autres, et offrant de l'extérieur l'aspect d'une citadelle en ruines ocre. Un petit cimetière, tombes de pierres parmi les pierres, à peine visibles. Les vilages sont tous les mêmes dans cette partie difficilement acces de la province de Mardin. A 900 kilomètres d'Ankara, et à une ving-taine de la route, les habitants sont coupés du monde, sans école, sans électricité, sans route, sans même

Les rapports avec l'administra-tion étant inexistants, les seuls contacts sont ceux que ces rudes paysans vêtus de loques, entourés d'une multitude d'enfants, possédant quelques poules et cinq ou six chèvres par famille, entrationnent avec l'« aga », le propriétaire terrien, kurde lui aussi, quand celuici vient les voir pour réaffirmer sa présence, mais qui ignore jusqu'au nom de « son » hameau. Tout, dans la campagne environnante y compris plusieurs autres vil-lages, — appartient à l'aga, (« Que son nom solt béni!»), sans qui e on n'aurait rien ». Ell offre quel-que argent quand on marie sa fille. Il a aujourd'hui apporté des to-

Selon différentes informations diffusées par les milieux de l'émigration kurde en Europe occidentale, certaines opérations mili-taires turques dans le Kurdistan irakien se poursuivraient actuellement, bien qu'Ankara ait récemment affirmé que le « ratissage » opéré dans cette région avec l'accord de Bagdad (le Monde des 28 mai et 2 juin) s'était terminé sans effusion de sang.

L'envoyé spécial de l'A.F.P. a rapporté de sa visite au Kurdistan turc le témoignage qu'ou fira ci-dessous.

faute d'eau, rien ne pousse ici, et l'on ne trouve trace d'aucun potager] -. Il donne du traveil à toute le famille. »

Peu de femmes sont là, sauf de

très âgées. Elles ont fait au lever du jour les kilomètres de cailloux qui les séparent de la plaine, pour travailler le champ de coton du maître, qui cultive surtout le blé et les lentilles. « Le coton, je n'en ai que 1 600 hectares », dira-t-il. Alignées en rangs d'une vingtaine dans les champs de la plaine, sarclant les sillons au rythme imposé par les battements de mains d'un contremaître, les femmes travail-lent de 6 heures du matin à environ 5 heures du soir pour 250 livres turques la journée (un peu plus de 8 F). Les enfant gagnent, eux. 150 livres. Quelques rares hommes que l'on distingue se voient accorder 300 à 360 livres.

Quelques cailloux: des tombes d'enfants

L'aga, lui, ne révèle rien de sa fortune, qu'il gère de la ville où il est installé. Mais certains affirment que ses bénéfices nets ont atteint,

mates et des concombres - [car, l'an dernier, 70 millions de livres. On ne plante pas d'arbres au vil-lage. On ne construit pas de mai-sons. L'aga ne le veut pas. Il craint que la terre ne finisse ainsi par être concédée « à celui qui la tra-On colmate les brèches des murs qui s'écroulent.

> Le cimetière disparaîtrait au milieu des roches si un amas de pierres planté de bannières aux couleurs distinctives d'un chef du village ne signalait la présence d'une tombe. Dispersées tout autour, la majorité des autres, délimitées par quelques cailloux, sont celles d'enfants. « Nous manquons de médicaments, explique un médecin kurde qui nous accompagne. Les enfants meurent victimes des serpents, et, même si nous avions le moyen de les transporter en ville, nous n'avons là-bas aucun sérum antivenimeux. Nous n'avons d'ailleurs pas devantage de vaccins pour lutter contre la poliomyélite, le tétanos ou le rougeole, qui sont de véritables fléaux. On meurt aussi beauceup de tuberculose. » Ce même médein estime que le taux de mortalité infantile, dans ces villages isolés, atteint

350 pour mille dans certaines ré-

gions kurdes. Et il ajoute : « Mieux

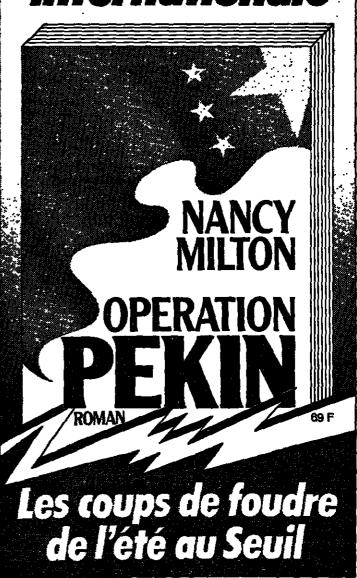
vaut qu'il en soit ainsi. » Les enfants survivants, couverts de quenilles, hirsutes, non scolarisés, resteront de toute facon analohabètes comme 70 % des Kurdes » et change... ». Abrutis par leur dénuement plus

qu'indifférents, oubliés des autorités assurées d'avoir ramené l'ordre, les Kurdes ignorent de leur côté les lois. Le calme règne, il est vrai, mais dans ces montagnes chacun a gardé son arme. « Les kalachnikov ont seulement disparu des villes ou des villages contrôlés du bord des routes. Ne croyez pas qu'un Kurde puisse être désamé. Tout est dans la montagne », affirme-t-on ici. Quant à la langue turque, « obligatoire » dans les rapports avec l'administration, elle ne peut être pratiquée dans ces villages, faute de scolarisation. « Dans les villes, ajoute-t-on, les contacts avec l'administration sont évités et réduits au minimun. » Le turc ne dépasse pas ici les murs des grandes villes et les portes des casernes ou des gendanneries.

« Nous sommes kurdes et kurdes nous resterons, avec notre culture et notre langue, explique un de nos interlocuteurs. Nous avons pu assimiler jadis à l'est les idées iraniennes, au sud le langue et les mosurs arabes. Nous vivores aujourd'hui en harmonie avec les minorités chrétiennes jacobites de la région. Les Turcs, eux, ne nous comprendront jamais. »

J.-J. CAZEAUX (A.F.P.)

Ombre chinoise sur la scène internationale



277

100 gu - 144 . . 5**6....**

den avec M. Chi

Marie ---

1 34 A.M. # # A 2. Del Exception Bea taile Market Land

وينا ثوب عجج *** ARMO THE With the state of 4579 9 1012 Secretary. Figure 4

g general samat gaz in sama # # · · · · · · ... night of the last A ABBURL 10-12 to 10-14 المريز والمراجعة والمزولة a sales fair

والمستعدمة المستشفي الأومي والمتهامين 444 - 1 - 2 5 - 12 - 12 - 12 - 1

MARIOL T No. 100 PE والمناسبة والمراجع A ------्क्रिक्ट विकास Z- 17 20-0 9, 42 July 4-G 18 7 -- 2

ales neight be

44. 175 # - 11 mile Fores 4 divers 3

14.

AVANT LES ÉLECTIONS GÉNÉRALES DU 26 JUIN

Une campagne sans passion, publicitaire plutôt que politique

Rome. - Sans enjeux fondamentaux, sans dramatisation, la campagne électorale italienne se déroule sans passion. L'ambition des partis d'augmenter leur électorat de quelques points, l'ambition particulière du P.S.I. de conquérir la présidence du conseil ne sont guère de nature à galvaniser les foules, qui attendent assez peu de changements concrets de la timide redistribution des cartes à laquelle donneront lieu les élections des 26 et 27 juin. Aucun des grands partis ne s'est lancé dans une croisade, et les programmes, assez peu différenciés les uns des autres, dressent le constat des difficultés piutôt qu'ils ne formulent de grands projets.

Pour pallier cette pauvreté et les risques d'abstentionnisme, les partis jouent avec un cynisme sans fard sur l'ambition personnelle de l'électeur ; l'idéologie et l'intérêt général sont relégués loin derrière les avantages individuels. Telle affiche, en Basili-cate par exemple, appelle à voter démocrate-chrétien afin d'« entrer cartout » ; dans une société « clientéliste » où la pesanteur bureaucratique fait du passe-droit une nécessité quotidienne (pour se faire soigner, avoir un logement, le téléphone ou un travail), le message est des plus

Mais, plus généralement, la politique se fait spectacle. C'est là sans doute le caractère le plus nouveau de cette campagne : la découverte des médias, et surtout des télévisions privées. Ces dernières ont été an moyen pour les partis de donner d'eux une image nouvelle, et surtout

Le groupe dirigeant du parti

communiste italien a eu très

longtemps la particularité de

conserver dans ses rangs des per-

sonnalités qui avaient vécu à

peu près toute l'histoire du parti

depuis sa fondation en 1922.

Elles avaient connu la lutte illé-

guerre d'Espagne parfois, la

participation au gouvernement

dans l'après-guerre avant de

commencer la longue marche

éternelle d'une opposition aspi-

rant à entrer dans la majorité.

Le renouvellement des hommes

se faisait au compte-gouttes, et

ce fut souvent la mort naturelle

qui se chargea de le provoquer.

A peu près tous étaient des intel-

lectuels d'origine bourgeoise,

nourris de la même culture que

leurs contemporains leaders

quelque part», dit justement l'un des personnages les plus

typiques de ce groupe dirigeant,

Giorgio Amendola, dans ce livre, l'Ile, qui n'est qu'un frag-ment de ses Mémoires. Il mou-

rut l'an passé, laissant seul son

ami-antagoniste, Giancarlo

Pajetta. dernier représentant de cette génération, à la direction du P.C.I.

colosse, son regard acéré, le sar-

Amendola, avec sa stature de

-Nous étions tous frères

d'autres partis laïcs.

De notre correspondant

le « néo-centrisme », (l' » alternative », etc.), sans rapport avec les préoccupations réelles de l'électeur. « Divertir, polémiquer, surprendre, mais surtout réussir à se « vendre » comme une bière ou un détergent » : voici, selon l'hebdomadaire Pano-rama, l'ambition des politiciens dans cette campagne électorale. On offre à satiété des images à l'électeurconsommateur, dans la plus pure tradition publicitaire.

Le message politique est réduit à l'effet-surprise du slogan : des mains qui se lavent sous un robinet pour le parti républicain (pour dire qu'il n'est pas compromis dans des scandales), ou un placard dans les journaux qui demande au lecteur : • Quel homme politique inviterlez-vous à diner », et qui donne la ré-ponse : • M. Spadolini », prési-dent du P.R.I. et ancien président du Conseil. Le P.C.I. a choisi, lui, de dramatiser à la télévision : un chômeur menace de se jeter d'un pont en criant: « Je veux une maison. » Une voix off accuse : « La démocra-tie chrétienne a failli, votez P.C.I. » La D.C., quant à elle, joue la continuité et la sécurité (elle est au pouvoir depuis près de quarante ans) : qu'un enfant soit sur le point de tomber, qu'une chandelle s'éteigne ou que le lait déborde sur le feu, une main est toujours là, celle de la D.C. · Le parfum de De Mita (secrétaire général de la D.C.) reste celui de l'eau fraiche. » M. De Mita, auquel des sondages ont appris qu'il se fai-sait mal comprendre du grand pud'en finir avec un langage trop codé blic, se veut pédagogue et bon en-

· l'optimisme de la volonté - que veut incarner le visage rond et souriant de M. Craxi : plus que tout autre dans sa campagne, le P.S.I. a choisi de jouer l'image du leader.

Les vingt-huit millions de spectasont envahies par les annonces des candidats aux élections administratives, qui auront lieu en même temps que les élections générales.

Pour les télévisions privées, c'est une grosse affaire car, semble-t-il, la politique-spectacle se vend aussi bien que Dallas : quatre millions de téléspectateurs pour M. Zanone (président da parti libéral) et cinq millions pour M. Longo (secrétaire général du parti social-démocrate), qui pourtant, quels que soient leurs mérites, ne sont pas des super-stars de la vie politique italienne.

Au total, les partis auront dépensé 31 milliards de lires pour leur campagne, dont 15 milliards sont des-tinés à la publicité télévisée. Seuls les néo-fascistes du M.S.I. misent toujours sur le meeting . in piazza ». Au demeurant, pour le contact direct avec l'électorat, chacun a cu son idée : M. Craxi fait du porte-à-porte dans le quartier de Gratosogiio à Milan, M. Spadolini boît café sur café dans les bars, où il passe deux heures par jour pour par-ler aux clients; M. Berlinguer fait les sorties d'usines, tandis que M. Longo (P.S.D.L) traque les retraités et les petits propriétaires, la base électorale de son parti.

D'autres choisissent la provocation, comme Ma Dora Pezzilli. conseillère municipale de Pordenone (communiste), qui fait campagne entièrement nue pour protester contre les limitations du naturisme, dans la région de Trieste. Il y a aussi les campagnes à l'américaine des candidats dépensiers : la plus in à Rome, est celle de M. Mario d'Urso, financier italien connu à Wall Street, qui se présente pour la D.C. et offre fêtes et cocktails dans une villa des Parioli (le Neuilly romain). Les socialistes ne sont pas de reste. qui se produisent dans des cabarets, omme M. Claudio Lenori à Bari. En bref, de la politique-spectacle jusqu'à saturation.

PHILIPPE PONS.

10°ANNIVERSAIRE ALARME 2000 vous offre

Nom . . .

Prénom

ΩÆ

Nº.

La politique-spectacle

teurs des chaînes privées assis devant leur poste aux plus fortes heures d'écoute devront ainsi, d'ici à la fin de la campagne, ingurgiter elque cinquante-sept heures de politique-spectacle, auxquelles s'ajoutent les vingt-six heures de la RAI, soit un non stop électoral de trois jours et demi...Mais ce n'est pas tout : même les chaînes de télévision locales des villes moyennes

Les prix sont fonction de l'im-pact : 20 millions de lires les trente secondes sur Canale 5 - l'une des télés privées les plus regardées, - 13 millions sur Rete-Quattro. Mais 25 à 35 millions de lires la demiminute si l'on désire passer au beau milieu d'une grande série télévisée comme Dynasty on Dallas.

R.F.A.

Les sociaux-démocrates tentent de codifier leurs rapports avec les pacifistes

Bonn. - Le présidium du S.P.D. vient de publier une série d'*- ins*tructions » concernant la coopération de ses militants avec le Mouvement de la paix, qui seront soumises le 27 juin à l'examen du comité central du parti social-démocrate. Selon ce texte, le S.P.D. ne regarde pas le pacifisme organisé comme un adversaire, mais comme un - compagnon de route - sur la voie du désarmement et de la détente. En même temps, ses instructions mettent en garde contre le recours à la violence, et dénient aux adversaires du réar mement américain en Allemagne le droit de se réclamer du « droit à la résistance ». Ce droit est inscrit dans la Constitution, mais est réservé à la lutte contre les tentatives de dictature. Pour la même raison, l'appel à la grève générale contre l'implantation des Pershing-2 et des missiles de croisière est condamné.

Ainsi, le parti social-démocrate et la confédération syndicale D.G.B. sont-ils d'accord sur les grandes lignes. Leurs adhérents peuvent participer aux manifestations pacifistes prévues à la rentrée, ils sont même encouragés à le faire. Ils peuvent à titre individuel pratiquer la résisDe notre correspondant

sance physique ». Mais c'est affaire de conscience piutôt que de consigne. Et tout cela doit se passer en bon ordre et dans le calme. Il n'est pas question d'encourager une confrontation - avec les forces alliées ou avec la Bundeswehr. Quant an référendum « consultatif » demandé par les Verts sur le sujet, les sociaux-démocrates émettent des réserves d'ordre politique et constitutionnel et le jugent inopérant.

Le 1ª septembre, de tradition « jour contre la guerre » pour les syndicats, sera célébré cette fois plus massivement que d'ordinaire. Il donnera en 1983 le coup d'envoi à la campagne contre l'implantation des euromissiles qui connaîtra ses grandes heures en octobre. Nul ne doute que l'automne soit mouve-menté... En attendant, gouvernement et opposition se livrent ce mer-credi 15 juin à un duel oratoire au Bundestag, dépôt de motions à l'appui, sur les problèmes de sécurité.

La résolution proposée par la coalition au pouvoir soutient la double décision de l'OTAN, donc l'installa-

la conférence de Genève, tout en accordant la priorité an désarmement bilatéral et contrôlé. La motion sociale-démocrate, défendue à la tribune par M. Egon Bahr, se pro-nonce, elle, pour nn « gel » des armes à leur niveau actuel, et en appelle anx deux super-puissances pour conclure à Genève un accord ferme (et non une simple solution intermédiaire, comme l'envisage la motion du gouvernement) qui rende superflu l'- armement de rat-trapage » (« Nachrüstung ») amé-

Le texte du S.P.D. réclame implicitement que le Bundestag soit consulté avant toute implantation, et qu'il s'engage par une vote avec ap-pel nominal. A quoi le gouvernement répond que le Bundestag a déjà approuvé, en mai 1981, la dou-ble décision de l'OTAN, et qu'un nouveau vote ne pourrait qu'affaiblir la portée de l'ancien. On ne voit pas non plus quel intérêt aurait le S.P.D. à ce nouveau scrutin, à moins qu'il ait décidé de s'opposer carrément au gouvernement américain option qui doit faire l'objet d'un congrès spécial, sans doute au début

ALAIN CLÉMENT.

DIPLOMATIE

Le président du Burundi en visite à Paris

Le président Bagaza du Burundi effectue, jeudi 16 et vendredi 17 juin, une « visite officielle de travail > en France au cours de laquelle il sera reçu par M. Francois Mitterrand et rencontrera MM. Cheys-

son, ministre des relations extérieures, Nucci, ministre délégué au développement et à la coopération, et Hernu, ministre de la défense. Paris est le troisième fournisseur du Burandi et son huitième client,

Le Burundi rêve d'être la Suisse de cette ancienne colonie allemande, 'Afrique centrale et orientale. Et puis belge, souffrant de l'enclavepaut-âtre, à sa manière, y parviendra-t-il. Avec le vingtième de la superficie de la France, ses quatre millions d'habitants et une croissance démographique forte (2,7 %),

M. PIERRE AUDEBERT **EST NOMMÉ** AMBASSADEUR A ADEN

Le Journal officiel de mercredi M. Pierre Audebert comme ambas-sadeur à Aden (République démocratique populaire du Yémen) en ment de M. Charles Jean-

[Né en 1922, diplômé de l'Ecole des [Né en 1922, diplômé de l'Ecole des langues orientales, M. Pierre Andebert a commenoé sa carrière en Egypte et au Maroc avant d'être intégré en 1958 dans les cadres des affaires étrangères. Il a occupé plusieurs postes à l'administration centrale (affaires marocaines et tunisieunes, relations culturelles, Afrique du Nord et Levant). Il a également été en poste à Chicago (vice-consul), au Caire, à Tripoli, à Beyrouth et à Génes (consul général). Il était depuis octobre 1981 à la disposition de l'Institut du monde arabe, à Paris, l monde arabe, à Paris.]

ment - toujours largement francophone. - a déià atteint un objectif

Le colonel Jean-Baptiste Bagaza, au pouvoir depuis 1976, a développé avec prudence un système politique fondé sur le parti unique UPRONA (Union pour le progrès national) mais qui laisse aux électeurs, par un système de jurys locaux, le choix des candidats. Il a, dans la limite de ses pouvoirs, introduit à l'Assemblée nationale une représentation féminine. La même prudence s'exerce dans

pays essentiellement agricole, où le café est toujours la culture principale (40 000 tonnes en 1982), développe progressivement les cuitures vivrières, la riz notamment, en plaine et en montagne. Une série de barrages ont été construits ou sont en construction. Le réseau-routier a été, avec l'aide internationale, très largement développé. Le nickel, dont le Burundi possède un gisement consi-dérable, n'est pas exploité. La découverte de gisements de phosphate, en revanche, suscite de sérieux espoirs.

clos sur les « collines », si elle ne soulève pas, ou pas encore, les mêmes difficultés qu'en Tanzanie, avec le remembrement et le changement du mode de vie qu'il implique rencontre de fortes réticences. De même, les lenteurs de la politique agricole : ce pays où l'élevage occupe une large place continue d'importer des produits laitiers.

Sur le plan intérieur, la politique

des « villages », qui doivent rempla-

cer le système traditionnel des en-

Avec la France, le Burundi entretient des rapports sans nuages. Là aussi, la prudence et la réserve sont considérable au Burundi. La faculté de médecine, qui couvre sujourd'hui le cursus complet des études, a été réalisée progressivement avec le M. Mitterrand, lors de son séjour à Bujumbura, en octobre 1982, a promis son concours pour la réalisetion d'un réseau de télévision. Une base de rayonnement francophone en Afrique centrale et orientale? A condition qu'une indépendance sourcilleuse ne s'y sente pas grigno-



casme toujours à la bouche, figurait pour l'extérieur les gar-diens du temple, «Faisant son ses amis de la veille. autocritique sur le dos des autres», comme disait son ami Pajetta, il se comportait devant les journalistes en défenseur rigoureux de la ligne. Il avait toujours représenté la

stratégie de l'union des gauches, face à celle du rapprochement avec la démocratie chrétienne. A l'automne 1964, après la mort de Togliatti, il était allé jusqu'à proposer la création d'un parti unique de la gauche, regroupant socialistes et communistes. Jusqu'à sa mort, même isolé dans le groupe dirigeant, il demeura fidèle à cette orientation. Et ces dernières années. consacrées à écrire l'histoire du parti et ses propres souvenirs, il en fit l'axe d'une reconstruction qui l'amena à polémiquer avec les historiens de la génération

L'Ile fournit justement l'explication psychologique de la fidélite militante d'un homme qui abhorrait ce type d'explica-tion. Fils du chef libéral Giovanni Amendola, massacré par les fascistes, il avait choisi le P.C. en 1925. Il consacra son existence à confirmer ce choix et, dans une certaine mesure, à le justifier aux yeux de ses camarades. Au sein du groupe

dirigeant illégal de Paris, Togliatti l'avait désigné comme élément responsable et avait commencé son éducation politique. Au pénitencier de Ponza, ses compagnons militants ouvriers his avaient appris rudement à -se prolétariser -, et il s'y gale, la clandestinité, l'exil, la était plié, tout en protestant contre des mesures qui partici-

«L'ILE», DE GIORGIO AMENDOLA

La longue marche du P.C. italien

La continuité d'une pensée

Au cours de sa résidence forcée à Rome, après sa libération de Ponza, en 1937-38, Amendola, jouissant d'une certaine liberté d'action, mit en place discrètement une stratégie que ne favorisait pas l'Internationale communiste : celle du recrutement des jeunes militants et futurs dirigeants dans les rangs des intellectuels fascistes, pro-nant une opposition de gauche à l'intérieur même du parti fasciste. En même temps, Amendola prenait des contacts pour l'unité d'action avec les socialistes et les autres formations de gauche, quitte à être désavoué par la direction.

Ce livre de souvenirs fait donc ressortir la continuité d'une pensée et d'un comportement, la cohérence d'un homme. Mais Amendola passe vite sur tous les moments où il se rallia à la ligne dominante, quitte à condamner

C'est un écrivain qui parle, homme qui s'émeut encore en retracant son histoire d'amour avec Germaine, la petite Parisienne, compagne de sa vie. Mais pourquoi faut-il que l'Ile soit le seul de ses livres des dernières années publié en fran-

Peut-on souhaiter que les choses n'en restent pas là? La connaissance de l'évolution du parti communiste italien est nulle en France. Il est scandaleux de refuser de traduire au moins le dernier tome de l'histoire du P.C.L de Paolo Spriano, et il serait bien nécessaire de traduire les ouvrages de Giorgio Amendola, non pas sculement pour un hommage posthume, mais pour entendre l'un des principaux mémorialistes, qui fut aussi un protagoniste. Il donne parfaitement à comprendre la continuité historique où se situent les options actuelles du P.C.I. et ses oscillations, com les difficultés d'une «voie natio-

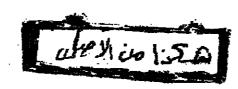
JACQUES NOBÉCOURT.

* Traduit de Fitalien par Béa-trice Propetto Marzi. Ed. Liana Levi-Sylvie Messinger, 244 pages,

Triste anniversaire Le 14 juin 1970, Fedorov er Mourjenko sont arrêtés pour avoir osé tenter de quines l'URSS. Au procès de Leningrad, ils sons condimnés à 15 ans de camp. Après 4745 juurs de survie à la corture, leur état est rel qu'à chaque instant peut éclater ce qui est la terrible réstité: un lerr et igrable accedinst politique. En ne restant par silencieux vous pouvez les sauver. La prose en a déjà curré des centaines. En informant, tour simplement. Pour les autre et mantiener vous southers personnes come au ou Committee XV - 14, row de Longshamp, 75116 Page.

U

Carte D



Voyages d'Affaires à l'Etranger.

23500 Sociétés et assimilés (*) ont déjà préféré la carte Diners "Société." Pourquoi?



- 1 ____Un réseau de plus de 550 000 établissements à travers le monde, spécialement constitué pour les besoins de l'homme d'affaires.
- 2 ____Une adaptation aux <u>exigences de sécurité</u> de chaque entreprise.
- Un accommodement aux <u>exigences de</u> facturation et de contrôle de chaque entreprise : choix de la date de facturation, relevé individuel ou groupé, etc
- 4 ____La possibilité d'émission de <u>cartes à validité</u> temporaire pour des missions ponctuelles.
- 5 ____L'obtention dans les <u>délais les plus rapides</u>: service 24 heures sur 24.

<u>Télexez aux nºs 630 225 - 630 665 - 630 666 - 660 952.</u>

Ecrivez à Diners Club International 18, rue François-1^{er} - 75380 Paris Cedex 08.

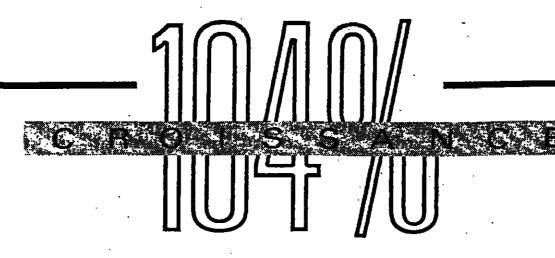
Téléphonez au (1) 723 78 05.

Carte Diners "Société". Une carte française, un réseau mondial.

(*) La réglementation des changes assimile au régime des Sociétés : - les syndicats professionnels (patronaux, de salariés, d'indépendants) - les syndicats nationaux et autres organisations professionnelles nationales - les chambres de commerce et d'industrie - les chambres d'agriculture - les chambres de métiers et les établissements publics à caractère industriel et commercial .



nniversaire



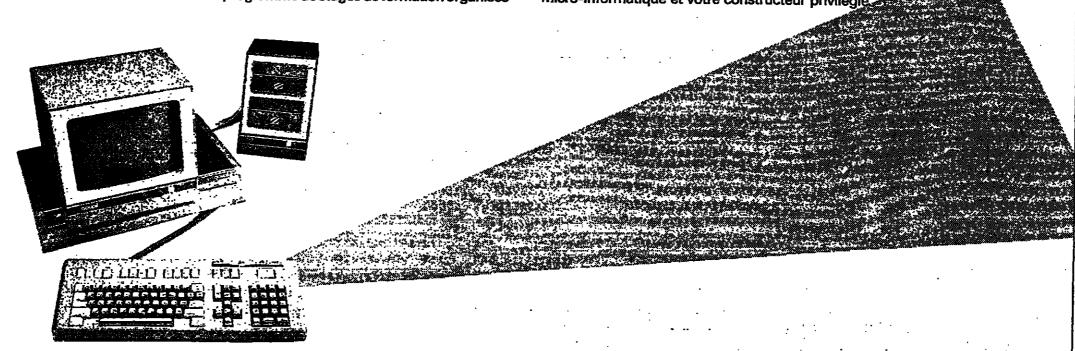
En trois ans, SMT-GOUPIL a bâti son succès sur une parfaite maîtrise du En trois ans, SMT-GOUPIL a bâti son succès sur une parfaite maîtrise du service client. Un investissement et des efforts qui portent aujourd'hui leurs fruits. Pour ses grands clients, SMT-GOUPIL offre un service personnalisé d'aide à l'implantation des politiques micro. La société a d'ailleurs conçu l'ensemble de sa gamme de produits et son catalogue de logiciels dans cette perspective; elle demeure en permanence à l'écoute du client et collabore avec les sociétés de service et de conseil en informatique les plus dynamiques pour proposer un service complet.

SMT-GOUPIL offre les services du premier réseau professionnel français de diffusion et d'assistance technique dans les domaines de la micro-informatique et de la télématique. Avec plus de 220 revendeurs locaux coordonnés par 19 distributeurs régionaux, ce réseau couvre l'ensemble du territoire national et bénéficie de l'ensemble du programme de stages de formation organisés

par SMT. Dans le souci d'assurer la meilleure maintenance des matériels GOUPIL (en atelier ou sur site, dans des délais de 24 à 72 heures) et d'en définir précisément les conditions d'application, les distributeurs régionaux adhèrent à la charte GOUPIL-SERVICE par laquelle ils s'engagent à installer et/ou à maintenir tout système GOUPIL dans leur zone, qu'ils l'aient vendu ou non. Cette charte garantit à tout utilisateur une qualité de service et des tarifs de maintenance homogènes sur l'ensemble du territoire. Pour SMT, réussir sa croissance, c'est d'abord et avant tout écouter et satisfaire ses clients. 104 % en 1982 Mieux encore en 1983.

1982. Mieux encore en 1983.

La Société a les atouts pour gagner. Innover, financer, maîtriser le service client. Trois solutions pour réussir une croissance et pour gagner sur les marchés internationaux. Trois clés du succès qui font de 36 de 10 de 10



SMT. LE CONSTRUCTEUR DU GOUPIL 3. direction des ventes, administrations et grandes entreprises

MARCHAIS (P.C.

politique

LE DÉBAT SUR LE IXº PLAN A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Majorité et opposition se rejoignent dans la critique

Le plan n'intéresse pas les Français. L'affirma-tion relève-t-elle du postulat en du constat ? Des deux, saus doute. Les Français out quelque raison de ne pas se sentir concernés par le plan, dans la mesure où, en France, «l'ardente obligation» dont parlait le général de Gaulle, n'a jamais été qu'un objectif - jamais atteint, - c'est-à-dire un vous pieux. D'ailleurs, il ne faut pas se tromper de système politique: le plan n'a de valeur réellement contraignante que dans les pays socialistes, où les initiations et les arrivations en se font jour dans le initiatives et les aspirations qui se font jour dans la société sont laminées par l'ommiprésence de l'État. Outre que ce n'est pas précisément pour ce type de société que se prononcent la majorité des Français. une telle conception de la planification cadre mal avec l'objectif de la décentralisation prôné par les socialistes. Il y aurait même une contradiction fondamentale à vouloir enfermer le dynamisme des acteurs économiques dans un carcan centralisateur tout en menant une politique tendant à décentraliser les responsabilit

Une telle constatution, si elle ne résout rien, permet au moins de mieux cerner les limites de la planification « à la française ». Encore faut-il lmettre qu'il n'y a pas de fatalité pour que ce type planification poursuive inexorablement sa déshéde planification poursuive inexorablement sa déshé-rence. La réforme de la planification, votée en juil-

d'inverser cette tendance. Les plans régionaux, les contrats de plan couclus entre l'État et les régions et qui comportent des engagements réciproques des deux parties, devraient, à terme, conférer une nouvelle ambition à la planification française. Mais. seuls, ils n'y suffiront pas. La réforme de la planification demeurera stérile s'il n'y 2 ni volonté ni cohérence politiques pour la sous-tendre. Sur ce point, M. Méhaiguerie (U.D.F.) a parfaitement raison : le plan élaboré par un gouvernement de gauche ressemblera très exactement à ceux mis au point nar les gouvernements de droite s'il n'est pas porté par la confiance des Français. Confiance dans le plan, c'est-à-dire confiance dans le gouvernement.

let 1982 par le Parlement, a justement pour but

Le IX. Pian n'échappera pas à cette règle. Autant dire tout de saite que les prémices de la usse en œuvre de celui-ci ne sont pas de nature à provoquer les conditions de la création de cette confiance. «Le groupe communiste accentue son opposition à la rigueur, plusieurs composantes de la majorité prédisent l'échec du plan de redressement, certains responsables socialistes annoncent sans ménagement qu'ils préparent une politique de rechange. Le constat - M. Méhaignerie en est l'auteur - peut paraître sévère, mais il se trouve

qu'il est parfaitement exact. La discussion du IX Plan, qui a commencé mardi 14 juin à l'Assemblée nationale, le prouve de laçon éloquente. Tranquillement mais systématiquement. M. Marchais a multiplié les exemples pour démontrer que les insuffisances et les lacunes du projet gouvernemental, la médiocrité de la concertation qui a présidé à son élaboration, le flou des objectifs, bref, ses défauts », obèrent gravement les conditions de sa réussite. M. Goux, qui est président de la commission des finances, a choisi un registre différent quant au ton employé, mais le fond de son argumentation tend à prouver exactement la même chose Son discours sur la méthode idéale pour faire œuvre planificatrice signifiait que la voie choisie par le gouvernement est exactement contraire à ce qu'il fallait faire. M. Mauroy a-t-il compris le

Le premier ministre a-t-il écouté les propos du rapporteur du projet, M. Planchou (P.S.), pour qui le IX^e Plan n'est pas suffisamment précis et cohérent pour servir avec efficacité de cadre de référence aux agents économiques ? Bien sûr, M. Mau-roy sait que M. Planchou, comme M. Chevènement, appartient au CERES et que, dès lors, la vigueur de ses critiques ne relève pas du hasard. Mais cela justifie-t-il cette assurance, cet

optimisme, qui fait dire au premier ministre que l'expression des « différences » au sein de la majorité est naturelle, alors même que les critiques de la majorité et de l'opposition se confondent.

Aussi, quand MM. Mauroy et Le Garrec assurent - sans rire - que c'est l'opposition qui a reproché l'absence d'objectifs quantifiés dans le projet de IXº Pian, on reste confondu devant une telle affirmation qui, si elle ne relevait d'une tactique à la fois enfantine et dérisoire, serait aveuglement. L'absence d'objectifs quantifiés est la critique essentielle faite au projet. Elle a été émise avec la même vigueur, il y a plusicurs semaines, tant par les députés socialistes que par ceux de l'opposition.

Bien sûr, on sait déjà - MM. Joxe et Jospin l'out amoncé mardi - qu'une « lettre rectificative » au projet gouvernemental permettra de prendre en compte certains des souhaits émis par la majorité. N'aurait-il pas été préférable, par la concertation préalable, de commencer par là. C'est donc une mestion de méthode. Elle est importante. Car l'impression qui demeure, à la lumière des débats parlementaires, est que le IXº Plan a été mal conçu, mai préparé et mai présenté.

LAURENT ZECCHINL

L'Assemblée nationale a commence le mardi 14 juin l'examen du projet de loi définissant les choix stratégiques, les objectifs et les grandes actions du développement de la nation pour le IXº Plan (première loi de plan).

Après l'intervention du premier ministre (le Monde du 15 juin), M. Le Garrec, secrétaire d'État auprès du premier ministre, souligne que « ceux qui, dans l'opposition, récla-ment aujourd'hui davantage d'objectifs quantifiés doivent se souvenis que la meilleure saçon de ridiculiser le Plan est de procéder comme lors du VII^e Plan, c'est-à-dire de fixer des objectifs quantifiés non conditionnels, ne tenant pas compte des réalités internationales et natio-

M. Le Garrec note que les perspectives de croissance internationales ne peuvent être évaluées qu'avec « une marge d'erreur considérable ». Tout objectif macroéconomique dans le IX: Plan, ajouto-t-il, ene peut être chiffré qu'en fonction de l'évolution des grandeurs économiques chez nos voisins ». Le IX Plan, continue-t-il, assure aux acteurs économiques · une stabilité des règles du jeu ».

M. Pianchou (P.S., Paris), rap-porteur de la commission des finances, constate qu'il n'y a aucune indication concernant le partage de la valeur ajoutée au profit des movens propres des entreprises. ainsi que sur le partage des revenus des ménages au profit de l'épargne. Il estime que le projet ne place pas l'objectif de l'emploi au niveau d'exigence sonhaitable. Il demande dans le cadre de la seconde loi de plan, une recherche méthodique des activités créatrices d'emplois et génératrices d'une moindre dépendance soit effectuée. Concernant l'approfondissement nécessaire de la politique industrielle », le rapporteur estime que « la réflexion menée dans le cadre du rapport du

LX Plan n'est pas suffisante ». Le projet, continue-t-il, est . extrêmement réservé » à propos du contenu et de la force normative des contrats de plan entre l'État et les groupes industriels. Parlant de la po-litique monétaire et de la question des taux de change, M. Planchon stratégie claire et crédible ».

\$ & C 1000

7 #± - · · ·

್ ಪ್ರಕ್ಷಣೆ ಪ್ರಕ್ರಿಸ್ ಪ

爱一

STATE OF THE

1.

souligne que le texte « gagnerait en crédibilité en posant ces problèmes déterminants pour l'avenir de l'apparell productif .. En conclusion, le député socialiste déclare : - Le développement, tel qu'il est aujourd'hui présenté, n'est pas suffisamment précis et cohérent pour servir avec efficacité de cadre de référence aux

M. Goux (P.S., Var), président de la commission des finances, dé-clare notamment: «Le Plan doit être quantifié. Au-delà des mots, l'expression des contraintes et des objectifs à moyen terme passe par quelques chiffres significatifs, com-préhensibles pour tous et révéla-teurs d'une volonté politique ferme et permanente. C'est à cette condition que le Plan peut jouer son rôle de cadre de référence et de contrainte. Cette quantification doit se faire à la fois en termes physiques, c'est-à-dire en volume, et en termes financiers, c'est-à-dire en valeur. » Parlant de la fixation d'un objectif limitant le poids des prélèvements obligatoires dans la richesse nationale, M. Goux souligne: · Faute de quoi, il sera impossible d'éviter chaque ann ée, et sans réforme d'envergure, d'accroître un peu plus les cotisations sociales et d'entamer, au gré de la conjoncture, les acquis de la protection sociale. •

M. Pierret (P.S., Vosges), rap-porteur général de la commission des finances, explique qu'il est « plus délicat que jamais de définir des moyens pour atteindre les objectifs retenus, alors que l'on ne sait comment évolveront la valeur pas comment évolveront la valeur du dollar et les cours des matières premières (...) ». Il estime, d'autre part, que dans le cadre de la fiscalité actuelle il est difficile de se procurer des ressources nouvelles. - Chaque gisement fiscal, assure-t-il, est convenablement exloité; or, en période de rigueur, une réforme globale des impôts serait particulièrement inopportune. >

M. d'Aubert (U.D.F., Mayenne) défend une exception d'irrecevabi-lité (dont l'objet est de faire reconnaître que le texte est contraire à la Constitution): le lX Plan, assure-t-il « est d'abord un labyrinthe pour ceux qui voudraient y découvrir une

M. JOSPIN (P.S.): « L'effort de tous » Parlant, d'autre part, du rétablis-

sement de nos équilibres extérieurs, M. Marchais insiste sur la nécessité de mener de pair une politique de relance de la croissance et une politi-que visant à rééquilibrer nos rela-tions internationales et à établir de pouvelles coopérations. Il ajoute : - Et qu'on n'entame pas, à ce propos, le faux débat du » protectionnisme »! Personne ne sonee à proposer que la France ferme ses frontières et se replie sur ellemême! Mais refuser cette absurdité ne signifie pas qu'il faille renoncer à défendre, en prenant les décisions nécessaires, l'intérêt national.

note que l'incertitude demeure

quant à la « question cruciale » du pouvoir d'achat, et que les objectifs

de croissance « restent fixés à un ni-

veau insuffisant ». M. Marchais es-

time que ce sont . les règles de ges-

tion mises en œuvre dans nos

propres firmes qui créent largement la dépendance de la France ». Il in-

dique ensuite : « Nous ne discernons

M_ Jospin (P.S., Paris) souligne que quatre obligations s'imposent à la majorité « pour réussir » : « Assurer la renaissance de la planification; planifier dans et contre la crise; faire passer le plan dans les faits : faire vivre le plan dans le pays ». Parlant du déclin de la plani-fication sous les septemats précédents, le premier secrétaire du parti socialiste souligne : • L'ardente obligation était devenue somnolente corvée. - Il explique ensuite : « Pousser très loin l'effort de prévision, fixer des objectifs précis et quantifiés, établir des échéanciers, c'est sans doute rendre plus pressante l'obligation du plan. Mais c'est aussi courir le risque d'être cruellement démenti par les faits, et donc de décrédibiliser la planification. Pecher par exces d'ambition peut, si l'on se trompe, provoquer dans l'opinion, scepticisme puis indifférence. Au contraire, prendre trop de précautions, se contenter d'objectifs très généraux, se garder de quantifier - même si cela est justifié par la prudence devant les aléas – ne pas fixer de normes à respecter au secteur public, risquent de faire du plan, une simple dissertation, à l'image des plans précédents. Pécher par défaut risquerait de vider la planification de toute signification. La recherche du juste milieu, ajoute M. Jospin, sera un exercice difficile. Pour exister, la planification devra s'appuyer sur le secteur public et la décentralisa-

pas dans les dispositions proposées les mesures aptes à réduire les en-traves à l'Indépendance de la

France dans ses choix de développe-

ment économique (...) Cette fai-

blesse des moyens prévus pour favo-

riser l'activité économique se

double de graves incertitudes quant

au volet social du projet qui nous

est proposé. »

Après avoir souligné que le succès du plan exige « l'effort de tous », et affirmé notamment que la stratégie du IXª Plan • répond aux inquiétudes que suscite la dégradation de notre balance commerciale ».

Le premier secrétaire du P.S. déclare que le gouvernement doit veiller à l'exécution du plan, puis, insistant sur la liaison plan-budget, il souligne: « Nous devrons admettre et faire admettre que la priorité paux éléments du sursaut vital de notre pays devra s'accompagner d'efforts plus limités dans les autres secteurs. La mise en œuvre des programmes prioritaires d'exécu-tion impose de résister aux pressions catégorielles. -

Deux ou trois choses qu'il faudrait faire

Que faudrait-il au Plan pour qu'il soit mieux prix en considération? Trois choses peut-être. D'abord y faire figurer des objectifs chiffrés. C'est ce qu'a suggéré - coupant en même temps l'herbe sous le pied à l'opposition le rapporteur pour la commission des finances, M. Jean-Paul Planchou.

En partant des priorités du IXª Plan, il s'est ingénié à définir des ratios. Cela revient à rapporter les objectifs à des variables dont on ne peut prévoir exactement les fluctuations pour les cinq ans à venir.

Ainsi, par exemple, la croissance serait déterminée non pas en valeur absolue mais par rapport à celle de nos principaux productif devrait retrouver en 1988 son niveau de 1973 par rapport au produit intérieur brut, etc. Cedré de la sorte, le Plan servirait de référence à la

M. Christian Goux, président de la commission des finances, donnaît un autre exemple en affirmant que «la fixation d'un objectif limitant le poids des prélèvements obligatoires dans la richesse nationale serait à elle seule l'affirmation d'une stratégie». Ce que ne contestait pas M. Michel Barnier au nom du R.P.R.: « Revenir à 40 % du produit intérieur brut en cinq ans, voilà qui serait un objectif raisonis. s'est-il empr de faire remarquer, cela impliquerait de revoir la procédure budgetaire et le système de protection sociale. Un objectif en cache toujours un autre.

Pour redonner de l'intérêt au Plan, le gouvernement a compris qu'il fallait en second lieu accroitre la participation des régions. La méthode est nouvelle qui consiste à demander à chaque conseil régional de définir ses priorités. Les résultats de cette démarche ont été satisfaisants, aux dires de M. Le Garrec, qui rapporte les propos du président du conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur, selon lequel dix mille personnes environ ont participé aux discussions prénaratoires à l'élaboration du plan

Il restera - troisième condition - à éviter l'effet de dispersion en réduisant au strict minimum les priorités (ou plans d'actions prioritaires devenus plans prioritaires d'exécution). Déjà celles-ci ont été remenées de vingt-seot dans le VIII Plan à douze dans le IXº. Pour rendre ces choix encore plus crédibles et pour redonner toute sa viqueur à la planification, certains se avoir l'audace de s'en tenir à trois ou quatre priorités.

Cela aurait pour effet de décourager les surenchères et les objectifs deviendraient des impératifs qu'il serait aisé de reformuier à temps et à contretemps. Cela réduirait d'autant l'autonomie des décisions budgétaires annuelles que d'aucuns jugent sives. On assisterait aiors à une redéfinition de la stratégie des dépenses publiques. N'estce pas cela un plan ?

FRANÇOIS SIMON.

M. BARNIER (R.P.R.): un « exercice purement littéraire »

rer). Le Plan est condamné à une projection économique et sociale; programmer l'action des pou-

L'exception d'irrecevabilité ayant S'adressant à M. Le Garrec, été repoussée, M. Barnier (R.P.R., Savoie) défend ensuite une question préalable (dont l'objet est de faire servir de ce Plan pour établir vos décider qu'il n'y a pas lieu à délibé- prévisions de croissance? > Un " vrai Plan v ajoute-t-il, e c'est l'ocl'échec, assure-t-il, parce qu'il ne casion de mettre les Français en remplit pas les sonctions tradition- sace de leur propre avenir, de jalonnelles reconnues à la planification, à ner leur horizon ». Le IX Plan lui savoir « assurer la concertation ensavoir « assurer la concertation en-tre les partenaires sociaux ; établir purement littéraire ». Pour M. Barnier, le gouvernement « navigue à vue en attendant les résultats du plan Delors ».

M. MARCHAIS (P.C.): « de graves incertitudes »

La question préalable est ensuite M. Marchais (P.C., Valde-Marne) explique en quoi la préparation d'un IX Plan n'a pas jusqu'à présent - tenu toutes ses promesses » : « Dans le secteur pu-blic, indique-t-il, la concertation n'a pas touché à la gestion et aux orientations fondamentales que vont suivre ces groupes. De plus, l'étude et la discussion des projets élaborés par les régions sont restés insuffisants. Enfin. la question du financement a été abordée de façon excessi-vement centralisée. M. Marchais note toutefois qu'il n'est pas trop tard pour corriger ces « défauts », par l'intermédiaire de la seconde loi de plan.

Le diagnostic des difficultés de l'économie française, poursuit-il, reste insuffisant. • Les moyens qu'il propose pour les surmonter risquent, de ce fait même, de manquer de l'efficacité indispensable. Le plan, ajoute-t-il, . reste flou quant aux objectifs de créations d'emplois correspondants ». Les objectifs de production « ne sont pas, eux non plus, suffisamment précisés. La politique de l'environnement de l'entreprise qui est proposée ne saurait par elle-même constituer la grande politique industrielle indis-pensable, conçue à partir des multiples projets des entreprises et des travailleurs, à partir des besoins régionaux ».

Le secrétaire général du P.C.F.

M. MÉHAIGNERIE (U.D.F.): « Un catalogue d'intentions »

M. Méhaignerie (U.D.F., Ille-et-Vilaine) déclare notamment : · Votre diagnostic s'est amélioré, mais les remèdes restent inadaptés, en l'absence de choix véritables. rendus impossibles tant par l'inexistence des moyens - le taux de croissance sera nul et peut-être même négatif en 1983 et 1984 et, en tout cas, inférieur à celui de nos

EXPRESSION ORALE MAÎTRİSE DE SOI

COURS LE FÉAL **387 25 00** 🖾 30, rue des Dames Paris 17

partenaires, - que par les contra-dictions insurmontées qui se sont fait jour à l'intérieur de la majorité. -

Après avoir affirmé qu'entre 1974 et 1981, quatre cent cinquante mille emplois ont été créés (par rapport à l'évolution du nombre d'actifs), alors qu'entre 1981 et 1983 le nombre des actifs a diminué de cent trente mille, M. Méhaignerie souligne : . Une loi d'objectifs ne peut être qu'un catalogue d'intentions si elle ne se réfère pas aux contraintes existantes. (...) Comment la majorité retrouverait-elle la confiance de l'opinion alors qu'elle fait tout l'inverse de ce qu'elle avait promis, quand le groupe communiste accentue son opposition à la rigueur, quand plusieurs composantes de la majorité prédisent l'échec du plan de redressement, quand certains responsables socialistes annoncent sans ménagement qu'ils préparent une politique de rechange?

Votre BMW: Une affaire de cœur chez Zol

La passion ne se raisonne pas. Chez Zol Auto, la passion c'est la marque que nous représentons députs plus de 20 ans : BMW. Alors, lorsqu'il s'agit d'accueillir nos chents, de parter des BMW, de les entretenir, de les règler ou de les préparer, nous en laisons un peu plus que d'autres. La passion c'est ca.



PORTE / CLOUD

La candidature de M. Bariani à un troisième mandat présidentiel divise le parti radical

Pour pouvoir briguer un troisième mandat de président du parti radical, M. Didier Bariani doit faire accepter une modification des statuts de son parti. Vendredi 10 juin, le comité exécutif du parti radical a longuement débattu de cette éventualité qui avait reçu, mercredi, l'appui de M. André Rossinot, secré-taire général, et de M. Yves Galland, vice-président (le Monde du 11 juin).

A la grande surprise de M. Bariani, sa proposition de réforme des statuts a rencontré une forte résistance. Si les membres du comité exécutif se sont prononcés en faveur d'un • toilettage • général des statuts, ils se sont montrés beaucoup plus réservés quant à la modification de l'article 18 relatif à la présidence du parti radical. Par un vote à bulletin secret, cinquante-sept d'entre eux se sont prononces pour, mais quarante-cinq contre et trois

La discussion a été tendue. M. Bariani a dû affronter notamment la résistance des - historiques - du parti, tel M. Manuel Diaz, ancien maire de Millau (Aveyron), ou M. Brousse, qui fut secrétaire général des radicaux valoisiens en 1958. Se sont aussi opposés à M. Bariani quelques représentants de la base, qui réagissent contre un certain · parisianisme · de l'équipe dirigeante et tous ceux qui, à des titres divers, ont pu, un jour ou l'autre, se sentir - brutalisés - par M. Bariani ou lui reprochent ses dernières prises de position en faveur d'une « opposition totale » (le Monde des 29 et 30 mai).

Cette - affaire - de la réforme des statuts risque d'agiter le parti radical jusqu'à son congrès de l'automne. Les congressistes devront

alors se prononcer pour ou contre. Si cette réforme n'était pas adoptée à une majorité des deux tiers dès le premier jour du congrès, M. Bariani ne pourrait présenter le lendemain sa candidature à la présidence. Il a toutefois décidé d'entrer en campagne dès aujourd'hui et de se battre sur la ligne politique plus ferme qu'il a définie pour son parti.

il souhaite dans cette campagne faire équipe avec M. André Rossinot. Ce dernier n'a pas encore donné sa réponse. Bien qu'il se soit pro-noncé en faveur de la réforme des statuts, il pourrait souhaiter garder une plus grande indépendance vis-à-vis de M. Bariani pour, le moment venu, se présenter comme le candidat susceptible d'apaiser des conflits au sein du pari radical.

CHRISTINE FAUVET-MYCIA.

• M. Bertrand Delanoë, porteparole du parti socialiste, a déclaré, lundi 13 juin : - M. Chirac est un opportuniste. Il mérite d'être appelé « Chirac l'Infidèle ». Infidèle par rapport aux acquis du gaullisme de 1945, à l'Europe, à la défense euro-

• M. Jérôme Jaffré, directeur des études politiques de la SO-FRES. nous prie de préciser que le sondage realise par cet institut et public dans le Monde du 11 juin a été réalisé « alors que les listes de candidats ne sont pas connues, et que ses résultats expriment plus des préférences partisanes que de véritables intentions de vote ».

Bastia. - Le voyage du chef de l'État en Corse? Une promenade de santé, une kermesse populaire, répétée de ville en ville, sur des places fleuries ou le long de rues ensoleillées, un accueil chaleureux, attentif, auquel M. François Mitterrand s'est montré sensible à chacune de ses

Les impressions sont toutes identiques : l'harmonie apparente entre le président de la République et la population corse aura été telle, d'Ajaccio à Calvi, de Sartène à Corte, que les inquiétudes pesant sur ce voyage ont pu paraître dépla-cées. Les renforts de gendarmes et de C.R.S., la fébrilité du dispositif de sécurité, auront été inutiles.

L'île a offert, deux jours durant, l'image d'une région apaisée, opti-miste, qui voulait épargner à son hôte les signes trop visibles de ses tourments. Le chef de l'État n'était d'ailleurs pas dupe de cette mise entre parenthèses. La violence influençait la vie de la Corse avant sa venue. expliqua-t-il. Elle reprendrait sans doute après son départ.

Mais, par les effets cumulés du retour de l'été, d'une réelle curiosité insulaire pour la fonction et la per-sonne du président de la République, et vraisemblablement aussi des difficultés actuelles du F.L.N.C., ce séjour aura ressemblé à un ciel sans nuages. A Bastia, par exemple, cette place forte du séparatisme, que les policiers avaient habilement quadril-lée, à Bastia, que l'on attendait plus rétive, plus nerveuse, M. Mitterrand a remporté, au terme de son voyage, son plus net succès populaire.

Plus de dix mille personnes s'étaient massées sur la place Nicolas, vaste esplanade bordée de palmiers qui fait face à la mer. Des milliers de Bastiais réclamèrent là, dans les rires et les cris, de serrer la main de M. Mitterrand, puis la foule se recueillit avec le chef de l'État ur le dépôt d'une gerbe et la revue de la Légion étrangère.

Le style de kermesse devait reprendre immédiatement après. - Mitterrand, avec toi! -, scandait un groupe de lycéennes. Avançant à pied dans les rues bordées de maisons de couleur ocre, le président de la République répondait par des sourires, visiblement ravi. Dans un coin du parcours, à quelques-uns, les militants de la C.C.N. (Consulte des comités nationalistes) réclamaient la - liberté - et la - décolonisation - de la Corse, mais leurs slogans fondaient sous les bravos.

Cette qualité d'accueil, un peu inattendue selon les services de sécurité, aurait mérité que le chef de l'État fasse là le grand discours qu'il avait réservé, la veille, à Ajaccio Discrètement, les Bastiais indiquaient à M. Mitterrand qu'il aurait dû commencer son périple par eux.

Les heureuses surprises, du sud au nord de l'île, ont bien failli faire oublier que la Corse restait confrontée au problème de la violence. Alors que le cortège présidentiel s'abandonnait, mardi, aux charmes du site de Piana et à la moiteur de Colonna (apparenté M.R.G.), devait décider, dans la salle d'hon-neur de sa mairie, aux stores baissés, de rappeler le chef de l'Etat et ses hôtes aux réalités de l'heure. • Des groupuscules d'agitateurs qui exposaient toujours leurs griefs à coups de bombes.

Le chef de l'Etat n'avait jusqu'alors que très indirectement fait référence, dans ses allocutions, à la violence parce que personne ou presque ne lui en parlait. Il saisit l'occasion que lui offrait M. Colonna pour expliquer à la Corse que seule l'expression de la démocratie pouvait faire reculer les débordements armés de quelques-uns et qu'on ne devait pas attendre - la moindre complaisance - de la part de l'Etat. Le président de la République reprit cette analyse à Bastia, juste avant de quitter la Corse. Il était temps. Encore un peu et le drame de l'île était, de part et d'autre, passé sous silence.

Le chef de l'Etat, les élus et la population corses n'auraient pas été responsables de cet oubli. Les séparatistes, ces temps-ci, sont d'une étrange discrétion et la décision du F.L.N.C. de ne pas commettre d'actions pendant le voyage présidentiel ne relève pas d'une seule bienveillance des nationalistes à l'égard de M. Mitterrand. L'occasion de cette visite témoigne plus encore de l'errance politique et des difficultés internes de l'organisation

sur la violence. En réponse à M. Jean Zuccarelli, député M.R.G. et maire de Bastia, M. François Mitterrand a indiqué que la violence « peut être considérée comme un épiphénomène .. « Non pas, a-t-il ajouté, ce qui la provoque, qui vient des profondeurs, mais son expression ». M. Mitterrand a poursuivi : « II faut la considérer à sa mesure, ne pas la mésestimer, mais la soigner comme il convient

De notre envoyé spécial

clandestine. Les « cagoulards », 'mation de l'assemblée régionale, bien sûr, savaient qu'un très important dispositif de police judiciaire avait été mis en place par M. Robert Broussard, commissaire de la République, délégué pour la police, qui n'attendait, par des filatures rapprochées, qu'une tentative de - nuit bleue », pour procéder à des arrestations en flagrant délit. M. Mitterrand se doutait-il qu'il était aussi, dans une certaine mesure, pour les policiers, le « lièvre » idéal, l'appât

Troublé par l'échec populaire de ses récentes campagnes d'hostilité aux continentaux, affaibli par des arrestations nombreuses, le F.L.N.C. est conscient de voir son crédit politique effrité depuis quelques mois. Sur ce plan, il a préféré ne pas prendre le risque d'une confrontation lors de la visite du chef de l'État. M. Mitterrand avait à cœur de défendre l'idée du « sta-tut particulier » et de relancer l'ani-les craintes des milieux séparatistes

actuellement en crise de vitalité, et les nationalistes, pourtant hostiles à ce projet d'autonomie appliquée, ont sans doute voulu éviter de la « dynamiser » par leurs critiques.

Toutefois, selon certains observateurs locaux, l'organisation clandestine et les mouvements « légaux » qui, comme la C.C.N., lui sont proches, doivent d'abord régler les comptes internes qui affaiblissent, à l'extérieur, leurs positions. Déjà victime d'une certaine « criminalisa-tion », malmenée par les rackets de droit commun dont certains de ses membres se rendent coupables, le F.L.N.C. est plus encore soumis aux pressions de sa base pour déchaîner une violence tous azimuts, pour opter pour une ligne beaucoup plus radicale.

L'empressement mis par le F.L.N.C. à décliner par avance toute responsabilité d'attentat contre le chef de l'État montre bien

en cherchant à comprendre l'aspiration et l'âme corses. Mais il faut nous arrêter là, car il n'est pas possible d'accepter que cette violence se perpétue et s'étende. Je dois dire à tous qu'il n'y a pas de champ ouvert à la violence et à la révolte. La République sera sans complaisance et montrera à chacun où se trouve son devoir, qui passe par la préservation de la communauté nationale et l'affirmation de la personnalité corse. »

> concernant les velléités d'actions issues de leurs propres rangs. Cer-tains groupes de séparatistes clandestins seraient déjà à la limite de la rupture avec la direction politique du Front. D'eux seuls, en fait, pouvait venir le danger. Et certains, en Corse, estiment que le F.L.N.C. était ces derniers jours trop occupé à contrôler l'activité des plus jeunes de ses militants, pour opposer à l'esprit du « statut particulier », une opposition politique active.

An lendemain de la visite du chef de l'État dans l'île, les adversaires du séparatisme corse se sentent donc confortés. Symboliquement, cette paix des armes, d'Ajaccio à Bastia. pendant deux jours, a joué en faveur de M. Mitterrand, plus respecté en Corse qu'on ne l'imaginait, mais plus encore, par l'intermédiaire du président de la République, de l'idée d'« une Corse républicaine » raffermie, cette fois, soutenue, encouragée par un gouvernement de gauche.

PHILIPPE BOGGIQ.

LA POLÉMIQUE SUR LA FRAUDE ÉLECTORALE

Le précédent de Calvi

Le tribunal administratif de Paris devait rendre, mercredi 15 juin, dans l'après-midi ses jugements relatifs aux recours en annulation dont il avait été saisi au lendemain du deuxième tour des élections municipales de mars dernier dans certaines communes de la petite couronne. Etaient particulièrement attendues les décisions concernant les numicipalités communistes d'Antony (Hauts-de-Seine), Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), La Queueen-Brie et Villeneuve-Saint-Georges (Valde-Marne), pour lesquelles le commissaire de la République avait demandé l'annulation des résultats et la suspension des élus. Pour la commune de Noisy-le-Grand (Seine-Saint-Denis), il avait souhaité dans ses conclusions que fût proclamée éine la liste adverse.

A propos du différend juridique entre le ministre de l'intérieur et l'opposition sur les décisions d'inversion des résultats de Ville Limeil-Brévannes, prises par le tribunal administratif de Paris, les conseils de M. Perjal, maire de Limeil-Brévannes, MM. Louis Labadie et Philip Cohen, avocats à la cour d'appel de Paris, out rendu publique une déclaration.

« Il est inacceptable, affirment-ils, que soit présentée comme exceptionnelle la décision du com-missaire de la République du Val-de-Marne de ne pas procéder à l'installation immédiate des candidats de l'opposition proclamés élus par le tribunal administratif de Paris... Il s'agit de la stricte application et de la loi, et de la jurisprudence consti do Conseil d'Etat concernant l'effet suspensif de l'appel. L'article L. 250 du code électoral, alinéa 2, dispose : « Les conseillers municipaux proclamés » restent en fonction jusqu'à ce qu'il ait été définiti-» vement statué sur les réclamations. » Ces dispositions sont valables tant pour les annulations d'opérations électorales que pour les « proclamations en lieu et place »... Cette disposition légale et cette jurisprudence out été d'ailleurs de tout temps appliquées par l'administration française. Le dernier exemple comm date de la période où M. Giscard municipales de Catri. » [Le Couseil d'Etat avait confirmé, en janvier 1982, la décision du tribunal administratif de Nice, prise en mai 1981, de proclamer élus treize conseillers de la liste déclarée battue à l'issue du scrutin.]

A LIMEIL-BRÉVANNES:

« Nous avons la conscience tranquille »

Bien plus que cette « tentative de revanche de la droite » qui ne le surprend pas vraiment, plus encore que ce « coup de force à l'égard du suffrage universel », ce qui choque au plus haut degré le docteur Guy Berjal, maire (P.C.) de-Mame, c'est la décision finale du tribunal administratif

« J'estime, et tous les Brévannais partagent ma facon de penser, dit-il, qu'il est invraisemblable, inadmissible, qu'une instance de justice puisse décider de donner aux uns, sans autre forme de procès, les voix recueillies par les autres, au soir du 6 mars, d'autant - dois-ie le préciser ? que les opérations de vote se sont accomplies dans la plus parfaite régularité... »

Sur son bureau, à l'hôtel de ville, on a posé, bien en évidence, son écharge tricolore. D'une main dont il a peine à maîtriser l'énervement, il tapote la notification afficielle du jugement émis par le tribunal. « Si je comprends bien, nous partageons donc avec Ville-pinte le... « privilège » d'être les deux communes de France désianées par un tribunal et non élues au suffrage universel ! »

Non, le docteur Berjal ne saurait admettre de telles entorses à la loi républicaine. « Nous sommes en place, dit-il, nous avons été élus régulièrement, et, soyez-en assurés, nous nous savons la conscience parfaite-ment tranquille. D'ailleurs, vendredi, comme prévu de longue date, le conseil municipal se réu-

nira pour faire son travail. » A présent, c'est dans la cassation d'un jugement « intolérable » que le maire de Limeil-Brévannes met tous ses espoirs. Des espérances « très confortées par le soutien spontané et massif de la population >. Et puis, comment expliquer cette volte - face ahuris- ' sante ? « N'oublions pes que le préfet, au soir du scrutin, a entériné en les proclament le plus officiellement du monde les résultats de la consultation... »

Dans une déclaration, les organisations et les élus socialistes. communistes et radicaux de gauche de Limeil-Brévannes dénoncent « la volonté des milieux réactionnaires de tout faire pour déstabiliser le gouvernement et la majorité de gauche, pour bloquer changement ». Et de fustiger écalement une manière de procéder e qui constitue un grave et dangereux précédent pour la vie démocratique du pays ».

Pour M. Gérard Bessière (R.P.R.), « la fraude est une chose inadmissible, puisque frauder en matière électorale ce n'est rien de moins que bafouer le suffrage universel, autant dire ne pas respecter le choix des électeurs ». M. Bessière estime d'autre part que la position de M. Gaston Defferre « est avant toute chose une décision purement et simplement politique, et. partant, inadmissi ble. » « Si le politique, dit-il, prend le dessus sur le judiciaire, on peut pour le moins parler d'arbitraire... »

Pour être sûrs du bien-fondé de leus dires, M. Bessière et ses amis ont demandé son avis à M. Drago, professeur de droit et de sciences sociales. « Il s'est montré formel, dit M. Bessière. Les conseillers proclamés élus par le tribunal, nous a-t-il indiqué, doivent immédiatement siéger, même și la partie adverse décide d'interjeter appel l >

Mais, pourtent, dit encore M. Bessière, « il est absolument hors de question pour nous de prendre la mairie de force... Nous avons feit confiance à la justice par le passé et nous continuons à lui faire confiance. Même s'il est

maintenant établi que le ministre de l'intérieur est l'otage des communistes et que son attitude dans cette affaire est le prix qu'il devait payer è M. Fiterman pour je ne sais quel service rendu... >

« Qu'importe la couleur de la mairie... »

Les Brévannais, eux, semblent ne pas vouloir prendre trop nettement fait et cause pour l'une ou l'autre des parties qui s'affrontent. On évoque volontiers un précédent : en 1971, année qui allait voir pour la première fois la scrutin final s'était soldé par un écart de cinquante-sept voix seuiement, et il y avait déjà eu plainte de la part des battus. « Réclamer un examen des chiffres, fait observer un commercant, c'était ce sont les plaignants qui contrôlaient alors les opérations l Rien d'étonnant qu'ils aient été déboutés... 3

Pour d'autres, «magouilles, combines, tripotages > sont monnaie courante > dans la petite ville (16600 habitants), dont on reconnaît généralement « que les cocos l'ont bien gérée et qu'ils n'ont rien à se reprocher de ce côté-là». « Du bon travail», donc, pour reprendre le titre du dernier éditorial de M. le maire dans le bulletin municipal, *Limeil*-Brévannes ma ville, daté de juin ? «Certainement», nous diront la plupart des Brévannais interrogés, beaucoup plus soucieux, semblet-il, d'améliorations dans leur vie de tous les jours que de la couleur de la mairie.

Comme le disait cette dame âgée, « peu m'importe, monsieur, que le maire soit rouge, blanc ou vert, pourvu qu'il fasse ce ou'attend de lui la population... » J.-M. DURAND-SOUFFLAND.

Croire... ou ne pas croire

LE SÉNAT REJETTE LA LOI

DE PROGRAMMATION MILITAIRE

M. Herna y croit : la loi de programmation militaire traduit « une promesse intangible du gouvernement ». La majorité sénatoriale n'y croit pas : les moyens manquent ou plutôt manqueront à la réalisation

des objectifs. La défense ne doit pas devenir un enjeu de luttes politiciennes, a plaidé le ministre. Il n'a pas convaincu... même si certains de ses adversaires comme M. Poudonson, expliquant le vote de ses collègnes centristes, ne se résignent pas facilement à reponsser des crédits à la

La satisfaction euregistrée dans les rangs U.D.F. et R.P.R. de voir l'Union soviétique désignée comme « adversaire » n'a pas suffi à lever le scepticisme. L'inquiétude dépasse le strict cadre du devenir des années pour la période 1984-1988, pour toucher aux prévisions économiques : l'inflation, amonce l'opposition, obérera la réalisation des objectifs définis. Forts de cette certitude, les sénateurs dans leur majorité se sont refusés à faire « un acte de loi », selon l'expression de M. Lecannet.

Le Sénat examine, mardi 14 juin, le projet de loi adopté par l'Assemblée nationale, après déclaration d'urgence, portant approbation de la programmation militaire pour les années 1984-1988. M. Hernu, ministre de la défense, reprend quasiment sans le modifier le discours qu'il avait prononcé devant les députés (le Monde du 21 mai).

Rapporteur de la commission des

Rapporteur de la commission des affaires étrangères, M. Genton (ratt. adm. à l'U.C.D.P., Cher) insiste plus particulièrement sur la ré-duction des effectifs et la réorganisation de l'armée de terre. Sur le premier point, le rapporteur critique la méthode retenue de diminution des crédits en pourcentage égal, armée par armée, qui ne tient pas compte des facteurs propres à cha-que armée. « La marine, observe-til, est de ce fait plus pénalisée que les autres, car, d'ores et déjà, elle fonctionnait avec un déficit reconnu, tout en devant faire face à des missions en augmentation constante. >

Pour la réorganisation de l'armée de terre, la cinquième en trente-cinq ans - · Quelle entreprise aurait pu prendre un tel risque? » interroge-t-il, - M. Genton indique: « Le découplage et l'articulation des nou-veaux échelons ainsi créés risquent d'amener à une «sanctuarisation» un peu caricaturale du territoire national, sans la souplesse et l'abso-lue liberté de décision, en période de crise, qui sont la base du système actuel. »

Répondant à l'orateur sur ce point, M. Hernu indique que les intérêts vitaux de la France sout « bien sûr l'Europe, mais aussi, éventuellement, un autre lieu du monde où ses intérêts seroient en jeu». Après avoir souligné que lorsque Cuba était équipée de fusées soviétiques, le général de Gaulle avait considéré que Cuba faisait partie « des intérêts vitaux de la France », le ministre de la défense note que ces inté-rêts peuvent donc évoluer « selon les

Constatant l'écart entre les moyens et les objectifs définis par le projet, la commission estime qu'elle ne peut en recommander l'adoption.

M. Lecanuet, président de la commission des affaires étrangères et de la défense, cite les trois conditions sur lesquelles, selou lui, repose la sécurité de la France : + Notre capacité propre de défense nationale, objet de la loi de programmation; la cohesion politique de la Communauté européenne en attendant une politique commune de défense ; l'alliance atlantique conçue comme une solidarité assise sur deux piliers. égaux en droit et un jour en moyens, militaires, c'est-à-dire l'Europe unie et les États-Unis d'Amérique.»

Le Sénat examine, mardi 14 juin. Après s'être sélicité que l'adversaire soit « clairement désigné » — « les forces du pacte de Varsovie », — il reconnaît la volonté affichée par le gouvernement de garder la priorité aux forces nucléaires et de moderni-ser les forces conventionnelles, mais, dit-il, « je ne puis faire cet acte de foi », affirme-t-il, avant de conclure en soulignant les «carences», les « imprécisions », le « brouillard »,

OCHE-C

a Parlement & Asia

بالمناطقة تاديس

a server 💐

ب 🚒 اولامارستان

🉀 خيرنيان

· 网络沙海霉素

水中病毒量

人 油化 鐵道

er – Vie dezember

THE PERSON

4

in car 🛎

The same was the

CASE OF STREET

· PROFES

THE COMPANY

11 Sept.

a Yangin

The same of the same of

elen katika i 🌉

Aller and proper state

- 14 × 4 🐞

· = 🗯 😘

· " 化甲基基酚

-

· 注: 医肝性血栓管

The state of the s

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

T ST ST AVERAGE

STOP A SERVED SE

Super contro 2 at 4.0

F. impréparation du projet.

Après que M. d'Arlières (R.I., Sarthe) a précisé qu'il accorde « le bénéfice du doute » en s'abstenant, M. Boucheny (P.C., Paris) dénonce les « procès d'intention » que fait « la droite avec l'espoir de raccrochér la France au char de l'OTAN -. Il rappelle que son parti reproche au gouvernement de dési-gner l'Union soviétique comme adversaire potentiel, justifiant ainsi l'abstention de ses collègnes sur l'ar-ticle premier du texte. Et il souhaite que soient renforcées les capacités industrielles françaises de production de matériels.

M. Bourges (R.P.R., Illeet-Vilaine) voit deux conséquences à la non-poursuite par le gouverne-ment de l'effort entrepris dans le passé : le « saupoudrage » — « on fait de tout un peu », lance-t-il. – et l' - étalement -, incompatible selon lui avec la capacité opérationnelle des armées.

Pour M. Pontillon (P.S., Hautsde-Seine), « ce projet évoque une étape vers l'armée de l'an 2000, et il serait nécessaire d'établir une planification à long terme, voire une ma-quette, de l'évolution de notre outil de défense. Le projet gagnerait à être complété dans ce sens en ce qui concerne les forces conventionnelles ». précise-t-il.

Répondant aux orateurs, M. Herno assure que la loi de pro-grammation « traduit une promesse intangible du gouverneme reproches dont elle est la cible marquent, considère-t-il, « l'embarras de ceux qui, d'accord avec le fond, s'efforcent de chercher querelle au gouvernement ». Interrogé à plusieurs reprises sur le FAR (force d'action rapide), il souligne que son intervention • au moment de la *montée d'une crise* » aura valenr d'avertissement, et qu'en cas de déclenchement d'un conflit cette FAR complétera le dispositif militaire et en renforcera la cohérence.

·5-1, , -

7...-

Après que M. Descours Desacres (R.I., Calvados) a indiqué qu'il vo-tera le projet, les trois articles du projet sont rejetés (les sénateurs communistes s'abstenant sur le premier).

ANNE CHAUSSEBOURG.

CHINE 21150 F

DELTA VOYAGES LIG. A 607 et agences agréée Paris 75005 - 94, rue des Ecoles - Tél.: 634.21.17



Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne INSTITUT D'ADMINISTRATION 47, rue des Bergers 75740 PARIS Cedex 15

DIPLOMES NATIONAUX DE 3° CYCLE TO DEVELOPPEMENT DE LA FONCTION PERSONNEL D.E.S.S. III FONCTION FINANCE

III SYSTEMES D'INFORMATION FORMULE "classique" 18 mais d'études

à temps partiel,

M.C. SCAGLIA N. BLONDIN

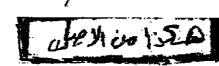
"journées bloquées" Trois jours consécutifs par mois sur deux années dans le cadre de la formation continue sans interruption de la vie professionnella.

FORMATION PERMANENTE

Renseignements: F. LOTRINI (II) (III) 554.97.24 p 309 T. CHABLAT (I) 554.97.24 p 334 K.C. SCAGLIA 554.40.10 P. BORGES - B. FLOCH 557.28.41

Test d'entrée et entretiens : courant octobre 83 Début des cours : Novembre 83 (III) Janvier 84

			7 000 17107	57. (1) (<u>"/</u>
vi N	··· ·, · · ·	_ Fonction			
Entreprise .	<u> </u>	Tél		/ .	
Adresse					
Souhaite n	ecevnir una docum	nentation [] []	i) ist		_



PROCHE-ORIENT

où en sont les Palestiniens pour

dans l'erreur. »

avoir longuement traité avec les

Le président Gemayel et son gouvernement vont maintenant tächer

d'utiliser au mieux le calendrier. La cérémonie d'échange des instru-ments de ratification de l'accord

avec Israel (et les Etats-Unis) peut,

en effet, être hâtée ou retardée au gré des événements, la Constitution

n'imposant pas de délai après le vote

Reste, bien entendu, le problème majeur de l'application de l'accord. Malgré des indices d'assouplisse-

ment que l'on croit déceler à Damas

- il est question d'une prochaine vi-

site du ministre syrien des affaires étrangères, M. Khaddam, à Wa-shington – il y a lieu de craindre que l'on baigne à ce sujet dans l'illu-

sion et le quiproquo. L'a assouplis-

sement » syrien est, en effet, inferê d'une petite phrase de M. Draper, qui a participé à la négociation libano-israélienne et vient d'évoquer

la possibilité d'un retrait partiel is-

raélien du Golan en contrepartie

d'un retrait syrien du Liban (le Monde du 15 juin). Une telle pers-

pective semble pour le moins aléa-

En dépit des objections suisses

LA CONFÉRENCE DE L'ONU

SUR LAPALESTINE

SE RÉUNIRA A GENÈVE

(A.F.P.). - La conérence des Nations unies sur la Palestine se tiendra

an siège de l'ONU à Genève du 16 au 27 août prochain, a décid mardi

14 juin le comité préparatoire, pas-

sant outre aux réserves du gouverne-ment suisse (le Mone du 15 juin).

Cette décision met fin à plusieurs

mois d'incertitude. La conférence

devai initialement avoir lieu au siège

de l'UNESCO à Paris, mais le gou-

vernement français a fait de multi-

ple démarches pour la faire déplacer

dans une antre capitale, en avancant

des raisons psychologiques et desé-

Il ne serait toutefois pas impossi-ble que la conférence soit reportée

d'une ou deux seaines afin d'en faci-

liter l'organisation. Les dates coinci-dent en effet avec la saison touristi-

que en Suise, et les hôtels de Genève

Le président du comité prépara-

toire, M. arre (Sénégal), a souligné

mardi que la conférence ne serait pas celle de la « confrontation »,

mais dela « concertation.». « Le

plus important, a-t-il dit, est de

trouver une solution globale juste et

durable de la question palesti-

nienne, aussi bien pour les Palesti-niens que pour les Israéliens »

De son côté, M. Terzi, observa-

teur de l'O.L.P. à l'ONU, a déclaré

avoir reçu des assurnces de

M. Chevsson sur la participation de

la France à la conférence.

THE FOOD AND AGRICULTURE

ORGANIZATION

OF THE UNITED NATIONS (FAO) Rome,

(Publicité) -

Agricultural Credit and Marketing-Officier

Responsible for: FAO's work programme related to the promotion

of efficient agricultural credit programmes and their linkage to mar-

keting, through advice and training, and support of agricultural in-

Essential qualifications: University degree in agricultural econo-

mics, with specialized studies in agricultural credit, banking and

Working knowledge of English, French or Spanish.

Base salary: US \$ 30,700 to 35,000 p.a., without dependents.

Italy Requires an

affichent complet pour août.

New-York (Nations unies)

LUCIEN GEORGE.

Le Parlement a approuvé par 64 voix contre 2 et 4 abstentions l'accord avec israël De notre correspondant

Beyrooth - Dans le sillage du Mais le sort du Liban ne dépend président de la République, que de ses fils. Il suffit pour nous M. Amme Gemayel, du gouverne conforter dans cette opinion de voir ment, et notamment, de son chef, M. Chafic Wazzan, le Parlement vient d'affirmer avec netteté sa volonté d'indépendance nationale. En approuvant mardi l'accord libanoisraélien du 17 mai par 64 voix contre 2 et 4 abstentions (vingt et un députés, pour la plupart originaires des régions contrôlées par la Syrie, étaient absents) l'Assemblée nationale a domé au pouvoir exécu-tif l'avai nécessaire pour aller de l'avant malgré l'hostilité de la Syrie à l'accord et l'ambiguité de la position de la grande majorité des pays arabes. Sur les soixante-quatre dé-putés qui ont voté en faveur de l'accord, quarante sont chrétiens (sur un total de cinquante) et vingt-quatre musulmans (sur quarante et un). Les deux votes négatifs pro-viennent d'un député musulman et

d'un chrétien L'Islam politique libanais conti-nue donc d'assumer sa part de res-ponsabilité dans la conclusion d'un accord avec Israël. Principale per-sonnalité avec le premier ministre de l'Islam avec le premier ministre de l'Islam sunnite, M. Saëb Salam a été particulièrement explicite dans son intervention à la Chambre : - Cet accord, a-t-il dit, bénéficie de l'appui de la majorité écrasante des Libanais et surtout, parmi eux, des musulmans. (...) Des voix se sont élevées pour nous reprocher de ne pas avoir préalablement consulté les Arabes. Cela n'est pas vrai. Tous les Arabes ont été consultés.

PUBLICATION JUDICIAIRE

Extrait du dispositif d'un jugement définitif du 26 octobre 1982 du Tribunai de Grande instance de Paris, entre la société commerciale Franco Asiatique & SOCOFRASIA > S.A. dont le siège social est à Villejuif (Val-de-Marne), 6, rue Roger-Morinet, et la société LAO ASIA, S.A.R.L., dont le siège social est à Paris-15*, 18, bd Garibaldi.

Dit qu'en faisant usage pour la commercialisation de ses produits d'étiquettes reproduisant la marque complexe déposée par la société SOCOFRASIA (marque comportant la représentation d'une crevette accompagnée de la dénomination « sauce de poissons, marque ∢ Crevette >, Sauce Prawn Brand Fishsauce »), la société LAO ASIA a commis des actes de contrefacon :

continuer à utiliser ces étiquettes. sous astreinte de 200 F par infrac-Condamne la société LAO ASIA à

Interdit à la société LAO ASIA de

payer à la société SOCOFRASIA la somme de 50 000 F à titre de dommages-intérêts;

Ordonne la publication du dispositif du présent jugement dans 3 journaux ou revues au choix de la société SOCOFRASIA et aux fraisde la société LAO ASIA, sans que ceux-ci puissent excéder la somme globale de 15 000 F;

La condemne à payer à la société SOCOFRASIA la somme de CINQ MILLE FRANCS en application de l'article 700 du nouveau Code de procédure civile. Condamne la société LAO ASIA aux dépens.

Pour extraits conformes, Mª Henri Costa, Avocat à la Cour.

developing countries.

Period: Fixed-term, three years.

Terme di Caracalla 00100 Rome, Italy

and the second of the second

Duty station : Rome, Italy

Jérusalem veut discuter avec Washington d'un repli partiel de son armée

(De notre correspondant.

Jérnsalem. - L'idée de repli partiel de l'armée israélienne du Liban Arabes. (...) La Syrie et les quel-ques Arabes qui nous dénient le droit d'accepter cet accord sont tous continue de faire son chemin à Jérusalem, et le gouvernement de M. Be-gin souhaite entamer des discussions concrètes - à ce sujet avec les dirigeants américains, pour l'instant réticents. C'est la raison pour laquelle M. David Kimche, directeur général du ministère des affaires étrangères et principal négociateur israélien de l'accord conclu le mois dernier entre Jérusalem et Beyrouth, est parti mardi soir pour Washington. Dix jours plus tôt le vice-ministre des af-faires étrangères, M. Yehouda Ben Meir, au cours d'un séjour aux Etats-Unis, avait déjà commencé à entretenir des membres du gouver-nement américain de ce projet qui est de plus en plus sérieusement envisagé par l'état-major à Tel-Aviv.

Faisant valoir qu'actuellement il ne se passe presque pas de jour sans que des soldats israéliens soient victimes d'attentats ou d'embuscades an Liban, cinq membres du cabiner de M. Begin ont demandé dimanche lors du conseil des ministres, que ce retrait limité soit mis à l'ordre du jour d'une prochaine réunion du gouvernement et qu'entre temps, le ministre de la défense fasse connaîte ses plans à ce propos. Ils insistent pour qu'Israël prenne au plus tôt une « initiative » et font remarquer qu'on ne peut pas laisser plus long-temps aux Syriens la possibilité de refuser tout règlement.

Le ministre de la désense, M. Moshé Areas, a récusé les propositions du parti travailliste à ce sujet, mais il n'en est pas moins favorable au principe d'un « redéploiement ». Il s'agirait surtout pour les troupes is-raéliennes d'évacuer la zone qu'elles occupent au sud de Beyrouth, ainsi que la région du Chouf, deux sec-teurs où le « maintien de l'ordre » est particulièrement difficile.

M. Arens a toutefois indiqué qu'il n'était pas question de prendre une décision unilatérale, comme le veulent les travaillistes. Le ministre de la défense entend obtenir l'agrément de Washington et de Beyrouth. Il l'a déclaré à plusieurs reprises ces der-niers jours : il vout être certain que le vide laissé par l'armée israélienne ne sera pas comblé par les Syriens ou les fedayin, mais par l'armée liba-naise et la force multinationale. Ceia suppose l'accord des gouverne-ments américain et libanais. Leur manque d'enthousiasme se conçoit. car, pour les Américains, cela signi-fierait un renforcement de la force blement, de leur contingent. Le gou-vernement libanais devrait, pour sa part, envoyer dans le Chouf une armée nationale qui ne semble pas être encore en mesure de s'interposer entre chrétiens et druzes. D'autre part, les dirigeants américains estiment qu'un retrait israélien serait « prématuré - car il pourrait être inter-prété comme l'annulation de l'accord israélo-libanais et, donc, comme une « victoire » des Syriens et des Soviétiques. Washington estime qu'il y a encore quelque espoir de parvenir à un arrangement avec Damas et que la présence israélienne sur les lignes actuelles est un moyen de pression sur la Syrie.

FRANCIS CORNU.

AMÉRIQUES

L'AGITATION AU CHILI

Deux morts au cours des manifestations



(Suite de la première page.)

Le reste de la journée s'est démulé conformément aux instructions abondamment diffusées par le Commandement national des travailleurs. Les écoles sont restées à moitié vides. Les transports en commun, les commerces, n'ont fonctionné qu'au ralenti. Les travailleurs ont manifesté dans leurs entreprises. les étudiants dans les universités.

Les incidents les plus sérieux de l'après-midi se sont produits sur le campus Macul, à l'est de Santiago, où environ mille cinq cents étudiants ont tenu tête pendant plusieurs heures aux carabiniers. Tandis que certains d'entre eux, très jeunes pour la plupart, dressaient des barri-cades, d'autres criaient : « Le peuple uni jamais ne sera vaincu! •, et • A bas le sasciste Pinochet! ». A chacune de leurs charges, les pacos (les carabiniers) étaient accueillis par des jets de pierre qui les obligeaient à reculer. Ce n'est qu'en fin d'aprèsmidi, après avoir littéralement arrosé la zone de grenades lacrymogènes, que les forces de l'ordre parvincent à contrôler la situation.

Dans les quartiers résidentiels de Providencia, de Las Condes et jusqu'aux abords de l'école militaire, un impressionnant tintamarre de coups de klaxon et de bruits de casseroles a rompu le silence à partir de 20 heures. Des fenêtres de leurs appartements, des vitres baissées de leurs voitures, sur les trottoirs ou au milieu de la chaussée, hommes, femmes et enfants se sont mis à taper sur des objets métalliques les

Des femmes en manteau de fourrure klaxonnaient au rythme de « Elle va finir, elle va finir, la dictature militaire ., on . Il va tomber, il va tomber » (le dictateur)... Les carabiniers ont dû à plusieurs reprises disperser à coups de grenades lacrymogènes des groupes de jeunes manifestants qui déployaient des banderoles réclamant le retour à la démocratie.

C'est dans les poblaciones (les bidonvilles) qu'on redoutait le plus des affrontements sanglants, surtout dans ceux de la Victoria, de Joao-Goulart et de la Cisterna, victimes d'une brutale répression quelques jours après la manifestation du 11 mai. De violentes bagarres ont effectivement éclaté la nuit venue dans ces quartiers pauvres ainsi que dans d'autres poblaciones. Et il y a eu des barricades en flammes, des jets de projectiles, des grenades lacrymogènes et aussi des coups de feu. Les combats ont redoublé d'intensité aux premières heures de mercredi, deux manifestants succombant à leurs blessures à San Miguel, dans le sud de Santiago, et à Renca, au nord de la capitale.

Le Chili compte donc deux nouveaux martyrs dans sa lutte pour la reconquête de la démocratie. La liste, malheureusement, risque de s'allonger. Le général Pinochet, qui avait préféré s'éloigner de la capitale « pour ne pas entendre le bruit des casseroles », a déclaré à Copiapo à l'issue de la première étape d'une tournée dans le nord du pays : « Si les manifestations de protestation continuent, le gouvernement durcira sa position, quel qu'en soit le prix. »

JACQUES DESPRES.

Des médecins continuent de superviser les tortures Un avocat et un médecin de la Fé-raissent. - Le médecin a affirmé

dération internationale des droits de l'homme, de retour d'une mission au Chili, ont déclaré au cours d'une conférence de presse, le mardi 14 juin à Paris, que des médecins continuaient de participer aux séances de tortures sur des prison-

Ce fait a été confirmé pour la première fois par le président du conseil de l'ordre des médecins chiliens, le docteur Juan Luis Gonzalez. Le médecin de la Fédération, le docteur Patrick Laburthe, a déclaré: - Le docteur Gonzalez m'a dit oue des médecins supervisaient les séances de tortures dans les locaux du C.N.I (Centre national d'information) et qu'il cherchait à les retrou-ver pour les radier de l'ordre. »

Selon les témoignages recueillis par le docteur Laburthe, les personnes arrêtées sont « examinées, les yeux bandés, par les médecins, pour savoir si elles supporteront telle ou telle torture. Elles sont examinées de nouveau après la torture afin de déterminer le nombre de jours qu'il leur faudra pour récupérer et pour que les traces dispaavoir constaté de nombreuses « séquelles psychologiques . chez les torturés qu'il a rencontrés, notamment des « névroses d'angoisse » et des tendances au suicide.

Maître Christian Rostoker, vingthuit ans, du barreau de Paris, a enquêté pour sa part sur l'ampleur des rafles policières à Santiago et à Valparaiso.

sonnes ont été arrêtées au cours de trois grandes rafles l'année dernière. En outre, près de mille sept cents personnes ont été arrêtées à titre individuel ou au cours de manifestations. Rien qu'à Santiago, neuf cents personnes ont été arrêtées et six seu-lement ont été présentées à la justice pour des faits relevant de la lutte contre le terrorisme.

L'avocat a également indiqué que certaines tortures pratiquées après le coup d'Etat du 11 septembre 1973 avaient fait leur réapparition. Selon des médecins dont Me Rostoker a reçu le témoignage, des femmes out subi des sévices sexuels avec des chiens. D'autre part, les policiers patrouilleraient avec du matériel portatif de torture dans leurs voitures. Enfin, selon l'avocat, les prisons seraient surpeuplées, des celules de 8 mètres carrés abritant de huit à onze prisonniers.

Argentine MANDAT D'ARRÊT CONTRE L'AMIRAL MASSERA

Buenos-Aires (A.F.P.). - Le juge fédéral Oscar Salvi a ordonné. lundi 13 juin, l'arrestation de l'amiral Emilio Massera, ancien commandant en chef de la marine et l'un des trois membres de la junte militaire qui a repris le pouvoir en mars 1976.

Cette décision judiciaire a été prise pour - entrave au déroulement de l'enquête - sur le meurtre, en 1977, d'un industriel de Buenos-Aires, Fernando Bronca, qui, selon la famille de la victime, - n'est jemais revenu d'une promenade en mer avec l'amiral Massera -.

L'amiral est accusé d'avoir ordonné plusieurs enlèvements et meurtres pendant les années de répression. La justice veut l'obliger à témoigner dans l'assassinat de l'industriel.

la marine est actuellement au Bresil où il attend que sa situation « se clarifie .. Il revient d'un voyage en Espagne où il a tenté de convaincre l'ancienne présidente Isabel Peron d'appuyer sa candidature à l'élection présidentielle de cette année.



Le Monde

5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. Paris 4207-23 ABONNEMENTS

FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 601 F 1 674 F 1 547 F 2 020 F ÉTRANGER (par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F 1 140 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par voie sérienne Tarif sur demande.

Les abounés qui paient par chèque postal (trois volets) voudrom bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms capitales d'imprimerie.

L'ancien commandant en chef de



- com the same

...

IT REJETTE LA LOI

m ne pas cio The parties of the pa

Service to 1 to 100 months of We are Special statistical and a sold

is appropriate to the control of the

gan imatemate a sandrated of the con-

And the second of the second o

Active de Designation de la constitución de la cons

Section of the sectio

The same of the sa

April 10

130 5 m

1000

* Marie ...

9-20-2

* 2 mg

the State of the same

Orania de la composición dela composición de la composición de la composición de la composición de la composición dela composición de la c

ंक्ष गुजरमञ्जू

ing en

· Carmon

چاتی ہے۔ انہ

. . . .

±4.−

* 14 .

77.9

grade (1913) St. (Thermal

BARCUS 1850 . 1

*A ? . .

A A STATE OF THE OWNER OF THE OWNER OF THE OWNER OF THE OWNER OWNE

建设施设施。 Secretary of the secretary

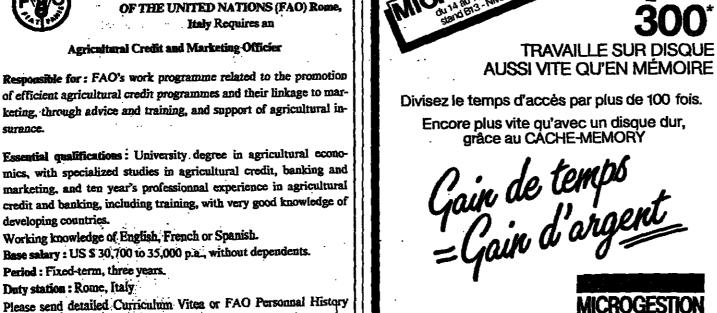
A STATE OF THE STA

AND THE PARTY OF

AND ASSESSED.

in all cases quoting VA No. 522-AGS, before 21 July 1983

Form to: Central Recruitment Personnel Division FAO Viale delle



*Licence QUASAR DATA PRODUCTS Systèmes monopostes et multipostes 5 rue Humblot 75015 PARIS CP/M - TURBODOS Tel. : 251.68.01

Documentation sur simple appel.

MICROGESTION

Inde

LA MORT DE G.D. BIRLA

Un empire économique de 1 milliard de dollars

De notre correspondant

New-Delhi. - Avec la mort, le 11 juin dernier, de Ghanshyam Das Birla, terrassé par une crise cardiaque à l'âge de quatre-vingt-neuf ans dans une rue de Londres, disparaît le doyen des grandes familles indus-trielles de l'Inde. En un peu plus d'un demi-siècle, G. D. Birla s'est fait l'architecte d'un empire présent dans tous les secteurs de l'économie. agriculture, services, industrie et presse, employant quelque quatre nière, le chiffre d'affaires du groupe franchissait la barre du milliard de

Né le 5 avril 1894 à Pilani, dans l'actuel Etat du Rajasthan. G. D. Birla était le troisième fils d'un industriel prospère. A douze ans, «G. D. » commença à travailler dans l'entreprise familiale à Bombay. A seize ans, il fondait sa première société. En 1919, avec ses trois frères, il crée la Birla Brothers Private Limited, embryon du futur empire. Les frères se signalent par leur refus de continuer à subir la dépendance économique coloniale britannique. Durant les années 30 et 40, G. D. est un proche compagnon de Gandhi, dont il devient l'ambassadeur itinérant. C'est d'ailleurs dans les jardins de sa résidence à Delhi que le Maharma sera assassiné le 3 janvier 1948.

G. D. Birla était partisan d'une industrialisation accélérée de l'Inde fondée sur la libre entreprise et facilitée par un protectionnisme doua-nier renforcé. Capitaliste, il refusait pourtant les clivages idéologiques et fut ainsi le premier industriel à investir au Kerala lorsque celui-ci devint le premier Etat à gouvernement communiste du pays. Il était aussi un hindou profondément dévot. Ses

VIOLENTS INCIDENTS AU CACHEMIRE

Le couvre-seu a été imposé pour vingt-quatre heures et la police a reçu l'ordre de tirer à vue sur les fauteurs de trouble à Srinagar, capitale du Cachemire, à la suite des violents incidents qui ont fait mardi 14 notre correspondant.

Ces affrontements ont commencé quand des partisans du parti natio-nal de la conférence (N.C.P.), qui avait remporté les élections régionales du 5 juin dernier, ont envahi des quartiers de la ville qui avaient voté en faveur du Congrès de Mme Gandhi. Cette dernière avait échoué dans sa tentative de prendre le contrôle de l'Etat, dont elle est originaire. Un porte-parole de la police a qualifié la situation de « très tendue . Des maisons et des boutiques out été incendiées.

Afghanistan

 L'ambassadeur d'Afghanistan à Paris a dénoncé les « contre-vérités proférées par le D' Philippe Augoyard » lors de sa conférence de presse du dimanche 12 juin (le Monde du 14 juin). Elle a accusé ceux qui l'ont empèché dès son arrivée de prendre contact avec la presse -, d'avoir craint - qu'il ne montre quelques vellétés de spontaneité » M. Augoyard a tenu un double langage. ajoute l'ambassade. Rien, même la lacheté, ne peut justifier un tel comportement ..

cendres, attendues ce mercredi 15 juin à Bombay, iront, dans les jours prochains, se mêler aux eaux sacrées à la source du Gange, pour suivre le fleuve jusqu'à Calcutta, ville qui était devenue le centre de son empire. L'Inde se souviendra d'un . titan de l'industrie ., patriote et philanthrope, qui laisse son nom à de nombreux établissements d'enseignement à travers le pays.

Johannesburg. - Reconnus cou-

pables lundi de « conspiration terro-riste » (le Monde du 15 juin), deux

anciens policiers blancs, membres

d'une organisation d'extrême droite, MM. Jacob Viljoen et Hendrick Ja-

cobsz, ont été condamnés, mardi

14 juin, à quinze ans de prison ferme. Refusant aux deux hommes

la possibilité de faire appel, le juge a

déclaré : • J'ai devant moi deux ci-

toyens sud-africains pourvus du

droit de vote pour faire aboutir leurs idéaux politiques. Vous avez

rejusé cette possibilité démocrati-

que et vous vous prépariez à recou-rir à la violence. J'échouerais dans

ma mission à l'égard de la société si

je n'imposais pas une sévère sen-

Les deux condamnés n'avaient en-

core pu rien entreprendre, mais la

justice sud-africaine ne plaisante

plus avec les apprentis sorciers d'ex-trême droite. C'est même la pre-mière fois qu'une sentence imposée

des Blancs jugés coupables de ter-

rorisme est comparable à celles qui

s'abattent périodiquement sur des

nilitants noirs responsables d'actes

Les deux Afrikaners avaient dé-

politique prôné par le traître Pieter Botha, chef du gouvernement, et sa

clique de ministres • verligte •

En accord avec les idées défen-dues par la Résistance afrikaner,

groupuscule néo-nazi qu'ils ont

bandonné la veille du procès, - de

manière à ne pas embarrasser le

CAPEL met

l'homme fort

à son aise

• 74. houlevard de Sépastoppi Paris 3

• Centre Com. Maine-Montparnasse Pans 15

ward Malesherbes Paris 8

similaires.

(éclairés) •

République Sud-Africaine

Deux extrémistes de droite sont condamnés

à quinze ans de prison

De notre correspondant

Chine

DANS LES FAMILLES AYANT DEUX ENFANTS

L'un des parents pourrait être contraint de se faire stériliser

De notre correspondante

Pékin. - La Chine durcit très nettement sa politique de contrôle des naissances. L'obligation, pour l'un des parents ayant deux enfants ou plus, de se faire stériliser s'instaure méthodiquement. Jusqu'à maintenant, il n'avait été question officiellament que d'4 encourager » les intéressés à accepter cette intervention. Ces demiers jours encore, M. Zhou Beping, vice-president de la commis-sion d'Etat du planning familial, affir-

AFRIQUE

mouvement -, les deux anciens poli-

ciers, entre-temps devenus mineurs, stockèrent des armes et des explosifs

avec, pour objectif, de prendre le

pouvoir par la force au cas où le gou-

vernement « capitulerait », c'est-à-dire poursuivrait ses « réformes »

de l'apartheid. L'assassinat de

M. Pieter Botha fut envisagé, tandis

qu'étaient préparés ceux de l'évêque noir anglican Desmond Tutu et du

docteur métis Alan Boesak, prési-

dent du Conseil mondial des Eglises

réformées, deux dirigeants de la

lutte anti-apartheid. Parmi les cibles

envisagées figuraient également les

membres du Conseil du président,

principal organe du timide change-

ment préconisé par le premier minis-tre, ainsi que les hôtels multira-ciaux, et, surtout, Sun City, le « Nid

du Diable », lieu de plaisir situé

dans le Bandoustan du Bophutas-

wana, où des milliers de Sud-

Africains blancs vont, chaque week-end, s'offrir à prix d'or des

Algérie

ARRESTATION

D'UN HOMME D'AFFAIRES

ALGÉRIEN

POUR ESPIONNAGE

Alger, (A.F.P.) - Un ressortis-sant algérien résidant à Nice vient

d'être arrêté en Algérie et inculpé

d'espionnage, a annoncé l'agence Al-

gérie Presse Service (A.P.S.). M. Tohami Louahla, cinquante-huit

ans, est inculpé d'« intelligence avec

plusieurs services de renseignemen

étrangers, atteinte à la sécurité de

l'Etat, corruption et espionnage éco-

Selon l'agence, il était chargé de

réusir - des informations confiden-

tielles - sur l'économie algérienne,

qu'il vendait ensuite à « des sociétés

commerciales étrangères », ce qui lui a permis, de constituer une véri-

table fortune, notamment des so-

Il aurait avoué aux services algé-riens de sécurité, qu'il avait travaillé

après 1945 pour les services de ren-seignement français, pour le compte

desquels il aurait e espionné en Al-

gérie, en France et en Suisse les di-

rigeants des partis nationalistes al-

ciétés sur la Côte d'Azur.

gériens de l'époque ..

nomique.

PATRICE CLAUDE.

satisfactions interdites chez eux.

mait que l'idée d'obliger à une stérilisation ou à un avortement « n'existait pas et n'existerait ja-

Les faits, mais aussi les propos de certains responsables, tendent à montrer le contraire. M. Zhao Ziyang, chef du gouvernement, en a donne implicitement confirmation lorsqu'il a déclaré, le 6 juin, lors de l'ouverture de la session de l'Assemblée nationale, qu'il fallait éviter la naissance d'un troisième enfant « par tous les moyens ».

Il apparaît que le principe d'une térilisation obligatoire de l'un des parents ayant au moins deux enfants a été établi il y a déjà plusieurs mois par la commission, avec l'accord du comité central du parti et du gouvernement. Tout porte à croire que cette décision a été prise par les dirigeents chinois devant le chiffre décevant du taux de croissance de la population pour 1982, qui est identique (14,5 %) à celui de 1981, lors qu'on l'espérait très sensiblement inférieur.

Il était connu que des stérilisations et des avortements forcés étaient pratiqués en certaines régions. Mais, usqu'alors, les autorités nigient l'existence d'un texte légitiment ces méthodes. La diffusion, le 14 mai, par une radio locale, d'un entretien avec un vice-gouverneur de la pro-vince du Guangdong, M. Wang Pingshan, révèle pourtant l'existence d'un tel texte. Dans un autre entretien donné au Nanfang Ribao de Canton (publié le 15 mai), M. Wang déclare que, se conformant à « la politique définie récemment par la commission d'Etat du planning famifial en accord avec le cornité centrel du parti et le gouvernement, les règles suivantes seront désormais ap-pliquées dans le Guangdong : toute femme en âge de procréer qui a déjà un enfant devra se faire placer un stérilet ; chez les couples ayant deux enfants ou plus, l'un des parents de vra se faire stériliser. Des mesures correctives devront être prises pour les femmes qui ont des gross non planifiées ». Soucieux sans doute de ne laisser planer aucune M. Wang a précisé que ces fernmes

ambiguité sur ce dernier point, « étaient priées de remédier à leur situation irrégulière par un avortement >. S'agit-if d'une mesure de uniquement à une province où le taux

de croissance de la population (19,45 %) est parmi les plus élevés du pays ? Il semble bien que non, puisque l'un des porte-parole de la commission, M. Shen Guoxiang, nous a confirmé, lundi 6 juin, que dans l'ensemble de la Chine les couples ayant déjà deux enfants sont incités, « par un travail de persuasion », à se faire stériliser...

ANITA RIND.

SC. PO. Entrée en A.P. Juillet - Août. **ANGLAIS** 24 devoirs - 551-39-81

FRANC JAZZ QUINTET

5, rue Thiers, 92100 Boulogne-s/Seine TÉLÉPHONE : 604-36-44



CAPEL pret-a-porter homenes grands homenes.

74. houlevard de Sébastopol Paris 3

26. houlevard Malesherbes Paris 8 Centre Com. Maine-Montparnasse Paris 15



Des prix sur des prix -Lanson Brut Black

Whisky Amaury 12 ans Whisky J. and B Bourbon X.L. 6 ans de l'Ast 1979 +Beaujolais Village 81 +Cahors "Chateau" 1979

Magasia principal : lfl3, rue de Tureune. Tel. : 277.59.27 Vagasius distribution :
 Forum des Halles 8' - 13' - 15'

pour tous ceux. garçons et filles qui souhaitent : s'orienter vers : les arts graphiques et ...photographiques en publicité.
l'architecture inténeure.
le design. Charpentier.

POUS INFORME!

Exposition des travaux d'élèves du 10 au 18 juin de 10 h à 19 h Création

- :

19-16 March

er is 📺 🕯

749 JA 1884

the transfer of the second

pour les jeunes

QUELLE ERREUR de vendre séparement ses meubles anciens et ses meubles modernes !

AU DEPOT VENTE DE PARIS - le spécialiste des successions - 81, rue de Lagny (20°) tel. 372.13.91, vous obtiendrez le meilleur prix total des meubles anciens ajoutés à votre électro-ménager, vos mate-las, livings, tivres et autres bibelois modernes.

Copies Couleurs sur film ou sur papier photo - qualité professionnelle ETRAVE 38, av. Daumesnil Paris 12è - 🕿 347.21.32

Séjour en Suisse, n'en faites pas une question d'argent.

Vous voulez aller en Suisse? Rien ne vous retient avec la formule "Suisse à la Carte".

Cela commence par le plaisir de voler sur Swissair jusqu'à Genève. Et vous le savez, en matière d'accueil et de service, la réputation de Swissair n'est plus à faire ; à l'arrivée vous disposez d'un choix de 3 voitures de location. Vous êtes libre d'aller en Suisse au gré de votre fantaisie. De lacs en lacs, de cols en vallées fleuries, respirez l'air pur et le calme.

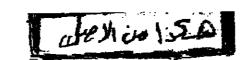
· Si vous préférez le train en 1^{rc} ou 2^c classe, la formule "Suisse à la carte" vous permet des trajets illimités. Vous faites étape où vous voulez car vous disposez d'un forfait de 6 nuits d'hôtel avec un petit déjeuner parmi les établissements sélectionnés. Le retour est prévu sur Swissair.

Vous voulez vraiment que l'on parle argent? Eh bien cette semaine est envisageable à partir de 2.428 FF dont 655 FF (par personné en chambre double) imputés sur le car-

Vous voyez : pas de problèmes. Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre agence

Swissair &

J'ai eu du piston, je suis à la page 5, moi la Renault 5. RENAULT processe 😅 MODELE PRESENTE : RENAULT 5. PRIX CLÉS EN MAIN AU 10.02.83 : 32.900 F. MILLÉSIME 83.



POLITIQUE

Une nouvelle ligne Maginot

(Suite de la première page.)

Dour lows cent

Barcons er con

Gai sontallat.

Socienter

Chargenie

vous informe

The Stag

2.94

CUELLE ERREN

r en Suisse.

faites pas

tion diargent

##* X

2000年度

J'ose à peine m'attarder sur la valeur éthique et morale d'une telle stratégie, puisque nos gouvernants. qui, comme chacun sait, sont des humanistes à la fibre particulièrement sensible, ne semblent pas éprouver le plus petit tremblement de conscience devant l'homeur des actes qu'ils se déclarent prêts à accomplir. On me permettra d'observer, malgré tout, que le fait de prendre en otages les. femmes et les enfants de l'ennemi est précisément l'infamie qui a marqué les querres aux périodes les plus sombres de l'histoire humaine. Nos contemporains sont persuadés que ces temps de barbane sont loin derrière eux. Il faudra réviser quelquesunes de nos idées les mieux établies sur l'écoque des lumières socialistes. dans laquelle, paraît-il, nous avons le bonheur de vivre.

Laissons de côté la morale. Je me bornerai à étudier si, à défaut d'être juste, la stratégie officielle de la France est efficace; autrement dit, si la force nucléaire stratégique assure, contre la menace soviétique, la garantie totale que la doctrine officielle lui accorde. J'indique sans plus attendre que ma réponse est non.

Au cœur de mes doutes, il y a cette notion mystérieuse de « sanctuaire national ». Ecoutons Pierre Mauroy, grand-prêtre du sanctuaire : « Le but de notre frappe (nucléaire) est, vous le savez, de sanctuariser le territoire national s. dit-il avec l'air assuré de l'homme qui en sait long. On imagine, en l'entendant, une France ensoleillée, vaquant paisiblement à ses occupations sous la protection de ses fusées immobiles mais prêtes à bondir, au moment même où l'ouragan de la guerre dévaste les villes et les champs de nos malheureux voisins. Image rassurante ! Mais image totalement fausse.

La querre future, selon Pierre Mauroy, ce sont des divisions blindées soviétiques franchissant en force le rideau de fer et repoussant devant élies les troupes de l'OTAN, il semble imaginer une ligne de combats larce de quelques kilomètres et se déplaçant au gré des offensives et contreoffensives, comme pendant la seconde guerre mondiale. La stratégie officielle consiste à maintenir cette ligne au large des frontières de la France. Sa tactique, c'ast de tirer sur toute concentration de troupes ennemies dès lors que, rompent les lignes de l'OTAN, elle menaceran notre territoire. Plus précisément, nous dit-il, ¢ ce tir indiquera à l'agrasseur que, s'il maintient sa pression, le conflit ne peut que changer de dimension ; il annonce l'imminence des représailles (anti-cités) en cas de persistance de l'attaque ». Bref, il compte que les Soviétiques, intimidés per nos froncements de sourcils, détourneront ailleurs leurs coups.

Les deux principes du système soviétique

L'ennui de cette conception d'une guerre européenne, c'est qu'elle ne correspond plus aux réalités de notre

Le système militaire soviétique en Europe de l'Est repose sur deux principes simples : d'une part, il est déployé de façon à être à l'abri des armes nucléaires que l'OTAN a installées en Europe occidentale. Jusque vers 1975, ces armes avaient une portée pratique d'environ 30 kilomètres : les Soviétiques pouvaient donc amasser leurs divisions d'assaut en Allemagne orientale. L'installation des fusées LANCE, d'une portée de quelque 130 kilomètres, a contraint les Soviétiques à un vaste rééchelonnement en arrière. Leur dispositif de combat est aujourd'hui dispersé en Pologne et jusqu'en Russie occidentale. C'est-è-dire à nouveau hors de la portée des armes nu cléaires de l'alliance atlantique.

D'autre part, ce système militaire, entièrement tourné vers l'offensive, a pour objet de paralyser d'un coup la défense adverse. L'assaut soviétique ne se bomerait pas à un franchissement brutal du rideau de fer. Il s'accompagnerait d'attaques en profondeur visant à neutraliser les centres nerveux de l'arrière, et à se saisir des armes nucléaires occidentales avant que leurs servants puissent les mettre en batterie.

Ainsi, à l'abri de nos coups, en Russie Blanche et en Pologne, ∢ des divisions de manœuvre » soviétiques sont prêtes à bondir bien au-delà du rideau de fer ; des hélicoptères d'attaque, des hélicoptères antihélicoptères, accompagneraient les blindés et l'artillerie qui ont pour mission de foncer jusqu'aux rivages de l'Atlantique et d'v paraivser toute résistance. Il y a plus redoutable encore : des fusées que nous ne pouvons ni détruire ni même contrer les célèbres SS-20 munies de têtes nucléaires appropriées - auraient préparé le terrain à cet assaut. En quelques minutes, en quelques heures au plus, les armes de la France auront été brisées. Il ne restera guère entre nos mains que notre force nucléaire stratégique. La France n'aura plus d'armée avant même que le peuple français ait pleine conscience de l'agression et l'ait profondément éprouvée dans sa chair.

A ce moment tragique, que pourrait faire le gouvernement français ? Les errements officiels veulent qu'il lance la semonce prévue, en envoyant un Pluton sur l'armée adverse. Mais où ? Sur lequel de ces bataillons ennemis disséminés dans la conulation en France, en Allemaone et ailleurs ? Admettons un instant que la semonce soit faite dans les formes prévues et comprise comme telle par les Soviétiques. Il deviendra possible, toujours selon les errements officiels, de déchaîner la foudre sur les grandes villes de Russie. Mais pour sauver quoi ? Le sera délà violé, notre armée désorganisée et en partie détruite.

Où François Mitterrand trouverat-il l'inhumaine énergie nécessaire à une telle extrémité ? Elles ne manqueront pas - et jusqu'au sein du gouvernement - les voix plus ou moins autorisées qui conseilleront, qui exigeront la reddition, ou au moins la négociation avec l'envahisseur. Et l'opinion publique ellemême, que l'on sers bien obligé d'informer, ne fût-ce que pour lui demander de se cacher sous terre, cette opinion stupéfaite, terrifiée, croit-on qu'elle ne fera pas pression sur ses gouvernants ? En 1871, en 1940, l'opinion française a appuvé ceux qui demandaient des négocia tions dès lors qu'elle a su la bataille perdue et nos armées professionnelles détruites. Comment croire qu'elle n'agira pas de la même facon 7 Elle la fera même avec une violence d'autant plus désespérée qu'elle saura que le recours à l'arme nucléaire stratégique implique la certitude des représailles sur le même registre, c'est-à-dire, la mort de mil-

Un suicide collectif

lions de Français.

Le plus étonnant de la doctrine officielle reste encore à dire. Tout est fondé, on l'a vu, sur l'emploi de l'arme nucléaire stratégique. Or cette guerre que le gouvernement est décidé à provoquer, il est incapable de la soutenir. Utiliser des armes thermonucléaires sur des villes adverses, c'est nous exposer à ce que l'ennen utilise les mêmes armes contre nos propres villes. La moindre des précautions serait de prémunir notre population contre cette extermination massive en exigeant, par exemple, que chaque habitation soit dotée d'un abri souterrain qui protège ceux qui y vivent, des effets de souffie. de chaleur et de radiation de l'explosion nucléaire attendue. C'est l'effort auquel se contraint un petit pavs comme la Suisse, que l'arme nucléaire soviétique ne menace pourinutilement coûteux >, nous dit textuellement Pierre Mauroy. En vertu de quel retoumement de reisonnement ? Mystère. Le premier ministre se borne à affirmer : « Notre politique de protection de la population (il devrait dire d'absence de protection), non seulement ne contredit pas notre concept de dissuasion, mais au contraire renforce sa crédibilité. » On se demande comment. Si l'on comprend bien, le gouvernement se propose de conduire le peuple français au suicide collectif, et il pense que las Soviétiques, térnoins de cette héroïque abnécation, en seront intimidés. On jugera à sa valeur cette curieuse analyse psychologique de l'adver-

Voilà, dans son étonnante faiblesse, la doctrine officielle de défense de la France. Il reste à se demander comment on en est arrivé là.

Pourquoi ces failles béantes dans

la doctrine officielle ? Pourquoi cette stratégie, qui se veut incontournable et imparable, apparaît-elle si facile à contourner? L'explication tient en pau de mots : le pouvoir socialiste ne s'est jamais donné la paine de réfléchir à la situation militaire européenne telle qu'elle est. Trois ans avant de prendre le pouvoir, François Mitterrand en était à l'idée de jeter à la ferraille toute arme nuclaire nationale. Aujourd'hui, il adore sans mesure ce qu'il voulait brûler. Faute d'une stratégie sérieusement méditée et adaptée aux véritables menaces actuelles, il s'est hâtivement drapé dans quelques concepts hérités de l'époque du général de Gaulle. Ces concepts sont aujourd'hui dépassés par l'évolution des techniques de guerre ; mais peu importe aux socialistes. N'en saisissant plus l'esprit, ils n'en sont que plus attachés à la lettre. C'est pourquoi, on voit Pierre Mauroy s'éprendre de formules désormais vides de sens comme « le pouvoir égalisateur de l'atome » ou « la défense du fai-

tant quère. En bien non ! « Ce serait ble au fort ». Tout ce verbiage n'est que gaullisme momifié et caricaturé.

> Durant son septennat, Valéry Gisçard d'Estaing avait amorcé une modification de la sacro-sainte doctrine. amorce qui tensit compte des réalités. Ce changement a pu paraître timide et ambigu. Aujourd'hui, il n'en reste rien. La seule réalité qui demeure, c'est que les socialistes s'apprêtent à placer la France derrière l'illusoire sécurité d'une nouvelle ligne Maginot qui s'appelle la force nucléaire stratégique. Si la guerre doit un jour éclater, je prédis que cette ligne sera tournée comme sa devancière et que la France, stupéfaite, sera entraînée dans un abîme.

C'est bien en vain, sans doute, que l'histoire universelle et le témoignage de la demière guerre mondiale montrent qu'il n'y a jamais eu, qu'il ne peut y avoir de stratégie qui vaille hors de celle qui consiste à affronter l'armée adverse et à la détruire. Nos dirigeants ne veulent pas de cette inévitable affrontement. Donc, ils le perdront. Ils parlent de « dissuader » tout ennemi de nous attaquer; comme si, en l'état actuel du rapport des forces, cela était possible ! C'est nous qui serons dissuadés de nous

C'est ainsi que l'idée de la stratégie nucléaire anti-cités aboutit à une attitude de renoncement qui s'exprime ainsi : débarrassons-nous de tout effort de réflexion sur notre défense, débarrassons la jeunesse de l'obligation de défendre la patrie. installons-nous dans la course aux avantages sociaux, et si la menace approche, nos fusées thermonucléaires écraseront les populations ennemies. Ce mélange de barbarie et de faiblesse d'âme est la tentation trouble que l'on voit apparaître derrière les martiales déclarations de Pierre Mauroy. L'histoire a montré à



Les armes du combat

Est-ce la fin d'une politique du coup par coup? Depuis plus de douze ans, les pouvoirs publics s'essouffleat à courir après un phénomène qu'ils ne peuvent atteindre ni juguler. La drogue prend de l'ampleur et déborde les actions toujours trop tardives des gouvernements. Les causes sociales évidentes de la toxicomanie out trop longtemps fait hésiter les politiques comme s'il s'agissait d'une maladie inavouable ou, pis encore, si elle portait en elle la critique radicale de leur projet de société.

Sans l'insistance des Etats-Unis, M. Raymond Marcellin, ministre de l'intérieur, aurait-il si rapiment mis en œuvre des moyens nécessaires pou démanteler en 1971 la french connection ? Sans la pression des hommes de terrain, sans les mises en garde répétées du docteur Claude Olievenstein, on attendrait peut-être encore une initiative d'« en haut . pour détourner les toxicomanes des hôpitaux psychiatriques où on avait pris l'habitude de les en-

Le rapport de Mine Monique Pelletier sur l'état de la toxicomanie en France, excellent de l'avis de beaucoup, n'a pas non plus, à l'époque, incité les autorités à prendre les devants. Il a failu attendre que le mal s'aggrave encore dans des proportions prévisibles, mais imprévues, pour qu'on nomme des Monsieur drogue », attendre que les chiffres montent en flèche – 5 surdoses en 1970, 164 en 1982 ; 3 503 interpellations en 1970, 22 145 en 1982 - pour qu'on se décide, enfin, à ne plus seulement colmater les brèches.

Depuis le 10 mai, une Mission permanente de lutte contre la toxicomanie et un comité interministériel ont été mis en place. Plusieurs mesures ont été prises. On a créé notamment, pour 1984, 350 emplois de policiers, mis en place la formation

des médecins généralistes, amorcé un large pro-gramme d'information. Mais M. François Colcombet, premier président de la Mission, n'avait obtenu ni moyens ni pouvoirs suffisants pour mener un combat efficace et cohérent. Son successeur, M. Franck Perriez, après la déclaration, le 13 avril, du président de la République - « on ra se fâcher », avait-il alors promis, - et l'attribution de nouveaux crédits, devrait avoir une plus grande li-

Les compétences de M. Perriez, dont nous pu blions ci-dessous la première interview, seront plus étendues. Il « dirigera, coordonnera et impulsera tous les aspects de la lutte contre la toxicomanie » et sera, de plus, tenu informé par les différents ministères de leurs projets concernant la drogue. L'utilisation des crédits ministériels pour les actions de prévention, de réinsertion et de formation seront aussi soumis à son avis.

D'autre part, M. Perriez sera aidé dans sa tâche par plusieurs spécialistes qui se réuniront fréquemment. Les travaux de cet « état-major » seront examinés par le comité interministériel qui en tiendra compte dans ses décisions. La Mission, dont le budget s'élève à environ 3 millions de francs, s'installera dans de nouveaux locaux à Paris et emploiera vingt-quatre personnes en permanence. Il faut espérer que cette stratégie - on passe pour la première fois du tir d'arrière-garde à une attaque de front - suffira pour arrêter, au moins, la montée du péril mise en évidence par les statistiques. Car, an cours du premier trimestre de 1983, on a déjà saisi deux fois plus de cocaïne et ving fois plus d'héroïne que pendant la même période de l'année

UN ENTRETIEN AVEC M. FRANCK PERRIEZ

«La répression doit être exemplaire mais on ne doit pas se limiter à elle»

· Vous venez du ministère de l'intérieur, vous connaissez donc le dossier de la drogue sous son angle répressif. Est-ce pour vous le seul aspect à privilégier?

- On a trop tendance à coller un peu vite une étiquette sur le dos des gens. Nul n'ignore le rôle important joué par le ministère de l'intérieur dans le domaine de la prévention, avec des méthodes originales qui bouleversent peut-être quelques habitudes. Personnellement, cette tâche de prévention me passionne. En me nommant, on a pu penser qu'un membre du corps préfectoral pourrait-être «un homme de terrain», privilégiant l'action sur la réflexion, et ayant une approche horizontale et synthétique de la marche des administrations.

» Oui, la répression doit être exemplaire, comme l'exige la loi, pour les gros trafiquants, et c'est bien le sens des orientations actuelles. Mais se limiter à elle, ce serait se mettre un voile sur les yeux et risquer de ne rien régler. Il faut aussi privilégier tout ce qui peut permettre de soigner et de réinsérer les toxicomanes. Pour les drogués crois pas qu'il existe de fatalité!

- De quels moyens

La déclaration du président de la République, puis les communica-tions en conseil des ministres de MM. Bérégovoy et Franceschi au-ront été pour la mission rapidement suivies d'effets. Ces moyens décidés ou qui se mettent actuellement en place s'articulent autour de quelques axes essentiels:

- D'abord, la disposition d'une mission plus étoffée, avec des locaux et des moyens propres, faisant appel à une équipe pluri-disciplinaire. Ensuite, une compétence de direction, de coordination et d'impulsion étendue à tous les aspects de la lutte contre la toxicomanie et concrétisée par un « droit de suite » sur les projets et les crédits des différents ministères. Enfin, l'adjonction d'un « état-major » composé de spécia-listes, qui se réunira au moins une fois par semaine et constituera une force permanente d'orientation de la intre contre la toxicomanie

- La drogue peut être utilisée par le pouvoir comme un ennemi de l'intérieur qui fait oublier d'autres problèmes plus graves.

comme le chômage. Elle peut être aussi considérée comme un fait de société sur lequel aucun pouvoir politique n'a de prise. Quel est votre point de vue?

- Je conçois difficilement qu'un pouvoir politique puisse considérer la drogue comme un dérivatif. Cette attitude serait quelque peu suicidaire, voire inopérante : l'opinion n'a encore qu'une idée floue du phénomène qui reste toujours «tabou». Mais à partir du moment où une part importante de la jeunesse est en situation de vulnérabilité, il s'agit bien d'un phénomène de société. Au demeurant, il n'y a pas que la so-ciété : l'individu, la rencontre avec le produit, ont aussi leur impor-tance. Il n'y a, dès lors, pas de solu-tion miracle à un problème qui met en jeu des éléments extrêmement divers.

» Par contre, pour ce qui concerne l'aspect social, le rôle de l'Etat est déterminant : dans le monopole de la contrainte, dans la définition de la politique des soins et de l'action sociale, dans la recherche, plus profon-dément dans la réflexion à mener sur le type de société que nous voulons construire et sur les valeurs que nous voulons promouvoir.

Subventions et... résultats

On a pensé, il y a quelques années, devant la gravité et la complexité du phénomène de la drogue, que des expériences de toutes sortes et de toutes natures pouvaient être soutenues et sinancées. Qu'en est-il au-jourd'hui?

- La réponse me semble parfaitement claire. Dans ce domaine et quel qu'en soit l'intérêt, l'initiative et l'innovation n'ouvrent en aucun cas un droit automatique à des sub-ventions. C'est un problème de responsabilité au regard de l'intérêt public - lequel suppose une évaluation des résultats - et de respect du

· Même si d'un milieu ou d'une région à l'autre les expériences ne sont pas transposables, celles que nous soutenons s'inscrivent dans le cadre des principes qui guident une société démocratique, dans laquelle les notions de respect de la dignité humaine et d'attachement aux li-

bertés sont primordiales. En s'adjoignant un « groupe opérationnel - composé de spécia listes et d'hommes d'expérience, la mission sera mieux à même de garantir la fiabilité des projets, de sé-lectionner les meilleures expériences, de donner ainsi plus de cohérence à la lutte contre la toxico-

- Pensez-vous qu'il soit rationnel d'interdire le haschisch, « drogue douce », et de considé rer l'alcool, qui entraîne une dépendance, comme une simple ha-bitude de société?

· En ce domaine du cannabis, la loi du 31 décembre 1970 a posé des principes qu'il convient pour le moment de respecter. La permissivité de nos sociétés à l'égard de l'alcool comme du tabac n'est pas une raison pour tolérer l'usage de nouvelles drogues. Notre problème est bien d'empêcher que les drogues ne de-viennent de nouvelles habitudes de société. Nous risquerions d'en payer

encore plus cher les ravages. » Vous parlez de l'alcool, mais que penser de l'emploi abusif de méments détournés de leur usage thérapeutique? Certains toxico-manes n'ont-ils pas d'ailleurs tendance à mélanger drogues douces » et « dures », peu sou-cieux, pour obtenir l'effet maxi-mum, d'établir une distinction des

produits? - Si la toxicomanie est l'affaire de tous, la mission ne peut rien résoudre à elle seule.

- La mission peut quand même contribuer à résoudre beaucoup de choses, ne serait-ce que dans le do-maine de la cohérence des actions des différents ministères. Elle doit constituer également une sorte de la-boratoire d'idées multiples et concrètes à faire germer et à mettre en œuvre. A elle de travailler avec pragmatisme, animée par le souci constant d'obtenir des résultats,

comme cela le lui est demandé. » Mais, parce que la drogue est un problème de société, elle est éga-lement l'affaire de tous. Pour réussir, l'action de l'Etat doit être re-layée par celle des citoyens, à chaque niveau d'exercice des responsabilités, dans une mobilisation de toutes les énergies. Je pense en particulier au rôle décisif qui doit être joué par les parents, les éducateurs et les enseignants, les responsa bles du secteur associatif, sans ou-blier bien entendu le corps médical et les policiers. L'action des médias est également prépondérante. L'ef-fort de tous doit marquer une étape vers une nouvelle solidarité, dont le dialogue avec la jeunesse constitue pour moi le maître-mot.

- Pour vous, qu'est-ce qu'un toxicomane

- Question difficile! Avant tout un être humain, un être humain conduit à nier de façon absolue sa liberté à cause d'un désordre dans sa capacité naturelle d'aimer. »

Propos recueillis per CHRISTIAN COLOMBANI.

...et votre reprise

viendra encore en déduction

Point de vue

Offre et demande

A désignation d'un nouveau directeur de la Mission permanente de lutte contre la toxicomanie a été accueillie par une partie de l'opinion publique dans des conditions qui peuvent sembler assez

La personne et le passé du nouveau directeur de la Mission ne sont, bien sûr, nullement en çause. On ne peut, en effet, considérer que comme un heureux présage la possibilité ainsi donnée d'engager un dialogue qui sera probablement très ouvert avec un homme jeune, dynamique et situé en dehors des débats trop spécifiques qui ont pu être utilisés parfois pour justifier certains moments d'hésitation ou d'inaction.

En revanche, on peut éprouver un ent d'inquiétude en considé rant qu'une partie de l'opinion publique s'est montrée très heureuse et très soulagée de saluer dans la personne de M. Franck Pernez un juriste, d'une part, et, d'autre part, quelqu'un qui serait avant tout un spécialiste de la répression, délégué en quelque sorte per M. Franceschi, secrétaire d'Etat à la sécurité publique, auprès de M. Pierre Bérégovoy pour mettre en place une politique plus énergiquement répressive.

Sans aucun doute la répress n'est-elle pas la préoccupation première de M. Bérégovoy. Sans aucun doute M. Franck Pernez tient-il, luimême, à préciser que son action ne saurait être réduite à la seule répres sion et sans doute tiendra-t-il aussi à interroper ceux qui s'occupent decuis iongtemps de la prévention. Mais il est évident que le grand public n'est pas très sensibilisé aux problèmes qui concernent la prévention. Il se montre même d'autant moins réceptif à ce propos qu'il se sent confusé ment impliqué dans cet abord des choses ; on est plus rassuré et moins coupable quand on réclame davantage de répression que lorsqu'on se

penche sur les causes du mal. Tous caux qui s'occupent de toxicomanie ne peuvent que se réjouir d'une action efficace sur le trafic Cela doit être clairement exprimé ; et l'excellent travail effectué par le commissaire Jacques Franquet, pa-ralièlement à l'action de la douane ou de la gendarmerie, ne peut être que très payant à court et à moyen terme. Mais les policiers chargés de la répression du trafic reconnai eux-mêmes que la seule action répressive risque de rassurer à trop bon compte et pour un temps trop bref une opinion publique inquiête, et par-

Autant il est légitime de chercher à réduire l'offre de produits toxiques (de tous les produits toxiques, illicites ou licites aussi) proposés à nos jeunes contemporains par des adultes (qui ne sont pas tous des « trafiquants »), autant il semble essentiel, pour tous ceux qui travaillent au contact des drogués, de s'intéres-

par le docteur JEAN BERGERÉT (*)

ser bien davantage encore aux problèmes concernant les raisons de l'étendue de la demande de drogues istant chez tant d'adolescents en crise interminable.

On ne peut, en effet, cesser de

1) Si notre société (c'est-à-dire nous tous) préparait dans des conditions meilleures notre jeunesse à ses projets de vie, nous sécréterions moins de sujets « à hauts risques », c'est-à-dire moins de « drogables » ;

Supposons que par une opération de répression magique nous parvenions à arrêter tout trafic, mais

(*) Professeur à l'université de Lyon-II, directeur du Centre national de documentation sur les toxicomanies.

sans que soit porté remède pour autant au degré de dépressivité des jeunes de notre temps ; nous aurions alors automatiquement affaire à beaucoup plus de suicides, beaucoup plus de violence, beaucoup plus de désordres de toutes natures, individuels ou collectifs.

Autrement dit, si on a raison de chercher à mieux gérer la répression, si on a raison aussi de chercher à intensifier les moyens mis à la disposition de ceux qui accueillent et soignent avec tant de difficultés des toxicomanes, la seule préoccupation vraiment nouvelle et vraiment profonde à envisager, la seule ∢ révolution > à attendre dans la réflexion en matière de lutte contre les toxicomenies (et non pas contre les toxicomanes) ne peut concerner oue le développement d'une authentique prévention, ce dont on parle encore

(Publicité)

UNIVERSITÉ DE PARIS 1-(Panthéon - Sorbonne) LE CENTRE D'EDUCATION PERMANENTE organise à l'intention des salariés un Diplômie d'Etudes Sapérieures

d'Etude et Prévention des Risques ProfessionnelsObjectif: Former des ingénieurs et techniciens supérieurs chargés des conditions de travail dans l'entreprise privée ou l'administration.

Début de la formation: Octobre 1983 à raison d'une semaine par mois sur 11 mois.

Renseignements: Centre d'Education Permanente 14 rue Cujas -75005 Paris Tél.: 329-75-23 329-12-13 poste 33.17.

Choisissez la qualité! La Suisse, naturellement ...

Changez-vous les idées, sans toucher à votre carnet de change, par exemple:

<u>Lausanne</u> – Escapade de fin de semaine. Deux nuits en chambre double avec bain/ douche et demi-pension. Une carte de libre parcours d'une journée sur les transports publics, une excursion en bateau, une documentation sur la ville, un carnet de bons gratuits et avec réductions.

-O< 477 Francs français par personne

Bâle — Deux nuits en chambre double avec bain/douche et petit déjeuner. Libre utilisation des transports publics de la ville. Entrée gratuite dans les 27 musées, prix réduits pour les entrées au Zoo, aux théâtres,

360 Francs français par personne

Renseignez-vous auprès de votre agence de voyages ou de l'Office national suisse du tourisme (ONST), Porte de la Suisse, 11bis, rue Scribe, 75009 Paris, Tél. 01 7424545.

Tout un choix d'offres dans notre brochure «La Suisse à moins de 2000 Francs français»									
Nom:	·								
Adresse:									
									

Etre ou ne pas être à 23 ans

voir page 29

prix alignés



LE SPÉCIALISTE

DE LA REPRISE



une lecon-test 256.04.56/57 MAURICE WHITE - Ecole d'Anglais

37. RUE DE PONTHIEU - 75008 PARIS OSSUTEZ VOLTE réussite

WALL DO

*** LE MONDE - Jeudi 16 juin 1983 - Page 13 l'as pas 100 balles?



7 Francs français

Part of the State of

is qualite!

naturellement.

nande

O Francs francais

\$7 CM

The service of the se

F. 15

Des bibliothèques... La liste est longue. Elle prend même tout un abondant catalogue.

dit ça n'est jamais venu chez IKEA.

Un catalogue qui a ceci d'extraordinaire que tous les prix qui y figurent ne bougeront pas d'un centime pendant un an. Et les prix, parlons-en!

(et c'est un peu pour cela qu'ils sont moins chers).

Des tables. Des lits. Des chaises. Des fauteuils.

On n'a plus rien pour cent francs? Celui qui a

Bien sûr, IKEA vend des meubles. Démontés

Comment IKEA arrive-t-il à les faire aussi bas, pour des articles dont la qualité et l'esthétique

sont reconnues? C'est une question de méthode. IKEA conçoit tout. Et IKEA fait fabriquer. Selon des normes rigoureuses. Et en très grandes quantités. En venant chez IKEA, vous verrez ce qu'on peut avoir avec un simple billet de 100 francs, et souvent moins. Et par la même occasion, faites donc un tour du côté des meubles d'été.

En voyant les tables et les chaises de jardin, les parasols, ou ces confortables fauteuils qui vous tendent les bras, vous ne repartirez certainement pas les mains vides.

Rien de ce qui concerne la maison et le jardin ne nous est étranger. Il est inutile d'aller bien loin pour s'en rendre compte: IKEA est tout près de chez vous. Et son parking est gratuit. Nous avons tout pour plaire, non?



PARIS. CENTRE COMMERCIAL BOBIGNY 2. Tél.:832.92.95. Ouvert lun. au mer. 11h-20h-jeu. et ven. 11h-22h · sam. 9h-20h (A 5 min. de la Porte de Pantin)

LYON. CENTRE COMMERCIAL DU GRAND-VIRE.

Ils sont fous ces Suédois.

A LA COUR D'APPEL DE PARIS

M. Papon plaideur

LA CONDAMNATION DE J.-T. RECCO A LA RÉCLUSION PERPÉTUELLE

Le complexe de la défense

Draguignan. - Oui à toutes les questions sur la culpabilité, non aux circonstances atténuantes. Après une heure quarante-cinq de délibération, la cour d'assises du Var a condamné, le 14 juin, Joseph-Thomas Recco à la réclusion criminelle à perpétuité, sans lui faire l'application, toutefois, de l'article 720-2 du code de procédure pénale qu'avait demandée le représentant du ministère public, et qui aurait exclu pour lui toute possibilité de libération avant dix-huit ans (le Monde du 15 juin). Des applaudissements frénétiques et hideux ont accueilli cet arrêt sans surprise.

M. Maurice Papon contre-attaque. Inculpé depuis le 19 janvier

de crimes contre l'humanité, accusé

d'avoir apporté son concours à la dé-

portation de 1 690 juifs durant l'Oc-

cupation, l'ancien ministre du bud-

get du gouvernement de M. Barre n'est pas un timoré. Critiqué, il en-tend faire taire les critiques. Atta-

qué, il veut poursendre. La presse et

l'édition n'ont qu'à bien se tenir!

M. Papon poursuit ainsi en justice le

directeur de l'hebdomadaire chré-tien la Vie, M. André Shafter, et

l'une de ses journalistes, M= Marie-Christine Jeanniot, dont un article

lui a déplu. Idem pour M. Joseph Sarthoulet, auteur d'un témoignage

t-il ses raisons. N'avant pas obtenu,

en mai, la saisie du livre l'Affaire

Papon, paru aux éditions Alain Mo-

reau, il a fait appel. L'ancien grand

commis de l'État reste cependant en

retrait. Il ne se déplace pas en per-

comprendre, que le silence valait mieux que des déclarations hâtives

du genre : « Tout cela ne m'émeut

pas beaucoup », après la publication par le Canard enchaîné de docu-

Désormais, c'est Me Monique Pel-

letier, avocat au barreau de Paris,

ancien ministre et collègue de

M. Papon, qui assure auprès de lui

tion. Me Pelletier a rejoint Me Fran-

cois Sarda et Jean Rozier pour dé-

fendre le préfet gaulliste qui fut

ministre sous M. Giscard d'Estaing.

Ce n'est pas la moins vaillante. De-

credi 8 et lundi 13 juin, elle a rede-

le rôle de conseiller en communica-

ments accablants.

M. Papon est têtu. Sans doute a-

qui ne lui a pas convenu...

De notre envoyé spécial

Peu après, M. Guy Maurel, le mari de l'une des caissières assassi-nées à Béziers, expliquait qu'il ac-ceptait cette décision, en ajoutant que c'était à la condition que - cette que c'etant à la constitution que s'ette perpétuité soit une vraie perpé-tuité ». Il précisait qu'il allait écrire à M. Badinter pour qu'il en soit ainsi, car « si Recco devait être un jour libéré, croyez-moi, il ne restera pas vivant. J'ai fait serment à ma femme morte de la venger. Je ne suis ni un tueur ni un assassin, mais, croyez-moi, comme il a tiré par-derrière, moi aussi je le tirerai

mandé en termes rudes la saisie du livre l'Affaire Papon qui gêne consi-dérablement son client. Cet ouvrage,

at-elle dit « repose sur un truquage, un troquage et la mauvaise foi ». « C'est un livre parfaitement diffa-matoire et injurieux », a-t-elle

ajouté. Un livre bourré d' « accusa-

Le président du tribunal de Paris

n'avait pas été convaincu le 6 mai.

La demande de saisie avait été reje-

tée. Qu'importe! Par ses défenseurs

interposés, M. Papon persiste. Il ne veut pas être jugé avant de l'avoir

été par ses juges. Alors Me Pelletier parle de lui comme d'un «sym-bole», d'un «otage» et d'un mar-tyr. Elle verse au dossier ses titres de

Résistance à partir de 1943 : agent

du réseau Jade Amicol, renseigne-

ments fournis au réseau militaire

Kléber. Mais ces titres seront-ils suf-

fisants pour effacer ou mettre à mal

l'accusation d'avoir concouru à la

déportation de 1 690 juifs? M. Pa-

pon pourra-t-il expliquer toutes ses activités, alors qu'il était secrétaire

général de la préfecture de la Gi-ronde de 1942 à 1944 ? Difficile.

Tout dernièrement, le doyen des

juges d'instruction de Bordeaux,

M. Jean-Claude Nicod, a fait saisir

quelque quinze mille pièces aux ar-

chives départementales. On peut y

lire, au fil des documents, toute

plaideurs espèrent tonjours.

tions ignobles ., a-t-elle conclu.

Ainsi s'est achevé, après sept journées d'un débat intense, ce procès chargé de passion et de haine, mais, en sin de compte, son dénouement est accepté, et si quelques insultes ont encore fusé vers le condamné. les cris de mort lui ont été énaronés. De même la défense, dont avaient la charge Mª Frédéric Monneret. Alain Lhote et Paul Lombard, tous trois du harreau de Marseille, a finalement pu s'exprimer sans avoir à subir l'invective. Car dans ce climat empoisonné tout était à craindre et elle craignait tout. Elle savait la difficulté de sa tâche. Elle en mesurait aussi sans doute la gravité.

L'affaire Recco, dès son instruction, était apparue comme l'une de celles pour lesquelles l'opinion et les victimes refusent l'idée même d'une expression contraire à leurs sentiments et à leurs impulsions. Dans cette ambiance. l'avocat devient un paria, assimilé à celui qu'il défend, et sur lequel se rejettent l'invective, l'insulte et la menace. Discuter une charge, fût-elle objectivement discutable, s'apparente à une offense.

Alors, mardi après-midi, comment ne pouvaient-ils pas faire un complexe, ces avocats de Joseph-Thomas Recco? Pour arriver à se faire entendre malgré tout sans courir de risque, il leur a fallu exorciser cette foule et ces parties civiles. Il leur a fallu s'adresser à elles, multiplier les proclamations, les affirmations d'une compréhension de leur douleur et même de leur passion, leur dire, comme Me Paul Lombard, que la défense partageait « leur dé-sarroi et leur solitude », aller même jusqu'à les assurer qu'on - déposait à leurs pieds l'hommage respectueux d'une fraternité •.

Aussi bien si Me Monneret plaida courageusement le dossier, en fit paraître quelques failles, quelques incertitudes, esquissant les possibilités du doute, Ma Lhote et Lombard, eux, furent finalement davantage dans cette affaire les avocats de l'avocat. Beaux, éclats, assurément, sur cette solitude du désenseur, sur son courage, son refus de la honte. son acceptation de l'isolement. Bel appel, aussi, « pour que ceux qui haïssent tellement Joseph-Thomas Recco puissent, une fois qu'il sera jugé, le haïr un peu moins -.

l'histoire du service des questions juives de la Gironde. Cette histoire A ce prix, le procès est parvenu à ment elle l'ouvrage de M. Michel sauver à peu près les apparences. Il Slitinsky, l'Affaire Papon? M. Papeut faire place maintenant à la Fête de l'olive, qui monte ses trépon, plaideur, aimerait bien. Les teaux à 50 mètres du palais de justice de Draguignan.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

Arrêt le 22 juin. LAURENT GREILSAMER

L'avenir du droit d'asile

Le droit d'asile n'est plus ce qu'il était. Jusqu'à une période récente, les personnes réclamant le statut de réfugié étaient des individus « persécutés » dans leur pays d'origine au sens où l'entend la convention de Genève de 1951. Aujourd'hui, les réfugiés politiques sont en minorité. car la situation des pays du tiersmonde accroît le flux des migrants économiques du Sud vers le Nord. - Bientôt, il sera de plus en plus difsicile de maintenir les critères de distinction traditionnels entre les migrants et les réfugiés », a déclaré samedi Il juin, au cours d'une jour-née d'études organisée au Sénat par France Terre d'asile, M. André Postel-Vinay, vice-président de l'association

Cette situation comporte, selon F.T.D.A., denx dangers : l'incapacité pour les pays développés de faire face à l'augmentation crois-sante des réfugiés économiques. « S'il ne doit pas y avoir de limite à l'accueil des réfugiés politiques, a affirmé M. Edgard Pisani, président, il y en a une à l'accueil des migrants du tiers-monde par des pays eux-mêmes aux prises avec le chômage et la crise économique. »

Le second danger, souligné par Mº François Julien-Laferrière, membre du conseil d'administration, est de voir la notion de réfugié politique disparaître au profit de critères beaucoup plus flous. Déjà, la procédure qui précède l'octroi du statut est court-circuitée par l'admission en France, selon la politique dite des quotas, des réfugiés du Sud-Est asiatique. Il y a là un risque de « détournement de la convention de Genève qui inquiète France Terre

Moins alarmiste, M. Poul Hart-ling, haut commissaire des Nationsnies pour les réfugiés, a défini le droit d'asile par la deviseFluctuat nec mergitur, soulignant, comme il l'a fait dans le Monde du 10 juin, la politique libérale de la France en matière de droit d'asile.

* France Terre d'asile a participé à la rédaction du dernier numéro de la revue Actes, dont le thème est . Droit d'asile et réfugiés . Actes, i, rue des Fossés-Saint-Jacques, 75005 Paris, nu-

Faits et jugements

Les directeurs de prison F.O. seuhaitent des négociations

Les directeurs de prisons souhaitent l'ouverture de négociations sur le contentieux qui oppose les surveil-lants au ministère de la justice. Ils ne condamnent pas la « grève des écrous » décidée par leurs collègues surveillants (le Monde du 15 juin), mais voudraient éviter que la situation ne s'envenime.

M. Jean-Pierre Martinez, secrétaire général du Syndicat national des personnels pénitentiaires de di-rection (affilié à F.O.), est partisan de la souplesse. Son organisation. qui affirme regrouper 80 % des chefs d'établissement, estime - légitime - les revendications des surveillants, mais elle « s'inquiète » de certaines formes d'action qui pourraient provoquer la colère des détenus et entraîner des violences. M. Martinez considère comme indispensable l'augmentation des effectifs des surveillants, afin de faire face au surcroît de travail entraîné par les réformes du garde des sceaux, réformes qu'il dit approuver. Mais il suggère aux surveillants d'adapter leur mot d'ordre à la réalité des établissements. Dans les maisons centrales et les centres de détention en particulier, la grève ne doit pas avoir de conséquences sur la distribution de courrier aux détenus et sur le travail en atelier, souhaite M. Martinez. Car a il y a des ris-

Le syndicat des directeurs F.O. suggère l'ouverture de négociations sérieuses », par l'intermédiaire de la fédération-justice F.O. que pré-side M. Hubert-Pierre Bonaldi. M. Martinez cache à peine qu'il s'agit de ramener à la raison l'autre composante de la fédération, le puissant syndicat des surveillants, qui est à l'origine du mot d'ordre de grève lancé pour le jeudi 16 juin et les jours suivants.

Des miséreux infanticides

- Nous voulions partir, vivre une autre vie, sans toute cette misère -, a expliqué Franz Soudin aux enquêteurs qui l'ont interrogé, ainsi que sa femme Annie, sur le meurtre de leurs deux enfants, Belinda, quatre ans, et Horland, un an et demi.

Franz, un Antillais âgé de vingtneuf ans, présenté par les enquê-teurs comme • un colosse marginal parfois violent, mi-illuminé miclochard; consommant et trafiquant de l'héroine à ses heures », vivait avec une Rémoise, Annie, vingt-six ans, et leurs enfants dans un - squatt », à Gaillard (Haute-Savoie). « On en a eu marre de faire des demandes sans réponse d'aide publique ., a encore dit Franz.

Ils out alors quitté leur village frontière, direction la Côte d'Azur, via Vetraz-Monthoux : Belinda et Horland, devenus obstacles à cette nouvelle vie, ne devaient pas faire partie du voyage. Là, dans un champ, chacun a étranglé un des enfants pendant leur sommeil, avant de brûler les corps.

Le crime serait resté inconnu si, en voulant ensemencer sa terre, le propriétaire du champ n'avait été intrigué par des débris remontés à la surface après les labours; si les enquêteurs n'avaient pas trouvé un bout de papier, fragment d'un procès-verbal dressé il y a six mois par un contrôleur de la S.N.C.F. à la famille Sourdin et qui a permis d'identifier les corps. Ultime coincidence : un policier d'Annemass passant ses vacances à Saint-Tropez (Var), où se trouvait le couple, reconnu Franz et Annie. Ils avaient, pour tout bagage, un petit baluchon

script-girl

Cours directs (1re et 2º armée.)

POLICE

AU CONGRÈS DE SCHILTIGHEIM

M. Bernard Deleplace est réélu secrétaire général de la Fédération autonome

M. Bernard Deleplace a été réélu secrétaire gé-M. Bernard Deleplace a été réélu secrétaire général de la Fédération autonome des syndicats de po-fice (FASP), mardi 14 juin à Schiltigheim (Bas-Rhin), à l'issue de la première journée du buitième congrès de cette organisation, majoritaire parmi les policiers en tenue et proche de l'actuelle majorité gouvernementale. Cette élection, comme l'unamimité des deux cent cinquante délégués sur le rapport d'ac-tivité, constitue un succès personnel pour M. Deleplace, à la tête de la FASP depuis juin 1981. Ce succès s'explique par la définition d'une stratégie syndicale cohérente. Le congrès de Schiltigheim est. en effet, l'occasion d'un recentrage : un discours tonjours ferme sur le fond, notamment dans l'exigence d'une réforme d'ensemble de la police, mais plus mancé dans la forme, en particulier par le refus des sureschères contre la hiérarchie.

Recentrage et « vieux démons »

Schiltigheim. - Ils sont « flics » et le document que les organisateurs ajoutent à leur besace de congressistes est un exemplaire cartonné de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen. On y lit : - Ceux qui exécutent ou font exécuter des ordres arbitraires doivent être punis (...). La société a le droit de der compte à tout agent public de son administration.

Les schématisations - « bavures » ou « super-flics » — de la mythologie policière ne sont ici guère de mise. Ces délégués des corps urbains ou des compagnies ré-publicaines de sécurité (C.R.S.), représentants des gardiens de la paix, des gradés ou leurs officiers et commandants, témoignent d'une réalité plus complexe, qu'illustre ce syndicalisme majoritaire aux références démocratiques et aux traditions encore proches du monde ouvrier.

C'est donc au nom des 57 % de suffrages obtenus par la FASP aux élections professionnelles de 1982 (1) qu'on entendit les congressistes applaudir cet idéal, énoncé par M. Deleplace, d'une « police authentiquement démocratique, respectueuse et garante des institutions républicaines ». Applandir encore sa recommandation d'afficher la dé-claration de 1789 dans les commissariats, d'en commenter e tous les articles » et d'exalter ainsi « la volonté de différencier notre police d'une milice ».

Effet de tribune, diront les sceptiques. Comment nier, en effet, que la base syndicale de la FASP n'ait pas toujours suivi ses responsables, ces deux dernières années? Il y eut des voix pour reprocher à M. Deleplace sa condamnation de la « bavure » de la rue Rossini à Paris (un mort), en septembre 1982. Il y eut anssi des. reproches sur les liens de la FASP et teur, M. Gérard Monate, an cabiner de M. Defferre puis à celui de M. Franceschi. Il y eut surtout c sentiment diffus de n'être plus à la pointe de la contestation policière depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir, illustré par la progression des organisations proches de l'opposi-

Indéniablement, la FASP avait une difficulté à trouver le ton juste devant un gouvernement qu'elle crédita d'abord d'une meilleure écoute que ses prédécesseurs et qui la déçutensuite par sa faible volonté réformatrice. Illustration de ce malaise, les assauts répétés de M. Deleplace contre « la haute hiérarchie poli-cière », accusée « d'organiser le sa-botage », (le Monde du 14 septem-bre 1982).

Recentrage

Le bouillant secrétaire général était donc attendu à la fin de son mandat de deux ans. Ses détracteurs lui prédisaient contestation et remise en cause. Or rien de tel ce premier jour. Aucun des quatre grands syndicats composant la FASP (2) n'a fait défaut pour l'approbation du rapport d'activité. Ce résultat était déjà pratiquement assuré par le déroulement préalable de leurs congrès respectifs. Mais il fut conforté: aucun délégué n'est intervenu pour critiquer le rapport introductif de M. Deleplace, qui fut salué par une ovation des congressistes debout, tandis qu'il était réélu secrétaire général avec un score excep-tionnel (trente-trois voix, une abstention, sur les trente-quatre

LE CONSERVATOIRE LIBRE DU

CINEMA FRANÇAIS

assistant-réalisateur

monteur-monteuse

16, rue du Delta, 75009 Paris Tél. 874.65,94

De notre envoyé spécial membres présents du conseil d'administration).

Un succès qui-s'appuie, d'abord, sur une définition nouvelle de l'orientation syndicale : obtenir des réformes au prix d'un recentrage. • Changeons la réalité, et les hommes changeront », a laucé M. Deleplace, qui, an précédent congrès, en juin 1981 à Rouen, dénonçait d'abord « le passé incarné par des hommes dont le despotisme et l'autoritarisme (...) sont comus de tous ». Si, selon le FASP « le problème de la relation hiérarchique se pose de façon de plus en plus aigüe », elle se refuse « à personna-liser le conflit, persuadée que c'est la politique adoptée qui compte (...). Le syndicat ne consti-tue pas une hiérarchie parallèle, les nominations ne sont pas notre af-faire et ne le deviendront pas ». Ce tournant n'est pas sans rapport avec la crise récente de la police : repredu premier ministre sur une « réorganisation de l'ensemble de la po-lice », la FASP ne veut pas gaspiller cet espoir d'une solution à une crise latente depuis 1968, par une guérilla sur les choix de responsables faits par l'entourage de M. Mitterrand. Il importe, a déclaré le secrétaire général. • de remiser au magasin des accessoires le vieux démon antihiérarchique ». Personne n'est dupe : les récentes nominations, particulièrement à la direction générale de la police, sont celles de fonctionnaires fort critiqués dans le passé par les syndicalistes. Mais, en signe de bonne volonté, la FASP accepte de ne pas les critiquer à condition que les réformes annoncées satisfassent son attente.

Souple sur la Torme, la FASP reste rigourouse sur le fond. Tort en des nouveaux gouvernants, symbo. reste rigoureuse sur le fond. Tout en lisés par la nomination de son fonda soulignant l'ampleur de l'effort matériel et social consenti en deux ans-- « aucune profession n'a obtenu

autant en si peu de temps ». - tout en rappelant l'important travail de la nouvelle direction de la formation des personnels, M. Deleplace estime que cela n'a pas suffi à « changer le métier . Ni dans les rapports de la police avec la population, ni dans ses relations avec la justice : « La justice explique rarement ses actes. elle a parfois (...) un comportement aristocratique à l'égard des O.S. de ·la sécurité que nous sommes », ni enfin dans l'élaboration d'une déontologie policière. Aussi la FASP demande-t-elle, sur la base du rapport Belorgey, l'organisation d'un « Grenelle de la police » qui « devrait logiquement aboutir à ce grand débat au Parlement, tant attendu, trop souvent pròmis et remis -.

Tel est le cap que M. Deleplace voudrait tenir. Ultime habileté tactique, il lui permet de renvoyer à ses adversaires - les organisateurs des manifestations policières du 3 juin à Paris - le reproche de politisation. Aussi la FASP, qui ne se veut pas « composante d'une majorité présidentielle », désendra-t-elle « dans les conseils de discipline tous ceux qui se sont laissés (...) entraîner sur un chemin de traverse loin du syndicalisme », ainsi que « les personnels en service chargés du maintien de l'ordre que des dirigeants syndicaux irresponsables ont placés dans une situation difficile. Une atti-tude qui, selon M. Deleplace, résume · toute la différence entre de vrais syndicalistes et les chevaux de Troie de la déstabilisation ».

EDWY PLENEL

(1) A cette occasion, la FASP avait perdu 10,03 % des suffrages par rapport aux élections de 1978. (2) Syndicat national et indépe

dant des policiers (SNIP-CRS.) Syn-dient Jénéral de la police (S.G.P.-police parsisame). Syndicat national des poli-ciers en reine (S.N.P.T.-police de pro-vince). Syndicat national des officiers (S.N.O-officiers et commandants)

EDUCATION

Le Centre de liaison de l'enscignement et des moyens d'information est officiellement créé

moyens d'information (CLEMI) vient d'être officiellement créé par un arrêté du ministre de l'éducation nationale (Journal officiel du 9 juin). Destiné à assurer la forma-tion aux médias d'enseignants de tous myeaux et de toutes disciplines, ce centre, dirigé par M. Jacques Gonnet, a pour mission de * promotovoir, notamment par des ac-tions de formation, l'utilisation pluraliste des moyens d'information dans l'enseignement, afin de savori-ser une meilleure compréhension, par les élèves, du monde qui les en-

Animé par une quinzaine de per-manents, le CLEMI a déjà réalisé sept stages rassemblant une tren-taine de professeurs chacun.

Ces stages durent quatre se-maines : la première dans l'académie d'origine avec la presse régio-nale, les deux suivantes à Paris pour étudier la presse nationale; durant la quatrième, les stagiaires, revenus à la base, doivent constituer un réseau de développement de la presse à l'école et organiser une expérience dans la classe d'un autre professeur afin de démultiplier l'expérience ac-

Le centre sera placé sous la tu-telle d'un - conseil d'orientation et de perfectionnement » chargé de formuler des recommandations ». Présidé par M. Henri Dieuzeide, directeur à l'UNESCO, après avoir été à la tête de la radio-télévision scolaire de 1954 à 1966, le CLEMI compte soixante quatre membres représentant, en trois tiers égaux, pouvoirs publics, enseignants et mouvements pédagogiques, professionnels de l'information.

Enfin officiellement installé (4-6. passage Louis-Philippe, 75011 Paris), et pour l'instant doté d'importants moyens, le CLEMI peut être l'instrument d'un progrès pédagogique, s'il s'avère capable de

Alors qu'il fonctionne en fait de surmonter trois ordres de diffi-puis la dernière rentrée, le Centre de cultés (voir le Monte dué 18-liaison de l'enseignement et des 19 avril (982).

L'écrasement administratif d'abord. Pris entre le C.N.B.P. dont il dépend, une administration cen-trale sollicitée par d'autres pro-rités, et les académies par doivent financer des stages qu'élée, n'orga-misent pas, le CLEMI days - il durablement les moyens de su politi-

Les querelles internes de la presse ensuite. Les rivalités idéologiques et commerciales des journaux ont jusqu'ici paralysé les ini-tiatives de l'administration. La profession saura-t-elle apporter son concours et dépasser ses divisions, face à l'importance de l'enjeu ? 🗆

La dérive - pédagogiste - enfin. Composée uniquement d'ensei-gnants, l'équipe du CLEMI, malgré son dynamisme, devra résister aux pressions des pédagogues, davantage attirés par l'utilisation des journaux au service de leur distipline ou pour rendre leur cours vivant : alors qu'il s'agit d'apprendre aux élèves à lire la presse d'adultes, telle qu'elle est, à assumer l'incer-tain, le superficiel, l'éphémère que cain, le superficiel l'éphémère que véhiculent les médias — c'est-à-dire l'imprévu pédagogique — pour ne pas se laisser dominer par eux. Saura-t-on garder le cap?

• RECTIFICATIF : Le nombre des postes offerts cette années au CAPES de lettres modernes est 234 (pour 5 000 candidats) et non 1 234 comme nous l'avons indiqué par erreur dans nos éditions du 15 juin.

Se perfectionner, ou apprendre la langue est possible en sulvant LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC C explications on francai Documentation gratuite : EDITIONS DISQUES BBCM

Olatron : des me gour trouver du

. e 24 🐙 🌶

74.55

COMPAR

SCIENCES

u secrétaire généra

A ME CASE OF THE PARTY OF THE P

LTIGHT W

i démons . دو مرابعين s- · · · Sept. द्धार्थक कर राष्ट्र क

A STATE OF THE PARTY OF entar en e ... 974 J. . Action (変要され 当

· :..

ECHNE

, 15

1.0

18 88 34⁸⁶ 183

1 22.00

Sec. 3. ******* **** *** المراجع المحارب المحق a⊊ . . . - . And the second A Section ... de residence de

GLOW THE TAX MIN

and in the man الاستها

Mark the second $g_{i,j} \approx - \varepsilon \gamma$ Park 19 74 900 - 1 · 1

 $g_{\theta,\theta} = (2^{\theta}\theta - 1)^{\frac{1}{2} + \frac{1}{2}}$ الأرابة والقديمة للهييات 4 5 2 2 g w . W

A ME THE SECOND
The second of the second of the Section 1 Section 1 Section of the sectio Section of Loss divines in Contraction of the Section of the Secti

Section 1 4.7 erasina a la

and the same the second such 1 mg 1992, pt. 1911

******* # 12. yes and Marie . ATION

Service Control o Tiugaes s erior de la companya تندبيث مه a the same ننه مخ 36° 15°

i≩ \$terriori 200 200 400 Sec. 25 10 ingen state of the s ःव उर्दर्भ ः

Capazini -/ . 15 T. . . The of the same हर्तिकार द जर्म की

stonome

pour trouver du pétrole C'est une belle histoire que ra- tière, on pourrait, semble-t-il, obteconte la revue américaine Science dans son numéro du 10 juin. Une histoire dont les auteurs apparaissent très sérieux : on relève parmi enz un prix Nobel de physique, le ' constructeur du plus grand accélérateur amèricain, l'inventeur d'un détecteur de particules mondialement accélérateur sous-marin, mobile, d'une circonférence de 160 kilomètres (...) pour étudier notre pla-

minéraux intéressants. L'idée est de faire traverser la Terre par des faisceaux de neutrinos de haute énergie créés par un gigantesque accélérateur - plus grand que ceux qui existent, mais techniquement réalisable. En étudiant soit l'atténuation du faisceau, soit les ondes sonores engendrées par les interactions, des neutrinos et de la ma-

nète » ; en particulier pour détecter

les gisements d'hydrocarbures ou de

nir d'inestimables informations

Il faut évidemment que le faisceau de neutrinos soit orientable; une partie de l'accélérateur – en pratique un tube évidé long de plu-sieurs kilomètres – doit donc être mobile. En construction aérienne, son poids serait épouvantable, mais utilisé... L'histoire : construire - un grace à la poussée d'Archimède tout s'arrange s'il est sous-marin. Il faut simplement une mer assez profonde pour qu'on puisse l'orienter verticalement, quand on souhaitera que les neutrinos traversent la Terre de part

> Le projet a récemment été pré-senté à des dirigeants et à des ingénieurs de firmes pétrolières. Ceux-ci ont eu un mauvais réflexe : ils se sont enquis du coût! Et ne se sont pas déclarés prêts à investir les mil-liards de dollars nécessaires. L'Oilatron n'est, pour l'instant, qu'une belle histoire.

AU MUSÉUM

L'Oilatron : des neutrinos

Les soixante-quinze ans du diplodocus

Le 16 juin 1908 - il y a exactement soixante-quinze ans - le président de la République Armand Fal-lières recevait, au Muséum national d'histoire naturelle de Paris. le monlage d'un squelette de diplodocus offert au peuple français par Andrew Carnegie, le «roi» américain de l'acier. Depuis lors, le diplodocus est l'une des grandes attractions de la galerie de paléontologie du Mu-

Grande est bien le terme qui convient : du bout de sa toute petite tête, emmanchée sur un cou gigantesque, à l'extrémité de son interminable queue, le diplodocus était long de plus de 27 mêtres. Sa hauteur au garrot était de 3 mètres. L'animal devait probablement peser une douzaine de tormes. Enorme dinosaure quadrupède et herbivore, le diplo-

docus vivait dans l'ouest des Etats-Unis il y a environ cent quarante millions d'années.

Le moulage du Muséum est, en fait, composite puisque, ses trois cents os proviennent de quatre individus différents au moins, trouvés au début du siècle, les uns dans le Colorado, les autres dans le Wyoming. Des vertèbres de la queue sont inté-ressantes pour la paléopathologie : en deux endroits, deux corps vertébraux sont soudés, sans donte à la suite d'une ostéomyélite, affection microbienne de l'os.

★ Galerie de paléontologie du Mu-

Séum, Jardin des plantes, 2, rue Buffon.

Ouverte de 13 h 30 à 17 heures, tons les jours sauf le mardi, et le dimanche de 10 heures à 17 heures. Entrée 12 francs.

Tesponsables du tir. On peut douter qu'il en soit de même jeudi à Kourou, et la présence attendue de 10 heures à 17 heures. Entrée 12 francs.

LE SIXIÈME VOL D'ARIANE

Après deux échecs, le lanceur européen a besoin d'une série de succès

C'est le jeudi 16 juin, entre 13 h 59 et 15 h 28 (heure française) qu'un lanceur Ariane doit être mis à feu pour la sixième fois, au centre spatial guyanais de Kourou. Objectif : envover vers l'orbite géostationnaire le satellite de communications européen

de neuf mois après l'échec du précédent. Après un bon fonctionnement des deux premiers étages, un allumage correct du troisième, une panne s'était produite dans la turbopompe qui alimentait le moteur du troisième étage. Le lanceur et les deux satellites qu'il transportait n'atteignirent pas la vitesse de satelisation et retombèrent au large des

ග්ය africanය. La nature précise de la panne a donné lieu à controverse : défaut de lubrification, ou jeu et traitement nages ? Il a été remédié à l'ensemble de ces inconvénients et une nouvelle procédure d'essai a été définie. Les derniers essais out en lieu fin mai et ont donné toute satisfaction. En particulier, un moteur de troisième étage a fonctionné pendant 900 secondes, alors que la durée normale est de 570 secondes. D'autre part, le long délai entre le cinquième et le sixième tir a été mis à profit pour

dage par incrtic. Toutes ces opérations ne garantissent pas que le prochain tir sera une réussite. Il peut toujours se produire une panne inattendue. Certains organes peuvent avoir vieilli - le lancent qui va être mis à feu aurait dû, si Ariane n'avait pas connu deux échecs, être utilisé il y a plus d'un an. Mais les spécialistes qui ont, le 31 mai, fait une dernière revue d'aptitude du lanceur ont estimé que celui-ci était bon pour le service.

renforcer les contrôles sur des or-

ganes critiques, par exemple, le gui-

Les personnels de l'Agence spa-tiale européenne (ESA) qui, le 26 mai dernier, ont assisté au lancement du satellite d'astronomie Exosat par une susée américaine ont été impressionnés par la sérénité des responsables du tir. On peut douter

Le vol du 16 juin intervient plus dustrie et de la recherche, ne détendra pas spécialement l'atmosphère dans les minutes qui précéderont le lancement.

> Pourrant, c'est bien à des « tirs de routine - qu'il faudra parvenir, et M. Frédéric d'Allest, directeur gé-néral du Cenure national d'études spatiales (CNES), a indiqué avec raison que - ce n'est pas d'un succes qu'Ariane a besoin, mais d'une série de succes . Raisonnement que partagent entièrement les dirigeants de l'organisation Intelsat de communications par satellites, puisque les trois prochains tirs doivent permettre la mise en orbite de trois satellites appartenant à cette organisa-

tion. Les déboires passés d'Ariane - chain, n'ont guere la possibilité de cours des cinq premiers tirs ne re-

présentent pas un vice rédhibitoire - n'ont pas eu jusqu'à présent de conséquences sur l'état des commandes fermes (24 satellites) et des réservations (15 satellites) enregistrées par la société Arianespace, qui aura la responsabilité des lancements après le neuvième tir. Les chiffres sont les même ou'en septembre dernier, à la veille de

Il est vrai que les clients d'Arianespace, pour les tirs de l'an pro-

ECS-I et un satellite Amsat construit par une association allemande de radio-amateurs. C'est aussi l'occasion de tester le système Sylda, qui permet à Ariane de placer deux satellites sur des orbites légèrement différentes.

déboires relatifs car deux échecs au s'en remettre à d'autres lanceurs. sauf à accepter un important surcoût. Mais pour les années 1986 et suivantes, des sociétés privees américaines se préparent à entrer en lice et à proposer des lanceurs Delia. Atlas-Centaur, Titan à des prix dont on ne sait rien pour l'instant. En théorie, le coût de ces lanceurs anciens devrait être supérieur à celui · d'Ariane, mais tout dépend des conditions que la NASA fera aux sociétés privées pour l'utilisation de ses équipements. Or, c'est dans les mois prochains que plusieurs utilisateurs de satellites - le plus souvent américains - devront choisir à quel lanceur ils feront confiance. - M.A.

Un satellite pour l'Europe

Le satellite ECS-1 est le premier exemplaire d'une série de satellites de télécommunications réalisés par l'Agence spatiale européenne (ESA) pour le compte de l'organisation Eutelsat, dont sont membres les organismes de P.T.T. de vingt pays d'Europe. Le satellite a été construit par un consortium de firmes européennes dont le chef de file est British Aerospace ; il est assemblé à Toulouse, dans les ateliers de Matra. Quatre autres exemplaires sont en construction ou en commande, et un second lancement est programmé pour le prin-

temps 1984. Le programme ECS, décidé en 1977, a succédé à un programme expérimental qui conduisit, le 12 mai 1978, au lancement du jours en orbite géostationnaire et fonctionne convenablement. ECS-1 en est une version améliorée qui, pendant sept ans, doit relayer des communications téléphoniques entre pays d'Europe et d'Afrique du Nord. Des émissions de télévision pourront aussi être transmises.

Le satellite pèse 1 043 kilogrammes (605 en orbite géostationnaire, après fonctionnement du moteur d'apogée). Il a une forme grossièrement cubique, avec des dimensions supérieures à 2 mètres - mais l'envergure atteindra 13,8 mètres après déploiement des panneaux de photopiles our fourniront au satellite, sa vie durant, une puissance supérieure à 800 watts pour alimenter ses douze répéteurs.

Cinq antennes équipent le satellite : une pour la réception, une identique pour l'émission, trois antennes à faisceau plus étroit pour émattre vers les zones d'Europe où le trafic est le plus dense. ECS-1 doît être stabilisé en orbite géostationnaire, au-dessus de l'équateur, par 10º de longitude

Dans le lanceur, ECS-1 sera posé sur la structure Sylda, une

bre de carbone, qui porte un satellite et en contient un second, ici un satellite plus petit, Amsat (2), amateurs. La mise en orbite comportera donc trois phases : d'abord ECS-1 se séparera du Sylda ; puis ce dernier se détachera du lanceur ; enfin, il s'ou-vrira et libérera Amsat.

Le test de ce processus de mise en arbite de plusieurs satellites, essential pour les futures missions, était prévu lors du voi précédent, mais la panne du troisième étage d'Ariane π'a pas permis son exécution.

(1) Un premier satellite OTS aurait du être mis en orbite en septem-bre 1977, mais le lanceur américain Delta qui le transportait explosa en

vol.

(2) Ce satellite prendra le nom d'Oscar et le numéro 10 si sa mise en orbite est réussie. Les satellites destinés aux radio-amateurs portentons,

TUBORG VERTE. COMPAREZ-LA AVEC VOTRE BIÈRE PRÉFÉRÉE.

14.6

LA PRÉVENTION DU SIDA EN FRANCE

Une sélection des donneurs de sang va être mise en place

Santé et vie privée

déficitaire acquis (SIDA) (1) ou « syndrome des homosexuels » va notamment prendre la forme d'une sélection des donneurs de sang

Comment prévenir une maladie dont on ne connaît pas la cause? Tel est le problème insoluble auquel sont aujourd'hui confrontés les responsables de la santé publique des différents pays où le SIDA est diagnostiqué (2); un problème d'autant plus aigu que le SIDA est de l'autant plus aigu que le SIDA est de l'autant plus aigu que le SIDA est de l'autant plus aigu que le SIDA est d'autant plus aigu que le SIDA est de l'autant plus aigu que le SIDA est de l'autant plus aigu que le SIDA est de l'autant plus aigu que le SIDA est d'autant plus aigu que le sida est d'aut à l'origine, dans de nombreux en-droits, d'une véritable psychose. Le fait est amplement démontré aux Etats-Unis, où le nombre des victimes double tous les six mois (mille cinq cents cas environ de SIDA y ont été dépistés en moins de deux ans). Plus qu'aux les in-terrogations concernant la cause du phénomène, la panique est due aux caractéristiques épidémiologiques de la maladie (contamination par facteurs géographiques ou ra-

Début 1983 aux Etats-Unis, on pensait avoir accumulé suffisam-ment de preuves pour avancer que le SIDA pouvait être transmis par les transfusions de sang ou par ses dérivés. En France, le rapport pré-senté par le docteur B. Habibi, le 9 juin, à la commission consulta-tive de transfusion sanguine (3) indique notamment qu'une enquête portant sur quatre mille hémo-philes américains a révélé que: trente-sept d'entre eux présentaient une affection - ressemblant au

De plus, trois cas de SIDA ont été enregistrés en Espagne concer-nant des malades hémophiles traités par des produits dérivés du sang. A San-Francisco, un nourrisson multitranssusé à la naissance est décédé vers l'âge de deux ans d'un SIDA. L'enquête a montré ensuite que l'un des dix-neuf don-neurs des unités de sang utilisées était décédé, dix-sept mois après le don, d'un SIDA. Enfin, une observation française de SIDA posttransfusionnel a été récemment pu-bliée et une dizaine de cas qués. Toujours en France, une en-quête préliminaire réalisée auprès de plus de 2 300 malades hémo-philes a mis en évidence six cas - suspects » mais, aucun cas de SIDA dans sa forme complète.

tants sur les mesures à prendre, les autorités américaines formulaient,

fin mars, diverses recommandations concernant la sélection des donneurs de sang.

Une fiste

de précautions

Il y a quelques jours, le Conseil de l'Europe se penchait sur cette question. Depuis, une procédure est engagée pour harmoniser à l'échelon européen la collecte des données et un dispositif de prévention. En France, le secrétariat d'Etat à la santé vient de saire connaître les différentes disposi-tions qu'il prenaît dans ce domaine (le Monde daté 12-13 juin).

Reste à savoir comment, dans le détail, la sélection des donneurs va être organisée. Des instructions mi-nistérielles vont très prochainement être adressées à l'ensemble des éta-

Maladie nouvelle et mysté-

neuse, le SIDA représente-t-il, aujourd'hui, une menace telle pour la santé publique qu'il faille,

pour des raisons médicales et scientifiques, enquêter sur la vie privée des donneurs de sang?

Telle est en substance la difficile

question posée, compte tenu de l'inconnue actuelle sur l'origine

de Gauille, Aerogare 2, l'Aérogare Express, en Classe Af-

faires ou en Classe Economique. En Classe Economique,

qui sera organisée à l'échelon de chaque éta-blissement de transfusion sanguine à partir d'instructions du secrétariat d'Etat à la français - soit environ deux millions et demi cette affection fréquemment mortelle, dont santé. A court terme, les donneurs de sang

En dépit de désaccords impor- blissements de transfusion sanguine. Elles portent sur l'information qui devra être délivrée aux donneurs de sang et à leurs associations. On cherchera - de diverses manières selon les conditions iocales - à identifier les sujets à risques. Entrent dans cette catégo-rie les homosexuels ou les hommes bisexuels ayant des partenaires multiples, les utilisateurs de drogue injectable par voie veineuse, les injectable par voie veineuse, les personnes originaires d'Haîti et d'Afrique équatoriale ainsi que les partenaires sexuels (femmes ou hommes) des personnes appartenant à ces catégories. Le sang donné par ces personnes ne pourra qu'être réservé à la préparation de certains dérivés sanguins c'estcertains dérivés sanguins, c'est-à-dire qu'il ne devra pas être uti-

lisé lors de transfusions. Le don sera contre-indiqué si les donneurs présentent des signes sus-pects (fatigue, fièvre prolongée ou

amaigrissement important et inex-

ils une telle enquête ? A l'écheion local, les responsables ne vont-ils pas craindre de choquer par des questions par trop in-times caux qui, généreusement, offrent une partie d'eux-mêrnes et font, par-là même, vivre les centres de transfusion ? En d'au-tres termes, les modalités du dis-

de l'affection et de l'absence de méthodes biologiques de dépis-Pour leur part, les homo-sexuels, principale catégorie concernée, ont déjà répondu : il y a quelques jours, le Comité d'ur-Les recommandations des pouvoirs publics français, éta-blies en liaison avec les commisgence anti répression homo-sexuelle (CUARH) dénonçait sions consultatives compétentes, « l'inefficacité médicale de la mesure appliquée par le Centre national de transfusion sanguine sont fondées sur le volontariet. De plus l'autonomie sera laissée aux directeurs des centres de transfusion sanguine, qui pour-ront adapter les modalités pratiqui consiste à demander aux donneurs de sang s'ils ont eu des relations avec de multiples hoques de la sélection des donneurs supposés à risques e en mosexuels. Cette mesure, estime le CUARH, tend à réintroduire la fonction des conditions lovieille idée raciste de la conta-gion des homosuels ». – J.-Y N. cales ». Comment les donneurs, dans leur ensemble, accepteront-

contre de son efficacité ?

CARNET

Naissances

- M. et M Jacques DESUCHE,

- devraient être informés sur

pliqué, sueurs nocturnes abon-dantes, ganglions généralisés). Dans ces cas, l'équipe médicale du centre de transfusion incitera le

donneur à se faire suivre par une

Parallèlement, un message sera diffusé auprès de l'ensemble des donneurs (soit actuellement près de deux millions et demi de personnes) faisant le point sur la cuertie et essemble de comment.

question et engageant les personnes à risque à se faire connaître aux

médecins des centres de transfu-sion. D'autre part, le secrétariat

d'Etat à la santé diffuse actuelle-ment auprès des directions départe-

mentales de l'action sanitaire et so-

ciale une note d'information en

donnant le détail des précautions

qui doivent être prises par le per-sonnel hospitalier quand il est

amené à soigner des malades at-teints du SIDA.

Enfin, on n'interdira pas les im-

portations de dérivés sanguins anti-

hémophilitiques en provenance des Etats-Unis. Pour sa part, l'Associa-tion française des hémophiles avait déjà estimé le 5 juin que • les im-

portations ne sauraient êtreni in-

terrompues ni sensiblement ré-duites sans conséquences graves ».

(1) Le SIDA est une maladie apparemment nouvelle, décrite depuis l'été 1981, qui atteint, avant tout, des sujets jeunes, surtout de seue masculin. Ses manifestations peuvent associer des affections diverses et graves dues à un effondrement des défenses immuni-

effondrement des défenses immuni-taires de l'organisme, une lésion cancé-reuse (sarcome de Kaposi), différents symtômes (fatigue, fièvre, amaigrisse-ment, sueurs nocturnes et ganglions généralisés) et des anomalies biologi-ques diverses. Les critères de son dia-goastic ne sont pas spécifiques. Aucun traitement de fond n'est actuellement disponible et, avec le recul, on estime que la mortalité du SIDA dépasse lar-gement 70 %.

eiro (Brésil).

JEAN-YVES NAU.

Bayeux, le 30 povembre 1982, au foyer de leurs enfants Martine et Phi-lippe Le Goffe;

Florent,

à Auray, le 8 juin 1983, an foyer de leurs enfants Claire et Jacques Bigel. 98, rue des Pervenches, 85000 La Roche-sur-Yon. 15, rue des Billettes, 14400 Baveux. Avenue du Général-De-Gaulle, 56330 Pluvigner.

Cristina et Stephane GOMPERTZ ont la joie d'annoncer la naissance de

25, aveaue Ferdinand-Buisson, 75016 Paris.

le 20 mai 1983.

- M∞ Henri ROUSSY a la joie de - Mª Heist ROUSSY à la joie de participer au bonheur de ses petits-enfants Frédéric et Gisèle Roussy avec la venue au monde de son neuvième arrière-petit-enfant,

Christophe, le 7 juin 1983, au 16 bis, rue de Neuilly, 94120 Fontenay-sous-Bois.

 — M^{ass} Nelly Barret,
 Danielle, Philippe, Elisabeth Barret,
 ont l'extrême douleur de faire part du décès de leur époux et père,

Gervais BARRET, ancien conseiller général de La Rivière-Saint-Louis,

survenu le 8 juin 1983 à Saint-Gilles (la Réunion). L'Hermitage, 97434 Saint-Gilles-les-Bains,

- Les membres du Laboratoire de physique des solides (associé au C.N.R.S.) de l'université de Paris-Sud, à Orsay, ont la douleur de faire part du décès de

André BLANDIN,

auprès de votre Agent de voyages ou des agences

Air France sur les autres tarifs spéciaux.

(2) Les premiers cas viennent d'être diagnostiqués en Amérique latine : deux homosexuels atteints du SIDA sont actuellement soignés à Riosurvenu le 12 juin 1983. de-Janeiro (Brèsi).

(3) Ce rapport a été rédigé par les docteurs B. Habibi, J.-P. Allain et A.-M. Couroucé (Centre national de transfusion sanguine, Paris). La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 16 juin 1983, à 14 h 15, en l'église Saint-Denys, 32, place de la Républi-que, à Arcueil (94). ~ Le Laboratoire de spectroscopie

Les Laboratoires d'enseignement de la physique (premier cycle) de l'univer-sité Pierre-et-Marie-Curie, ont la douleur de faire part du décès de

GRENIER-BESSON. maître de conférences adjoint à l'université Pierre-et-Marie-Curie,

survenu à Paris le 11 juin 1983. La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Saint-Étienne-du-Mont, Paris-5, le jeudi 16 juin, à 8 h 30.

annua.

glanchine

A. Es M. 21 W.

2010/01/2014 1997

14: .4

in de e

in the same of

Mes Hélène Aurès et sa famille, dans l'impossibilité de répondre à tous les témoignages de sympathie qui leur ont été exprimés lors du décès du colonel Henry AURÈS.

prient tous ceux qui se sont associés à leur chagrin de trouver ici leurs très sin-

Anniversaires

- Pour le deuxième anniversaire de

la mort de Robert ROUX,

que ceux qui l'ont comm et aimé et qu'il a aimés pensent à lui

Services religieux

 La Famille adoptive française - La ramite atoprive française invite à participer ou à s'unir par la pen-sée ou la prière à un service religieux qui sera célébré le lundi 20 juin 1983, à 12 heures, en la nouvelle église Saint-Honoré d'Eylau, avenue Raymond-Poincaré, 75016 Paris,

M. et M Dominique CRETIN, fondateurs de la Famille adoptive française

Ils ont, avec abnégation et générosité, consacré leur vie entière à l'adoption, permettant à l'œuvre qu'ils ont créée de réussir à ce jour l'adoption de plus de Leur rôle fut essentiel pour la recon-

aissance et le développement de l'adoption en France. Messes anniversaires

- Ceux qui ont gardé de lui un souve-nir vivant sont invités à s'unir par la pensée ou par la prière à la messe qui sera célébrée pour

Jean SAINTE FARE GARNOT.

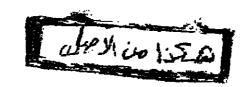
le 17 juin, à 18 heures, à Saint-Jacques du Haut-Pas, en ce vingtième anniversaire de sa mort.

ALLER-RETOUR. AIR FRANCE IIII A partir du 15 Juin, vous pourrez rejoindre Dublin vous pourrez bénéficier du tarif Air France-Vacances* Exemple : séjour d'une semaine en hôtel + petit détous les jours en Boeing 737 au départ de Paris-Charles à 1580 F l'aller-retour sur les vois des mardi-mercredi jeuner: 1610 F dont 1150 F en devises. Renseignez-vous

et jeudi. Vous pourrez également réserver des l'achat

ente et transport soumis à des conditions particulières. Renseignez-vous auprès de votre Agent de voyages ou votre agence Air France.

de votre billet une chambre d'hôtel.



Le Monde

ARTS ET SPECTACLES

Hommage à Balanchine

USQU'AU 13 juillet prochain, le ballet de l'Opéra affiche un Hommage à Balanchine et honore la mémoire du grand chorégraphe qui se trouve le diriger au lendemain de la guerre. Le programme, judicieud'Agon et du Capriccio de Stra-vinski, des chefs-d'œuvre de « la danse pour la danse » auxquels le Fils prodigue, de Prokofiev, servi comme plat de résistance dans les décors et les costumes de Rouault, apporte le contraste théâtral du bailet « arts déco » que créa Diaghilev à la fin de ses

La dernière visite de George Balanchine avec sa troupe - au Théâtre des Champs-Elysées remonte à septembre 1980. Les Parisiens n'ont pas oublié la rigueur avec laquelle le New York City Ballet interprétait les épures géométriques, réputées « indansables », de Stravinski. Le maître lisse, à battre la mesure en claquant des doigts, et les danseuses qui n'avaient pas tendu le pied ou levé la jambe en cadence gue. La mine longue comme le reste, car ces « filles de Balanchine a sont si invraisemblablement haut perchées, avec des bustes si plats, que leur compas démesuré semble partir directement de la taille.

L'hommage de l'Opéra à Balanchine n'est pas nouveau, puisque aussi bien « Mister B » vint maintes fois régler des ballets sur notre première scène ou en diriger les répétitions. Pour le Fils prodigue, qui date

nement été comblé par la distribution: Patrick Dupond, comme Serge Lifer, l'inoubliable créateur du rôle à son âge, incame la joie de danser et... de vivre ; Sylvie Clavier, sous le tiere, est bien la courtisane aux yeux stridents qui eût enchante J.-K. Huysmans ; Wilfrid Romoli et Eric Vu-An. les deux faux frères du Prodique. sont aussi bons comédiens que danseurs ; enfin, les gnomes qui progressent à croupetons préfigurent d'une manière halluci-Joos, en 1933, fera s'agiter autour de sa Table verte.

Je me demande pourtant si Balanchine eût approuvé la manière dont sont interprétés Agon et le Capriccio. Dans le style dépouillé où suffisent de simples maillots académicues et un seul rideau de fond, point n'est bede saluts et d'œillades au public. Or les danseuses de l'Opéra. gentiment pigeonnantes pour la plupart et rondes de ligne, en ∉ rajoutent >, provoquant des applaudissements qui rompent les rythmes déjà-suffisamment

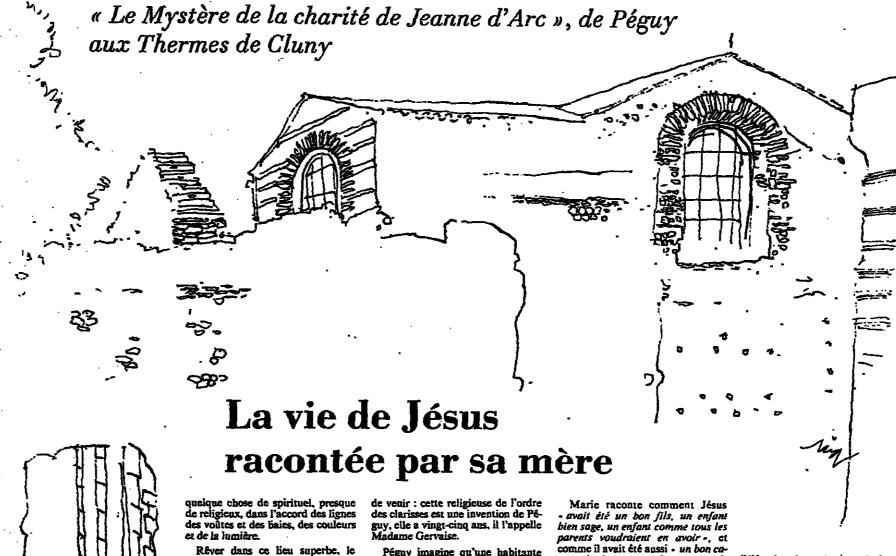
Je ne parie pas des étoiles. qui ruissalaient dans des déferlements d'acrobaties mirobolantes. Je veux parler de ces jeunesses que je voyais il n'y a pas si longtemps travailler à la barre comme e rate » dans les classes

Qui a parlé de style à ces sujets super-entraînés mais pas tous tellement bien placés ? Qui les a informés de l'ascétisme batanchinien? Qui leur a appris les ventus de la « propreté » et de la sobriété expressive ?

C'est la tâche d'enseignement qui attend Rudolf Noureev quand il prendra ses fonctions directoriales à l'Opéra, en septembre prochain. Mais pourra-t-il l'exer-

Déià ('on apprend que l'équipe de la garde descendante serait habilitée, à l'issue du concours du corps de ballet, le 29 juin, et par je ne sais quel privilège exorbitant, à signer des contrats nommant de nouveaux solistes (daux premiers danseurs, deux premières danseuses, dit-on).

A l'heure des économies, imposer des premiers danseurs dont les qualités artistiques ne répondront pas forcement au goût du successeur désigné, ce na serait pas mai, tout de même, comme flèche du Parthe.



soir, voici déjà une raison de se rendre aux Thermes de Cluny entendre le texte de Péguy. Ce Mystère de la charité de

Jeanne d'Arc sera une autre bonne surprise, pour ceux qui ne le ent pas. Une œuvre d'un esprit et d'une écriture tout à fait ori-L'histoire même de Jeanne d'Arc,

de sa chevauchée et de sa mission, n'est pas ici le propos. Dans un pré, à Donnémy, en êté, Jeanne, àgée de treize ans, file la laine en compagnie de son amie Hauviette, qui a dix ans. Elles attendent une religieuse de Nancy, à qui Jeanne a demandé

ANS la grande salle des

Thermes de Cluny, i'un des

seuls ensembles d'architec-

ture vraiment beaux et émouvants

de Paris, la Comédie-Française pré-

sente le Mystère de la charité de

Ce bâtiment de bains publics, qui

esurait plus de 100 mètres sur

l'axe est-ouest (entre le boulevard Saint-Michel et le Collège de

France d'aujourd'hui), avait été

construit par les Romains aux envi-

rons de l'an 200, du temps de l'em-

pereur Caracalla, grand bâtisseur

(ses Thermes, à Rome, sont gigan-

La salle où l'on joue Péguy à pré-

sent était celle des bains froids. Elle

a 14 mètres de haut. L'épaisseur des

murs (2.20 mètres), les trois voûtes

en berceau et la voûte d'arête au

centre, les larges baies en plein cin-

tre, l'appareillage assez artisanal des

petits moellons de pierre blanche et

rose, plutôt disposés comme des mo-

des chaînons de brique couleur pain brûlé, et les consoles en forme de

proues de navire, au bas des voûtes,

tout cela forme un paysage monu-mental à la fois grandiose et fami-

lier. Et surtout ce grand monument touche parce qu'il a une âme. Il y a

es, et coupés par endroits par

tesques).

Jeanne d'Arc, de Charles Péguy.

Péguy imagine qu'une habitante de Domrémy, cette Madame Ger-vaise, avait reçu la visite de Colette siècle, a remis un peu d'ordre, et d'énergie à la tâche, dans certains couvents qui se laissaient aller. Colette de Corbie avait elle-même été touchée par l'enseignement des fran-ciscains. Par son personnage de Madame Gervaise, Charles Péguy se réfère donc à ces moines de l'ordre de Saint-François qui, à plusieurs re-prises, recoupent l'itinéraire de Jeanne d'Arc sans que ces échanges entre Jeanne et les franciscains aient

Orgueil et résistance

Le Mystère de la charité de Jeanne d'Arc, c'est un dialogue très serré, très riche, entre Madame Gervaise et la petite Jeanne, qui a essentiellement pour propos le problème de la résistance à l'oppression, ou de la complicité, de la lâcheté. Jeanne, une enfant, s'indigne de ce que personne, à Domrémy, et autour, ne s'oppose fermement à l'oppression des Bourguignons, alliés de l'occupant anglais. Madame Gervaise fait remarquer à Jeanne qu'elle méprise donc son père, sa mère et ses frères. qui ne sont pas «résistants», et qu'elle vit dans le mensonge puisqu'elle leur tait ce mépris.

Puis Jeanne déclare que, de la même manière, les contemporains de Jésus ne l'ont pas soutenu contre l'occupant romain et ses alliés, et qu'elle, Jeanne, n'aurait pas laissé faire cela, n'aurait pas laissé arrêter

DERNIERES

DE LA SAISON

Théâtre du Soleil

Les Shakespeare

Richard II La nuit des Rois

«LA NUIT DES ROIS» : jeudi 16, vendredi 17, samedi 18 juin, à 18 h 30 : dimenche 18 juin, à 15 h 30 : samedi 9 juilet, à 18 h 30

et dimanche 10 juillet, à 15 h 30. RICHARD II : mercredi 15 juin.

à 18 h 30 et dimenche 3 juillet, à 16 h 30.

Réservation immédiate

de Corbie, la future sainte Colette, qui, dans ces années du quinzième

été, jusqu'ici, bien éclaircis.

et martyriser Jésus. Madame Gervaise ne peut reprocher à Jeanne qu'un excès d'orgueil.

D'autre part, ce poème de Péguy est en grande partie constitué par un grand monologue de Madame Ger-vaise, qui est la vie de Jésus-Christ racontée par sa mère, par Marie, laquelle a un point de vue assez différent de celui des Evangélistes. Et c'est un texte magnifique, un admirable témoignage de l'amour mater-

comme il avait été aussi . un bon camarade de jeux, un bon camarade d'école », et elle dit comment tout avait changé · le jour où il avait commencé sa mission ·. A partir de ce jour, « jamais un garçon n'a autant fait pleurer sa mère .. dit-elle, et elle raconte toutes les alarmes, toutes les déceptions, depuis le soir où • il n'était pas rentré •, sans pré-venir, il avait douze ans, • elle eut peur de l'avoir perdu », et elle l'avait retrouvé au milieu des docteurs, jusqu'au soit où « il avait été arrêté au jardin des Oliviers, qui gens du dimanche ».

Ce Mystère de la charité de Jeanne d'Arc n'est pas du théâtre, il est pratiquement injouable, d'une part parce que son interprétation complète durerait six ou sept heures, sans action aucune, d'autre part dire par deux petites filles de dix et treize ans un poème aussi « difficile - et long.

La Comédie-Française et le metteur en scène Jean-Paul Lucet ont pris le parti de choisir quelques pages de ce poème, et de les confier à des comédiennes adultes, Cathe-rine Salviat, Nathalie Bécue et, dans le rôle de Madame Gervaise, Francoise Seigner. L'acoustique de la grande salle des thermes romains n'est pas bonne, peut-être à cause de

l'élévation des voûtes ou de la présence des conduits d'eau dans les étouffées, écrasées, et les voyelles au contraire sont accrues et surtout se mélangent les unes aux autres, par une répercussion d'échos. Il faut beaucoup d'efforts pour bien entendre ce que disent ces trois excel-lentes actrices. Mais le texte de Péguy est si fort, et l'architecture des thermes, dans la nuit et les projecteurs, est d'une poésie si intense que cette soirée reste d'un intérêt hors

Le spectacle est précédé d'une annonce faite au micro, comme si nous était dite une phrase liminaire du poème : « A toutes celles et à tous ceux qui seront morts de leur mort humaine pour l'établissement de la République socialiste universelle, Cette phrase, très « péguyste », est néanmoins surprenante en la circonstance. Elle n'a jamais figuré en tête du Mystère de la charité de Jeanne d'Arc. mais en exerque d'un autre livre sur Jeanne d'Arc que Péguy publia quinze ans auparavant. Le metteur en scène a donné, là, un petit coup de pouce pas normal.

MICHEL COURNOT.

* Thermes de Cluny, 21 h, en alternance avec des concert

LIVRES DE RAYMOND DEPARDON ET DE FRÉDÉRIC MITTERRAND

Célébration des deuils

traîne du cinéma, et dans une désunion du texte et de l'image, célèbrent un deuil. Raymond Depardon et Frédéric Mitterrand partent de la perte d'un ami - l'un le décès accidentel. l'autre l'abandon - pour construire, en forme de fuite ou de retrouvaille, une fiction qui le fasse réapparaître. L'oubli et le souvenir, comme deux chevaliers fantômes, bataillent sur l'écran du paysage exotique : le désert américain. la Somalie

La fiction se fait toute seule. sur une base de reportage mêlé de sentimentalité. Chez Mitterrand (Lettres d'amour en Somalie), les bribes d'un journal intime se mêlent à des notes économiques ou historiques ; chez Depardon (/e Désert américain), il n'y a qu'une subjectivité esseulée qui fonce à travers un paysage et croise des ombres. Pourtant, des informations extérieures viennent cogner dans cette cage de résonance : « Ici ont eu lieu les premiers essais atomiques », plus loin « une navette spatiale a découvert une vallée disparue dans le Haut-Nil »,

meurs », à la télévision « Reagan annonce un tenforcement du programme d'armement nucléaire ». Je suis encore en vie, semble dire Depardon, puisque je photographie, puisque j'écris, et cet ami serait-il vraiment mort, ne pourrait-on pas revenir en arrière (comme Superman, faire tourner la Terre à l'envers), na puis-je pas me réveiller ?

Depardon a l'art des décalages : son désert est neigeux, les Indiens n'y sont plus ni, presque plus, les cow-boys, et la mort s'y révèle à retardement, elle n'a pas eu lieu le jour de son annonce, mais le cœur la certifie beaucoup plus loin, là où il n'y a ni tampons, ni registres, ni fleurs, ni poignées de terre, peut-être des vautours mais ils sont cachés. Depardon n'est jamais exactement là où il est : une gare devient une église, un s fast-food » un cimetière, un champ de luzerne réapparaît dans un champ de chariots de supermarché. De même, Mitterrand se souvient d'une chambre d'hôtel à Moscou quand ses yeux se perdent dans un Gange durassien.

sont un tout petit peu « forcés ». Le film de Mitterrand avait beaucoup plus de chaleur et d'émotion que le ciné-roman joliment fabriqué, la voix qui tenait le film d'un bout à l'autre a disparu. Depardon rēvait depuis longtemps de « quelque chose » sur le désert (film ? photos ?), et ce nouveau livre semble l'avoir dépassé, comme un botide qui traverse le malheur en ligne droite et qui efface en même temps le vrai projet. Si l'on repense à ses deux premiers photo-romans. Notes et Correspondance new-vorkaise, on a l'impression que cette (ois Depardon s'est livré, non sans sincérité, à un remake de lui-même.

venir trop tot. l'autre trop tard.

HERVÉ GUIBERT.

* Le Désert américain, de Raymond Depardon Editions de l'Étoile, (texte de Serge Toubiana), 75 F.

 ★ Lettres d'amour en Somalie. de Frédéric Mitterrand (photos de Diane Delahaye). Editions du Re-



V. 2"

第 1/2 14 1

支付れまし

Un pari d'envergure

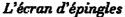
NAUGURÉ en octobre 1981, non loin du site de l'ancien casino qui abrita pour la première fois en 1960 les Journées internationales du cinéma d'animation, (JICA), le Centre Bonlieu s'ouvre de toutes parts sur la ville. Pour les organisateurs de la quatorzième édition de ces Journées vergure : le théâtre du casino offrait six cents places et une seule séance par programme présenté, la grande salle du Centre Bonlieu offre neuf cent quatre-vingt-cinq fauteuils et projetait deux fois chaque programme. Le public viendrait-il ?

La réponse est éloquente. Outre professionnels du monde entier, la foule d'Annecy et des environs drecti, par exemple, à la veille de la clôture, on dut refuser plus de cent' personnes, et les organisateurs considèrent même qu'une troisième séance, aurait tout autant rempli une salle, par ailleurs remarquable, aussi parfaites, que les grandes salles du nouveau Palais des festivals de Cannes sont peu avenantes et techniquement déficientes. Une autre salle de projection, l'Espace 300, toujours dans le Centre, propose deux cent quarante sièges et une projection encore plus parfaite, qui a valu aux responsables les éloges de ion supérieure technique,

Comment expliquer cette réussite à tous les niveaux ? D'abord, nous

des JICA, il y a eu la mobilisation de toutes les associations culturelles de la ville et de leur personnel, salariés. des M.J.C. des Marquisats au bord du lac et de Novel. On sentait comme le désir, chez tous, de prouver qu'à Annecy on pouvait prendre totalement en main une telle manifestation - d'où ce qui ressemble à un divorce entre l'AFCA (Association française du cinéma d'animation) besée à Paris et les responsables d'Annecy (le Monde du 10 février).

Le « défi » une fois relevé par la province, le Festival étant même pour la première fois reconnu par la toute-puissanta F.I.A.P.F. (Fédération internationale des associations de producteurs de films), à l'égal des autres festivals d'animation de par le monde, Zagreb, Ottawa, Varna, et L'Asifa (Association internationale du film d'animation) accordant toujours son patronage officiel, Annecy dirigeait seule le festival. La sélection, conformément aux vœux de l'Asife, avait eu lieu non plus à Paris, mais à Annecy même, par un comité intermême organisme. Sur plus de quatre cents films visionnés, cent dix-neuf ont été choisis, en provenance de trente et un pays, dont soixantetreize en compétition. Deux prix en argent, l'un de 20 000 francs, l'autre de 15 000, étaient pour la première fois attribués, plus un troisième prix en argent donné par les commer-cants de la ville.



CENTRE EUROPEEN

POUR LA RECHERCHE MUSICALE - METZ

en collaboration avec le Conservatoire de Région

Cours international de composition

Claude LEFEBVRE -

Mesias MAIGUASHCA

musique instrumentale, électro-acoustique, mixte, informatique...

CENTRE EUROPEEN POUR LA RECHERCHE MUSICALE

STUDIO DES URSULINES.

BULLE OGIER • DANIEL OLBRYCHSKI

Avec Gérard BLAIN - Jean-Pierre BALMER - Denis MANUEL

Seul à Paris - Studio des Ursulines (5°) - URSUS FILMS.

Demandes d'inscription, renseig

Hôtel de Ville F - 57000 METZ

Tel. : (8) 775.14.88 (8 h 30 - 12 h 30)

POSSIBILITES BOURSES

Si l'on ajoute la tenue de quatre colloques, la création d'un marché du film d'animation pour le cinéma et la télévision, un bonne demi-douzaine d'expositions dans le Centre Bonlieu, autant à l'extérieur, en ville, ainsi qu'un salon des techniques par l'image, c'est un vrai mammouth culturel, technique et commercial qui renaissait des cendres de l'ancien casino, sans pour autant tomber dans le monstrueux. Les films gardaient leur importance, certes, et on discutera longtemps de l'initiative qui a consisté à accepter en compétition des œuvres délà vues dans d'autres rencontres internationales. Mais le laissant porter par moments à de véritables vagues d'hystérie face à telle ceuvre jugée trop « expérimentale » ou entrant presque en transes face à telle autre applaudie en cadence.

Le Grand Prix d'Annecy fit l'unani-mité jury-public, les Possibilités du dialogue, de Jean Svankmajer (Tché-

deux assemblages hétéroclites d'objets en forme de têtes humaines qui vont à tour de rôle se dévorer pour chaque fois renaître. Une bande son d'une rare force expressive accompagne cette manducation sauvage en trois temps. Dans la dernière partie, des têtes sculptées avec de la pâte à modeler semblent réaliser enfin l'accord parfait, se « fondre » dans l'amour, pour littéralement se désintégrer l'une dans l'autre. Fable transparente sur la communication, l'agressivité permanente, latente, de tout échange. L'animation devient expérience sensuelle, partagée. Par contre, Jude, de l'Américain Drew causte, avec de brefs mais impressionnants documents inlassablement repris par un travail d'écriture sur l'image réaliste, valait au bout d'un moment les sifflets ininterrompus du ieune public, malaré le gravité du sujet. Le cinéma expérimental aura toujours de la peine à faire bon ménage avec une manifestation populaire.

> JEAN-PIERRE **IGOUX**

D'aorès le roman de Véra Feyder



Un barbare film australien, une sorte de *Mad Max* de l'animation, Dance of Death, de Dennis Tupicoff obtenait le prix spécial d'un jury présidé par Jerzy Toeplitz, l'ancien directeur polonais de l'école de cinéma de Lodz (où il fut le professeur de Waida et de Roman Polanski) et fondateur de l'Australian Film and Television School de Sydney. Satire de la télévision, de la violence au petit écran, Dance of Death raconte dans la veine macabre la fascination et la crédulité du public face au petit écran. La mort mène la danse sur ce ton iovial cher aux animateurs de shows anglo-saxons. La provocation, cette fois, porte, le public est pris malgré lui. Il était une fois un chien, du Soviétique Édouard Nazarov, troisième prix du jury à l'unanimité, illusd'un pauvre toutou usé à la tâche et qui ne survit qu'en s'entendant avec son adversaire, une bête sauvage devenue son copain. L'impertinence surprend, les animaux font cause commune contre les humains ber-

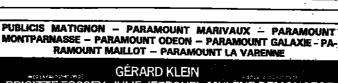
Alexeieff, l'inventeur de l'écran d'épingles (avec sa compagne Claire Parker), dont le nom reste étroite-

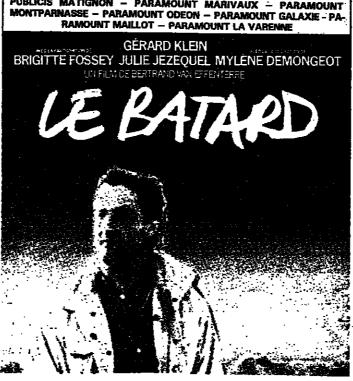
ment associé à la naissance des JICA — il fut des premières « journées », avec John Hubley, mort lui aussi faisait l'objet d'une très belle exposition au musée du château d'Annecy, où l'on rappelle son œuvre de graveur et comment, de la gravure, il a pu être conduit à « la gravure animée » (titre de l'exposition). Le fameux écran d'épingles qui servit à la réalisation d'Une nuit sur le mont Chauve en 1933 fut donné à la ville d'Annecy du vivant de l'artiste. L'esprit des débuts survit aujourd'hui à travers le travail d'une personne comme Nicole Salomon, liée aux JICA depuis l'origine, enseignante, créatrice de l'Atelier d'animation d'Annecy, où des enfants apprennent très jeunes à manier l'image, à la fois à créer et à lire autrement les images. Un colloque, conçu par André Martin, de l'INA (éc fondateur d'Annecy), traitait de l'utilisation de l'ordinateur dans le cinéma d'animation et évoquait « de nouveaux moyens automatiques capables de réveiller un cinéma d'animation des années 80». Annecy année zéro ?

LOUIS MARCORELLES.

V.O. : GAUMONT AMBASSADE - FORUM LES HALLES V.F.: HOLLYWOOD BOULEVARD - MONTPARNASSE BIENVENUE MISTRAL - LES IMAGES - ATHENA

CYRANO VERSABLES - ARGENTEUBL - POISSY - 4 TEMPS La Défense ULYSSE Orsay - LES 3 ROBESPIERRE Vitry - GAUMONT ÉVYY - 3 VINCENNES GAUMONT QUEST Boulogne - LUX Bagneux





Le charmeur

TRILLO a connu la gloire très vite. Elle n'a duré que quelques années. Puis le dédain. Il y a un mythe Utrillo, myde la grâce reçue. Il est l'exemple vivant qui montre bien que la peinture ne s'apprend pas. C'est un don, on

Maurice Utrillo avait celui de voir les petites rues de Montmartre avec, en fond, le Sacré-Cœur et sa silhouette de communiante. Des rues désertes surtout, aux trottoirs étroits, aux murs qui n'en finissent pas, aux pierres rustiques, des rues sans arbres. Parfois, de petits personnages y cheminent sans se presser, sans ombres et dans une clarté uniforme comme s'il était toujours midi dans le petit monde silencieux de Maurice Utrillo, comme si le soleil ne se levait et ne se couchait iamais, toujours au beau fixe là-haut, invisible, mystérieusement absent.

Le musée Jacquemart-André et le musée de Montmartre célèbrent le centenaire de la naissance du charmeur de la Butte. Il y est né en 1883, de père incomm - mais en présume d'un nommé Boissy, - de mère acrobate qui, après une chute, était devenue modèle de peintre. L'année même de la naissance de son fils, Suzanne Valadon commençait à crayonner. Elle a vu comment travaillaient les peintres pour les-quels possit son beau corps de fille du peuple. Puvis de Chavannes, Toulouse-Lautrec, Renoir et surtont Degas, dont elle est devenue l'amie, remarquent l'autorité spontanée de son dessin au fusain, le plus souvent des nus lourds, construits pour tenir fermement sur le sol, d'un réalisme brutal, trivial. La couleur y est sou-tenue, violente, et le trait toujours noir comme pour affirmer quelque chose à l'existence de laquelle elle

Un monde clos

Le fils est tout le contraire de la bre et plutôt épais de mélancoliques mère. Il ne tient pas à l'école et pas davantage dans un emploi. Fantasque et coléreux dès son adolescence, il boit. Il n'est pas « normal ». Très tôt, il sera interné dans une maison qu'on dit « de repos » pour soigner son agitation de fils sans père (généreusement reconnu par l'un des nombreux amis de Suzanne Valadon, Miguel Utrillo, personnage dis-tingué de la faune littéraire et artistique de Barcelone). Sa mère, sur les conseils d'un médecin, lui met des pinceaux dans les mains et, patiemment, entreprend de lui enseigner ce qu'elle a trouvé toute seule : peindre sur motif les petites rues de Montmagny, de Pierrefitte, de Montmartre. Pour le calmer.

Telle mère, tel fils: Maurice Utrillo aussi montre d'emblée des dons qui n'ont guère besoin de conseils ni d'enseignement. Sous l'influence maternelle, il peint som-

paysages de banlieue où dominent l'ocre et le vert véronèse. Et les expose au Saion d'automne où Octave Mirbeau, Francis Jourdain, Elie Faure, les découvrent avec intérêt. D'une manière générale, le « génie spontané » de la peinture a la sympathie des poètes et des écrivains. Il a à peine vingt ans quand des marchands affairistes comme Libaude entendent acheter ses tableaux pour 50 francs pièce.

Sa vie se déroule entre le cabaret de La Belle Gabrielle et le bistrot Le Casse-Croûte qu'il a peint dans cette manière blanche qui, de 1910 à 1915, éclaireit progressivement sa palette et lui donne un sourd éclat de soleil d'hiver étonnant par sa cohérence et son unité. Utrillo n'appartient à aucune école, n'a aucune théorie. Il est inclassable. Le monde d'Utrillo est idéalement clos.

SAGOT - LE GARREC 24, rue du Four, VI - 326-43-38 dessins, aquarelles

CENTRE CULTUREL DU MEXIQUE PEINTRES CONTEMPORAINS DU MEXIQUE dans les collections parisiennes 711 of (den) do 10h à 18h, sam. 12h-18h

= 14 JUIN - 26 JUILLET ma

NATIONAL

D'OCTOBRE 1983 A JUIN 1984 HAMLET - PAR LES VILLAGES -LA MOUETTE - LE HERON - LA TRAHISON ORALE - LA DEVO TION A LA CROIX - LES POS SEDEES . FAUT- IL CHOISIR -FAUT-IL REVER ? - MARIAGE -ET DES FORMES BREVES - DU THEATRE POUR LES JEUNES SPECTATEURS - DE LA POESIE -DES DEBATS . DES EXPOSI-TIONS • DE LA MUSIQUE...

RENSEIGNEMENTS · ABONNEMENTS

MUSÉE BOURDELLE-16, rue Antoine-Bourdelle LAPRADE ET BOURDELLE

VERS 1900 T.I.j. (si lundi) du 3 juin au 3 octobre

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

= 22 AVRIL - 13 JUILLET =

JUIN-JUILLET SIMA LE POINT CARDINAL 12, RUE DE L'ÉCHAUDÉ

PARIS



line de la JARRIGE Exposition et vente : 11, quai de Coati, 75006 PARIS

MAISON DU DANEMARK 142, Champs-Élysées - Mª Étoile un expressionniste danois

WILIAM SKOTTE OLSEN Peintures et eaux-fortes (1966-1982) T.L. & 12 % 2 19 L. da. et #tes & 15 b à 19 b Batrie Mare — BO 2 JUIN AN 3 JUHLET

DU 4 AU 26 JUIN EXPOSITION-RÉTROSPECTIVE ...

" PEINTRES et SCULPTEURS RUSSES DE FRANCE "

HOTEL de MALESTROIT 2, Grande-Rue Tous les jours de 14 h à 19 h

94360 BRY-S/MARNE

شكدا من الاعلى

pla Butte

📥 د دوسه ۇ جىلىت arther the

(10 mm : 10 mm)

CHE TRANCHANT

ELA MALMACINA

CLAND SCHOOL

iesals

charmen

 $\xi = -1$

Se 1. 3.

7 x c.

British Property

774 N

S 5 3 196

A ...

17.5

Talenda in the state of the sta

77:24

.

The same of the sa

766 735 EX **50035**5

BURLDING MICH

لأك خيمت مين خي

SIMA

19 20171 (網)

MONNAIE DE PR

ssionnicie dani

\$44 July 1944

ž :

The second secon

arterbe 🗢

4.254

11.

-- -

*

Page 1

20.00

S.

4.5% 4 €

*

M

5 A ...

g "Larger

建议

2. 2

Par - 15- 4

£ ._... 30----5 77 27 3 T 20. 4 6 - American 1. 1 gegrade . 3:

. ***

10 and 10 and

ONDE DES ME

EIN IMILIA

de la Butte

de quiétude, dessinant la succession des fenêtres, tonjours fermées, des magazina dont il reproduit patiemment les enseignes : boulangerie, vins-liqueurs. Au mieux de lui-même, il retient par la poésie qui se dégage de ses rues blanches cassées d'ocre, de bleu, de vert, mais surtout par la naive hardiesse des perspectives montantes et descendantes, diagonales ou courbes, arrêtées au loin par ces maisons qui finalement brisent les parallèles et ferment l'espace. Il n'a pas encore trente ans et déjà Utrillo a donné le meilleur de lui-mêma. Se conscileur de lui-même. Ses expositions connais-sent le succès. Diagnilev lui commande décors et costumes d'un bai- peu, le fuit.

Il le peint avec un naîf sentiment let, Barabau. Il recevra par la suite e quiétude, dessinant la succession le Légion d'honneur des mains d'Edouard Herriot.

A la quarantaine, il est de plus en plus malade. Il boit sans désemparer. On le soigne en l'envoyant de cure en cure puis, quand il est at-teint de delirium tremens, d'asile en asile. La vérité est qu'avec la dégradation du corps et de l'esprit, la cohérence de son petit univers vibrant qui tient de l'impressionnisme de Sisley commence à se défaire, la subtilité de sa couleur à se diluer. Sa mère le soigne et surveille son travail. Il doit produire pour satisfaire la demande des marchands. Mais sa main le lâche, le trait, qu'il avait si

. La fuite au Vésinet

commande à son fils : il cloisonne les formes qui n'étaient chez lui que légères transitions d'une couleur délavée, et par conséquent il contiendra qui le domine et le guide, ciaque la porte en partant avec Lucie Valore, ancienne actrice de théâtre, veuve d'un magnat ruiné par la crise des années 30 et peintre du dimanche. Une fois épousée, Lucie Valore impose la respectabilité. Fini le vaga-bondage en pantoufles dans les rues de Montmartre. Le peintre habitera une villa au Vésinet, il aura un bon tailleur et une voiture à chauffeur. Sa vie est dans la banlieue bour-geoise, désormais réglée par la pro-duction utile, à partir de cartes postales et de photos, le cerveau lessivé par les traitements des asiles, se languissant des bistrots de la Butte où il payait le cafetier avec un petit dessin. C'est le moment où entre en scène le nouveau marchand qui s'assurera l'exclusivité de son labeur, Paul Pétridès. Mais le charme est

Le graphisme noir que Suzanne rompu, Utrillo a perdu sa naïve Valadon maîtrise si bien, elle le re-blancheur, le frémissement pictural de vieilles rues montmartroises. C'est un peintre qui ne fantasmait pas. Il peignait, simple et direct, la fuite des rues où nul ne va, la nudité davantage les tons. A la cinquan-taine passée, Utrillo quitte sa mère des façades où rien ne se passe, si-non le petit drame, à peine visible, mais par des âmes sensibles seulement, de la lèpre des vieux murs d'artisans, perception d'autant plus attendrissante que la netteté indus-trielle a déjà pris le pouvoir dans les

JACQUES MICHEL

* Peintures de Maurice Utrillo, au masse Jacquemart-André, 158, boule-vard Haussmann.

Le Centenzire de Maurice Utrillo. souvenirs de Suzanne Valadon et André Utter, au musée de Montmartre, 12, rue Maurice Utrillo, sa vie, son œuvre, présenté par Jean Fabris. Documents et

reproductions noir et couleur, 200 pages. Edité par Frédéric Birr.

Utrillo, par Jeanine Warnod, éditions Flammarion, 95 pages, reproductions noir et couleur, 60 F.





du 15 juin au 2 juillet dens l'usine Eimoo

96, av. Wilson – A Montreuil Métro : Croix-de-Chavaux



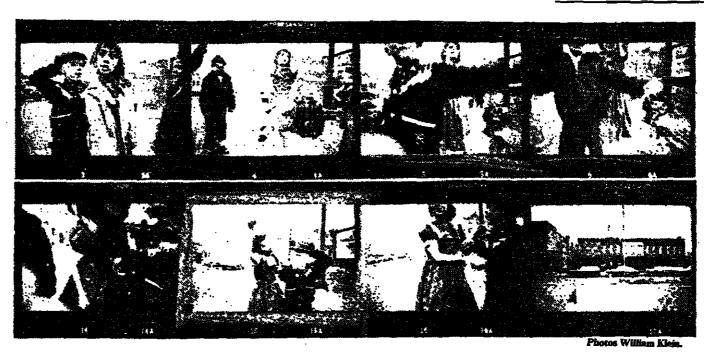
... Une comédie vivace, pleine de rebondissements... Un astucieux divertissement.

Claude Baignères - LE FIGARO • Un film qui se laisse déguster comme une bonne pizza sicilienne quand la pâte est bonne. Claude Petit-Castelli - 7 A PARIS

· Le pas de deux Vitti-Sordi est sans doute ce qu'on peut contempler de plus parfait dans l'éternel ballet de la crise du couple. Pierre Billard - LE POINT

 On n'a pas souvent l'occasion de voir un cinéma Henry Chapier - SOIR 3 de cette qualité là.

Images



Du souk

au mausolée

ILLIAM KLEIN n'est pas un artiste fini, et il le dit : à cinquante ans passés, il fait suivre l'ensemble de son travail, qui démarre dans les années 50, de l'étiquette « à suivre »... Après la peinture, apprise dans l'atelier de Fernand Léger, il y a eu l'architecture ; après les photos abstraites, il y a eu le reportage; après New-York, il y a su Rome, après Moscou, Tokyo; après la photo tout court, il y a su le cinéma. Entre-temps, il y a su la publicité, la typo, la B.D., et aucune ou aucun n'a vraiment voulu céder sa place à l'autre. Touche-à-tout génial, inséminateur endiablé, Waliam Klein n'a jameis fini de mélanger les genres, de bricoler, de s'amuser, de traverses son siècle comme un bain de foule. Plus boxeur que Robert Frank, il a institué le braquage, le phique, et une dinguerie qui se soucie peu de la belle photo. Aux antipodes des instants parfaits privilégiés per Cartier-Bresson, il n'a fait que tailler des instants communs, surchargés, dis-

La rétrospective de William Klein au Centre Georges-Pompidou tient de l'événement de souk, de gare de province, d'église, de supermarché. Une cinquantaine d'écrens débitent en permanence, dans l'obscurité et sur de la musi-que pop alternée avec des sifflets de train, des coups de feu et des gongs chinois, des photos, des travellings sur des planches-contacts (bonne idée : le trait rouge annonce l'arrêt sur image), des bandes-annonces de films et des rushes publicitaires. On vient là piocher du son et de l'image : on se transvase d'une salle à l'autre, et on s'assied par terre, certains vien-nent voler un roupillon, d'autres faire leurs prières. Le hasard a voulu que sur cette polyphonie, ou polychromie, s'élève, d'une salle voisine, le voix de Léon Zitrone qui commente le lancement d'une fusée. William Klein doit adorer : son sens de l'humour a déjà fait légende.

A l'inverse de cela, comme si l'un rachetait et étriqué, comme on en faisait dans les années 50 alors que William Klein faisait des livres de maintenant, semble le caveau miniature de la rétrospective. A la fin des années 70, les galeries américaines avaient voulu assagii faiseur de ramdam en exposant et vendant à prix d'or ses vintageprints. Il avait interdit la publication de deux livres, trouvant l'impression trop sale. C'est étrange comme quelqu'un qui a toujours glissé, comme un surfeur, sur la lame de la modernité, se contente maintenant d'un livre bien imprimé, mais de petit maître.

★ William Klein, au Centre Georges-Pumpidou. Jusqu'an 27 juin. Un livre catalogue aux éditions Herscher. 158 F.

Poseuses d'hier et d'aujourd'hui

ES femmes sont le point de mire de l'œuvre de Lartigue : il les aime, il les vise, mère, nounou, cousines, mais aussi belles inconnues chapeautées, passantes, coureuses, cocottes emmitouflées des bains de mer et des champs de courses, actrices. Maî-tresses : Bibi est adorable, mais on aime aussi besucoup Renée, Coco, Rose et, bien sûr, Florette. Lartigue exerce un art subtil de l'instant, de l'objet, des premiers et arrière-plans. Chaque image est gaie, construite, touchante de beauté.

Un autre dragueur de la photographie, Claude Nori, propose dans un livre dévergondé (Il me semble vous avoir rencontrée quelque part) ses plus charmantes conquêtes - ou fiascos. Les extravagantes et les garçonnes de Lartigue ont été poussées par des nénettes internationales, Lolitzs auto-stoppeuses, loucheuses, taquines, exubérantes ou languissantes, toujours à cheval sur la virginité, ragazze en Mobylette ou Japonaises consentantes. Il y a là, comme dans toute collection, un peu de maniaquerie et beaucoup d'enjoue-

🖈 Femmes de mes autrefois et de maintenant, de Jacques-Henri Lartigue. Grand Palais des Champs-Élysées, avenue Winston-Churchill, Paris-8°. Jusqu'au 30 noût.

* Il me semble vous avoir rencomrée quelque part, de Claude Novi, aux éditions Contrejour, 150 F.

Le valet de cœur

L y a des clichés complètement évidents. inévitables : si dans une rue apparemment vide, deux estafettes noires, devant une palissade de métal rainurée, déchargent des statues de plâtre blanc, Vénus, David ou odalisques, aucun photographe qui se respecte. qui et qui n'a (résiste à cette photo. Le cadre peut bien varier de qualques centimètres. l'effet est choocé et on dirait que le photographe, parce qu'il est passé par là, croit que le cliché, qui serait de n'importe qui, du hasard, se rallie à son ême, pour dire un très gros mot. Pascal Dolemieux n'échappe pas aux tentations.

Il y a d'autres images, aussi évidentes sans doute, mais pratiquement invisibles à tout mortel, sur le moment, sauf à celui qui les choisit en les fabriquant : elles ne pourraient exister que dans un seul ceil, ce sont des lubies, des toquades, et à cette évidence d'un seul doit aussi se rattacher un doute, une incertitude celle que l'image en vaille la peine, - et un désir formidable - qu'elle n'appartienne qu'à

soi. Prenez les photos les plus simples, et auss les plus mystérieuses, que Pascal Dolemieux expose actuellement à la Bibliothèque nationale : il n'y a presque rien à voir, mais quel courage a été le sien, de nous le donner à voir. Un cardigan un peu seul pendu dans le timbre de lumière d'une fenêtre sans ombre, un teckel qui se jette à l'eau. Ces images improbables sont les plus émouvantes, elles appartiennent à tout le monde, elles ne sont ou'à lui.

Pascal Dolemieux suit encore d'autres chemins : des veines mouvementées ou cocasses, et une façon d'inverser les situations, de déceler une infinie tristesse dans un camaval, de la monstruosité dans la gaieté, de l'épouvante dans la religiosité. Il bloque un seul personnage dans son cadre, pris en flagrant délit de morosité (la jeune fille ennuyée qui caresse sa botte), de folie douce (le pépé qui dévale son toboggan, le baba-cool qui joue de la flûte. la jeune cheftaine qui se trompe de côté pour photographier le Mont-Saint-Michel), ou de désarroi . (l'homme en béret qui a reposé ses deux valises devant on ne sait quel épatement). A cas moments-ià le talent de Pascal Dolemieux devient un lieu commun : qu'est-ce donc, sinon du cœur et du culot ?

★ Pascal Dolemieux, à la galerie de photogra-phie de la Bibliothèque nationale, 4, rue de Louvois, 75002 Paris. Jusqu'au 2 juillet.

Le zoo d'Alain Fleischer

E monde nouveau et éternel d'Alain Fleischer est celui du cinéma, du zoo, du théâtre érotique. Des rochers de bobines encadrent la scène centrale d'un miroir où se reflète le corps de l'actrice. Elle a les lèvres trop rouges, et des nappes de sang ou de ténèbres sont le parterre où ploie son ventre, où se creusent ses reins. Toutes sortes d'animaux miniatures la menacent ; des ours bruns, des tapirs rouges, des bouquetins et des rhinocéros. Des étuis à cigares Roméo et Juliette sont les pylônes de l'autel où brûle le feu. L'enfance et les grands tirages couleurs luisants à Tom Drahos : voilà de bonnes compagnies.

Au sous-sol du Studio 666, une installation de chambre noire projette des fragments de corps reflétés par des écueils de miroirs poussés sur un bassin par un brise-glace. Le moteur du bateau, qui s'appelle Mexico, est parfois un peu paresseux.

k 6, rue du Maître-Albert, Paris-5^e. Jusqu'au

[En raison du succès, l'exposition Jean-Philippe Charbounier est prolongée, au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, jusqu'au



FORMES

Hrdlicka

1. 1. j.

Alfred Hrdficka (1) a passé plus d'une saison en enfer. Il nous y entraîne. Crûment et ment. Il nous entraîne chez les fous (cycle Randolactif), chez les travestis, dont l'avilissement est dénoncé avec une sorte d'attirance (pastels du cycle Pasolini), sous la baguette ensorcelée du chef d'orchestre (cycle Schubert), etc. Dans le cycle Elias Canetti est répercuté, comme partout d'ailleurs, le dialogue permanent instauré depuis 1968 entre l'écrivain et l'artiste autrichien, encore inconnu en France. célèbre dans le reste de l'Europe. teur et graveur prodigieux, Hrdlicka s'impose comme un colosse boulimique, violent, bouillonnant, chaotique, ennemi juré du « bon goût » et de l'esthétisme et dont les visions nous

Masurovsky

Depuis plus longtemps encore. Michel Butor dialogue avec Gregory Masurovsky (2). Depuis Litanies d'eau. Les deux amis engagent la partie à tour de rôle ou presque. Butor, en général, écrit son poème d'après le dessin ou la gravure de Masurovsky et l'y incorpore. Il arrive aussi que ce demier attende le texte autographe pour s'en inspirer, l'habiller ou le reporter sur la plaque de cuivre. Un petit film d'ailleurs, projeté dans la galerie, nous fait sister à toutes les phases du tirage, à l'atelier Georges Leblanc. Au milieu de tant d'œuvres ici rassemblées, et qui nous enchantent toutes, y compris les lithographies de Western Duo, on s'arrêtera devant cette double et poignante élégie, la Femme. la Neige et la Mort, chant d'amour à deux voix accolées et non plus entremêlées, où la disparue commence à se dénuder de sa chair. Et toutes ces délicates merveilles où le crayon, tenu d'une main heureuse, qui excelle à s'autoportraiturer en attendant l'eauforte, ouvre et ferme une fenêtre, fait éclore un camélia, offre aux mots la plante d'un pied (Terra liste qui propulse le moindre obiet dans une aura poétique.

Duport

Pour notre plaisir et pour le sien. Michel Duport a beaucoup travaillé, au cours des deux ans, presque jour pour jour, qui nous séparent de sa précédente expo-sition (3). Il a encore raffiné sur ses textures colorées, non sans parfois une certaine préciosité. D'impelbables festons y semblent surimprimés, ou en filigrane. De subtils motifs se font iour : le Cheval assyrien. la Lionne blessée... Mais ces vel-léités namatives sont absentes des compositions où la couleur. enrichie de plusieurs superpositions, est sous-tendue par de robustes charpentes - telles les poutraisons qui étayent un admirable triptyque, — de grands paysages sublimés. Là, seules les iuxtapositions des teintes assourdies, mates comme celles de la fresque, lilas par exemple, ou bleues, ou roses, réussissent à donner aux aplats la profondeur. Sur ces étendues, à la lumière de

Brunschwig

Lorsqu'elle délaisse la toile pour le papier, le noir et le blanc suffisent à Colette Brunschwig elle l'avait déjà prouvé mais elle persévère avec une vigueur rentout un monde (4). Ne voyez pas dans ces mots une figure de style : on est bien ici en présence d'une recréation cosmique. Com-ment autrement qualifier, entre autres plongées dans l'inconnu, ces nébuleuses spirales aux tourbillons qui crachent le feu dans un ciel d'encre ? Car c'est d'encre qu'il s'agit, et Colette Brunschwig a su plier les vertus du lavis aux exigences du grain du papier, d'un Japon grand format qui ne s'en laisse pas conter. Alors la magie opère. Le noir quelquefois avivé de bleu - en lui-même ou par contraste, devient lumineux. Quasi insoutenable. Dans les fusains aussi, et les aquarelles, et les acryliques er petits formate. Un poir à la fois fluide et compact, rugueux.

Jean-Marie DUNOYER.

(1) Atelier Lambert, 62, rue

Galerie de l'Ermitage, 33, rue Henri-Barbusse.

(3) Galerie Jacob, 28, rue Jacob. (4) Galerie Jaquester, 85, rue

IOSSELIANI

SÉLECTION

CINÉMA

« Newsfront » de Philip Noyce

Les débuts, il y a cinq ans, d'un brillant cinéaute australien formé à l'école nationale du cinéma et de la télévision. Le monde du journalisme de cinéma, la constante chasse à l'événement, le cinéma comme mythe et réalité indissociablement mêlés.

d'Ernst Lubitsch

Creta Garbo en camarade soviétique découvrant un Paris de rêve, sorti de l'imagination d'Ernst Lubitsch. Carbo rit, comme disait la publicité à la sortie du film, et avec elle, très souvent, le spectateur.

ET AUSSI : l'Homme blessé, de Patrice Chéreau (un grand acteur, Jean-Hugues Anglade) ; l'Année de tous les dangers, de Peter Weir (l'aventure hollywoodienne et la « vraie » politique) ; Furyo, de Nagisa Oshima (Japon d'hier et de demain); l'Argent, de Robert Bresson (exigence de l'âme, réalité de la matière); Faits divers, de Raymond Depardon (l'actualité au pei-gne fin); la Femme du chef de gare (un Fassbinder inédit en France); Ana, de A. Reis et M. Cordeiro (permanence des sentiments dans un Portugal « éternel »).

THÉATRE

Le Mystère de la charité de Jeanne d'Arc

aux Thermes de Cluny

Voir notre article page 17

ET AUSSI : les Paravents, à Nanterre (Genet-Chéreau, une grande farce épique, un immense élan d'amour). Les Shakespeare, à la Cartoucherie (le Théâtre du Soleil Salpêtrière (les dérapages de la mémoire, les fantasmes d'un photographe, une femme, une star et ses images). Vera Baxter, au Poche (la chanson de la femme fidèle).

MUSIQUE

La Fête de la musique

Le 21 juin, on ne saura où donner de l'oreille et de l'œil pour la Fête de la musique, lancée l'an der-nier et qui va revêtir une ampleur bien plus grande encore dans des milliers de lieux à Paris et en Province. Et même là où il ne se passera rien, on pourra y participer grâce à la télévision qui retransmettra sur TF l la grande soirée donnée sur l'esplanade de la Défense par Jean-Claude Casadesus et l'Orchestre de Lille, avec le Cuar-teto Cedron, M.A. Estrella, A.M. Fi-jal, B. Lavillers et Colette Magny. tandis que FR 3 tentera une ex-traordinaire expérience de musique à distance avec la création du Chant des soleils de Xenakis : J.-Cl. Casadesus (toujours lui) dirigera l'œuvre pour les dizaines ou es centaines d'harmonies et de chorales installées dans les villes et les villages qui l'auront préparée à

l'avance Entre 10 heures et 22 heures, le Centre musical Bosendorfer offrira aux pianistes amateurs la possibilité de jouer librement sur tous ses pianos (Bösendorfer, Feurich, Euterpe, Ibach, Magne, etc.). Et ceux qui le voudront pourront (de 15 heures à 22 heures) participer à une présélection des candidats pour le Concours national des amateurs « Entrée libre à Chopin » qui aura lieu à la fin de l'année. (Renseignements et inscriptions : 17, avenue Raymond-Poincaré, 75116 Paris; tel. 553-20-60.) « Portes ouvertes » également aux pianos Hamm, mais avec des professionnels de la musique classique, électronique et du jazz, à partir de 20 h 30 (135, rue de Rennes, 75006 Paris; tél. 544-38-66).

ET AUSSI : G. Caussé et A. Queffélec (Marais-Hôtel d'Aumont, le 15); C. Cantin et A. Planès (Gaveau, le 15) ; Cosi fan tutte, mise en scène Ponnelle, dir. Barenboum, Orchestre de Paris (Champs-Elysées, les 16, 19, 23, 26, 30); Concert non-stop de percussions de musique vivante (Chaillot, le 16, à 20 h); Les Indes galantes, dir. Malgoire (St-Denis, le 17); K. Zimerman (Nohant, le 17); Rameau, par Th. Dussaut (Marais-Aumont, le 17); Requiem de Mozart, premier concert de l'Orchestre de Lille au nouveau Palais de la musique (Lille, le 18) ; le Drame des vierges folles, liturgie du II siècle (Royau-mont, le 19, à 17 h); création de Guillaume d'Aquitaine, de Pergo-lèse (Chaillot, Musée des monuments français, les 20, 22, 24); Quatuor Enesco, au profit d'Aide médicale internationale (St-Louis-des-Invalides, le 21); G. Kremer (Divonne, le 22); Mozart, par Barenbolm et Perlam (Pleyel, le

JAZZ

Tropica rythmes

Martinique, Guadeloupe, Dominique, Cube, Zaire, une quinzaine de groupes, musique et danse, restauration exotique et expositions. les deux jours Tropica rythmes organisés par l'Association pour la promotion de l'art caraïbe (APAC) promettent d'être chauds. Il ne faut pas y voir seulement l'effet d'une mode. Outre leur vitalité rythmique, les musiques des iles et d'Afrique permettent de renouveler la forme du concert et des festivals. Fal Frett, Malavoi, Irakere, Jeff and Gramacks, les 18 et 19 juin, à l'Espace Balard.

ET AUSSI : Fête de l'IACP au New Morning (le 19 à 14 h); Eric Le Lann et Bernard Lubat au Petit-Opportun (à partir du 20).

ROCK-VARIÉTÉS

Stevie Winwood

Autre figure de légende du rock. Stevie Winwood mêne depuis les années 60 une aventure chaotique. Mais l'ancien leader de Blind Faith et de Traffic a une grande exigence musicale et un goût du travail exécuté à la perfection. Et puis il joue lui-même de magnifiques improvisations au piano, à la guitare, chantant le blues avec sa voie aiguë, son. phrasé noir. (Palais des sports, le

Dire Straits

Du rock doux à l'ancienne mode par un groupe formé il y a maintenant six ans et qui bat aujourd'hui tous les records d'influence dans les tournées. (Lille, le 18 juin ; Palais des sports à Paris du 19 au 23 juin).

ET AUSSI: Kajogoogoo, au Palace, le jeudi 16 juin; Screamin' Jay Hawkins à l'Olympia, samedi Hawkins à l'Olympia, samedi 18 juin; Van Morrison, au Casino de Paris, le lundi 20 juin; Crosby Stills and Nash, à Toulouse, le mardi 21 juin; Rock, au Forum, à partir du 22 juin; Richard Bohrin-ger, à l'Olympia le 16 juin; Tom Navembre, le 17; Gilles Langou-reau, le 18 juin; Francis Lalanne, le 19 juin; Les clowns Macloma, au Deiazet.

DANSE

Le grand Théâtre de Genève

au Théâtre de la Ville

Chorégraphies de l'Argentin Os-car Araïz : un métissage de culture

latino-américaine, de danse classique et d'expressionnisme allemand, avec beaucoup de talent.

TOTAL STATE

77 600

1 1

A THE

1 Marie 1980

......

- A. W.

The second of th

.....

-

Parage M

277

14 A

and property pages

A CARLO

San Alexander

· 544 --- S

- Aller

ند هشد د د د موسود

1

· ** ... 86: 15

CLEAN.

« Le Concile d'amour » au Théâtre de Paris

Défense et illustration d'une chorégraphie néo-hyperbaroque de Cerminal Casado par la troupe des Ballets du Rhin (avec les percussions de Strasbourg).

Entractes spectacles de rue

Flaneries dans Paris à la rencontre d'« événements chorégraphiques » organisés par Odile Duboc entre le canal Saint-Martin, le square Gambetta, la place des Vosges, Hôtel de Ville (15 juin).

ET AUSSI: Cycle japonais 83 au Théâtre de l'Alliance: Kagura-s (litanies divines) trois cérémonies rimelles. Les ballets Théâtre Russilla au Théâtre du Rond-Point (des créations en alternance avec le Sa-

PROCHAINE SAISON

Le monde slave à Chaillot

A saison 1983-1984 au Théâtre national de Chaillot commence le 23 sep-tembre dans la Grande Salle avec tennite tans in Grande Sane avec la reprise de Hamlet. Ensuite, une co-production de la compagnie de Chande Régy qui met en scène De par les villages, de Peter Handke. Pendant ce temps, Antoine Vitez répétera avec la même distribution la Monette, de Tchékhov, para-phrase avonée de Hamiet, et le Hépar aux avoients, et le ris-rou, d'Axionest, eni pourrait se pas-ser dans la maisen même que la Mouette, des nunées plus turd, dans la même société, après la ré-

A Gémier, le Festival d'Automne A Gémier, le Festival d'Antomne ouvre la saison avec la Trahison orale, de Mauricio Kagel. Puis ce sera le spectacle de Daniel Mesguich créé à Avignon, la Dérotion à la Croix, de Calderon. Ensuite, Fant-il choisir, faut-il rêver? de et par Bruno Bayen. Les marionnettes de Jacques Voyet, dans les Possédées (présenté au Festival de Cergy-Pontolse), et le Maringe, de Gombrowicz, par Daviel Martin. Gombrowicz, par Daniel Martin. En jaillet 1984, Antoine Vitez met-

En jeillet 1984, Antoine Vitez mettra en scèue à Avignon — et reprendra en septembre à Cheillet — un opéra d'Aperghis, l'Echarpe rouge, d'après le livre d'Alain Badion :

« L'opéra du communique, dit Antoine Vitez. Un magnifique poème

**Renseignements - Théâtre national de Chaillet, place du Trocadéro, 75116 Paris. Tél. : 727-toine Vitez. Un magnifique poème

PEINTURE

épique, glorieux en même temps qu'une réflexion sur le commu-nisme. Est-il bon, est-il méchant? Est-il mort, est-il vivant? Il est possible que le vingtième siècle voie la fin de l'aistoire ou son déput... C'est de quoi je voudrais témoi-guer. Le thème du communisme et du monde slave traverse l'eusemble

du programme. »

Le thétitre pour enfants reprend avec Guillver, Pierre Byland, des marioanettes turques. De même reprennent les concerts, les rencontres poétiques, les formes brèves dont la programmation sera plus souple, et pour lesquelles Yannis Kokkos aménage un espace dans le Grand Foyer, où sera présenté, entra dispara, massione de Janacek, texte de musique de Janacek, texte de Marie-Noëlle Le Rio, mise en scène de Pierre Barrat.

Enfin, Antoine Vitez espère que l'école, mise en place cette année, pourra trouver et appliquer son mode de recrutement, sa forme, son développement. C'est une gras-son développement. C'est une grastion de moyens.

Le nouveau Fromanger

Y ÉRARD FROMANGER change. Ce n'est pas la première fois. En vingt-cinq ans de peinture nous avons en maintes fois l'occasion d'assister à ses tournauts, à ses voite-face. Il a ses tourmants, 2 ses vout-race. Il a récemment fait le point de son par-cours an massée de Casen : les mus gris du début, la stylisation géomé-trique d'avant 1968, le photoréa-lisme qui a suivi sur le thème de la isme qui a suvi sur le tième de la rue su quotidien avec ses passants, ses devantures de magasius, ses klosques à journaux. Puis, à partir de 1976, Peffacement des thèmes illustratifs dans le feu d'artifice de Tout est alimmé, série où la couleur met en pièces les formes et prépare en nouveau jeu de puzzle de la printure. Comme si sondain l'artiste politique, l'ancien révolution-naire de mai 1968, décidait de vivre

Né en 1939, il se pose au-jourd'imi des questions d'homme et d'artiste. A Sienne, dans sa tour d'ivoire, une antique chapelle dont il fait son atelier, Gérard Froman-ger s'adonne hors du temps à l'art pour l'art, tout à la problématique interne de sa peinture. La doncess pour l'art, tout à la problématique interne de sa peinture. La douceur du paysage sieunois l'a incité à en-trer dans le passé. Ses bôtes le lais-sent saus voix. Il est chez le Duc-cio, Simone Martini, les frères Lorenzetti, orante l'accomme Lorenzetti, grands Toscons primi-tifs qui à vrai dire ne le préoccapaient guère auparavant. A présent il rêve, silencieux, sur leurs tableaux. Il explore les petites archi-tectures toscanes aux toits de tulles rouges et va à travers le pay-sage qui fut celui de l'Etrurie antique où les archéologues out décou-vert la nécropole décorée de

Boune affaire pour un peintre qui décide de regarder derrière lui, que cette illustration de la vie dans un temple de la mort ! Gérard Fro-manger est tombé sons le charme de ces personnages souriants, sou-vent barbus, tonjours naivement de profil. l'œil en amande cersé d'un trait noir.

Quand on quitte l'évocation de la mort et qu'on revient à Sienne et

dans les villes voisines et concur dans les vaues voisanes ex concur-rentes, on tombe aécessairement sur les chevanx, symboles d'une course romantique vers les grands horizons. Ils courent dans la vallée, petites ombres furtives de tous pas-tel dont l'aliègresse rejoint les glacis de Derain et les grandes sil-houettes sans cavalier affant à tra-vers la forêt de tours de San-Geminiano, à la rencontre du cavalier invisible de Magritte.

Gérard Fromanger, si sourcil-leux devant la réalité quotidienne, sou injustice, n'établit pas la diffé-rence entre un rêve sur la vie et me fantasmagorie sur la mort. Il re-prend à son compte l'imagerie des Etrusques bienheureux, confordant passé et présent, bonheur et an-goisse. La Sienne d'hier est son Argoisse. La Sienne d'hier est son Ar-cadie aujourd'hui. Il la décrit d'une couleur claire et acide, rapide et décorative, sur laquelle il ne s'at-turde pas. A travers la narration d'un monde idéalisé qui n'est pins, c'est la peinture qui se prend pour son propre sujet. Et c'est ce qui change chez cet artiste; le plaisir de peindre, de dériver sur des thèmes à première vue insigni-ficants, hors du temps on hors de propos.

Il se divertit et vent nous divertir. Mais, on même temps, il fait une démonstration sur son métier. Dans sa période politique ou était loin de trouver, an delà de l'intelligence de sujet, une qualité pictu-rale capable de s'unposer par elle-mème. Gérard Promanger montre qu'à Sienne elle habite sa piènture, qui commence à voier et fait des tourbillous, rejoignant le courant actuel du néo-expressionnique. Chez lui il n'est copendant pas question de had painting, sauvage question de had painting, sauvage et débridée, mais au contraire du mêtier aux cont références, du plaisir de bien peindre. Pour soi d'abord, pour les autres ensuite.

★ Peintures récentes de Gérard romanger galarie ABCD, 30, rue de Lisbonne. Jusqu'au 10 juillet.



FORUM ORIENT EXPRESS - U.G.C. MARBEUF - U.G.C. OPÉRA LE MARAIS - U.G.C. GOBELINS - 3 SECRÉTAN - ARTEL Marne-la-Vallée ARTEL Villeneuve - MELIES Montreuil - FLANADES Sarcelles

PASTORAL



BIENNALE NATIONALE DE DANSE DU VAL-DE-MARNE UN AUTRE REGARD

« L'AMOUR COTÉ COUR » Dans le cas du poème churégraphique : DEI MISTERI DELL'AMORE -, le pro-mer nur incidence, le té

a Diel MISTERI DELL'AMORE , le public se trouve, comme par incidence, le ti-moin occulaire d'un cismat amoureux irréversible, un peu dans la situation du passant qui entendrain, malgré lai, les morceaux d'une histoire échappés d'une fenêtre.

Un courant circule et transforme le movement chorégraphique en émotion.

L'émotion se développe en force, maintenne per une insériorité intense, transmissible, irradiée.

Cest l'environnement dramatique.

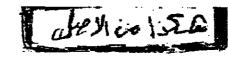
nne per une intériorité intense, transmissible, tradiée.
Cest l'environnement dramatique.
S'y superpose le nexte dit par Lidia Domanciel. Ce texte, dom la volonté est de banaliser les faits, se hourte et hute contre l'émotion en présence qui résiste.
Hélène Scaglia chanie. Son chant griffe juste ce qu'i Tant : le quotidien ordinaire n'est pes que ceini des autres!
Dans ce travail, Jean Pomares exprime padeur et géofocsité. Chaque danseur est porteur d'une histoire à part ensière. Par moments, l'histoire est commune à tous, c'est tou.

« L'AMOUR COTÉ JARDIN » Ce » poème » chorégraphique nous invite dans un monde différent. Nous invite? A peine, mais précisément, Il s'agit là d'un ballet nesplendissant du plaisir oranguille d'une histoire d'amour belle, passée, mêtamorphosée en un rêve prolongé dans le présent.

morphosée en un réve prolongé dans le pré-sent.
L'univers, comme dans bien des réves, emprunée aux autres souveains. Ainsi, l'au-teur préset-il à son histoire les couleurs, les cimats, les tièdeurs des sines tapissés en lui.
Le quotidies occupe ici un environne-ment raffiné, élégant : il plane presque un auste d'aristocrate. L'amour donc, encore l'ausour, y est dansé comme emporté dans une chevanchée vers une définitive distance sur la très belle musique de Kenn Carter.
Ainsi douc, Jean Pounres parte d'amour. Il transforme une histoire en rêve, le banal en émotion, l'amour en danse.
Le décur, c'est-à-dure un seul élément de décor pour donner tout un refair à oct uni-vers !! Les éclairages pour la rime avec les danseurs pour la poèse !!!
C'est tout à l'inoneur de la Biennale su-tionale de Danse du Val-de-Marne que d'avoir propué à ce chorferanhe de grand talent, à cet artiste, ture side à la création. Puisso-t-il être recomm en plus hant lieu ! Brave aussi aux autres compagnies. Il fant citer également, oour l'aide à la créa-tion la compagnie BOUVIER - OBADIA : L'ESQUISSE.

Il fant surtont encourager les efforts très

Il fant surtont encourager les efforts très importants consentis per les 21 villes mem-bres de l'Association pour la Biennale de la Danse. Un souhait enfin : d'autres initiatives de comp de chapeau à M. Caseria, au comeil général da département ! SIMONE LANTIER.



TO A SECURITY OF THE PARTY OF T Fig. The second second 10 A 11 A 11 A 11

A STATE OF THE STA

Water .

SCP SALL

يستان والأ

55 2.5

[⊆] 'ar. . .

1 (49-1-

. Street when

14 July 1

at the same

after E

Flateric a

جوري فيلان الم

A part of

سيسم بديد الآم

E-great -

and real terms

Alleria estal

-

APPENDED TO

Yar mar-A without

望まることで

iga engen

e drawas 😽 September 1994 at

<u>چ. الخب محد</u>

Appendage of the second

The spirit ...

STATES & ST

A WOOD

de de charge

all free or the second

Me we we

Marie A land

MA BOWN

2

Maken of Jean

بال مدونتهيين

grafts as 44.

ناتونو. 🚓 🟂 ني STREET STATE

A COPPER

Marca Chaille

Security to the control of the second
Commence of the second
ALLEY STATES

-6 To the second se

And the second s

4.00 The second of the second

A construction of the cons

ے چے کی دیک دد د ক্ৰমণ প্ৰতিক্ৰয়ের

Seese 2 to 1 to 1 to 4 to

A Section of

 $\alpha = (2^{n-1})^{n-1}$

STATE OF STATE and the second of the

The American States

at Frommer

EXPOSITIONS

Centre Pompidou

Entrée principale rue Saint-Martin (277-12-33). Informations réléphoniques : 277-11-12. Sanf mardi, de 12 h à 20 h; sam, et dim, de 10 h à 22 h. Emrée libre le diman-che et le mercredi.

Animation gratuite, sanf mardi et di-manche. à 16 h et 19 h; lo semedi, à 11 h, eutrés du musée (troisième étage); lundi et jeudi, 17 h, galeries contemporaines. BONJOUR MONSIEUR MANET.

WILLIAM ELEIN. Jesqu'en 3 millet. AU CARREPOUR DES CULTURES LATINES: Radio Latina. Carrefour des régions. Jusqu'an 3 juillet. régions, Jusqu'au 3 juillet. TOUS LES JOURS LA DANSE, Photographies de Marc Talane. Jusqu'au 15 auit.

HOMMAGE A FRANÇOIS DU-FRENE, 1938-1982. Petit feyer, Jusqu'au 20 juin. Jusqu'au 20 juin.

DESSINS D'EXPRESSION FRGURATIVE Jusqu'au 12 septembre.

PLEIN VIDE. Enveloppe. Atteier des
cafants. Sauf mardi et dim., de 14 h à
18 h. Jusqu'au 25 juin.

DE LA CREATION A LA LECTURE. Lapin express. Bibliothèque des
cufants, piazza. Jusqu'au 27 juin.

C.C.L

EUREKA 83. Un siècle d'inventions
françaises. Jusqu'au 27 just.

AU TEMPS DE L'ESPACE. Jusqu'au
17 septembre. 17 septembre.
IN COHERENCES. Environmement quotidien et folie. Jusqu'an 27 jain.
B.P.L.
B.P.L.

CCL

LE BRÉSIL DES BRÉSILIENS. Musées

MANET, 1832-1883. — Grand Palais, entrée avenue Winston-Churchill (26)-54-10). Sant mardi de 10 h à 20 h; mexcredi paya 22 h. Eurrée : 15 F; le samedi : 12 F (grannine le 27 juin). Jusqu'au le sante.

la acti.

LA PEINTURE NAPOLITAINE, du
Caravage à Giordana, Grand Palais, cutrée place Clemenceau (voir ci-dessus).
Entrée gratuite le 4 juillet. Jusqu'au
20 acté.

Entrée gratuite le 4 juillet. Jusqu'au 29 août.

DAMUAN-RAYNAUD. Les symboles du Res. L'ashiention de l'housse. Grand Palais, entrée avenue du Général-Escanbower (voir ci-dessus). Entrée : 11 F. Jusqu'au 27 juin.

HOMMAGE A REYNOLD AR-NOULD, 1919-1986. Grand Palais (voir ci-dessus). Entrée libre. Jusq. 11 juillet.

REGARD SUR BRESSUIRE ET SON CANTON. Grand Palais, espace 404 (voir ci-dessus). Entrée libre. Jusqu'au 3 octobre.

L'ART ET LE SPORT. Grand Palais.

3 octobre.

L'ART ET LE SPORT. Grand Palais, currée avenne Winston-Churchill. Tous les jours, de 11 h à 20 h. Jusqu'au 19 juin.

SALON DE LA SOCIÉTÉ NATIO-NAIE DES BEAUX-ARTS - Hommage à Churles Caute, 1903-1981. Grand Palais, jusqu'au 19 juin. lais, jusqu'au 19 jain.
FERDINAND HOBLER, 1883-1918.
Petil Palais, avenue Winston-Churchill
(265-99-21). Sauf lundi, de 10 h à
17 h 40. Entrée: 14 F. Jusqu'au 24 jailler.

17 h 40. Entrée: 14 F. Jusqu'an 24 juiller,
PASTELS DES XIX ET XX SIECLES, des callections du Petit Palais. Potir Palais; (voir ci-deasus). Entrée: 9 F
(gratuite le dimenche). Jusq. 31 juillet.
UTRILLO. Musée Jacquemant-André.
158, boulevard Haussmann (562-39-94).
Sanf mardi, de 11 h à 17 h. Entrée: 10 F.
Iusqu'an 14 andit. – Musée de Montinatre. 12, rue Cortot (606-61-11). De
14 h 30 à 17 h 30; d'im, de 11 h à 17 h 30.
Entrée: 3 F. Jusqu'an 30 septembre.
MURILLO DANS LES MUSÉES
FRANÇAIS. Du 17 juin an 24 octobre. –
1'AQUARELLE EN FRANÇE AU
XEX SIÈCLE. Du 17 juin an 19 septembre. Musée du Louvre, pavillen de Flore,
cutrée ports Jenjard (260-39-26). Sanf
mardi, de 9 h 45 à 17 heures. Entrée: 12 F
(gratuite le d'imanche et le mercredi).
GEORGES ROUAULT, dans les col-

(grainte le dimanche et le mercreoi).
GEORGES ROUAULT, dans les collections permanentes du Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenne du
Président-Wilson (723-61-27). Senf undi
de 10 h à 17 h 30; marcredi, jusqu'à 20 h 30. Jusqu'à fin septembre.

20 h 30. Jusqu'à fin aeptembre.
JEAN-PHILIPPE CHARBONNIER,
360 photographies: 1944-1982. Jusqu'an
28 août - WIFFEDO LAM. Jusqu'an
19 juin. Musée d'art moderne de la Ville
de Paris (voir ci-dessus).
LES MYTHES DE NOS NIPPES. La
mode, les enfants, les adolesceus 18832983. Musée des enfants, an Musée d'art
moderne de la Ville de Paris (voir cidessus). Jusqu'au 31 décembre.
PRESENTATION TEMPORAIRE

moderne de in vine de fairs (var excessis). Jusqu'an 31 décembre.

PRESENTATION TEMPORAIRE
DYCUVERS APPARTENANT AUX
COLLECTIONS NATIONALES.
Emar: au royamme sur l'Emphrate au temps des Histites. — La peinture française su XVIP siècle — La mature sur temps des Histites. — La peinture française su XVIP siècle — La mature suré et l'objet de Dabacroix à Piensso — Le fonds Effiel au massée d'Orsay. Musée d'art et d'essai, palais de Tokyo, 13, avenue du Président-Wilson (723-36-53).
Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h 15. Emrée: 7 F : le dim., 3,50 F. Jusqu'en octobre.

LAPRADE ET BOURDELLE, vers 1990. Musée Bourdelle, 16, rue Antoino-Bourdelle (548-67-27). Sauf inndi, de 10 h à 17 h 46. Jusqu'an 2 octobre.

A LA BELLE ENSEIGNE. Musée de la publicité, 18, rue de Paradis (246-

13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Jusqu'au 19 octobre. GUS BOFA et les Mustrateurs de

GUS BOFA et les Hinstrateurs de l'autre-deux-guerre. Musée galerie de la Seins, 12, rue Surcouf (555-\$1-50), Sauf dim. (et jours fériés), de 11 heures à 18 heures Juqu'au 10 septembre.

BU FAUBOURG SAINT-ANTOINE AU BOIS DE VINCENNES. Promesade listorique dans le deuxième arroadissement. Juqu'au 19 juin. HENNEI LEH-MANN (1814-1882). Portraits et décors parisiens. Juqu'au 4 septembre. Musée Canavaller, 23, rue de Sévigné (272-21-13). Sauf landi, de 10 h à 17 h. Enirée 9 F. gratuite le dimanche.

CARRÉGA. Musée de la Monnaie.

CARRÉGA. Musée de la Mounaie, 11, quai de Conti (329-12-48). Sauf dim. (et jours fériés), de 11 h à 17 h. Entrée libre. Jusqu'au 15 juillet.

1913. Bibliothèque nationale, 58, rac Richelieu (261-82-83). De 12 h à 18 h. Jusqu'au 13 juillet.

Jusqu'an 13 juillet.

PASCAL DOLÉMIEUX. Prix Niepce
1933. Galerie de photographie de la B.N.,

4, rue Louvois. Sauf dim., de 12 h à 18 h.
Jusqu'an 2 juillet.

CHINE: LES PRESQUES DU DESERT DE GOBL La route de la sole. Muaéum d'histoire naturelle, 36, rue
Geoffroy-Saint-Hillaire (336-1441). Sauf
mardi, de 10 h à 17 h 30. Eartée: 11 f.
Jusqu'au 17 août.

Jusqu'an 17 aont.

CHARLES DE GAULLE 1932, An fil de l'épée. Musée de l'Ordre de la libération, 51 bis, bd de Latour-Maubourg (551-32-33). De 10 h à 17 h. Entrée hbre. Jusqu'an 18 join. ART ET SANTÉ A L'ASSISTANCE PUBLIQUE. Hôtel de Miramion, 47, quai de la Touraelle (633-01-40). Sauf lundi et mardi, de 10 h à 17 h. Jusqu'en juillet.

LA POSTE ET L'AVIATION. Musée de la poste, 34, boulevard de Vaugirard (320-15-30). Sauf dim. (et jours fériés), de 10 h à 17 h. Du 17 juin au 3 septembre. L'ŒUF ET LA PLUME. Musée en herbe. Jardin d'acclimatation, boulevard des Sabkus (747-47-66). Jusqu'au 31 dé-

Centres culturels

LA PLACE ROYALE DU PEYROU A
MONTPELLIER. — Orangerie de l'hôtol
de Sully, 62, rue Saint-Antoine (27422-22). De 10 hà 12 h 30 et de 14 hà 18 h. Jusqu'an 4 septembre.

DESSINS NAPOLITAINS, XVIIIXVIII- siècles. – Chapelle des PetitisAugustins, 14, rue Bonaparte (260-34-57).
Sauf march, de 12 h à 20 h. Jusqu'au

ITINERAIRES ARCHEOLOGIQUES. A Naples et ses environs. Institut culturel italien, 50, rue de Varenne (222-12-78). Sauf sam. après-midi et dim., de 10 h à 13 h et de 16 h à 19 h Jusqu'an 1º juillet.

CLAUDE MONET AU TEMPS DE GIVERNY - TEANSPARENCES. — Photographia. Centre culturel du Messe. tographies. Centre culturel du Marais, 28, rue des France-Bourgeois (272-73-52). Sauf marti, de 11 h à 19 h. Emrée : 19 F. Jusqu'an 17 juillet.

Jusqu'an 17 jaillet.

ESPACES DE CRÉATION ET D'EXPRESSION. — École nationale supérieure
des beaux-arts, 11, quai Malaquais. De 12 h
à 20 h; sam. et dim., de 10 h à 20 h.
Jusqu'an 3 juillet.

5 ARTISTES DE LA SASKATCHEWAN: Bornstein, Fafard, Knowles, Lindner, Rogera, Courre culturel canadien, 5,
rue de Consistation (551-35-73). De 10 h à
19 h. Du 17 jain au 18 septembre.

JEUNE SCULPTURE. Espace curvert,
capaces constituts. — Port d'Austerlitz.
Tous les jours de 10 h 30 à 17 h 30. Ranrée

espaces construits. - Port d'Austerlitz.
Tous les jours, de 10 h 30 h 17 h 30. Entrée
libre. Jusqu'an 26 juin.
SALON DE MAI. Espace Pierre Cardin, 1-3, avenue Gabriel (266-92-25). Tous
les jours, de 11 h à 18 h 30. Jusqu'an
29 juin.
W.S.O., un expressionaiste danois. Maicard de Danacourt 142 avenue de-

son du Danemark, 142, avenue des Champs-Elysées. De 12 h à 19 h. Entrée li-bre. Jusqu'au 3 juillet. LUXURIANCES: Blaw, Hammond,

Provisor. American Center, 261, boulevard Raspail (634-10-09). Seuf dim., de 12 h à 19 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu. 8 juillet. GUINOVART. Œavres 1980-1983. Centre d'études catalanes, 9, rue Sainta-Croix-de-la-Bretounerie (277-65-69). Jusqu'à fin juin.

JUÉ. - Centre enturet Walionie-Bruzelles, 127, rue Saint-Martin (271-26-16). De 11 h à 19 h. Jusqu'an 11 sep-

tembre.

TREIZE PEINTRES ET SCULPTEURS. - Hôtel de Ville, salle Saint-Jean.
Jusqu'an 10 juiller.

DESSINS DE CANOVA. Mairie du
4º arrondissement, place Bandoyer. Sauf
landi, de 11 h 30 à 18 h Jusqu'an 10 juillet.

ART SACRÉ, ART ET MATIÈRE,
ART DU TA TUHEN TAO. - Centre
d'art de la Ville de Paris, 8, rue de Nesles
(354-43-80). De 11 h à 20 h, mardi jusqu'à
22 h. Jusqu'an 30 juin.

LINE ROURNER A LA CAMPAGNE. UNE JOURNÉE A LA CAMPAGNE.

DNE JOURNEL A LA CAMPAGNE.
Pavillon des arts, 101, rue Rambutau (233-82-50). Sauf lundi (et jours fériés), de 10 h à 17 h 30. Jusqu'su 31 août.
MEXIQUE PEINTRES CONTEMPORAINS. Coffections parisiennes. Concernes de Mexique, 47 bis, avenue Bosquet (555-79-15). Sauf dim., de 10 h à 18 h; sam., de 12 h à 18 h, Jusqu. 26 juillet. SIMON BOLIVAR, es libertador. 11, rue Copernic (553-29-98). Saní sam. et dim., de 9 h 30 à 16 h.

PARAMOUNT CITY - PARAMOUNT MARIYAUX PARAMOUNT GOBELINS - PARAMOUNT MONTPARNASSE PARAMOUNT ODÉON - CONVENTION ST-CHARLES PARAMOUNT BASTILLE - PARAMOUNT MONTMARTRE FORUM HALLES - PARAMOUNT MAILLOT - PASSY ET DANS LES MEBLEURES SALLES DE LA PÉRIPHÈRIE



FASNACHT, KALIDAS-KAR-MARAR, KURT, KUTASY, MARK. Cité internationale des arts. 18, rue de l'Hôtel-de-Ville (278-71-72). De 13 h à 19 h. Du 17 au 28 juin.

17 au 28 juin.

DIX ILLUSTRATEURS POLONAIS
DE LIVERS D'ENFANTS. – Institut polonais, 31, rue Jean-Goujon (225-10-57).

Jusqu'au l'e juillet.

KAY VON BAUDISSIM. Un monde
fautastique et inaugionire. Espace A.G.F.,
87, rue de Richelieu (244-13-13). Sauf
gam. et dim., de 8 h 45 à 17 h 30. Jusqu'au
15 juillet.

Galeries

LUMIERES SUR LA PEINTURE, KTX-XX' siècle. Galerie Schmit, 396, rue Saint-Honoré (260-36-36). Jusqu'an

16 juillet.
L'AVANT-GARDE AU FÉMININ.
Mescon, Saint-Petersbourg, Paris, 19071930. Chadwick. Vingt ans de scalpture,
1963-1983. Arteurial, 9, avenne Matignon
(256-32-90). Jusqu'an 31 juillet.
SCULPTURES ET DESSINS: Bosquet, Bosquillon, Collamarial, Fenora,
Giacometti, etc. Galerie Ile des arts, 66,
rue Saint-Louis-en-l'lle (326-02-01).
Jusqu'an 10 juillet.
L'ÉGYPTE SORT DES ARCHIVES. L'ÉGYPTE SORT DES ARCHIVES.

Calerie Baudoin Lebon, 36, rue des Archives (272-09-10). Jusqu'au 16 juillet.
VINGT ET UN GRAVEURS, de l'atelier J.-M. Gravier. Galerie M. Broutta, 31, rue des Bergers (577-93-79). Jusqu'au 12 juillet. CAMILLE BRYEN. Dessins, aquarelles. HARRY CALLAHAN, Photographies es coaleus. Zabriskie Gallery. 37. rue Quincampoix (272-35-47). Jusq. 2 juillet.

Quincampoix (272-33-47). Jusq. 2 juillet.
PEINTURES RÉCENTES des élères
de l'anelier Olivier Debré. Galerie de la
Maison des beaux-arts, 11, rue des BeauxArts. Jusqu'an 24 juin.
ESQUESSES ACCOMPLIES. Cavres
d'Arsie, Bostour, Bosillé, etc. Galerie
Darbonne Roy, 15, rue Guénégaud (32557-39). Jusqu'au 30 juillet.
ACEL PAIG AUREPTIN HAINS LE. ACKLING, AUBERTIN, HAINS, LE-MOSSE, LIMERAT, HUBERT, Au fond e la cour, 40, rue du Dragon (544-68-34), squ'au 25 juin.

Jusqu'au 25 juin.

L'OBJET DE FEU: la senaine américaine de Paris cherche son image. Mecanorma Graphic Center, 49, rue des Mathuriss (483-92-66). Jusqu'au 23 juin.

ELISABETH GAROUSTE-MATTIA BONETTI. Galerie C. Breguet, 19, rue Guénégaud (633-40-06). Jusqu'au 28 juin. TROMPE-L'ŒIL I. Galerie A. Blondel, 4, rue Anbry-le-Boucher (278-66-67). Du 17 juin jusqu'en octobre. SEPT PEINTRES: Eskenazi, Febs-tein, Garrin, etc. Galerie Berthe, 11, rue Visconti (634-23-30). Jusqu'au 2 juillet.

LES NÉO-ROMANTIQUES : Bérard, Berman, Leonid, Tchelitchew. Galaric Lu-cie Weill, 6, rue Bonaparte (354-71-95). Jusqu'au 13 juillet. squ'au 13 juillet. ŒUVRES SUR PAPIER. Hôtel Astra. , rue Caumartin (266-15-15). Jusqu'au septembre.

10 septembre.

LES SÉDUCTIONS UTOPIQUES.

Choix de publicités idénies. Galerie ideodis Delpire, 13, rue de l'Abbaye (326-51-10). Jusqu'au 30 juillet.

ADAMI. Peintures récentes. TADINI. Galerie Maeght, 13-14, rue de Téhéran (563-13-19). Jusqu'au 13 juillet.

GÉRARD BARTHÉLEMY. Peintures et dessius. Galerie Claude-Bernard, 9, rue des Beaux-Arts (326-97-07). Jusqu'an 25 juin.

25 juin.

JEAN-PHERRE BOURQUIN. Out of the blue, Galerie G. Lavrov, 40, rue Mazarine (326-84-35). Jusqu'an 30 juin.

VICTOR BRAUNER. Tableans, cireminaes originales. Galerie Samy-Kinge, 54, rue de Verneuil (261-19-07). Jusqu'au 14 juillet.

14 juillet.

LESZEK BROGOWSKI. Considerations sur le dessia. Galerie A. Oudin. 28 bts. boulevard Schestopol (271-83-65). Jusqu'an 23 juillet.

COLETTE BRUNSCHWIG. Lavis, dessins. Galerie Jaquester, 85, rue Rambutean (508-51-25). Jusqu'an 9 juillet.

SOPHIE CALLE. L'Hôtel C. Galerie C. Crousel, 80, rue Quiacampoix (887-60-81). Jusqu'an 26 juin.

JORGE CAMACHO. Impressions. Galerie de 7 me Princester (136-26-97).

lerie du 7, rue Princesse (326-26-97). Jusqu'au le juillet. Jusqu'an 1" junier.
ANGELA CASSANELLA. Galerie
C. Renault, 133, boalevard Haussmann
(563-52-00). Jusqu'au 30 juin.
CHEUNG. Galerie C. Corre, 14, rue
Guénégaud (354-57-67). Jusqu'au 30 juin.

Guénégaud (354-57-67). Jusqu'an 30 juin. DH-MACCIO. Galerie Râ, 7, me Turbigo (236-45-74). Juin-juillet. JEAN-PIÈRRE CHAUVET. Peisture. Galerie Bretean, 70, rue Bonaparte (326-40-96). Jusqu'an 31 juillet. DORNY. Œavres graphiques récentes. Galerie La Hune, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'an 10 juillet. JEAN EDELMANN. Œavres récentes. Galeries d'art international, 12, rue Jean-Ferrandi (548-84-28). Jusqu'an 25 juin. ALAIN FLEISCHER. La chambre

ALAIN FLEISCHER, La chambre noire de Barbe-Blene. Studio 666, 6, ruc Maître-Albort (354-59-29). Jusqu'an 2 juil-BERNARD FRIZE, Galerie L. Durand, rue Mazarine (326-25-35). Jusqu'an GÉRARD FROMANGER, Allegro.

1981-1983. Galerie A.B.C.D., 30, rue de Lisbonne (563-25-42). Jusqu'au 10 juillet. GARGALLO. Senhbrues et dessins. Ga-lerie Marwan-Hoss, 12. rue d'Alger (296-37-96). Jusqu'au 24 juin. JEAN GRISOT. Du sol sa mar. Galerie N.R.A., 2, rue du Jour (508-19-58). Jusqu'au 25 juin. pausqu'au 25 juin.

PAUL GUIRAMAND. Pelatures récentes. Galerie Taménaga, 18, avenue Matignou (266-61-94). Jusqu'au 28 juin.

GUTHERZ. Aquarelles. L'eil Sévigné,
14, rue de Sévigné (277-74-59). Jusqu'au
2 juilles.

Apprenez l'accent américain stages

intensifs d'été : en JUHLET ou en AOÛT matin ou soir professeurs américains petits groupes ambiance américaine CENTRE

FRANÇO-AMÉRICAIN ODÉON

1, place de l'Odéon 75006 PARIS Tél. 634.16.10

ANDRE HAMBOURG à New York. Wally Findley Galleries. 2 avenue Mati-gnon (225-70-74). Jusqu'à fin juin. HELION. Peistures récesses, 1982-1983. Gaierie Kari-Flinker, 25, rue de Tournon (325-18-73), Jusqu'au 25 juin. HELMAN. Galerie Heyraud-Bresson, 56, rue de l'Université (222-58-09).

Jusqu au 2 juiuet.

KOMET. Galerie J. Briance. 23-25, rue
Guénégaud (326-85-21). Jusqu'au 9 juillet.
GEORGES KOSKAS. Galerie Raph',
12, rue Pavée (887-80-36). Jusqu'au 15 octobre (fermé en juillet et en août).

PIERRE LE CACHEUX. Galerie Peinture fraîche. 29, rue de Bourgogne. Jusqu'au 2 juillei.

Jusqu'au 2 juille.

SADORE LEVV. Peintures récentes.
Galerie Darial, 22, rue de Reaune (26120-63). Jusqu'au 2 juillet.

RAUDOUIN LUQUET. Quelques instants transparents acrobatiques. Galerie
30, rue Rambuteau (278-41-07). Jusqu'au
29 juin.

MACCHERONI, Œuvres récentes, Ga-lerie Regards, 40, rue de l'Université (261-10-22). Jusqu'au 25 juin. MASUDA. Le Hant-Pavé, 3, quai de Montebello (354-58-79). Jusqu'an 30 juin. GREGORY MASUROVSKY. Estampes et dessias. Galerie de l'Erminage, 33, rue Henri-Barbusse (354-71-44). Jusqu'an 9 juillet. JOAN MIRO. Œsvres récentes. Sculp-tures et gouachea, Galerie A. Maeght, 46, rue du Bac (222-12-59). Jusqu'à fin

MARFAING. Galerie Ariel, 140, boule-yard Haussmann (562-13-09). Jusqu'an) juin.
PAUL-ÉMILE PAJOT (1873-1929).

A bataner Galerie Messine. Portraits de bateaux. Galerie Messine, I, avenue de Messine (562-25-04). Jusqu'an 24 juin.

POUL PEDERSEN. Tablomes 1981-1983. Galerie Chadan Cambridge. 1983. Galerie Charley Chevalier, 27, ruc de la Ferronnerie (508-58-63). Jusqu'au

TOM PHILLIPS. Galerie Bama, 40, recommendation (277-38-87). Jusqu'au 8 JEAN-MAXIME RELANCE. 20 ans de peinture. Espace Da et Du, 81, rue Saint-Maur (700-19-34). Jusqu'an 25 juin. ALFRED RETH, 1884-1966. Peintures, dessins, La Pochade, 11, rue Guénégaud (354-89-03). Jusqu'an 16 juillet. DAVID RYAN, Rituels, Galerie Gillepsie-Lasgo-Salomon, 24, rue Beau-bourg (278-11-71), Jusqu'an 13 juillet.

SANDORFL Galerie Isy Brachot, 35, ne Guénégaud (354-22-40). Jusqu'an juillet. SAURA. Dora Maar d'après Dora Maar. Galerie Stadler, 51, rue de Seine (326-91-10). Jusqu'au 9 juillet. YVON TAILLANDIER. L'Œil de boud, 58, rue Quincampoix (278-36-66). Jusqu'au 25 juin.

TAL-COAT : Es champs affromés. Lavis, Galerie Clivages, 46, rue de l'Université (296-69-57). Jusqu'an 23 juillet. PATRICK TOSANI, Galerie Durand-Dessert, 3, rue des Handriettes (277-63-60). Jusqu'au 9 juillet. DANIEL TREMBLAY. Galerie Fari-deh Cados, 77, rue des Archives (278-08-36). Jusqu'au 9 juilles.

XAVIER VALLS. Agnarelles et dessins. Galerie H. Gomès, 6, rue du Cirque (225-42-49). Jusqu'au 30 juin VELICKOVIC, Peintures 1980-1983. Galerie de France, 52, rue de la Verrerie (274-38-00). Dessins. Galerie le Dessin, 27, rue Guénégaud (633-04-66). Jusqu'au 23 juillet.

VELLIOT. Peintures. Galorie V. Schmidt, 41, rue Mazarine (354-71-91). Jusqu'an 30 juin. Jusqu'au 30 Juni.

JACQUES VILLON. Dessins et aquivelles 1894-1955. Galerie Sagot-le-Garrec, 24, rue du Four (326-43-38). Jusqu'au 9 juillet. ENRICO VISANI. Travanx récents. Galerie J.-P. Lavignes, 15, rue Saint-Louis-en-L'lle (633-56-02). Jusqu'au

MADELEINE WEBER. Espace courbe et verticabilité. Galerie Spiess, 4, avenue de Messine (256-06-41). Jusqu'an 30 juin. WISNIEWSKI. En 80 mondes autour de ma table. Galerie des Lombards (278-40-99). Jusqu'au 9 juilles.

En région parisienne

BOBIGNY, Gérard Tisserand: Le peu-ple guidant la liberté. Maison de la culture, boulevard Lénine (831-11-45). San lundi et jeudi, de 16 h à 19 h 30. En-trée libre. Jusqu'au 30 juin. irée libre. Jusqu'au 30 juin.

RRÉTIGNY. A propos du corps et de sou image. Photographies. Centre Gérard-Philipe, rue Henri-Douard (084-38-68). Sauf dien et lunci, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Du 18 juin au 30 septembre.

CHAMPS-SUR-MARNE. Bonbon? Grenier, ancienne ferme du Boisson, à Noisiel (005-64-87). Jusqu'au 9 juillet. CRETEIL Se voir en peisture Maison des arts A.-Mairaux, place Salvador-Allende (899-90-50). Jusqu'au 25 juin. DOURDAN. Nicolas Vial. Musée du Château, place du Général-de-Gaulle (459-66-83), sauf jundi et mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Jusqu'au 31 août. JOUY-EN-JOSAS. Concept et réa-fité: Elanen, Paubel, Tilman, Centre Cau-robert, 50, rue du Général-de-Gaulle. Mardi, sam. et dim., de 14 h 30 à 18 h. Jusqu'au 10 juillet. Jusqu'au 10 juillet. LES MUREAUX. Hommage à Emile Verhaeren, Centre E.D.F.-G.D.F., 17, ruc Albert-Thomas (099-93-00). Jusqu'au 8 juillet. MEUDON. Sculpture des années 80. Musée d'art et d'histoire, 11, rue des

Pierres (027-15-76), sauf lundi et mardi, de 14 h à 18 h. Entrée libre, Jusqu'au 3 juillet. MONTREUIL. Six peintres abstraits: Laquet, Huftler, Lambillotte, Lamiel, Martinez, Paudini. Eglise Saint-Pierre-Soint-Paul, 2, rue de Romainville (858-91-82). De 9 h à 12 h et de 14 h à

19 h. Jusqo'au 8 juillet. 19 h. Jusqu'au 8 juillet.

SAINT-DENIS. « Journaux », peintures et dessins de Jean Klras. Thei tre Gérard-Philipe. 59, boulevard Jules-Guesne (243.00.59). Sauf dim. et lundi, de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 19 h. Entrée libre. Jusqu'au 30 min. Bretagne et culture. 4. place de la Légion-d'Honneur. De 10 h à 19 h. Du 17 au 30 juin.

SAINT-MAUR-DES-FOSSES. Philippe Guérin - Comprendre, sauver, res-taures. Musée, villa Médicis, 5, rue Saint-Hilaire. à La Varenne-Saint-Hilaire. (886-33-28). Sauf lundi et mardi, de 14 h à 18 h. Jusqu'an 10 juillet.

En province

AMIENS. Anne-Marie Milliot. Lissé et strié. Affiches contemporaines. Maison de la culture, place Léon-Gontier (91-83-36). Jusqu'au 11 juillet. ANCY-LE-FRANC. Roger Bénévant. Château (75-14-63). Jusqu'au 15 septembre.

ANGOULEME. Les gens, les esprits, peintres corèsas. ACAPA, Hôtel Saint-imon. 15, rue de la Cloche-Verte, ANNECY. Alexeielf ou la gravure ani-ée. Musée-château (45-29-66). Jusqu'au

Septembre. ARRAS. De l'abstraction formelle au nécisme. Centre culturel Noroit, 9, rue is Capucins (21-30-12). Jusqu'au 3 juil-

AURILLAC. Affect Mouser, photogra-phe. Musée. 8, place de le Paix (48-42-56). Jusqu'au 15 octobre. BLOIS. Remi Boinot. Galerie Saint-Laumer, 46, rue Saint-Lubin. Jusqu'au 24 juin. 24 juin.

BOURG-EN-BRESSE. Dépôt du Fonds national d'art contemporain au musée de l'Ain. Prieuré de Brou, 63, boulevard de Brou (22-22-31).

CALAIS, Gil Wolmen. Galerie de l'Ancietme poste, 13, bd Gambetta. Jusqu'an 26 juin. CASES-DE-PENE, Robert Zakanitch.

ondation du château de Jau. CHALON-SUR-SAONE. Présence Panchounette. Erwin Blamesfeld. Photographies. Jusqu'au 26 juin. Contet. Densins - Joardin. Peintures. Jusqu'au 17 juillet. Contet et Jourdin. Bandes dessinées. Jusqu'au 26 juin. Maison de la culture, 5 bis. avenue Niepce (48-48-92).

CHARTRES, Six expositions pour les mois d'été : Bellavia, Da Rocka, Dugain, Gibrat, Rousselot, Varini, Musée des Beaux-Arts, cloitre Notre-Dame (21-41-39). A partir du 17 juin. CHATEAUROUX. Biennale nationale de la céramique contemporaine. Convent des Cordeliers. Jusqu'au 31 noût.

CFOCHIETS. JUSQU au 11 aout.
CHOLET. Carshman, objets introuvables. Musée des arts, 50, avenue Gambetta (62-21-46). Jusqu'au 27 juin.
DEJON. Conservation et restauration.
Peintures des musées de Dijon. Musée Magnin. 4, rue des Bons-Enfants (67-11-10). Jusqu'au 19 décembre.

DOUAL Mario Avati, graveres 1952-1982. Musée de la Chartreuse, 4, rue des Chartreux (87-17-82). Jusqu'au 27 juin. DUNKERQUE. Carreaux de faisece dans le nord de la France, 1650-1850. Musée des beaux-arts, place du Général-de-Gaulle (66-21-57). Véronique Bigo. Musée d'art contemporain, avenue des Bains (65-98-00). Jusqu'au 18 juillet. GIVERNY. Cinq peintres, aujourd'imi: Autard, Blais, Lacalmontie, Polyret, Thu-piner. Galerie 73, rue Claude-Monet, 27 (51-28-15). Jusqu'au 26 juin. GRENOBLE. Trois dessinateurs au musée: Belle, Deck, Gauda. Musée, place de Verdan (54-09-82). Jusqu'à fin septem-

LILLE Dessins de Raphael Musée des beaux-arts, place de la République (57-01-94) Jusqu'au 27 juin. LONS-LE-SAUNIER. Elicabeth LONS-LE-SAUNIER. Elisabeth Mathieu-Perrard, 1912-1982. Musée. Hó-ici de rille (47-26-93). Jusqu'au 10 juilleu. LYON. Eagène Bandin. 1843-1907. Musée des Beaux-Arts, palais Saim-Pierre (28-07-66). - Aubanel-Denis Serre-Scanneigh. Galerre Bertin. 10. rue Auguste-Comte (842-62-87). - Adamah. La terre. ELAC, centre d'échanges de Perrache (842-27-39). Jusqu'au 18 septembre

(842-27-39). Jusqu'au 18 septemore MARSEILLE. Offvier Debré, peintures, Galerie Athanor, 11, boulevard Offrov (78-83-53). Jusqu'au 9 juillet - Velickovic. Peintures, dessias, Galerie Athanor 538, rue Paradis (71-49-14). Jusqu'au 16 juillet. MONTLUCON. Lewandowski : Paysages à la française. Galerie de l'Ancienne Poste, boulevard de Courtais (03-95-53), Jusqu'au 26 juin.

Jusqu'au 26 juin.

MONTPELLIER. Patrick Rayssad.
Scalptures. Musée Fabre. 13, rue Montpellieret (66-06-34). Jusqu'au 30 aoûl.

MORLAIX. Yann Sobier. Ar Falz et la Bretagne des années 30. Musée, rue des Vignes (88-38-96). Jusqu'à fin août.

NANTES. Mosner: les malices. Espace Graslin (73-07-11). Jusqu'au 3 juillet.

NICE. Krikor Bédikian. 1908-1981.
Peintures et dessins. Jusqu'au 6 juillet. Musée des beaux-aus Jules-Chèret. 33, avenue des Baumettes. (44-50-72). Albert Chuhac.
Galerie d'air comtemporain, 59, quai des des Baumettes. (44-50-72). Albert Chubac. Galerie d'art contemporain, 59, quai des Etats-Unis (62-37-11). Jusqu'au 26 juin. Christian Jaccard. Galerie des Ponchettes, 77, quai des Etats-Unis (62-31-24). Jusqu'au 26 juin. Photographies: H. Newton, R. Mapplethorpe, A. Springs, D. Michals. ENAC (62-37-11). Jusqu'au 29 juin. Schaes de la vie tzigane. Photographies de G. Rondeau. Cari, Villa Arson. 20, avenue Stephen-Liegeard (51-30-00). Jusqu'au 11 juillet.

NIMES. 150 ans de restaurations en anguedoc-Roussillon. Musée des beaux-Languedoc-Monssilion. Muser des Deaux-arts, rue Cnie-Foule. Jusqu'au 17 juillet -Les premiers paysans de la France médi-terranéenne. Musée archéologique, 13 bis, boulevard Amiral-Courbet (67-25-57). PAU. Les Orientalistes, de 1850 à 1914 Musée des beaux-aris, rue Mathieu-Lalanne (27-33-02). Juin.

POITIERS. Photographies de la collec-tion Lamarche-Vadel. Musée Sainte-Croix (41-07-531, Juin. SAINT-ETIENNE. Les chevalements, d'inter et d'anjourd'insi. Musée d'art et d'industrie (33-04-85). Jusqu'au 12 septembre. SAINT-PAUL-DE-VENCE. Louis Case. Fondation Macght (32-81-63). Jusqu'au 20 juin.

SAINT-QUENTIN. Franco Adamí. Musée Antoine-Lecuyer (62-39-71). Jusqu'au 20 juin. SAINTE-SUZANNE. Art et éveil, Regards sur l'art contemporain. Château. Jusqu'au 4 septembre.

SEDAN. Année Vanhan. Murailles et ardins: château. Juin. STRASBOURG. Gustave Doré. 1832-STRASBOURG, Gestave Doré, 1832-1883. Musée d'art moderne et musée historique (35-47-27). Jusqu'au 31 août. Sonsparadis on la photo perdue, 7, rue du Fil (32-50-96). Juin.

TOULON, Carte blanche à François Bazzoli. - Noëlle Tiessier, Musée, 133, boulevard Leclerc (93-14-54). Jusqu'au 30 juin.

TOURS Olleige Sondie Sentemper et

0 juin. TOURS. Olivier Seguia. Sculptures et recine Musée des beaux-arts, 18, place Sidessins. Musée des beaux-arts, 18, pla rasol (05-68-73). A partir du 18 juin.

rasol (05-08-73). A parter du 18 juin.
VENCE, Fred Denne, Dessines, gravurres.
Galerie A. Chave, 13, rue Isnard (58-03-45). Jusqu'au 27 juillet.
VILLEURBANNIE Aulsh Kapoor. Gé-rard Collin-Thiebaut: Le peintre parcourt sa propre exposition. Le Nouveau Musée, 11, rue du Docteur-Dolard (884-55-10). Jusqu'au 5 juillet.

FORUM CINÉMA - QUINTETTE PATHÉ - GEORGE V - MAXEVILLE PARAMOUNT OPÉRA - FAUVETTE - 7 PARNASSIENS - LES IMAGES ALPHA Argenteuil - 4 TEMPS La Défense - GAUMONT OUEST Boulogne is - PARAMOINT



REX - U.G.C. GARE DE LYON - U.G.C. GOBELINS - ARTEL Villeneuve - ARTEL Nogent ARTEL Corbeil - 4 PERRAY Ste-Geneviève-des-Bois - ARTEL Compiègne - AVIATIC Le Bourget



2 E 7 1

-

1 mm or 2 mm

Made in Mile.

東京の発出 学業を

--

25. 44. **75.**

P-1 485

5 22 A. S. W

• . . . IL. **. (1**75)

CONTRACT.

255 A. S. C.

to a filling of

NO. NO. NO.

And the same of th

THE PIE SHAPE

0 1 17 W

Except 18 STAC

THE REAL PROPERTY.

公人院友教建立教教

ように 見る性を確

1,20

<u>. 1</u>2 . .

25.

-

MAIRIE DE PARIS SAMEDI 18 et DIMANCHE 19 JUIN, de 14 heures à minuit PONT-NEUF et PLACE DAUPHINE

LES FÊTES DU PONT-NEUF

50 SPECTACLES GRATUITS

Renseignements : 277-92-26 = **POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES** METROGRADITYN-MAYER process was production M. ELROY & M. ELROY on files de PETER VEIR MEL GIBSON SIGOURNEY WEAVER L'ANNEE DE TOUS LES DANGERS Sélection officielle FESTIVAL DE CANNES THE YEAR OF LIVING DANGEROUSLY

BILL KERR - MICHAEL MURPHY - LINDA HUNT - NOEL FERRIER

product per JAMES McELROY - malest per PETER WEIF

SEQUE DE MALIFICE JARRIÉ - Sciratro de DAVIO WILLIAMSON - PETER WERR C. J. KOCH - d'après le notran de C.J. KOCH

La Ville de Paris présente le XXI' FESTIVAL INTERNATIONAL DE DANSE DE PARIS du 20 septembre au 29 octobre 1983

20° ANNIVERSAIRE

THÉÂTRE MUSICAL DE PARIS-CHÂTELET

du 20 septembre au 2 octobre à 20 h 30 matinées samedis et dimanches à 14 h 30 (relâche lundi 26)

HOMMAGE A GEORGE BALANCHINE NEW YORK CITY BALLET

du 3 au 9 octobre à 20 h 30 matinée dimanche 9 octobre à 14 h 30

NEDERLANDS DANS THEATER GIRI KYLIAN

BULLETIN DE LOCATION PAR CORRESPONDANCE DE PLACES

THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES

du 10 au 14 octobre à 20 h 30 THE JOYCE TRISLER DANSCOMPANY

du 19 au 22 octobre à 20 h 30 BALLET DU NORD

du 24 au 29 octobre à 20 h 30 LES BALLETS JAZZ DE MONTREAL

BULLETIN DE LOCATION PAR CORRESPONDANCE NOMBR DEPLACES

(Les jours de reliche sont indiqués entre

THEATRE

LES SPECTACLES NOUVEAUX

POLYPHONIX 5 - Bestille (357-POLYPHONIX 5 - Bastille (357-42-14), 18 henres, (15 au 17). MAURICE BAQUET - Espace Galté (327-13-54), 20 h 30 (15). LYSISTRATA - Montresii, Ten (usine Eluco) (858-65-33), 21 heures (le 15). DARLING DARLING - Dejazet (887-97-34), 21 heures (15).

Les salles subventionnées et municipales

OPÉRA (742-57-50). Le 15 à 19 h 30 : Soirée Balanchine; le 16 à 19 h 30 : Luisa Miller. SALLE FAVART (296-06-11). Le 21 à SALLE FAVART (296-06-11). Le 21 à 18 heures : Conférence A. Tubenf.
COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20).
Le 15 à 14 h 30 : Andromaque ; les 15, 17 à 20 h 30 : les Estivants ; les 16, 20 à 20 h 30 : le Médecin volant/Amphitryon; les 18, 21 à 20 h 30, le 19 à 14 h 30 et 20 h 30 : Intermezzo.

14 h 30 et 20 h 30: intermezzo.

CHAULOT (727-81-15), Grand Foyer
(Dim): les 15, 16, 17, 18, 21 à 18 h 30;
Aldebert le botaniste; le 20 à 20 h 30;
Rendez-vous de poésie avec Kasis Skansberg; Grand Théâtre (Lun): les 15, 17,
18, 21 à 21 h 30; le 19 à 15 h ; le Prince
rouseit - Concept: le 16 à 20 h 30; musitravesti : Concert : le 16 à 20 h 30 : ne Prince travesti : Concert : le 16 à 20 h 30 : musi-que vivante non-etop percussions : Théâ-tre Gémier : le 21 à 20 h 30 : Récital J. Brahms par G. Parmentier.

ODÉON (325-70-32), relâche. PETIT ODÉON (325-70-32) (lun.), les 15, 16, 17, 18, 19, 21 à 18 h 30 : Dialogue sux enfets entre Machiavel et Montes-

TEP (797-96-06), relâche. Petit TEP, le 15 à 14 h 30 : la Belle au bois Dormant; à 20 h 30 : Zazzerona ; le 16 à 10 h : Popout; à 20 h 30 : Musique, mécanisme et autres diableries.

BEAUBOURG (277-12-33) (mar.). – Débats : le 15 à 19 h : Ch. Mariscal ; 21 h :

Tout ange est terrible; le 16 à 18 h 30 : Fanzines et compagnie : l'autre presse ; à 19 h : soirée latino-américaine ; le 17 à 19 h: Boarde latino-americande; le 17 à 19 h: D. Grenier; à 21 h: Revue parlée; le 20 à 18 h 30: Manet, l'art contemporain et la citation; à 19 h: «Mnessi», une veille d'été: Casema-vidéo; les 15, 16, 17, 18, 19, 20 à 13 h: Pickle Family Circus; à 16 h: introduction à la musique contemporaine un 3: « Républices et crient; a 10 n: introduction a la musique contemporaine vo 3: « Répétition et différence »; à 19 h : Possum living ; les 15, 16, 17, 18, à 15 h : Bonjour Monsieur Mamet; les 15, 16, 17, 18, 19 à 18 h : Hollis Frampton : collections du N.N.A.M.; Théâtre : le 20 à 14 h 30 : Les oreilles de Midas.

THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83): Coucert: le 17 à 20 h 30 : l'Or-chestre de Strasbourg Gabor Otvos.





CENTRE CULTURAL SUÉDOIS 11 rue Payenne- 3°

UNE COLLECTION ROYALE Verrerie d'art,

et reliures de la collection du roi Gustave VI Adolphe

ALEXANDER **CLEMENS** WETTERLING

(1796-1858) Vues de Paris et des environs (1827) **HISGO'AS** 15 JURLLET Lundi-vendredi, 12-18 k Samedi-dimanche, 14-18 b

SUMMER IN THE CITY

à l'AMERICAN CENTER 261, bd Raspeil, 75014 PARIS Tél. : 633-67-28 Session intensive du 4 au 16 juillet

du 18 au 29 juillet COURS D'AMÉRICAIN 2 on 4 heures par jour sur 2 on 4 semaines

THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77) (lun.), les 15, 16, 17, 18, 21 à 20 h 30 ; le 19 à 14 h 30 : Ballet du grand théâtre de

CARRÉ SILVIA MONFORT (531-28-34) (dim., lun.), les 15, 16, 17, 21 à 21 h : le 18 à 16 h et 21 h : les Oiseaux.

Les autres salles

ANTOINE (208-77-71) (D. soir, L.). 20 h 30, dim., 15 h 30 : Coup de soleil. ARTISTIC ATHEVAINS (355-27-10) (D. soir, L.), 20 h 30, dim., 17 h : le Deuil éclatant du bonheur; Prélude à K. Mansfield.

ATELIER (606-49-24) (D. soir, L.) 21 h, dim. 15 h : le Neven de Rameau. ATHÉNÉE (742-67-27) (S. soir, D., L.), 20 h, sam., 16 b : Kean. CARREFOUR DE L'ESPRIT (633-48-65) mer., jeu., ven., 20 h 30 : Zod Zod Zod...iaque.

Zod...iaque.

CARTOUCHERIE, Théâtre du Soleil
(374-24-08) les 16, 17, 18, à 18 h 30; le
19, à 15 h 30: La Nuit des Rois; le 15 à
18 h 30: Richard II. — Epéc de buis
(808-39-74) (D soir, L.), 20 h 30, dim.
16 h: Patience... patience dans l'azur. —
Aquarium (374-99-61) (D. soir, L.)
20 h 30, dim. 17 h 30: la Débutante.
CENTRE CHUTIPET DIL MARAIS. CENTRE CULTUREL DU MARAIS (272-73-52) (D., L., Mar.), 20 h 30 : Ro-man Rock à l'heure du thé.

CHAPELLE SAINT-LOUIS DE LA SALPETRIERE (508-09-46) (Mer., D.), 20 h 30 : Lit vers Léthé.

CTTÉ INTERNATIONALE (589-38-69), Galerie (D., L.), 20 h 30: Dialogue de l'arbre. – Resserre (D., L.), 20 h 30: la Musica. – Grand Théâtre (D., L., Mar.), 20 h 30: Roméo et Juliette. COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41) (Mer., D. soir), 21 b, dim. 15 h 30 : Reviens dormir à l'Elysée.

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (720-08-24) (D., L.), 20 h 45, sam. 19 h 45 et 22 h : Pauvre France.

COMÉDIE DE PARIS (281-00-11) 20 h 30 : Si Guitry m'étaix chamé (dernière le 18). DAUNOU (261-69-14) (Mer., D.), 21 h : Un canapé-lit.

DÉCHARGEURS (236-00-02) (D.), 20 h 30 : Mourir à Colone. EDOUARD-VII (742-57-49) (D. soir, L.), 21 h, dim. 15 h: Joyeuses Pâques. ELDORADO (208-45-42) (D. soir, L.) 20 h 30, sam. et dim., 15 h 30 : Théâtre de Bouvard.

Mar.) 20 h 30, dm. 17 h: Abraham et Samuel; (D. soir, L.) 22 h, dim. 14 h 30: la Souate de Belzebuth. ESPACE-MARAIS (271-10-19) (D., L.), 20 h 30 : le Mariage de Figaro ; dim. 17 h 30, lun. 20 h 30 : la Mouette.

FONTAINE (874-74-40) 20 h 30 : S. Joly GAITE-MONTPARNASSE (322-16-18) les 15, 16, à 20 h 30: Des jours et des

maits.

GALERIE 55 (326-63-51) (D., L.) 21 h:
Play it again, Sam.

HUCHETTE (326-38-99) (D.) 19 h 30:
la Cantatrice chauve; 20 h 30: la Loçon; 21 h 30: Théâtre d'ombres;
22 h 30: les Atours de Nell. JARDIN D'HIVER (255-74-40) 21 h, sam. 16 h: Transat (dernière le 18). LA BRUYÈRE (874-76-99) (D. soir, L.),

21 h, dim., 15 h : Mort accidentelle d'un anarcassa.

LUCERNAIRE (544-57-34) L (D.),
18 h 30: Stella Memoria; 20 h 30: les
Mystères du Confessional; 22 h: Jeu
même. – IL (D.) 20 h 30: Milosz. – Petite salle (D.), 22 h 15: Permis de séiour

MADELEINE (265-07-09) (D. soir, L.), 20 h 45, D., 15 h : l'Amour fou. MARAIS (278-50-27) (D.), 20 h 30: i Plaisir berlino

Plaisir berlinois.

MARIGNY, saite Gabriel (225-20-74)
(D.), 21 h: la Surprise.

MICHEL (265-35-02) (D., L.), 21 h 15, sam., 18 h 15 et 21 h 30, dim., 15 h 30: On dinera su lit.

MONTPARNASSE (320-89-90) (D. soir. L.), 21 h, dim., 15 h: R. Devos. - Pedit Montparnasse (D. soir. L.), 21 h 15, dim., 16 h: PASTONOME.

NOUVEAUTÉS (770-52-76) (J., D. soir) 20 h 30, sam., 21 h, dim., 15 h : l'Entourioupe.

PALAIS DES GLACES (607-49-93), les
15, 16, 17, 18, à 21 h; le 19, à 17 h;
Opéra-Louffe; le 21, à 21 h; Folies

DEPERTMENT OF THE PLAISANCE (320-00-06) (D., L.) 20 h 30 : Le Musée noir de Valia Angel.

POCHE (548-92-97) (D.) 21 h : Vera

POCHE (548-92-91) (D.) 21 H. VAL Baxter.

POTINIÈRE (261-44-16) (D. sair)
20 h 45, dim. 15 h 30: Il signor Fagotto.

SAINT-GEORGES (878-63-47) 20 h 45:
Six heares au plus tard (dermière le 18).

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10) (D. sair, L.), 20 h 45, dim.
15 h 30: le Fanteui à bascute.

TAL TUEATRE D'ESSAI (278-10-79)

TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79)
Liun, mar, 20 h 30, ven., sam. 22 h,
dim. 15 h: l'Ecume des jours. - IL (D.,
L.) 20 h 30: Huis clos; mer., jeu. 22 h,
sam., dim. 15 h: Fin de partie.

TEMPLIERS (272-94-56), (D., L.), à 20 h 30 : Robinson Crusoé.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02) (D.), 20 h 15 : les Babas cadres ; 22 h, Nous on fait où on nous dit de faire. THEATRE DU LYS (327-88-61) (D. soir, L.), 20 h 30, Dim. 15 h : Le Monte-Plats.

THEATRE NOIR (346-91-93) (L.) 20 h 30 : l'ivrogne dans la brousse. — IL. 20 h 30 : A petit feu de chagrin (dernière THÉATRE 13 (588-16-30) (D. soir, L., Mar.), 20 h 30, dim., 15 h : le Piège de Méduse.

THEATRE 18 (226-47-47) (D. soir, L.), 20 h, Dim. 16 h: Vous avez dit bizarre: Aller simple. THÉATRE PRÉSENT (203-02-55) (D. soir, L.), 20 h 30, dim., 17 h : l'Opéra de quat'sons.

THEATRE DU ROND-POINT (256-70-80). - Grande salle: voir Danse. -Petite salle (D.) 20 h 30 : Joséphinc, la THÉATRE DU TOURTOUR (887-82-48) (D.) 21 h : J. Charby : Pour de

TRISTAN-BERNARD (522-08-40) (D. soir, L.) 21 h, dim. 15 h et 18 h 30 : les Dix Petits Nègres. UNION (770-90-94) (D. soir, L.) 20 h 30, Dim. 17 h 30 : Vol au-dessus d'un nid de

Les cafés-théâtres

ATHLETIC (624-03-83) (D., L., Mar.) 21 h : Up caniche sur la banquise. AU BEC FIN (296-29-35) (D.) 19 h : Gertrade morte cet après-midi ; 20 h 30 : Tohn-Bahat ; 22 h : le Prési-

L'ÉCUME (542-71-16) (D., L., Ma.) 20 h 30 : J.-P. Reginal ; 22 h. : Histoire

PATACHON (606-90-20) (D., L., Ma.)
20 h 30: Ua sifflet dans la title; 22 h:
D. Loury; 23 h: F. Fanel, N. Poli:
Hommage à E. Piaf.

POINT-VIRGULE (278-67-03) (D.) 20 h 15 : Tranches de vie ; 21 h 30 : Ca-sanova babies ; 22 h 30 : l'Argent de

SENTIER DES HALLES (236-37-27) (D., L.) 20 h 15 : On est pas des pi-geons ; 22 h : Vous descendez à la pro-chaine.

19 h 30 : A. Delille.

VIEILLE GRULLE (707-60-93) (D., L.) 20 h 30 : M. Musseau.

En région parisienne

le 17 à 21 h : Musique vocale et instru-mentale des dix-septième et dix-huitième siècles.

REAUBOURGEOIS (272-08-51) (D.) 19 h 30 : Touchez pas an frichti. BLANCS-MANTEAUX (887-15-84) (D.) L. 20 h 15: Areah = MC2; 21 h 30: les Démones loulou; 22 h 30: les Sacrés Monstres. — IL 20 h 15: les Cards; 21 h 30: Qui a tué Betty Grandt?; 22 h 30 + sam. 24 h: Ver-

sion originale.

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02) (D.) L. 20 h 15 + sam. 23 h 30: Tiens, voilà deux boudins; 21 h 30: Mangeuses d'hommes; 22 h 30: L'amour, c'est comme un bateau blanc. - H. 20 h 15: Les bisireaux sont farignés; 22 h : Ya encore une bombe dans le bercean du gamin. - III. 21 h 30: le Chromosome chatouilleux.

LE FANAL (233-91-17) (D.) 20 h : Attendons la fanfare ; 21 h 15 : l'Amant. tendons la fanfare; 21 h 15: l'Amant.

LA GAGEURE (367-62-45) (D., L.)
20 h 30: Ce n'est pas si grave une
fermme; 22 h: Paroles d'hommes.

LES LUCIOLES (526-51-64) (L.)
19 h 45: Oy, Moisheley, mon fils;
21 h 15: Une chanson, c'est quoi déjà;
22 h 15: M. Chevalier.

LE PETTI CASINO (278-36-50) (L.)
21 h : Guide des convenances 1919;
22 h 30 : J'vices pour l'annonce.

SPLENDID SAINT-MARTIN (208-21-93) (D., L.) 22 h: M. Sergent. LA TANIÈRE (337-74-39) le 19, à

LE TINTAMARRE (887-33-82) (D., L.) 20 h 15 + sam. 24 h : Phèdre ; 21 h 30 : Apocalypse Na ; sam. 16 h : la Timbale. THÉATRE DE DEX HEURES (606-07-48) (D.) 20 h 30 : Globble up sto-ries ; 21 h 30 : Les haurres out des bérets (dernière le 18) ; 22 li 30 : Romeliette

AUVERS-SUR-OISE, Égise Notre-Dame, le 18 à 21 h : J. Littleton. BOURG-LA-REINE, CAEL (663-76-96),

BOULOGNE-HILLANCOURT, T.R.R. (603-60-44), le 15 à 20 h 30 : Cl. Later. CHAMPIGNY, C.C. Gézard-Philipe (881-11-01), le 21 à 16 h : Fête de la mas-

sique, jardin communal, le 21 à 21 h : En-semble 2e2m (Miereann, Bayle). CHATENAY-MALABRY, Eglise Sainte-

Bathilde, le 16 à 20 h 30 ; J. Estournet, E. Balmas, G. Causse, A. Meanier, K. Atanassov (Spokr, Colderidge, Tay-COURBEVOIS, Maison pour tous (333-63-52), le 18 à 21 h : Intérieur nuit.

CRÉTEIL, M.I.C. Moot-Mesly (377-58-60), le 18 à 21 h : Cabaret Jazz, Saile Coctean, le 17 à 20 h 30 : Gala de l'École nationale de musique. GENNEVILLERS, Thistare (793-26-30), le 15 à 21 h 45 : Le Quant à soi ; le 17 à 20 h : le Malheur indifférent ; le 18 à 21 h 45 : l'Intrase ; le 21 à 20 h : l'Épine

IVRY, Théâtre (670-15-71), le 17 à 20 h 30 : Musique dans la ville. MALAKOFF, Th. 71 (655-43-45), le 15 à 21 h : Conteaus du temps.

MARLY, Maisen Jenn-Vikar (958-74-87).

le 18 à 21 h : Barouf à Chioggia.

MASSY, sons chapitens, ic 18 à 20 h : B. Lavilliers. MONTREUIL. TEM (858-65-33), I.: (D. soir, L.). 21 h, Dim. 17 h : les Soldats; C.C. Jess-Lurest (287-50-08). le 17 à 20 h 30 : J. Querlier.

NANTERRE, Th. des Amandiers (721-18-81), (D. soir, J.), 20 h 30, Mer., 19 h 30, Dim. 17 h : les Paravents; IL (D. soir, J.), 21 h, Mer., 20 h, Dim. 16 h 30 : Combat de nègre et de chiens; Th. par le Bas (775-91-64), Jen., Ven., Sam. 20 h, Dim. 15 h : les Cenci. BOYAUMONT, Abbaye (035-40-18), le 19 à 17 h 30 : Ensemble Organum de Paris, dir. M. Peres. SAINT-DENIS, Festival (243-00-59), Ba-

SAINT-DENIS, Festival (243-00-59), Basifique, le 15 à 20 h 30: Chœurs et Orchestre de l'Opéra de Paris, dir. A. Lombard (Verdi); le 20 à 20 h 30: Orchestre national de LiRe, Chœurs de Dasseldorf, dir. J.-Cl. Casadesus (Mozart); Th. Gérard-Philipe, le 16 à 20 h 30: R. Brason (Verdi, Tosti, Donizotti); le 17 à 20 h 30: la Grande Ecurie et la Chambre du Roy, dir. J.-Cl. Malgoire (Rameau); les 16, 17 à 9 h 30 et 14 h 15: Fugue en mineur (E).

SAINT-OUEN-L'AUMONE, Salle des Rées, le 17 à 20 h 30 : Michaelis et Valie. SAINT - SULPICE - DE - FAVIÈRES, Égise (083-36-51), le 19 à 21 h : le Dé-bûché de Paris.

büché de Paris.

VERSAILLES, XX° Festival (950-36-22).

Opéra-Royal, le 15 à 21 h: G. Janowitz
(Brahms, Schubert): Péristyle du
Grand-Trianon, les 17, 18 à 21 h 30: Andromaque: Chapelle de l'Hispital, le 16 à
21 h: Ensemble vocal G. George (Josquin des Prés, Gesualdo, Brahms);
Quartier Saint-Louis, le 19 à 21 h:
FAvare fastrenz. LE VESINET, CAL (976-32-75); le 20 à

VINCENNES, Th. Daniel-Sorano (374-73-74), les 15, 16, 17, 18 à 21 h, le 19 à 18 h : Il flotte dans l'air des milliers de

YERRES, Église Saint-Honest (948-38-06), le 18 à 20 h 30 : Concert annuel de créations.

Les chansonniers CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h, dim. 15 h 30 : François, j'ai mal à mes sous.



FESTIVAL

La Rochelle

Musique | Théâtre | Danse | Arts plastiques

23 juin - 9 juillet Renseignements: La Rochelle (46) 41-03-35

SECTION CINÉMA

28 juin - 6 juillet Direction artistique: J.-Loup Passek

Hommages à Robert Aldrich, Michel Deville, Krzysztof Zanussi, Zivojin Pavlovic, Shyam Benegal, Pupi Avati et Xie Tieli.

Une étape française dans la carrière de : Victor Trivas, Max Ophūls, Robert Siodmak, Billy Wilder, Kurt Bernhardt, Fritz Lang.

• Le monde tel qu'il est : des films inédits de Pologne, U.R.S.S., Tunisie, Turquie, Inde, Japon, Yougoslavie, Grèce et Hongrie.

Renseignements presse Paris: Florence Bory = 296-23-44

Weyler SE

THE PARTY CHAPTER

10. 7 ...

: 2

TOTAL ...

~ * * * .

FRE TOPS

W 30.

ESTATE TO

The second second

E 🤲 🕶 . 🕝

27

4

海中 (資本 14 m)

jan ∮ber

M. 1

The state of the state of

Section of the sectio

Service Control of Maria

Tank is

The section with

 $(-\gamma^{\mu})_{1} = \underbrace{\widehat{J}_{1}}_{h_{1}}$

· · · · Velant

Salata to The

and and

The second secon

North Control St. Jacob

ET DES SPECTACLES

MUSIQUE

Les concerts

MERCREDI 15 THEATRE CONSTANCE, 20 h 45: D. Estrado, N. Behan, C. Molinero. RSPACE GAITE, 22 h: A. Kremski (Gurdjieff, Hartmann, Scriabine). EGLISE SAINT-ROCH, 21 b: Chorale

E. Bensteur, Orbestre français d'Orato-rio, dir. : J.-P. Lore (Mozart). BADIO-FRANCE, Anditorium 106, 18 h 30 : Quattor Burtholdy (Webers,

ÉGLISE SAINT-LOUIS DES INVA-LIDES, 20 h 30 : M.-B. Dufourcel. SALLE GAVEAU, 20 h 30: C. Cantin, A. Pianes (Schubert, Beethoven, Rei-

PORTE DE LA SUISSE, 20 h 30: W. Bartschi (Ivez, Lachenmann, Barts-

THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 20 h 30 : Ensemble orchestral de Paris, dir. : L.P. Wallez (Mozart, Beethoves). CENTRE RACHI, 20 h 30 : M. Dalberto, A. Dumay (Franck, Revel, Fella). EGLISE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE. CLESE SAINT-LOUIS-EN-LTLE, 21 h: Chorale Josquin des Prés, chouw et orchestre Varcane, dir.: M. Courcier (Brahms, Schubert).

ECLISE SAINT-MEDARD, 20 h 45 : Ensemble Sotto Voce, M. Renault-Rousseau, D. Renault-Fasquelle, dir. : H. de Magalhaes (Brahms, Schubert). JEUDI 16

LUCERNAIRE, 19 h 45 : M. Yatomsru, C. Sornicio (Bach, Doppler, Bartok); 21 h : N. Hansen (Mozart, Hayda, Scho-

ESPACE-GAITÉ, 22 h : voir le 15. RGLISE SAT 21 h : voir le 15. SAINT-LOUIS-EN-L'ILE, THEATRE CONSTANCE, 20 h 45: N. Belton, C. Molinaro, M. Lusinchi, P. Lambert.

ÉGLISE SAINT-GERMAIN-L'AUXER-ROIS, 20 h 45: Ensemble Across, E. Szolollosi, Ensemble de littes à bec C. Pinchart (Couperin, Corelli, Be

ÉGLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE. ESPACE CARDIN, 20 h 30: Orchestre Philharmonique des pays de la Loire, dir.: M. Soustrot (Ohana). THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES.

20 h : Orchestre de Paris, dir. : D. Baren-CENTRE CULTUREL CANADIEN, 20 h 30: H. Bowkun (Bach, Chopin, Rachmaninov...).

VENDREDI 17

RADEO-FRANCE, Auditorium 186, 18 h 30 : M. Muller, A. Parkor-Zylberajch (Marais, Couperin). SALLE PLEYEL, 20 h 30 : Chosurs de R.-F., dir. : J. Jonineau : Nouvel orchestre philharmonique, dir. : U. Segal (Wagner, Perker)

THEATRE CONSTANCE, 20 b 45: ESPACE GAITÉ, 22 h : voir le 15. LUCERNAIRE, 21 h : voir le 16.

THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES, 20 h 30: M. Beroff (Prokotiev, Moussorgaki). FIAP, 20 h 30 : E. Roelly (Schumenn, RIBLIOTHEQUE ESPAGNOLE, 21 b:

L. Munsch, Ch. Barratier, R. Cohen, J.-F. Rolland (Bach, Rodrigo, Nezaret...). RANELAGH, 20 h 30: Ensemble instru-mental Guitarra de Camera (Carulli, Paeanini, Brouwer....).

SALLE GAVEAU, 20 h 30: Academy HOTEL HEROUET, 20 h 45: Cl. Lefebre, L. Poulsia (Telemann, W.-F. Bach, Mozart...).

EGLISE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE, 21 h : Ensemble de chambre de Paris PALAIS ROYAL (296-20-00), 21 h 15: Les deux orchestres du conservato. H. Bertioz : Orchestre symphonique André Guilbert (Gershwin) et Gra Ensemble de Roger Guérin (B. Lowe S. Nestico, H. Mancini, D. Ellington).

SAMEDI 18 LUCERNAIRE, 19 h 45: J. Hars, M. Marchesini, M.-Cl. Chevallier (Ibert, Rachmaninov).

HOTEL HEROUET, 20 h 45 : voir le 17. FIAP, 20 h 30: Ch. Grasser (Rameau,

ESPACE-GAITÉ, 22 h : voir le 15. THEATRE CONSTANCE, 20 h 45: M. Ivanissevich, G. Rebours, F. Cadour. M. Ivanissovich, G. Robours, F. Cadour.
RADIO-FRANCE, Andisortum 106,
16 h 30: Musique traditionaelle du
Laos; Anditorium 105, 18 h 30: M.A. Nicolas, A. Cazalet, J.-P. Armand,
M. Levinas (Berg, Danzi, Reinecke).
SALLE PLEYEL, 20 h 30: Orchestre de
Paris, dir.: D. Barenbohn (Mozart).

ESPACE CARDIN : voir le 16. THEATRE DE PARIS, 18 b : Th. Mathiss, M. Gagnepain (Mozart, Schubert, Prokoliev...).

ECLISE SAINT-MERRI, 21 h : L'Espace musical (Cohen, Leroux, Bayle...). NOTRE-DAME DE PARIS, 15 h : The

NOTRE-DAME DE PARIS, 15 h: The Gettysburg College Choir.

BGISSE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE, 21 h: Ensemble de chambre de Paris (Vivaldi, Mozart, Bach, Albinoni).

PALAIS-ROYAL (296-20-00), 21 h 15: Grand Orchestre de la Police nationale, dir.: P. Bigot (G. Charpentier, R. Wagner, A. Borodine, etc.).

DIMANCHE 19 EGLISE SAINT-MERRI, 16 h : Chorales à Cœur jose, Ensemble instrumental C. Paillard (Vivaldi). THEATRE DES CHAMPS-ELYSÉES,

THEATRE CONSTANCE, 17 h: M. Iva-nissevich, G. Rebours, A. Garcennot. ESPACE-GAITE, 18 h : voir le 15.

ESPACE-GATTE, 18 n: von 16 15.

CHAPELLE SAINT-LOUIS DE LA
SALPÉTRIÈRE, 16 h 30 : Y. Kerjose
(Couperin, Bach, Mozart).

ÉGLISE SAINT-LOUIS DES INVALIDIES, 17 h : Les Petits Chantours de
Saint-François de Versailles (Josquin des
Prés, Bach, Ravel).

ÉGLISE DES BILLETTES, 17 h : Cl. Zibi (Bach, Villa-Lobos, Weiss...). CONCTERGERIE, 17 h 30 : Le Concert de . Paris (Vivaldi). NOTE-DAME DE PARIS, 17 h 45: S.C. Woodson (Dupré, Liszt, Franck...). ÉGLISE SAINT-JULIEN-LE-PAUVRE, 20 h 45 : P. Hantzi (Byrd, Bull, Fresco-

LUNDI 28 RADIO-FRANCE, Auditorium 18 h 30 : P. Aledo ; Grand Andit

18 h 30: P. Aledo; Grand Auditorhum, 20 h 30: B. Engerer, D. Sittovensky, D. Geringas (Brahms). LUCERNAIRE, 19 h 45: M. Simon, A. Pellerin (Schumann, Schubert, Chos-takovitch); 21 h: M.-M. Larigaldie, N. Chabot, R. Hallary, S. Daval (Mes-THÉATRE DES CHAMPS-ELYSÉES, 20 h 30 : V. Ashkenazy (Besthoven, Cho-

SALLE GAVEAU, 20 h 30 : S. Costa CENTRE MANDAPA, 20 h 45 : K. Ma-thur (musique de l'Inde du Nord). EGLISE SAINT-GEORGES, 12 h 45:

THEATRE LA BRUYÈRE, 20 h 30 : En-MUSÉE GUIMET, 20 h 30 : Easemble l'Itinéraire (Tairs, Bousch, Nodelra...). EGLISE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE,

20 h : Groupe vocal de France, dir. : M. Tranchant (Bancquart, Marcland, Scelei...). MARDE 21 EGLISE SAINT-LOUIS-EN-L'ILE, 20 h 30 : wair lo 20.

LUCERNAIRE, 19 h 45 et 21 h : weir le PADIO-FRANCE, 18 h 30 : Ensemble Nodaïra, Bousche).

THEATRE CONSTANCE, 20 h 45: ÉCLISE SAINT-MERRI, 20 h : Fête de

ÉGLISE SAINT-GERMAIN DES PRÉS, 21 h : Ensemble orchestral de Paris, dir. ; H. Sondam (Florentz, Mozzat).

Lumière, L. Cugny. SLOW CLUB (233-84-30), 21 h 30 : les EGLISE DE LA MADELEINE, 18 h 30 : Ensemble vocal et orchestre symphonique de Charcaton, chosurs de la Made-leine (Bach). 15, 18 : J. Caroff ; les 16, 17, 21 : CL Lu-TH. DE PARIS (280-09-30), le 15 à 21 h : S. Kessler; le 16 : G. Arvanitas; le 17 :

CENTRE CULTUREL SUÉDOIS, 20 h 30 : Ch. Larson, E. Hehr (Balbas-tre, Bach, Barrière...). ÉCLISE SAINT-SÉVERIN, 21 h: A Isoir (Vivaldi, Bach, Hacadel...). NOTRE-DAME DE PARIS, 16 h 30: The Lakeview Chorale (Brenchley,

Chaics. Hawkits....). ECOLE DES BEAUX-ARTS, 18 h 30: Horizons sonores XXI (Srawley, Cam-pana, Harei, Dupraz, etc.). PALAIS-ROYAL (296-20-00), 21 h 15: Orchestre de Paris, dir. : D. Barenboth (Debussy, Ravel, Bizet).

Jazz, pop, rock, folk

ARC (723-61-27), le 20 à 20 h 30 : ML So-ATMOSPHERE (249-74-30), 20 h 30, le

15 ; Salsa y control ; le 16 : OVO ; les 17, 18, à 22 h 30 : Horizon. BAINS-DOUCHES (887-34-40), le 17 à 20 h : Leda Atomic CASINO DE PARES (285-00-39) le 20 à 20 h 30 : Van Morrisson. CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-

65-05), 21 h 30 : M. Santy.
CENTRE MUSICAL BOSENDORFER (553-20-60) le 17 à 20 h 30 : Ph. Duche-(33-2)-60) is 17 a 20 if 30 : Fn. Dache-min, J.L. Longnon, J. Michel. CHAPELLE DES LOMBARDS (357-24-24), (D., L.) 22 h 30 : Groupe Carma.

CLOITRE DES LOMBARDS (233-54-09), les 17, 18, 19 à 21 h : Apertheid

LA DEFENSE, QUATRE TEMPS (979-00-15) le 17 à 20 h 30 : Chet Baker. DÉPOT-VENTE (637-31-87), 21 h 30 : le 16 : N. Holloway, Big Band R. Guérin; le 17 : J. Dixie et Styl Bop; le 18 : Roc-kin Chair.

DUNOIS (584-72-00) 20 h 30 : les 16, 17 : T. Honsinger, K. Duck, M. Vatcher; les 18, 19: D. Levallet, J. Querliet, A. Jaume, J. Sicard, J.-Cl. Montredo. ESPACE BALARD, lea 18, 19 à 20 h 30 :

FORUM (297-53-39), 21 h, les 16, 17, 18: Humair, Texier, Jeannean + les 16, 17: E. Le Lann; le 18: M. Portal ID 16 (245-42-34), le 18 à 19 h : Périphérique, Electrogène, Paris Maquis, Hématome, Warum Joe. MANU MUSICALE (238-05-71).

MANU MUSICALE. (23-05-11).
21 h 30: le 17: J. Sicard.

MEMPEIS MELODY (329-60-73),
Mer: Cynthya, Mc Pherson; Jen:
M. Anconina; Ven, Mar: W. Hunter;
Sam: Eny: Dim: Aparecida; Lan:
C. Anconina, A. Sanders. NEW MORNING (523-51-41), les 15, 16 à 20 h : Beting ; les 17, 18 à 20 h : Pinski Zoo ; le 19 à 14 h : IACP.

PALACE (246-10-87), le 16 à 19 h 30 : PALAIS DES SPORTS (828-40-90), les 15,16 à 21 h : Al Jarreau ; le 17 à 20 h 30 : Ange ; le 18 à 21 h : S. Winwood : les 19 20 ? 1 à 20 h 30 .

wood; les 19, 20, 21 à 20 h 30 : Dire Straits. PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30: weer, C. Smith; jeu, Je Tuner; ven, Watergate Seven + One; sam., Preissac Jazz Quintet; han, Le vieux true; mar., Vabil Serie;

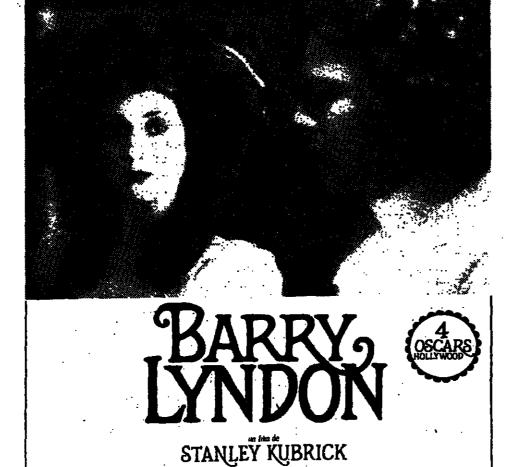
PETIT OPPORTUN (236-01-36), 23 h: Steckar Tubapsek (dern. le 19); (à partir du 20): E. Le Lann, O. Hutman, C. Alvim, B. Lubat.

FRANC JAZZ

5, rue Thiers, 92100 Boulogne-s/Seine TÉLÉPHONE : 604-35-44

En V.O. : MARIGNAN CONCORDE - CLUNY PALACE - BONAPARTE - GAUMONT HALLES En V.F. : BERLITZ - CAPRI GRANDS BOULEVARDS - MONTPARNASSE PATHÉ - CLICHY PATHÉ **GAUMONT SUD - GAUMONT GAMBETTA**

En V.O. : FRANÇAIS Enghien — En V.F. : CYRANO Versailles — GAUMONT OUEST Boulogne BELLE ÉPINE Thiais — PATHÉ Champigny — 4 TEMPS La Défense — VÉLIZY



RYAN O'NEAL MARISA' BERENSON

FESTIVALS

XX FESTIVAL DU MARAIS (887-74-31)

L.), 21 h 30 : Othello.
ENTRE CULTUREL CENTRE Vingt minutes d'entracte.

CARREAU DU TEMPLE (D., L.).

E. Watson; le 18 : A. Jean-Marie ; le 21 : B. Few. 21 h 30 : Vitrines. THL ESSAION I, (D), 18 h 30 : Un mari VIETLLE HERBE (321-33-01), le 19 à 20 h : Les Mandibules. Les comédies musicales

BOUFFES-PARISIENS (296-60-24) (D. soir, L.), 21 h, dim. 15 h : Phi-Phi. (Rameau). BOBINO (322-74-84) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 16 h : le Cirque imaginaire.

CASINO DE PARIS (285-00-39) (D. soir, L.), 20 h 30, dim. 16 h : Drôles de femmes. CENTRE MANDAPA (589-0)-60), les 15, 16, 17 à 20 h 45 : Pern Inka CITÉ UNIVERSITAIRE (589-38-69), le 20 à 20 h 30 : Gwo Ka. ELYSÉE-MONTMARTRE (252-25-15) (D., L.), 21 h : Montmartre Folie (à par-tir du 17).

MARIGNY (256-04-41), 21 h : Thierry Le Luron (dernière le 18). MOGADOR (285-45-30) (L.), 20 h 30, sam. 17 h 30 et 21 h 30, dizz. 15 h : Dancin'.

Le music-hall

RADIO-FRANCE, Auditorium 104 (524-

15-16), le 16 à 18 h 30 : Grand Orchestre

cin'.

OLYMPIA (742-25-49), les 20, 21 à 21 h:
Les Compagnons de la chanson; 20 h 30,
le 15: H. Christiani, L. Beausonge, Chagria d'Amour; le 16: R. Bahri, J.P. Rapsat, R. Bohringer; le 17: Tom Novembre, J. Moonens, Caron, B. Santeff;
le 18: G. Langoureau, L. Portal, Factory
of Display P. Auberger, le 19: 3: 5. h. et Diabolo, P. Auberson; le 19 à 15 h :

TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (260-44-41) (L.), 21 h 30: H. Molina, W. Rios, C. Perez.

La danse

ALLIANCE (544-41-42), les 18, 19, 21 à 21 h 30 : Hayachine Kagura-S. FORUM DU MOUVEMENT (806-68-01), le 18 à 20 h 30 : Ecole supérieure

PALAIS DES CONGRÉS (758-13-03). les 16, 18, 21 à 20 h 30, dim. 16 h : le l.ac TH. DE PARS (280-09-30) (D. soir). 20 h 30, sam. et dim. 15 fi : Ballet du Rhin (à pertir du 17).

TH. DU ROND-POINT (256-70-80), (D.) Grande saile, 20 h 30 : Ballet-Théatre Joseph Russillo (à partir du 16).

HOTEL DE BÉTHUNE-SULLY (D. WALLONIE-BRUXFILES, 20 h 45 :

TH. ESSAION, (D), 18 h 30: Un man à la porte: 20 h 30: Le nô de Saint-Demis; 21 h 45: Saily Mara; II: (D., L.), 21 h 15: Bertrand strip-stease. HOTEL D'AUMONT, 21 h 15: le 15: A Quellelec, G. Causse (Purcell, Hum-mel, Schumann...); le 17: Th. Dussaut (Purcell)

HOTEL DE MARLE, le 21 à 20 h 30 : Ch. Larson, E. Hehr (Belbastre, Bach, Barrière...).
PLACE DU MARCHÉ-SAINTE-CATHERINE le 16 à 19 h 30 : Du sang sur les Charentaises: le 17 à 19 h 30 : Fantasio ; le 18 à 19 h 30 : Traction à vent ; les 15 et 21 à 19 h 30 : L. Moriot ; le 15 à 20 h 30 : Confiduo ; le 21 à 20 h 30 : Notre Brè

DE BEAUVAIS, les 15, 16, 17, 18 à 20 h 30 : la Crapotte : à 22 h : les Mots qui penchent : les 20, 21 à 20 h 30 : Hélène, à 22 h : Ayawaska.

> FETE DE LA MUSIQUE le 21 juin

Entre autres concerts:
Esplanade de la Défense, 20 h 30 :
Orchestre national de Lille, dir. :
J.-C. Casadesus, M.-A. Estrella. Sainte-Chapelle, 17 h : Solistes de l'ensemble intercontemporain (Beethoven, Brahms, Schubert...)

Paris, dir. : D. Barenboïm. Eglise Saint-Germain-des-Pres, 20 h 30 : Ensemble orchestral de Saint-Germain-des-Prés, Paris. Salle Gaveau, à partir de 10 h :

Église de la Trinité, 20 h 45 : Orchestre du Conservatoire de Chilly-Mazarin, maitrise de N.-D. de Paris (Vivaldi). Renseignements: 256-44-00 pour Paris; (1) 359-25-00 pour la pro-

FESTIVAL DE L'ILE DE FRANCE (723-40-84) SAINT-OUEN, Chiteses, le 15 à 19 h : Concert royal, dir. R. Safir (Extern Safir).

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES»

GOURNAY-SUR-MARNE, Chitesu et celles, le 17 à partir de 18 h : Ensemble de cuivres De Camera (Pezel, Hindemith, Taylor).
PROVINS, Eglise, le 18 à partir de 15 h :

Orchestre de chambre de Fontainel

PARIS, Pont-Neuf, le 19 à partir de 14 h 30 : orchestre de chambre J.F. Pail-lard, dir. J.-F. Paillard (Couperin, Grieg,

Holberg).

MANTES, Collégiale et église SuinteAnne de Gassicourt, le 20 à partir de
18 h : Chœurs de Sculis et de Mantesla-folie, orchestre de chambre de France, dir. A. Boulfroy (Bach). FONTAINEBLEAU, Châtean, le 21 à

17 h 30 : Ecole municipale de musique de Fontainebleau, A.-M. Barrat, orchestre de Fontainebless, harmonie municipale

. VII- SOIRÉES DE SAINT-AICNAN (354-96-60)

Håcel de Salat-Aignan, 21 h : le 15 : A. Gillieron (Haydn. Clementi, Mozart) : le 16 : A. Delle-Vigne (Mozart, Beethoven, Ravel) : le 17 : E. Magnan, M.-P. Soma (Beethoven) : le 18 : Ensemble Rameau (J.-S. et C. Ph. E. Buch) : le 19 : M. Je Sloch G. Phidermacher (Le-

ble Rameau (J.-S. et C. Pa. B. dach) ; et 19: H. Le Floch, G. Pludermacher (Le-clair, Fauré. Debussy). Jusée des monuments français, le 20 à 20 h 30; Orchestre de chambre de Saint-Denis, dir. P. Menet (Pergolèse).

PRINTEMPS DE LA JEUNE CRÉATION (Quartier des balles) (547-50-85)

(547-50-85)

THÉATRE: Th. de l'Epicerie, le 15 à 20 h 30: Théâtre de la mie de pain; les 16, 17, 18, 19 Café-Théâtre.

DANSE: Espace de l'Horloge, 18 h 30 et 20 h 30: Cie Signans, Gwall V., Catala-Lemosof, Rubeus Dance Guillaumes, Boa productions-M., Lelièvre-Frédéric, M.O.T.U.S. Danse, Ramdam.

MUSIQUE: Crypte Sainte-Agoès, le 16 à 20 h 30: G. et Ch. Andranian.

Galerie des Lombards, 20 h 30: Samarland Djinn concept.

FOIRE SAINT-GERMAIN Salle des Fêtes de la Mairle, les 15, 17, 18 à 20 h 45: Le Plaisir de rompre-Le Pain de ménage : les 16, 19 à 20 h 45 : Comme dit monsieur ; les 20, 21 à 20 h 45 : le Cir-

cu menage : 16: 10: 17: 20: 145 : Comme dit monesieur : les 20, 21 à 20 h 45 : le Cir-que ; le 15 à 18 h 30 : M.-D. Mornay, R. Miura ; le 16 à 18 h 30 : M. Hac-quard, L. Tsan ; le 21 à 18 h 30 : Concert de Choneles de Chorales.
Place Saint-Subjece, le 18 à 15 h : le Puits

aux images. Devant la mairie, le 19 à partir de 11 h : Carnaval des enfants.

FÊTES DU PONT-NEUF Place Damphine, le 18 à 14 h 30 : M. Solal : 16 h : A. Alexandre, M.-f. Burkhalter, percussions du Mali; 17 h 30: Bastien Bastienne; 20 h 30: Séance friction; 22 h: C. Renard; 23 h: Feux d'artifice; le 19 à 14 h 30 f. Jeanneau; 16 h : voir FIF; 17 h 30 : Banda Osiris; 20 h 30 : Urban Sax ; 22 h : Nederlands dans thea

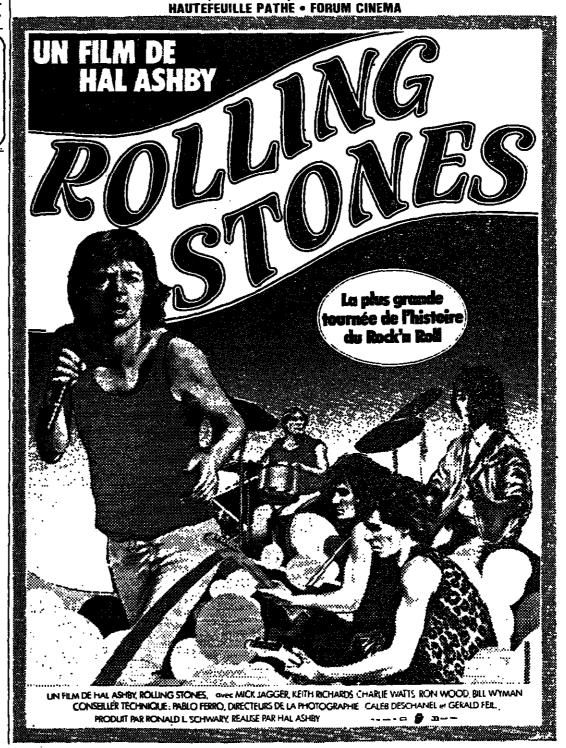
JOUR DE FÊTÉ SUR LA BUTTE (580-95-49) Le 18 : Culture au quotidien présente à par-tir de 12 b : chant, danse, musique, ja22, folk, etc. ; à 17 b : Paco Ibanez.

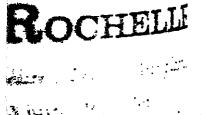
KINOPANORAMA (70 mm Dolby stéréo) • GAUMONT AMBASSADE (70 mm Dolby stéréo) IMPERIAL PATHE (35 mm Dolby steréo) • WEPLER PATHE (35 mm Dolby steréo) LE BRETAGNE (35 mm Dolby stéréo) ECRAN GEANT

281-26-20 +

(de 11 heures à 21 heures,

sauf les dimanches et jours fériés)





ESTIVAL

1475 W

Branch Contract

Les films marqués (*) sont interdits aux olas de treize ans, (**) aux moias de dix-

La Cinémathèque

MERCREDI 15 JUIN 15 h, le Séducteur, de F. Rossi; 19 h, Traquenard, de H. Teshigahara; 21 h, Cannes 83 - Perspectives du cinéma français : Les Trois Couronnes du matelot, de R. Ruiz.

CHAILLOT (784-24-24)

JEUDI 16 JUIN 15 h, Symphonie humaine, de C.-L. Bra-gaglia; Cannes 83 - Perspectives du cinéma français; 19 h, L'Amour fugitif, de P. Ortega; 21 h, Casting, de A. Joffe. **VENDREDI 17 JUIN**

VENDREDI 17 JUIN

15 h. Le soleil se lèvera encore, de
A. Vergano; Cannes 83 - Perspectives animation: 19 h. le Cycle biologique, de
K. Nakajima; l'Agréable Vendredi, de
K. Tanaami; les Arbres Shara, la Couleur
des fleurs, de S. Tsukioka; Picadon, de
R. Kinoshita; Speed, de T. Furukawa;
Manga, de Y. Kuri; les Cyclistes, de
H. Fukushima; Kataku, de K. Kowamoto;
Cannes 83 - Perspectives du cinéma français: 21 h. Demain il fera beau, de
G. Mousset; Hughie, de F. Compain.

SAMEDI 18 JUIN

Cannes 83 - Perspectives du cinéma français : 15 h. Caractères chinois, de A. Fournier: 17 h. la Fabuleuse Aventure de Josette, de B. Decharme: Laissé inachevé à Tokyo, de O. Assayas: La Frite, de R. Guillot; Mode d'emploi, de C. Duty; Peut-être la mer, de R. Bouchared; Nuit blanche, de F. Le Plouhinec; la Nuit du lac, de S. Grall; 19 h, Un jeu brutal, de J.-C. Brisseau; 21 h, Lettre à M. Petrucciani, de F. Cassenti; Une sale histoire de sar-dines, de M.-C. Treilhou.

DIMANCHE 19 JUIN

Cannes 83 — Perspectives du cinéma français : 15 h. Des « terroristes » à la retraite, de Mosco; 17 h. Dégringolade, de P. Rebeaud et E. Reynier; Grand-Huit, de C. Collard; Lèvres noires, de Y. Piquer et J.-M. Maddeddu; Une histoire dérisoire. de M. Campioli; Zona inquinata, de F.-J. Ossang; les Papiers peints, de O. Pascal-Poupion et D. Choupaut; 19 h : Si j'avais

LE POTAGER DES HALLES

15. rue du Cygne. 1er

COPENHAGUE

CHEZ DIEP

TY COZ

142, Champs-Elysées, 8

35, rue Saint-Georges, 9

REST. DU CASINO

LE SAINT-SIMON

CHEZ GEORGES

MARTY

RIVE GAUCHE -

LE MAHARAJAH

LA BOURGOGNE

15, ree J.-Chaplain, 6º

AUB. DE RIQUEWIHR 770-62-39 12, rue du Fg-Montmartre, 9. Ts.Ljrs

AU PETIT RICHE 770-68-68, 770-86-50 25, rue Le Peletier, 9 F. Dim.

41, rue de Clichy F/sam. midi-dim.

PALAIS DU TROCADERO 727-05-02

7. avenue d'Eylau, 16º Tous les jours

EL PICADOR F/hindi-mardi. 80, bd des Batignolles, 17e 387-28-87

LE GUILLAUME TELL 622-28-72 111, av. de Villiers, 17º F. sam. et dim.

LE CARILLON DE MONTMARTRE F/tundi 18, r. du Chevalier-de-la-Barre, 18 255-17-26

Porte Maillot, 273, bd Pereire F/sam.

L'ORÉE DU BOIS 747-92-50 Pte Maillot, bois de Boulogne Ts.l.jrs

LA FERME DU PÉRIGORD 1, rue des Fossés-Saint-Marcel, 5-.

LAPÉROUSE 326-90-14 et 68-04

Ch. FRANÇOISE 551-87-20/705-49-03 Aérogare des Invalides, 7*

LA TOUR D'ARGENT

6, place de la Bastille, 244-32-19 Cadre élégant et confort. Tous les jours de 12 h à 1 h 15. Grill, poissons.

LA CHAMPAGNE 10 b., pl. Clicby

Huitres - Coquillages toute l'année GRANDE BRASSERIE DE LA MER

WEPLER

14. place Clichy, 18522-53-24

SON BANC D'HUTTRES

Fole gras frals - Poissons

RELAIS BELLMAN

37, rue François-I=, 8º

296-83-30

359-20-41

F/S.s-D.

256-23-96 Ouv.LLj.

F/dim., hundi

878-42-95

280-34-62

380-88-68

574-31-00

331-39-51

F/mardi.

F/dimanche 544-04-84

359-36-72/359-46-40.

1000 ans, de M. Enckell; 21 h : Liberty Belle, de P. Kans.

LUNDI 20 JUIN

15 h. le Capitaine Fracasse, de A. Gance; Cannes 83 – Perspectives du cinéma fran-çais: 19 h. Diogène, de M. Jolivet; 21 h. Un bruit qui court, de J.-P. Sentier et D. Laloux.

MARDI 21 JUIN

BEAUBOURG (278-35-57) MERCREDI 15 JUIN

Cannes 83 — Quinzaine des réalisateurs : 15 h, Barbarosa, de F. Schepisi; 17 h, Sans limites, de J. Rodl; 19 h, Panorama du cinéma indien : Chemmeen, de R. Kariaz.

JEUDI 16 JUIN Cannes 83 - Quinzaine des réalisateurs : 15 h, Another Time, Another Place, de M. Radford; 17 h, La Rose des vents, de P. Guzman; 19 h. Panorama du cinéma indien : Avaiyyar, de K. Subbu.

VENDREDI 17 JUIN Cames 83 – Quinzzine des réalisateurs: 15 h. a Rue étroite, de Y. Yanjin: 17 h. Ange, de G. Katakouzinos: 19 h. Panorama du cinéma indien: Assoiffé, de G. Dutt.

SAMEDI 18 JUIN

Cannes 83 — Quinzaine des réalisateurs : 15 h, la Casa del tappeto giallo, de C. Lizzani; 17 h, los Dias del smor, de A. Isaac; Panorama du cinéma indien : 19 h, Fleamer de papier, de G. Dutt; 21 h, le Croquemi-

DIMANCHE 19 JUIN

15 h, la Mer cruelle, de C. Frend; 17 h, Take care of my Little Girl, de J. Negu-lesco: Panorama du cinéma indien: 19 h, le Barattage, de S. Benegal; 21 h, Deux Frères, de M. Sen. LUNDI 20 JUIN

15 h, le Siège de l'Alcazar, de A. Genina; 17 h, la Provinciale, de M. Sol-dati; 19 h, Panorama du cinéma indien : s, de M. Sen.

OTRE TABLE

Dans un décor 1930, bar américain, salon et bar an 1e étage. Cuisine traditionnelle Ouvert de 12 h à 2 h du matin. Ambiance musicale.

GASTRONOMIE INDIENNE. La cuisine des Maharadjahs à Paris dans un décor authentique. AGRÉÉ par le MINISTÈRE DU TOURISME INDIEN. P.M.R. 120 F. Salle pour réception, cocktail, mariage. Fermé le dimanche.

De midi à 22 h 30. Spécialités DANOISES ET SCANDINAVES, hors-d'œuvre danois, festival de saumon, MIGNON DE RENNE, CANARD SALÉ.

Nouvelles spécialités thatlandaises, dans le quartier des Champs-Elysées Gastronomie chinoise, vietnamienne, P.M.R.: 90 F.

J. 23 h. Jacqueline et Marie-Françoise vous attendent pour von déjenners et diners dans un cadre breton, POISSONS, FRUTIS DE MER, CRUSTACÉS. CRÉPES et GALETTES.

De 12 h à 2 h du matin. SPÉCIALITÉS ALSACIENNES. Vins d'Alsace. Sa CARTE DES DESSERTS. Salous de 20 à 30 converts.

Son étounant MENU à 95 F, serv. compris. Ses vins de Loire. Décor centenaire authentique. Salons de 6 à 50 pers. Déj., Din.-Soupers de 19 h à 0 h 15. Park. Drouot.

Près du CASINO DE PARIS. DINERS AVANT SPECTACLES. Salade Christine,

Gastronomie chinoise raffinée et traditionnelle, dans un décor featré. Cuisine faite

Ses spécialités de poissons. MENU à 110 F, s.n.c.et CARTÉ. Propriétaire et chef de cuisine B. FERRAGU. TERRASSE D'ETÉ. Parking, 210, rue de Courcelles.

Déjeuner, dîner, jusqu'à 22 heures. SPÉCIALITÉS ESPAGNOLES : zarzaela, gambas, bacalso, calaunares tinta. P.M.R. 120 F. Salons pour banquets.

Spécialités de POISSONS et CRUSTACÉS. Sa fameuse BOUILLABAISSE et BOURRIDE. TERRASSE D'ÉTÉ. Cartes crédit. Park., 210, rue de Conroelles.

Redécouvrez le Carillon dans son nouveau décor. Déjeuners MENU 80 F. Vin et a.c. Le soir, MENU 100 F. s.c. Carte originale. Ambiance musicale. TERRASSE D'ÉTÉ.

Maison cinquantenaire. L'on vous reçoit jusqu'à 23 h. Ses plats cuisinés à l'ancienne, tranchés et servis devant vous. Gigot, train de côtes et ses vins de propriétaires.

Déjenners d'affaires. D'îner-spectacle dansant, jeudi, vendr., sam., menu 220 F. Orch. animé par Carlo NELL. Sal. p. récept. 10 à 800 pers. Park. ass.

DÉJEUNERS D'AFFAIRES, DINERS. Commandes prises jusqu'à minuit. Tél.: 331-69-20. - OUVERT TOUS LES JOURS - Parking gratuit.

POISSONS, GIBIERS, MEILLEURS CRUS. Ouvert tous les jours. Salons de 12 à

Jusqu'à 23 h 30. CARREFOUR MONTPARNASSE/RASPAIL, venez déguster les spéc. de TANDOOR. Egal. 72, bd St-Germain, 354-26-07. F/lundi. Spéc BIRIANI

J. 23 h. Grande carte. Carte à prix fixe : 190 F vin et s. c. Menn dégustation : 240 F s.n.c. Salons de 2 à 50 couv. CADRE ANCIEN DE RÉPUTATION MONDIALE.

Restaurant vietnamien. PRIX MARCO POLO 1979. 600 Grands Crus, doot 160 Pomerol. Service assuré jusqu'à 23 h 15. Parking : Bac-Montalembert.

Menu à 90 F et sa nouvelle carte de printemps. Grands crus de Bordeaux en carafe. Ambiance musicale. Ouvert dim. au déj. F/dim. soir et landi.

Cuisine traditionnelle. Spécialités régionales. Foie gras chaud aux raisins et ses vins. Fermé samedi midi et dimanche. Onvert le samedi soir.

ris de veau braisé champagne. P.M.R. 180/200 F. Le soir : 3 menus. Parking.

traditionnelle. Sole aux courgettes. COTE DE BŒUF. Soufflé glacé au chocolet.

MARDI 21 JUIN

CE SOIR

■ Ambiance musicale
 ■ Orchestre - P.M.R.: prix moyes du repas - J., H.: ouvert jusqu'à... heures

DINERS

par le patron. Air conditionné.

Les exclusivités

AMÉRIQUE TEENAGERS (A., v.o.) : Ambassade, & (359-19-08). - V.f. : Ber-litz, 2: (742-60-33) : Richelieu, 2: (233-56-70) ; Fauvette, 13 (331-60-74).

AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.f.)
(**): Rio Opéra, 2* (742-82-54). ANNA (Port., v.o.) : Républic cinéma, 114

(805-31-33).

L'ANNÉE DE TOUS LES DANCERS
(Aust., v.o.): Forum, 1** (297-53-74);

St-Germain Village, 5** (633-63-20);

Marignan, 8** (359-92-82): 14-Juillet
Beaugrenelle, 15** (575-79-79). - V.f.:

Gaumout Berütz, 2** (742-60-33); Fau
tel 12** (231-60-74). Mistel 14** vette, 13* (331-60-74); Mistral, 14* (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14* (320-12-06); Gaumont Gambetta, 20* (636-10-96).

(35-10-96).
L'ARGENT (Fr.): Forum, 1= (297-53-74): Impérial, 2- (742-72-52); Hantefeuille, 6- (633-79-38); Colisée, 8- (359-29-46); 14 Juillet Bastille, 11- (357-90-81); Parnassicus, 14- (320-30-19); 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (575-79-79).

(375-79-79).
ATOMIC CAFÉ (A., v.o.): Épée de bois, 5: (337-57-47): Studio St-Séverin, 5: (354-50-91); Cinoches, 6: (633-10-82).
LES AVENTURES DE PANDA (Jap., v.f.): Templiers, 3 (272-94-56).
LES AVENTURIERS DE L'ARCHE

PERDUE (A., v.f.): Trois Haussmann, 9 (770-47-55). r (1/04/-3). LES AVENTURIERS DU BOUT DU MONDE (A., vf.) : U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32) ; U.G.C. Montparnasse, 6º (544-14-27) : Tourelles, 20º (364-51-98).

LA BALANCE (Fr.) : Richelieu, 2 (233-LA BELLE CAPTIVE (Fr.) : Denfert, 14 (321-41-01).

BERLIN HARLEM (AIL, v.o.) (**):

Marais, 4 (278-47-86). BLADE RUNNER (A., v.f.) (*): Opéra Night, 2 (296-62-56).

BRISBY ET LE SECRET DU NIMH
(A., v.f.): Cinoches St-Germain, 6º (H. sp.) (633-10-82). CARBONE 14, LE FILM (v.o.) : Le Marais, 4 (278-47-86). CEST FACILE, CA PEUT RAPPOR-TER VINGT ANS (Fr.) : Paramount

RIVE DROITE

Opera, 2 (742-56-31); Marbeul, 8 (225-18-45). CHICANOS STORY (A., v.o.) : Élysées Lincoln, 8 (359-36-14) ; Parnassiens, 14

(329-83-11). LE CHOIX DE SOPHIE (A., v.a.) : U.G.C. Odéon, 6º (325-71-08); U.G.C. Rotonde, 6º (633-08-22); U.G.C. Champs-Elysées, 8º (359-12-15). - V.f.: U.G.C. Montparoasse, 6 (544-14-27); U.G.C. Boulevards, 9 (246-66-44); Mu-

rats, 16 (651-99-75).
COUP DE FOUDRE (Fr.) : Studio de la Harpe, 5 (634-25-52); Marignan, 8 (359-92-82); Parmassions, 14 (329-

DANS LA VILLE BLANCHE (Suis.) : Ciné Beaubourg, 3* (271-52-36);
14 Juillet Parnasse, 6* (326-58-00).

DE MAO A MOZART (A., v.o.); StAmbroise, 11* (700-89-16).

DAR L'INVINCIBLE (A., v.f.): Garé Boulevard, 2 (233-67-06). DARE CRYSTAL (A., v.f.): Paramount Opéra, 9 (742-56-31).

DIALOGUE DE ROME (Fr.): Olympic

DIALOGUE DE ROME (Fr.): Olympic Luxembourg, 6' (633-97-77).

L'ÉTÉ MEURTRIER (Fr.): Gammont Halles, 1e' (297-49-70): Richelieu, 2e' (233-56-70): Saint-Germain Studio, 5e' (633-63-20); Hautefenille, 6e' (633-79-38); Colisée, 8e' (359-29-46); George-V, 8e' (562-41-46); Saint-Lazare Pasquier, 8e' (387-35-43); Français, 9e' (770-33-88); Fauvette, 13e' (331-60-74); Mistral, 14e' (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14e' (320-12-06); Bienventle Montparnasse, 15e' (544-25-02); 1U.G.C. Convention, 15e' (828-20-64); 14-Juillet Beaugrenelle, 15e' (575-79-79); Victor Hugo, 16e' (727-49-75); Pathé Clichy, 18e' (522-46-01); Gambetta, 20e' (636-10-96).

LES DIEUX SONT TOMHÉS SUR LA

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TETE (Bost.-A., v.o.): Quintette, 5 (633-70-38): George-V, 8 (562-41-46); Marignan, 8 (359-92-82). — V.f.: Francis, 9 (770-33-88); 14-Juillet Bastille, 11 (357-90-81); Montparnos, 14 (327-5237)

DIVA (Pr.): Forum Orient Express, 1= (297-53-74); Panthéon, 5= (354-15-04); Marbeuf, 8= (225-18-45).

Marbeuf, 8° (225-18-45).

ÉDUCATION ANGLAISE (Fr.) (°°):
Paramount Odéon, 6° (325-59-83): Paramount City, 8° (562-45-76): Paramount Opéra, 9° (742-56-31); Maxéville, 9° (770-72-86): Paramount Galaxie, 13° (580-18-03): Paramount Montparnasse, 14° (329-90-10): Paramount Orléans, 14° (540-45-91): Convention St-Charles, 15° (579-33-00): Paramount Montmartre, 18° (606-34-25); Secrétan, 19° (241-77-99).

ET. L'EXTRA-TERRESTRE (A., v.o.v.f.) (**): Trois Hansamann, 9* (770-47-55).

> **LES FILMS NOUVEAUX**

LE BATARD, film français de Ber-E BAIARU, Hum Hangan or Bu-trand Van Effenterre, Paramount-Marivaux, 2° (296-80-40); Paramount-Odéon, 2° (325-59-83); Pablicis-Matignon, 8° (399-31-97); Paramount-Galaxie, 13° (580-18-03); Paramount-Montparnasse, Paramount-Montpariusse, 18-03); Paramount-Montpariusse, 14- (329-90-10); Passy, 6- (288-Decamount-Maillot, 17-62-34); Paramon (758-24-24).

(778-24-24).

LA BÉTE NOIRE, film français de Patrick Chaput: Forum, 1: (297-53-74); Quintette, 5: (633-79-38); George V, 5: (562-41-46); Maxéville, 9: (770-72-86); Paramount-Opéra, 9: (742-56-31); Fauvette, 13: (331-56-86); Parnassien, 14: (329-83-11); Images, 18: (522-47-94). 47-94).

LA DERELITTA, film français de Jean-Pierre Igoux: Studio des Ursu-lines, 5 (354-39-19). LES FESSES A L'AIR, film améri-

cain d'Adrew Bergman, v.o. : Pa-blicis Saint-Germain, 6 (222-72-80); George V, 8' (562-41-45); v.f.: Lumière, 9° (246-49-07); Maxéville, 9° (770-72-86); Monteral, 14° (527-52-37); Mistral, 14° (539-52-43); Clichy-Pathé, 18° (522-46-07); Images, 18° (522-47-94). (522-47-94).

NEWSFRONT, film australien de Phillip Noyce, Saint-André-des-Arts, 5 (326-48-18). LES PLANQUÉS DU RÉGIMENT, LES PLANQUÉS DU RÉGIMENT, film français de Michel Caputo: Paramount-City. & (562-43-76); Français, 9° (770-33-88); Maxéville, 9° (770-72-86); Paramount-Bastille, 11° (343-79-17); Fauvette, 13° (331-56-86); Paramount-Montparnaise, 14° (329-90-10); Paramount-Orléans, 14° (540-45-91); Seint-Charles-Convention, 15° (579-33-00); Paramount-Maillot, 17° (758-24-24); Clichy-Pathé, 18° (522-46-01); 3 Secrétan, 19° (241-77-99).

LE ROI DES SINGES, film chipois de Wan Lai Ming, vf.: Forum, 1°

E ROI DES SINGES, film chinois de Wan Lai Ming, v.f.: Forum, 1" (297-53-74); U.G.C. Opéra, 2-(261-50-32); Marais, 4" (278-47-86); U.G.C. Marbouf, 8" (225-18-45); U.G.C. Gobelin, 13" (336-23-44); 3 Secrétan; 19" (241-77-99).

ROLLING STONES, film américain ROLLING STONES, film americain de Hal Ashby, v.a.: Kinopano-rama, 15° (70 mm. - dolby) (306-50-50); Forum, 1° (297-53-74); Impérial, 2° (742-72-52); Bretz-gne, 6° (222-57-97); Haute-feuille, 6° (633-79-38); Ambassade, 8° (359-19-08); Wepler, 18° (522-46-01).

NOUS ÉTIONS TOUS DES NOMS D'ARBRES, film français d'Armand Garti : Le Marais, 4 (278-47-86).

LES TRAQUÉS DE L'AN 2006 (**)., film américain de Briand Trenchard Smith, v.o. : Ermitage, 8* (359-15-71) : v.f. : Rex, 2* (236-(339-13-71); VI.: Rex, 2º (236-83-93); U.G.C. Montparnasse, 6º (344-14-27); U.G.C. Boulevard, 8º (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 13º (343-01-59); Paramount-Galaxie, 13º (580-18-03); Paramount-Montmartre, 18º (606-34-25)

34-25).

UNE JEUNESSE, film français de Moshe Misrahi : Forum, 1° (297-53-74); Paramount-Marivanx, 2° (296-80-40); Paramount-Odéon, 6° (325-59-83); Paramount-City-Triomphe, 8° (562-45-76); Paramount-Bastille, 11° (343-79-17); Paramount-Glaxie, 13° (580-18-03); Paramount-Montparnasse, 14° (329-90-10); Pary, 16° (288-62-34).

L'ÉVENTREUR DE NEW-YORK (A., v.f.) (==): Arcades, 2: (233-54-58). FAITS DIVERS (Fr.): Saint-André des Arts, 6: (326-48-18); Olympic Balzac, 8: (561-10-60); Olympic Entrepôt, 14: (542-67-42); Parnassiens, 14: (329-83-11).

FANNY ET ALEXANDRE (Sued., v.o.): Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77); Olympic Balzac, 8 (561-10-60). LA FEMME DU CHEF DE GARE (All., v.o.): 14-Juillet Racine, 6 (326-19-63); 14-Juillet Parmasse, 6 (326-58-00); 14-Juillet Bastille, 11 (357-90-81).

Juflet Bastille, 11* (357-90-81).

FURYO (Jap., v.o.): Gaumont Halles, 14* (297-49-70); Hautefeuille, 6* (633-79-38); Gaumont Champs-Elysées, 8* (359-04-67): Pagode, 7* (705-12-15): 14-Juillet Beaugrenelle, 15* (575-79-79); Mayfair, 16* (525-27-06). – V.f.: Richelieu, 2* (233-56-70); Saint-Lazare Pasquier, 8* (387-35-43): Français, 9* (770-33-88); Farvette, 13* (331-60-74); Miramsr, 14* (320-89-52); Gaumont Sud, 14* (327-84-50); Parmassiens, 14* (329-83-11); Paramount Maillot, 17* (758-24-24); Pathé Wépler, 18* (522-46-01).

GALIN (Br5., v.o.): Denfert (H. sp.), 14*

GAJJIN (Br.£., v.o.) : Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01) : Châtelet Victoria (H. sp.), 1 (508-94-14).

GANDHI (Brit., v.o.): Movies, i* (260-43-99): Cluny Palace, 5* (354-07-76); Elystes Lincoln, 8* (359-36-14); Ambas-sade, 8* (359-19-08); V.I.: Français, 9* (770-33-88); Montparnos, 14 (327-52-37).

HALTEROFLIC (Fr.) : Movies, I= (260-43-99).

43-99).

L'HISTOIRE DE PIERRA (Franco-Ital., v.o.) (*): Ciné Beaubourg, 3* (271-52-36); Biarritz, 8* (729-69-23); Olympic Entrepôt, 14* (542-67-42); 14-Juillet Beaugrenelle, 15* (575-79-79). – V.f.: U.G.C. Opéra, 2* (261-50-32); U.G.C. Boulevard, 9* (246-66-44); Paramount Montpartasse, 14* (329-90-10).

Montparasse, 14 (32-90-10).
L'HOMME BLESSÉ (Fr.) (*): Gaumout Halles, 14 (297-49-70); Berlitz, 24 (742-60-33): Quintette, 54 (633-79-38); Olympic Luxembourg, 64 (633-97-77); Bretagne, 65 (222-57-97); Ambessede, 85 (359-19-08): Gaumout Sud, 144 (327-84-50); Olympic, 144 (542-67-42).

JAI ÉPOUSÉ UNE OMBRE (Fr.):
U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32).

JE SAIS QUE TU SAIS (It., v.):
U.G.C. Odéon, 6º (325-71-08); U.G.C.
Biarritz, 8º (723-39-23). - V.J.: U.G.C.
Boulevard. 9º (246-66-44); U.G.C.
Convention, 15º (828-20-64).

LE JEUNE MARIÉ (Fr.): Richelieu, 2º (233-56-70): Marbeuf, 8º (225-18-45). LA LUNE DANS LE CANIVEAU (Fr.): Gaumont Halles, 1= (297-49-70); Ber-litz, 2= (742-60-33); Saint-Germain Hu-Chette, 5: (633-63-20); Pagode, 7: (705-12-15); Ambassade, 8: (359-19-08); Gammont Sud, 14: (327-84-50); Mira-

mar, 14 (327-84-50). MAYA L'ABEILLE (Autr., v.f.) : Ste, I ir (700-89-16).

LE MONDE SELON GARP (A., v.o.): MORTELLE RANDONNÉE (Fr.) : Biar-

LE MUR (Franco-Turc, v.o.) (*): U.G.C. Odéon, 6 (325-71-08); Biarritz, 9 (723-69-23). – V.f.: U.G.C. Montparnasse, 6 (544-14-27); U.G.C. Opéra, 9 (261-

v.o.): Marbeil, & (225-18-45).

LA PALOMBIÈRE (Fr.): Gaumont Halles, 1# (227-49-70); Impérial, 2* (742-72-52); Studio de la Harpe, 5* (634-25-52); Colisées, 8* (359-29-46); P.I.M. St-Jacques, 14* (589-68-42); Parnassiens, 14* (329-83-11); Montparnasse Pathé, 14* (320-12-06); Murats, 16* (651-99-75); Pathé Clichy, 18* (522-46-01).

PAULINE A LA PLAGE (Fr.) : Paramount Odéon. 64 (325-59-83) PIÈGE MORTEL (A.-v.o.): Paramount Mercury, & (562-75-90). - V.f.: U.G.C. Opéra, & (261-50-32).

QUARANTE-HUIT HEURES (A., v.o.): Paramount Odéon, 6 (325-59-83); Publicis Champs-Elysées, 8 (720-76-23). – V.f.: Paramount Opéra, 9 (742-56-31).

SAMANKA, ILE DES PASSIONS (Fr.) (**): Arcades, 2* (233-54-58); Ermitage, 8* (359-15-71); U.G.C. Boulevard, 9* (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12* (343-01-59); U.G.C. Gobelius, 13* (244-244). (336-23-44); Pathé Clichy, 18^a (522-46-01); Convention St-Charles, 15^a (579-33-00). THE VERDICT (A., v.o.): Cinoches, 64. (633-10-82). - V.f. Lumière, 9- (246-

TIR GROUPÉ (Fr.) : Paris Loisira Bowling, 18 (606-64-98).

TOOTSIE (A., v.o.): Chuny Écoles, 5-(354-20-12); Biarritz, 8- (723-69-23). – V.f.: U.G.C. Opéra, 2- (261-50-32). LA TRAVIATA (IL., v.o.) : Vendôme, 2-(742-97-52) ; Monte-Carlo, 8- (225-09-83).

LA ULTIMA CENA (Cub., v.o.): H. sp. Denfert, 14" (321-41-01). LA VALSE DES PANTINS (A., v.o.) : Quimette, 5º (633-79-38) : Marignan, 8º (359-92-82) : Parnassiens, 14º (329-83-11). - V.f. : Lumière, 9º (246-49-07).

LE VENT (Mal., v.o.) : Saint-André-des-Arts, & (326-80-25). VICTOR, VICTORIA (A., v.o.) : St-Michel, & (326-79-17). LA VIE EST UN ROMAN (Fr.) : Studio LA VIE ESI ON ROMAN (Fr.): Stadio Cujas, 5º (354-89-22). ZIG ZAG STORY (Fr.): Marignan, 8º (359-92-82); Montparnasse Pathé, 14º (320-12-06).

ZOMBIE (A., vf.) (**): Hollywood Bon-levards, 9- (770-10-41); Montparnos, 14-(327-52-37).

Les festivals

FESTIVAL MARX BROTHERS (V.O.): Action-Écoles, 5 (325-72-07); mer: Noix de coco; jeu.: Monkey busines; ven.: Un jour au cirque; sam.: Checheurs d'or; dim.: Une nuit à l'Opéra; lun.: Explorateurs en folie; mar.: la Soupe au capard. LES GRANDS SUCCES D'HL BOGART

(.v.o.): Action Rive Gauche, 5: (354-47-62); mer., jeu.: High Sierra; ven., sam.: le Faucon Maltais; dim., lun.: le Port de l'angoisse; mar.; Casablance. CINEMA SOVIÉTIQUE (v.a.): Cosmos, 6° (544-28-80): mor. 14 h. 17 h. 20 h. ven. 18 h. 20 h 30, sam. 19 h, dim., lun. 16 h: Stalker; jeu. 14 h, 16 h 30, 19 h, 21 h 30, sam. 16 h 30, dim., lun. 19 h: Oblomov; ven. 14 h, 16 h, sam. 23 h 30,

dim., lun. 14 h, mar. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h : Pastorale. Sam. 14 h, dim., lun. 21 h 30 : Je demande la parole. MARILYN MONROE (v.o.): Studio de la Contrescarpe, 5 (325-78-37): 16 h 15, 20 h 05: Sept sas de réflexion; 18 h 20, 22 h 05: la Rivière sass retour.

WIM WENDERS (v.o.): 14 Juillet-Parmasse, 6 (326-58-00): mer, sam.: An fil du temps; jeu.: l'Angoisse du gardien de but au moment du penalty; vea., dim.: Alice dans les villes; lan.: la Lettre écarlate : mar. : Faux monvement. ANNE WIAZEMSKY, DE BALTHA-ZAR A L'ENFANT SECRET. Sudio 43, 9 (770-63-40) : mer. 21 h. jeu. 18 h. sam. 20 h. dim. 14 h : Au hasard Balthasam: 20 d, oini. 14 h: An hasard halida-zar; jeat. 22 h, han. 18 h: la Chinoise; jeat. 22 h, sam. 14 h: Vent d'Est; ven. 18 h, sam. 22 h, dim. 20 h: Porcheric; ven. 22 h, sam. 18 h, dim. 16 h: Ca-prici; sam. 16 h, lan. 22 h: Georges Qui; dim. 22 h: l'Empreinte des géants; ven. 20 h, dim. 18 h, lan. 20 h: l'Enfant

LES GRANDES REPRISES DE L'ES-CURIAL (v.o.): Escurial, 13 (707-28-04) 14 h: la Grande Illusion; 16 h: ... Une chambre en ville; 18 h: Un tramway nomine Désir; 20 h (sauf ven.): Zorba le Grec; 22 h 30 (sauf ven.): les

CLINI EASTWOOD (v.o.): Olympic, 14º (\$42-67-42): mer., jen.: Quand les aigles attaquent; ven., sam.: l'Inspecteur Harry; dim.: l'Evadé d'Alcatraz; lun., mar.: Bronco Billy.

promotion bury.

Promotion Du Cinema (v.o.): Studio 28, 18* (606-36-07): mer.: Tygra la glace et le feu; jeu: Shakespeare; ven: le Monde seion Garp; sam.: le Choix de Sophie; dim., mar.: Tootsie; mar. 21 h 30: Avant-première.

A NUIT DU CANAL : Rialto, 19 (607-87-61) : Identité judiciaire, les Portes de la nuit, la Grande vie ; sam. 23 h 30 à

Les grandes reprises

BARRY LINDON (A., v.o.): Gaumout Halles, 1= (297-49-70); Cluny Palace, 5 1354-07-06): Boneparte, 6: (325-47-46); Marignan, 8: (359-92-82); v.f.): Capri, 2: (508-11-69); Berlitz, 2: (742-60-33); Gammont Sud, 14: (337-84-50); Mismal, 14: (539-52-43); Pathé Clichy, 18: (522-46-01); Gammont Gamberte 10: (636-10-96) betta, 10 (636-10-96).

LES CINQUANTE-CINQ JOURS DE PEKIN (A., v.o.): UGC Danton, 6 (329-42-62); Normandie, 8 (359-41-18); v.f.: Rex, 2 (236-83-93); Parase, 14 (329-90-10).

LES HOMMES PRÉFÈRENT LES BLONDES (A., v.o.): Action Écoles, 5-(325-72-07): Action Lafayette, 9- (878-

LENNY (A., v.o.) : Studio Médicis, 5º (633-25-97).

MON ONCLE D'AMÉRIQUE (Fr.) : Forum Orient Express, 12 (233-63-65); Élysées Lincoln, & (359-36-14); Parmas-siens, 14 (329-83-11).

LA MORT DE MARIO RICCI (It., v.o.): NINOTCHEA (A., v.o.): Action Christine, & (325-47-46); Mac Mahon, 17LE MUR (Franco-Turc, v.o.) (*): U.G.C. (380-24-81).

PINOCCHEO (A., v.f.) : La Royale, 8* (265-82-66) ; Napoléon, 17* (380-41-46).

OFFICIER ET GENTLEMAN (A., POUR UNE POIGNEE DE DOILLARS v.o.) : Marbeuf, 8* (225-18-45). (A., v.o.): UGC Danton 6* (329-42-62); UGC Normandie, 8* (359-41-18); v.f.: Grand Rex, 2* (236-83-93); UGC Montparnasse, 6* (544-14-27); UGC Gam de Lyon, 12* (343-01-59); UGC Gobelins, 13* (336-23-44); Mistal, 14* (539-52-43); UGC Convention, 15* (828-20-64) on, 15° (828-20-64).

> LE RÈGNE DE NAPLES (A., v.o.) : Studio Bertrand, 7 (783-64-66).

REZ AMER (IL, v.o.) : Acacias, 17: (764-97-83); Olympic Halles, 4* (278-34-15); Studio Logos, 5* (354-26-42); Olympic Petite salle, 14* (542-67-42).

V.O. : GEORGE V -FORUM LES HALLES V.F. : MAXEVILLE - LUMIERE -MONTPARNOS LES MAGES - MISTRAL -STUDIO Party 2 4 TEMPS La Défense -ALPHA Argentouri - UGC POISSY CLUB Maisons-Alfort -GAUMONT OUEST Boulogne -

CLUB les Mureaux -



Chez HANSI 3, pl. 18-Jnin-1940 548-96-42

SOUPERS APRES MINUIT

F. Tour Montpernasse. J. 3 h. mat. CHOUCROUTE, FRUITS DE MER. DESSIRIER 73 les j. 227-42-14
LE SPÉCIALISTE DE L'HUTTRE
POISSONS, SPEC., GRILLADES

LA CLOSERIE DES LILAS 171, boulevard du Montparnasse 326-70-50 et 354-21-68 Au piano : Yvan MEYER.

LE BAYERN 233-8-4.734

Chonerouse - frains de mer .

ORCHESTRE BAVAROES is les miss

AU PETIT RICHE 25, r. Le Peletier, 770-68-68/86-50 F/Dim. Serv. ass.j. 0 h 15. Mess 95 F s.c.

JEY 00 156

THE THE PARTY a fin Charles روزن ، سنود انبس . or the state of 51 A 19 and the second and a second segap · ·

A ST STATES

.___

್ಕು ಕೂ

THE PART OF

We Mark

77.64 ***

- Page 17

--- 546

المجالة بالمعطاط الد

STATE OF THE 7617 57

-- PE 64

.n. . 1972 te

- -

to the state of

· America

لومكال ماجهوا مما

A 500 8

and the second of

10 10 10 ---

and the state of t

.-. - 3 20 664

. As Transport

10 10 17 TO

1991 200

The Later of Control ना जिल्हा ு : ச**்சு** Transport (1996) 🚄 The same of the -المناهب والمداعات to the visit ----

The state of the s and the same of th

10 m

14: 400 GREEN The State of the S . A. SE S S MAN 5-16-51 B. T. 18 P. De ette ...

> * *

323 ·-

2000

11 St. 201 TANKER

The second 1.5. Heat.

a de la company The last supplied to To be the same

وجي الت

 $(x,y) \in \mathbb{R}^{n} \times \mathbb{R}^{n}$

The state of the s

With Artiffic

and the second second

The state of the s

To the second

Seas (Selete Aller)

100 mg 100 mg

in the same

THE PERSON NAMED IN

Hara Burker Belliefe St

. . . ž

تناه از به

\$40 July - 15

対している。

100

1. 1965 2. 25

E the second

Committee of the second

F.T. A.Y. Talk

J. 67: 2725

A CONTRACT OF STATE

in a sine field.

A COLOR OF THE COLOR

Street Section 1

CONTRACTOR FROM

要 1000

数 55 碳

- 10

ing District Bigging States

**** · · · · ·

.

🧽 🍇 noper 🗝

14 T

Mary Control of the C

A service and the services

Service of the service of

A LANGUAGE NO. TO THE PARTY

The state of the s

PAR 20-14.

September 1995

Sugar

44.5 8 6 ்⊈ு விக்க

A 444 117

je∓i Gra

LA TÉLÉVISION PAR SATELLITE

L'avenir incertain de T.D.F. 1

Les pouvoirs publics sont en ce moment placés devant un choix délicat : faut-il ou non continuer le programme de satellite de télédiffusion T.D.F. 1? L'enjeu de ce choix dépasse les 2 milliards de francs que représente le projet. Différents ministères s'oppo-sent. Il semble anjourd'hui que seul un accord avec le Laxemhourg pourrait débloquer la si-

On peut s'étonner que la question se pose, tant le programme de coo-pération franco-allemand décidé en octobre 1979 est déjà avancé, tant les esprits s'étaient faits à l'idée qu'à l'échéance 1985-1986 des satellites géostationnaires arroseraient de leurs émissions non seulement le pays, mais aussi les nations voisines.

Le projet comprend la construction et la mise en orbite de deux satellites, plus un de secours au sol, afin de garantir une parfaite continuité de service. La procédure de financement du programme, dont bé-néficiait T.D.F., le maître d'œuvre, arrêtée par M. Raymond Berre en mars 1980 (un panachage entre les recettes de la redevance, des dotations budgétaires et l'emprunt) ne s'appliquait qu'au premier module en voix d'achèvement. La fabrication du second n'a pas encore com-mencé. C'est la décision de la lancer ou non qui devrait être prise ces iours ou semaines-ci.

Les pouvoirs publics sont dans l'ensemble plutôt favorables au satellite, mais certains s'interrogoent encore sur la nécessité de franchir le

Première question, un satellite pour quoi faire? Quand ils prirent la décision de lancer le programme, lors du sommet franco-allemand du 2 octobre 1979, M. Giscard d'Estaing et le chancelier Schmidt voulaient révigorer la coopération entre les deux pays et éviter que leurs industriels ne s'engagent dans une compétition inutile.

Le développement d'un projet commun fournissait en outre une bonne occasion de prolonger la coopération européenne en matière spatiale amorcée avec le lanceur Ariane en donnant aussi à ce dernier une finalité européenne. Les projets com-mençaient à fourmiller dans les cartons des industriels des pays développés; la technologie des satellites de télédiffusion directe annonçait des marchés importants, qui se-raient l'objet d'une apre compétition. Thomson, A.E.G.-Telefunken pour les matériels de transmission embarqués, la SNIAS et M.B.B. pour les plates-formes, disposaient d'un savoir-faire leur assurant, sinon une avance, du moins un départ à point nommé.

T.D.F. I répondait à l'origine exclusivement à des ambitions industrielles et internationales. Dès cette période, cependant, on savait qu'il ne saurait être question de s'ouvrir à l'issue des négociations engagées les portes de l'exportation sans d'abord montrer chez soi « que cela marchaite». Dès 1979 on se demandait donc quel sens pourrait être donné à une exploitation de satellites en France.

. Le satellite doit être rentable

Comment justifier l'emploi d'un satellite de télévision? L'équation est d'abord technique : ou bien le satellite permet de faire les mêmes choses mais mieux, on bien il permet

de faire autre chose.

La même chose? Diffuser T.F. ? et Amenne 2 de cette façon-là ne serait intéressant qu'à longue échéance si on décidait d'abandonner progressivement le réseau hertzien terrestre, aujourd'hui en parfait état. Une chaîne desservie par satellite coûte, en effet, après amortissement des frais d'études et de recher-ches, environ trois fois moins cher qu'au sol. L'opération permettrait, également, de gommer d'un seul coup les quelque 2 700 « zones d'ombre » qui subsistent, concer-nant environ 1 % des ménages.

Autre chose ? C'est-à-dire une ou plusieurs chaînes nationales supplémentaires? Poprquoi pas?

Dans cette affaire grave et compliquée, l'attitude du gouvernement s'est caractérisée par une longue période de contradictions et de flottements. C'est seulement en octobre 1982 lors d'un conseil ministériel restreint, que M. Georges Fillioud est en mesure de présenter une évaluation claire des problèmes : l'exploitation d'un satellite en France doit être rentable ; cette position exclut la couteuse duplication des chaînes nationales et implique le vent donc se suffire financièrement, tout en ayant un niveau de qualité acceptable.

En 1982, l'audivisuel français a drainé et dépensé 8 milliards de francs. La quatrième chaîne, le développement de F.R. 3 et des stations décentralisées, les nouveaux programmes de télévision par satellite, demanderont au moins entre 5 et 6 milliards de francs. Or les différents scénarios et projections indiquent que toutes les sources nou-velles de prélèvement conjuguées abonnements, taxe sur les magnétospenses publicitaires, mécénat indus-triel... – ne devrsies: · copes, croissance du volume des détriel... - ne devraient pas rapporter plus de 5 milliards de francs. C'est

Autrement dit, la France ne peut pas s'offrir le luxe d'une concurrence avec la Compagnie luxem-bourgeoise de télévision (C.L.T.) qui développe son propre projet de satellite, - même si les intérêts français y dominent. Sinon à être réduit de part et d'autre aux séries B américaines et aux dessins animés japonais pour attirer à bon compte le plus large public possible : ou de faire capoter les deux projets.

La logique des P.T.T.

Dans le courant de l'automne 1982, le dossier « satellite » devient plus précis. Alors que M. Giscard d'Estaing était, semble-t-il, plutôt favorable à la concession d'un canal au holding d'État Sofirad qui aurait œuvré avec Europe 1, le gouvernement socialiste acquiert la conviction qu'un accord avec la C.L.T. est la seule voie possible. Au passage, il renonce à donner au second satellite du projet T.D.F. 1 la capacité de cinq canaux mitialement prévue et la ramènera à trois comme pour le premier.

Car il reste encore à trouver une vocation aux deux antres... Diverses solutions sont à l'étude au secrétariat d'État chargé des techniques de la communication. Deux sont envisagées savorablement : une compila-tion des meilleures émissions des chaînes francophones (suisse, belge, luxembourgeoise et monégasque) avec qui la France passerait des accords d'échange; une sélection des meilleures émissions de T.F. 1 et d'Antenne 2. Le relais par satellite de la quatrième chaîne ou l'ouverture à des émissions professionnelles ne sont pas exclus.

Un projet aux contours un peu plus nets s'ébauche donc progressivernent, qui est loin des premières idées d'e espace audiovisuel européen -, mal reçues par le Luxembourg et jugées trop éloignées des réalités financières. L'esquisse demeure cependant fragile. Sa mise en œuvre est entièrement subordonnée entre le gouvernement luxembourgeois et la C.L.T., depuis le mois de novembre dernier. Le ministère de l'économic, des finances et du bud-

lancement d'émissions ou de ser- get, pour sa part, s'interroge. En vices nouveaux ; ces émissions doi- l'absence d'une réponse à une demande de précisions adressée au secrétariat d'État chargé des techniques de la communication, il hésite à débloquer les fonds nécessaires au second module satellite. Personne en réalité, ne cache son embarras En touté hypothèse, un accord avec le Luxembourg n'est pas attendu avant l'automne.

> Tandis qu'il est engagé dans une passe fort délicate, le projet T.D.F. 1 doit encore surmonter de nouveaux obstacles. Le . plan câble : arrêté par le conseil des ministres du 3 novembre dernier, fondamentalement, s'appose au satellite. Tout le monde le sait, rares sont ceux qui s'en cachent, surtout pas au ministère des P.T.T., de longue date hostile à T.D.F. 1. Et de fait, à longue échéance dans une France cáblée en fibre, optiques d'une capacité d'au moins quinze canaux, le satellite sous sa forme actuelle ne devrait plus servir à grand chose!

Les ménages, qui seront équipés d'ici à 2010 d'une prise câble au rythme d'un million par an à partir de 1986 et qui s'ajouteront au million et demi de « cáblés » annoncés pour cette date; consentiront-ils à achat du matériel de réception (antenne et démodulateur), estimé à un prix de série de 3 500 F, nécessaire pour capter les émissions de satellites? C'est vraisemblable, de la part de ceux qui ne seront raccordés que tardiversent. Quant aux autres, dans l'esprit des pouvoirs publics, ils seront desservis par une antenne collective placée à la tête des réseaux de câbles municipaux au fur et à mesure que ceux-ci seront mis en place. C'est à cet endroit du schéma que certains, au ministère des P.T.T., glissent un coin dans le projet T.D.F. 1.

e Dans la mesure, dit-on, où ce sont les têtes de réseau qui seront les principaux points de réception du satellite, celles-ci pourraient très bien supporter le cout sinancier d'une installation plus lourde. C'est-à-dire une de ces installations capables de recevoir les émissions d'autres satellites, par exemple ceux du projet Télécom I de la Direction générale des télécommunications (ministère des P.T.T.), dont les trois modules sont déjà ou construits ou · budgétés ·, et qui peuvent, eux aussi, transmettre des images de télévision, C.Q.F.D...

Aux yeux des P.T.T., les satellites T.D.F. I sont donc inutilement couteux, puisque le sinancement de Télécom l'est. lui déià assuré. Pourquoi ne pas consacrer des sommes supplémentaires aux programmes, plutôt qu'à une nouvelle infrastructure en orbite ?

Il n'est pas sur pourtant que la France ne doive pas investir les deux créneaux industriels, et miser sur l'exportation. Ce qui est certain, en revanche, c'est qu'elle ne pourra pas longtemps se passer d'un plan d'ensemble de développement des nouvelles technologies de la communication. 171 1

ÉRIC RONDE.

ABONNEMENTS VACANCES

POUR CEUX QUI DÉSIRENT RECEVOIR **RÉGULIÈREMENT A LEUR ADRESSE DE VACANCES** NOTRE QUOTIDIEN, St Monde PROPOSE DES ABONNEMENTS **AUX CONDITIONS SUIVANTES: 3**

FRANCE:

	FRANCE:		
Ş. *.	Quinze jours	79 F 99 F	
	Trois semaines .	99 F	
· . :	Un mois	136 F	
		188.F	
	Deux mols	241 F	, -
	Deux mois et des	ni 293 F	
•	Trois mois	341 F	
ÉTRANGER	(voie normale) ;	EUROPE (avion)	
Oninze iours .	123 F	Omnze jours	146
	159 F	Trois semines	192
Un mois	226 F	Trois semines Un mois	275
Un spois et der	mi 322 F	Un mois et denni .	394
	418 F	Deux mois	
	lemi 513 F	Denz mois et demi	632
Train make	681 F	Trois mois	

Dans ces tarifs sont compris le montant des numéros demandés et l'affranchissement. Pour faciliter l'inscription des abonnements, nous prions nos lecteurs de bien vouloir nous les transmettre accompagnés du règlement correspondant dix jours-au moins avant leur départ, en rédigeant les nom et adresse en lettres majuscules.

SERVICE DES ABONNEMENTS 5, RUE DES ITALIENS - 75427 PARIS CEDEX 09

Mercredi 15 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF1

20 h 35 Les mercredis de l'information : La prison

sans haine et sans crainte.

La remarquable serie - Derrière les murs - propose cette fois de franchir les hauts murs de la centrale de Saint-Maur [Indre]. Roger Gicquel et Alain Restin ont eu carte blanche pour filmer - et interroger - les prisonniers, les surveillants, la direction. Dans ce monde lourd, on ne parle pas à la légère. La liberté d'expression, la spomantité des propos du film donnen un résultat qui porte à la réflexion, sur les droits des prisonniers, sur les sorties, sur la réinsertion, sur la philo-

sophie même de la prison... 21 h 55 Opéra, amour fou : Souffrance des monstres. monstres. Deuxième et dernier volet de l'opèra selon Catherine

Clément : opéra, mythe de la faiblesse férmine et de l'homme fort... On parle benucoup.

22 h 45 Balle de match. Magazine mensuel du tennis.

23 h 20 Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

20 h 35 Téléfilm : La traversée de l'Islande.

D'après J.-C. Barreau, réal. A. Levant. L'Islande. ile désolée où l'herbe maigre s'accroche à des pentes cendreuses, est l'héroine de cette histoire. Dours touristes parisiens et leur guide se lancent dans la tra-versée à pied de l'île... l'expédition tourne au cau-22 h 10 Magazine : Les jours de notre vie.

Attention, vacances! La médecine de bord de mer.

22 h 55 Journal.

TROISIÈME CHAINE: FR 3

20 h 35 Spectacle 3 : Les Strauss. De Georges Coulonges, enregistré au Théatre du Rond-Point, mise en scène J.-L. Barrault, réal. J. Hubert, avec P. Arditi, M. Deleroix, E. Grandjean. Vienne, au début du XIX siècle, valse sur des airs des Strauss, père et fils. Le jeune Chopin et Marx adoles-cent traversent des intrigues amoureuses. Vienne, centre

du monde, perd la boule. 22 h 35 Journal.

22 h 53 Une minute pour une image.

22 h 55 Prélude à la nuit. - Troisième scherzo - de F. Chopin par B. d'Ascoli, au piano, et les lauréats de la Fondation Samson-François.

FRANCE-CULTURE

D'Agnes Varda

19 h 30, La science en marche: Promenade au jardin des

20 h. lo la musica son, un voyage à travers les compositions musicales des femmes.

22 h 30. Nuits magnétiques : La septième face du dé ; à 23 h 5; Raymond Roussel.

FRANCE-MUSIQUE

26 h 30. Concert : (donné le 27 mai 1983 au « Berwald Hall » de Stockholm) : œuvres de M. Dominique, B.-

A. Wallin par le grand ensemble de l'U.E.R.

22 h 30, Fréquence de mont : la côte ouest : œuvres de Adams. Lentz, Suboanik, Rosenboom, Budd, Partch, Har-

Jeudi 16 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF1

- 11 h 35 Vision plus. 12 h H.F. 12 (info).
- 12 h 30 Atout cesur. 13 h Journal.
- 13 h 50 Objectif santé : Eveil aux mouvements de
- gymnastique chez les bébés.
- 16 h 50 Eurovision : Voyage du pape Jean-Paul II en Pologne.
- 18 h C'est à yous. 18 h 25 Le village dans les nuages.
- 18 h 50 Histoire d'en rire. 19 h 5 Météorologie.
- 19 h 15 Emissions régionales.
- 19 h 35 Expression directs. L'Assemblée nationale.
- 20 h Journal.
- 20 h 35 Téléfilm : Il faut marier Julie
- De G. Laporte, réal, M. Marino, Les efforts de Dominique Lassin (Julie) et Pierre Clé-
- menti (Claude), le montage serré, les scènes bien filmées; ne percent rien contre un scénario soporifique. h 5 Lettres d'un bout du monde : Un voyage
- en Grèce. Réal.: J.-E. Jeannesson. Un tour de plateau de plusieurs personnalités grecques comemporaines : dernier volet d'une série de aualité.

DEUXIÈME CHAINE : A 2 10 h 30 ANTIOPE

- 12 h Journal (et à 12 h 45). 12 h 10 Jeu: L'Académie des neuf.
- 13 h 35 Émissions régionales. 13 h 50 Série : Les amours des années folles.
- 14 h 5 Aujourd'hui la vie. Histoire du peuple juif en France.
- 15 h 5 Téléfilm : Rock'n roll Wolf. Une chèvre et un loup dans une ambiance de fête
- 16 h 30 Un temps pour tout: Sous les cocotiers français : vacances dans les TOM-
- 17 h 45 Récré A2.
- 18 h 30 C'est la vie: 18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.
- 19 h 10. D'accord.pas.d'accord._(I.N.C.1 19 h 15 Emissions régionales.
- 19 h 40 Le théâtre de Bouvard.
- 20 h Journal. 20 h 35 L'histoire en question : Mourir à Guer-
- La petite ville de Guernica est bombardée par l'aviation franquiste le 26 avril 1937: L'un des plus grands mas-sacres de la guerre civile espognole raconté par Alain Decaux.
 21 h 55 Magazina : Les enfants du rock.
- Mode musique; musique mode, avec Bauhaus. Echo and the Buunymen. Indeex, Mari Wilson, Orange Juice, Ultravox, Animal Nightlife.
 h 15 Journal. 23 h 15 Journal

TROISIÈME CHAINE : FR 3 ...

- 15 h Questions au gouvernement. En direct du Sénat. 18 h 30 Pour les jeunes.
- 18 h 55 Tribune libre.
- Les Éclaireurs de France.

 19 h 10 Journal.

 19 h 15 Emissions régionales.
- 19 h 50 Dessin animé : Vagabul.
- 20 h Lesjeux. 20 h 35 Ciné passion.
- De M. C. Barrault. 20 h 40 Film : Le Chevalier de Maupin.

Au XVIII siècle, pour échapper aux soudards de

Film italien de M. Bologalni (1965), avec C. Spaak, R. Hossein, T. Milian, O. Piccolo, A. Alvarez (Rediffu-

l'armée austro-hongroise, une jeune aristocrate se déguise en abbé. Prise pour un homme, elle est euroiée de force comme soldat et s'éprend d'un capitaine auquel elle n'ase pas révêler la vérité. Inspiré d'un roman de Théophile Gautier, Libertinage et ambiguité sexuelle permanente par l'utilisation du travesti. Raffinement et 22 h 5 Journal.

22 h 25 Vous avez dit Alsacien. Emission de J.P. Aron.

Emission of J.P. Aron.

C'est autour de la question linguistique: quelle langue
parlet-on en Alsace que s'organise un tour d'horizon
politique (l'Alsace est-elle inéluctablement conservatrice?), religieux. (catholiques, protestants, juifs). artistique (art gothique flamboyant). Des bons docu-ments d'archives commentés avec un certain humour.

23 h 23 Une minute pour une image.

D'Agnès Varda. 23 h 25 Prélude à la nuit.

- Sonate pour violon et piano, Gipsy, andante et tzi-gane -, de E. Dohnanyi par E, Friedman (violon) et Laurent Petitgirard (piano).

FRANCE-CULTURE

- 7 h 2 Matinules : l'Égypte, porte de l'Orient ; le Japon, taire : à 8 h 50 : La vallée aux loups.
- 9 h 7, Matinée de la littérature. 10 h 45 Questions en zig-zag... à C. Francis et F. Gontier
- pour Partons pour l'icarie ...

 11 h 2, to la musica son, voyage à travers les compositions musicales de femmes. (et à 13 h 30 et 17 h 32).
- 12 h 5, Agora. 12 h 45, Panorama: l'Italie.
- 14 h 5. Un livre, des voix : « le Seigneur de Marseille », de
- Maffro-Bauge 14 h 45, Les après-midi de France-Culture : Itinéraires en direct d'Orthez; à 15 h 20, Dossier : les fouilles ; à 16 h, l'Amérique intellectuelle et la France; à 17 h, French is
- 18 h 30. Femilieton : Le grand livre des aventures de Bre-
- tagne. 19 h 25, Jazz à l'ancienne. 19 h 30; Les progrès de la biologie et de la médecine : le
- cozur artificiel. 20 h, Nouveau répertoire dramatique : - Lady M -. de
- D. Lemahieu, suivi d'un entretien avec l'auteur; L'Imbroglio de R. Pinget.

22 h 30, Nuits magnétiques : la septième face du dé ; à 23 h 5, Raymond Roussel.

FRANCE-MUSIQUE

- 6 h 2. Musiques du matin. 7 h 5. Concert : œuvres de Wagner, Mozari, par le
- Nouvel orchestre philharmonique 7 h 45, Le journal de musique. 8 h 10, Concert : Symphonie nº 6 de Beethoven.
- 9 h 5. L'oreille en colimacon.
- 9 h. 20, Musicieus d'aujourd'hui, naissance de l'opéra russe : œuvres de Prokofiev, Borodine, Moussorgski... 12 h, Le royaume de la musique.
- 12 h 35, Jazz : Bill Evans. 13 h. Concours international de guitare : œuvres de Dowland. Narvaez, Weiss.
- 14 h 4, Műsique légère. 14 h 30, Pologne bien tempérée : œuvres de Mielczewski,
- 17 h 5, Les intégrales : musique de chambre de Mendelssonn. 18 h. Jazz
- 18 h 30, Studio-Concert (en direct du studio 106) : le grand orchestre • Lumière • dir. L. Cugny.

 19 h 35, L'imprévu. 20 h 30, Concert (donné le 12 août 1982) Fantaisie en ut
- mineur, Ricercare de-Bach, Sonate en trio en ré mineur de Janisch, Trois préludes chorals de Kiraberger, · Fantaisie · , de Liszt, avec D. Chorzempa,
- 22 h, Cycle acousmatique: Bayle, Petit.
 23 h, Fréquence de auit, made in U.S.A.: La 52^e rue,
 Swing street -: œuvres de Gillespie, Goodman, Waller Hawkins, Parker, Basie...

Etre

voir page 29

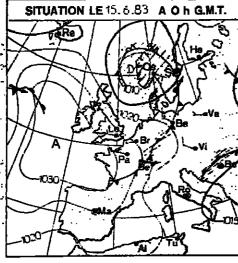
TRIBUNES ET DEBATS

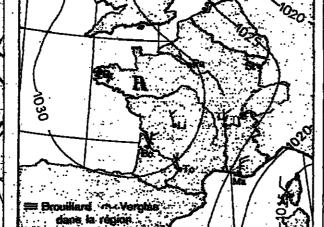
JEUDI 16 JUIN

- M. Philippe Malaud, president du C.N.I.P. (Centre national des indépendants et paysans), parti-cipe à l'émission « Contre-ton : politique extérieure », de Radio-Solidarité, à 13 h 30 (89,8 MHz, Paris). -

- M. Jacques Brunhes, député (P.C.F.) des Hauts-de-Seine, est l'invité du Grand Débat - de Radio-92, à 19 h 15 (92,8 MHz,







PRÉVISIONS POUR LE 16 JUIN DÉBUT DE MATINÉE

Évolution probable du temps en France entre le mercredi 15 juin à 0 beure et le jesdi 16 juin à minuit.

Une cellule anticyclonique va gagner l'Irlande jeudi s'écoulera au nord de cette cellule, apportant ainsi une dété-rioration du temps par le nord-ouest.

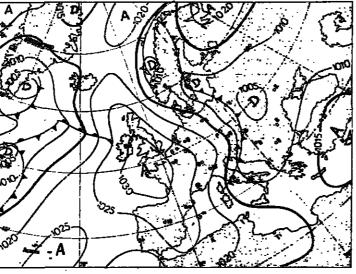
Jeudi, le ciel deviendra ainsi de plus en plus nuageux au cours de la journée sur les régions proches de la Manche avec arrivée de petites pluies la nuit suivante. Ailleurs, le temps sera générale-ment bien ensoleillé mais frais avec du vent de secteur nord. Le mistral souf-flant encore en début de journée s'atténuera ensuite. Les nuages de la Manche gagneront le soir les régions s'étendant des Pays de Loire à l'ouest du Bassin

Les températures seront sans change-ment significatif. Ainsi, les tempera-tures minimales seront de 7 à 11°C sur la moitié nord, 15 à 18°C sur les régions méditerranéennes et la Corse, 9 à 13°C sur les autres régions. Quant aux températures maximales, elles atteindront 15 à 18°C au nord de la Loire, 20 à 25°C au

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 15 juin, à 8 heures, de 1 029,6 millibars, soit 772,3 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 14 juin ; le second le minimum dans la nuit du 14 au

Ajaccio, 27 et 15 degrés : Biarritz, 20 et 15; Bordeaux, 22 et 11; Bourges, 20 et 7; Brest, 16 et 8; Caen, 17 et 8; Cherbourg, 14 et 10; Clermont-Ferrand, 21 et 11; Dijon, 21 et 10; GrePRÉVISIONS POUR LE 16 JUIN A 0 HEURE (G.M.T.)



noble, 22 et 11; Lille, 19 et 10; Lyon, 22 et 16; Marseille-Marignane, 26 et 22 et 16; marsellie-marignane, 26 et 17; Nancy, 21 et 9; Nantes, 22 et 8; Nice-Côte d'Azur, 26 et 20; Paris-Le Bourget; 20 et 9; Pau, 22 et 14; Perpignan, 26 et 18; Rennes, 18 et 7; Strasbourg; 22 et 11; Tours, 22 et 6; Toulouse, 23 et 13; Pointe-à-Pitre 29 et 25

Températures relevées à l'étranger : Alger, 26 et 13 degrés : Amsterdam, 16 et 8 : Athènes, 24 et 18 : Berlin, 19 et 10 : Bonn, 20 et 4 : Bruxelles, 18 et 11 :

Le Caire, 39 et 24; îles Canaries, 32 et 24; Copenhague, 20 et 9; Dakar, 28 et 25; Djerba, 22 et 17; Genève, 22 et 10; Jérusalem, 32 et 17; Lisbonne, 36 et 22; Londres, 19 et 7; Luxembourg, 18 et 7; Madrid, 32 et 14; Moscou, 23 et 13; Nairobi, 26 et 13; New-York, 32 et 22; Palma-de-Majorque, 29 et 14; Rome, 27 et 16; Stockholm, 23 et 14; Tozeur, 31 et 18 : Tunis, 26 et 19.

(Document établi avec le support technique spècial de la Météorologie nationale.

PRESSE-

Journée nationale d'action des ouvriers du Livre C.G.T.

La Fédération française des tra-vailleurs du Livre (F.F.T.L.-C.G.T) a décidé de lancer, mercredi 22 juin. une journée nationale d'action comportant notamment un rassemble ment à Paris, et un appel à un arrêt de travail dans les secteurs presse et

Le bureau de la EETLCGT estime en effet que « les problèmes de la mise en place d'un statut pour une presse libre, pluraliste, démo-cratique, les questions de la relance des industries graphiques, de leur développement et de leur moderni-sation, du retour de travaux pour le merciale des imprimés» n'ont pas reçu, à ce jour, · les réponses satis-faisantes ». La Fédération des travailleurs des industries papetières participera à cette journée d'action.

■ L'agence américaine Associated Press vient d'inaugurer ses nou-veaux bureaux à Londres, installés près de Fleet Street. A cette occasion, les responsables d'A.P. ont annoncé la prochaine participation de l'agence à la banque de données World Reporter, créée au début de cette année par la B.B.C. et Datasolve. La propre banque de données d'Associated Press, qui contiendra toutes les dépêches A.P. d'au moins vice World Reporter.

EDUCATION

COURS DE PALÉOGRAPHIE AUX ARCHIVES NATIONALES. -

Les cours d'initiation (mercredi de 18 hà 19 hou samedide 11 hà 12 h) et de perfectionnement (mardi de 18 h à 19 h ou samedi de 9 h 45 à 10 h 45) à la lecture et à la compréhension des documents anciens organisés par les Archives nationales à l'intention des chercheurs amateurs reprendront en 1983-1984. Les inscriptions, limitées, se

reçues tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h à partir du 1º juin, sur présentation personnelle à la Boutique des archives (60, rue des Francs-Bourgeois,

VOILE La lutte catamarans-trimarans

Le catamaran Transat-Tag-Québec du Canadieu Mike Birch et du Français Loic Peyron est arrivé à Lorient, mercredi 15 juin, à 4 h 18. Il se classe cinquième de la denxième Transat en double avec trente heures quatorze minutes de retard sur le voilier vainqueur, Charente-Maritime, des Français Pierre Follenfant et Jean-François Fountaine.

De notre envoyé spécial

neurs. C'est ce qu'on pourrait dire des trois trimarans qui ont mené la course de la deuxième à l'avantdernière journée. Meccarillos d'abord. Le Suisse Pierre Fehlam et Jean-Yves Terlain avaient opté pour une route très au nord, proche de l'orthodromie. Ils ont di relacher aux Bermudes pour changer leur étai et leur dérive endommagée par un choc avec une baleine. Brittany Ferries ensuite. Privés d'électricité depuis le départ, Daniel Gilard et Halvard Mabire ont appris leur performance en virant à la bouée des Bermudes. Les deux hommes avaient pourtant déjà cassé neuf drisses de grand-voile et de génois.

SPORTS

Pour changer les poulies de tête de mât, à l'origine de cette casse, Mabire avait passé près de onze heures suspendu à 22 mètres par un vent de 25 nœuds! Troisièmes à l'arrivée à Lorient, ils n'ont concédé que trois heures douze minutes. William-Saurin, enfin. Confrontés au gigantisme de leur trimaran de 27 mètres, Eugène Riguidel et Jean-François Le Menec ont été soumis pendant trois semaines à des travaux de galériens. Faute de pouvoir effectuer toutes les manœuvres en temps voulu, une casse importante était inévitable. La dernière, celle d'une drisse de grand-voile, a fait passer les Bretons à côté d'un triomphe mé-

Si les performances de ces trois équipages de trimarans ont provo-que l'admiration, c'est le potentiel des meilleurs catamarans qui a fait la plus forte impression. Celui de Charense-Maritime, bien sûr, vainqueur après une course presque sans histoire. Un seul spinnaker endom-magé! Mais la stupéfaction est plu-tôt venue du comportement de Jet-*Services,* de Patrick Morvan et Jean Le Cam.

Ce trimaran de 20 mètres, aux co-ques effilées comme des lames de rasoir, avait pris un départ canon avant d'être dérouté vers La Coro-gne (Espagne) pour canaliser une chape de ridoir. Repartis en vingthuitième position, après une escale inférieure à quatre heures mais plus d'un jour de perte de temps réel, les deux jeunes navigateurs ont tiré le

CANOË-KAYAK. - La première

monde de canoë-kayak en eaux

vives, qui ont lieu du 14 au 20 juin à Merano (Italie), a

consacré deux victoires françaises en descente de rivière : Gil Zok

s'est imposé en canoë monoplace

et l'équipage Hervé Madone-Francis Lieupart a gagné en ca-noë biplace, devant Philippe

FOOTBALL. – Après deux saisons

en seconde division, Nimes rejouera la saison prochaine avec les vingt meilleurs clubs fran-

çais : grace à trois buts, de Nygaard, Van Gool et Goudard, les

Gardois se sont imposés le

14 juin au F.C. Tours, auteurs

Thiel et Christian Bichat.

: des championnats du

Lorient - Tombés avec les hon-meilleur profit d'une brise arrière sur une route sud pour revenir en deuxième place aux Bermudes. Helas! une collision avec une baleine coupait à nouveau leur élan. Avec un sairan hors d'usage et une voie d'eau, en partie colmatée, mais les obligeant à écoper jusqu'à l'arri-vée, Morvan et Le Cam étaient contraints de rester au sud pour éviter les dépressions. Leur troisième place, à deux heures cinquantecinq minutes, est, dans ces conditions, riche de promesses.

ar Eillel

in the second

100 B - 10

en fire i a lava da le

11 12 1 1 1

ಕ್ಷಣ್ಣಿಯ ಕ್ಷಮಿಗಳು ಕ

40.7 (0.5)

4.131 3 5

S 200 F

Acres 1

-

4.7

Avec de tels lévriers des mers, la moyenne des premiers de la Transar Lorient-les Bermudes-Lorient est passée de 6,4 nœuds en 1979 à plus de 10,70 nœuds cette année. Mais ce gain de vitesse s'est effectué au dé-triment de la fiabilité des multicoques et de la sécurité des naviga-

Dix bateaux hors course après la première journée de navigation; seize abandons enregistrés au bout d'une semaine ; le manque de préparation de certains, les exigences de la course en double qui, incite les navigateurs à solliciter en permanence raient expliquer à eux seuls ces démâtages et ces avaries en série.

Les délais trop brefs de conception et de construction des bateaux, l'usure prématurée des matériaux nouveaux sur les multicoques, surtout sur les catamarans - cinq abandons sur neuf engagés - où, par manque de gîte, les gréements sont soumis à des efforts accrus et difficiles à prévoir, amènent, d'ores et déjà, quelques uns des meilleurs architectes français à s'interroger et à encourager le retour à plus de sagesse et de classicisme. Pour un Pajot ou un Birch, qui ont fait leurs preuves et disposent d'importants budgets de leurs commanditaires, combien de skippeurs peuvent prendre le risque de voir leur bateau cassé dès sa première course ? Sans compter qu'une belle tempête pourrait provoquer an jour, dans cette flottille, une catastrophe dont cette forme de voile-spectacle aurait du

GÉRARD ALBOUY.

D'un sport à l'autre

-MODE:

Au moment où les pouvoirs publics s'intéressent à la création d'un centre de la mode, on a pu voir une synthèse des activités de différentes écoles de style et de modélisme qui ont pris part au concours Boussac des jeunes stylistes, réservé aux moins de



ELISABETH PAIRE: modèle gagnant du concours Boussac en toile de coton imprimée en batik indonésien sur fond bleu nuit contrastant avec le dos uni, en lie et polyester.

Parmi les écoles en lice, on notait le cours Bercot, l'école supérieure des arts appliqués Fleuri-Delaporte, l'école de la Chambre syndicale de la couture parisienne ayant déclaré forfait à cause d'une manifestation identique commanditée par une association japonaise a Osaka.

Cinquante dossiers ont été retenus par Boussac, les participants au concours Duisant dans

Le style en herbe la belle et éclectique collection de tissus d'été 1984 pour créer, au choix, un ou deux modèles

d'homme, femme ou enfant. Par manque d'imagination ou par conformisme, la plupart se sont livrés à des exercices de style peu convaincants, le dénominateur commun se révélant être l'influence du Japonais Kenzo. Les deux prix de 15000 F ont été attribués à Sandra Boucaya, ancienne élève des Arts appliqués, et à Elisabeth Paire, en troisième année à Esmod; Sonia

Miguel, Arts appliqués, a obtenu 5000 F pour la qualité technique de ses réalisations. A la veille du défilé des écoles de la chambre syndicale de la couture parisienne, l'atmosphère est appliquée, auour des mannequins à pied de bois, que l'on habille en tenue de plage ou de crépuscule, les tissus étant offerts ou dénichés au marché Saint-Pierre, rendez-vous mont-

martrois des femmes futées. . . Le diplôme en poche, ces eunes créateurs peuvent entrer dans les maisons de couture ou de prêt-à-porter, ainsi que dans les bureaux de style.

Enfin il existe une expression artistique de la mode, celle qu'a choisie Gisèle Gomez, ancienne élève de la chambre syndicale et d'Esmod. D'origine brésilienne, née au Bénin, elle a créé une technique de «tissus sculptés» en relief, qu'elle utilise aussi bien pour des robes de manées qu'en splendides coussins lamés, vendus par Duo Boutique (Palais des congrès).

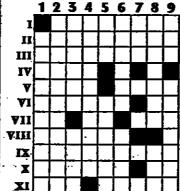
dans une école de style se déposent avant le 31 mars, pour la rentrée de l'année. A titre d'exemple, les frais annuels de scolarité de la chambre syndicale s'élèvent à 17790 F T.T.C. pour les Français, et à 21940 F pour

les étrangers.

NATHALIE MONT-SERVAN. 28, rue Léopoid-Bellan (21): Ecole Superieure des arts appliqués
Duperré, II, rue DuperitThouars (3°); EsmodGuerre-Lavigne, 16, boulevard
Montmartre (2°); Fleuri-Delaporte, école de la chambre syndicale de la

MOTS CROISÉS-

PROBLÈME Nº 3472



HORIZONTALEMENT I. Explosion qui ne provient pas de bombes. – II. Ne demande qu'à s'exprimer lorsqu'elle se met à table. - III. Réserve d'essences. -IV. Port du Maroc. - V. Suffixe de ce qui peut être. Tout bien considéré, ne méritent pas notre considé-ration. - VI. Morceau de flûte. Ca-nonisé en Normandie. - VII. Gêne la bonne marche ou la favorise. Donne à choisir. De quoi prendre l'air ou être enfermé. - VIII. Hébergea un drôle d'oiseau. -IX. Faces cachées de beaucoup d'étoiles. - X. Nous tient la jambé lorsqu'on veut monter. Note. -XI. Trouve auprès de « line » une profonde aspiration. Nous fait souvent marcher pour le plaisir.

Les dossiers d'inscription

* Adresses : Cours Bercot. bis, impasse de l'Astrolabe (15°): conture parisienne, 45, rue Saint-Roch (1º).

VERTICALEMENT

Petits voisins des car Travaille dans la recherche. 3. Traite donc en petites coupures. Entoure avec subtilité des personnes qui ne manquent pas d'esprit. —

4. Propos tenus en haut lien par un personnage. — 5. Se repasse avec un fer. De sales draps ou une bonne couverture. - 6. Donne hien du souci mais pas au point de se faire des cheveux. Sort du Perche pour nous faire sortir des perches. - 7. Moment de détente. - 8. Paris lui en sit voir de toutes les couleurs. Manière d'avoir. - 9. Merveilleuse mais d'un caractère changeant. Cer-

Horizontalement

Verticalement

. Bâtonnier. - 2. Igue. Su. Ah! 3. Galibot. Ecu. – 4. Acalèphe.
AT. – 5. Me. Empoté. – 6. Érié.
Reine. – 7. Intra. Cent. – 8. Sen. Tégée. - 9. Asepsie. Ase.

JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel du mercredi 15 juin : DES DÉCRETS

• Modifiant le code de la construction et de l'habitation en ce qui concerne l'épargne-logement : • Portant modification de la composition des conseils supérieurs de l'armée de terre, de la marine et de l'armée de l'air pour l'année

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gerani : Anciens directeurs : Hubert Bouve-Mery (1944-1969)

Jacques Fauvet (1969-1982) du Monde . . r. des Italiens PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration. Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437. ISSN 0395 - 2037

tains morceaux iui sont réservés

Solution du problème n° 3471

L. Bigame. Sa. – II. Agaceries. – III. Tula. Inné. – IV. Œillets. – V. BÉ! Ras. – VI. Opéra. – VII. Isthme. Te. - VIII. Eu. Epice. - IX. Onega. - X. Acatènes. - XI. Chute. Tee:

GUY BROUTY.

PARIS EN VISITES-

nts historiques). « L'île de la Cité», 15 heures, métro ité (Connaissance d'ici et d'ailleurs).

CONFÉRENCES-14 heures, 84, rue de Grenelle « Une nouvelle révolution industrielle : armes à énergie dirigée et ère du plasma », (Fondation pour l'énergie de fusion).

> Le Monde LES NOUVEAUX DROITS DES TRAVAILLEURS Nº SPÉCIAL JUIN 1983

VENDREDI 17 JUIN Collections du cabinet des médailles et antiques . 14 h 45, vesti-bule 58, rue Richelieu (Caisse nationale Le Marais », 20 h 30, pont Marie,

II CV somme toute discrète et offerte sans option, ce qui est suffi-

samment rare pour être noté. compresseur Garret aidant - monte à plus de 150 ch (1). Bloc en fonte, culasse en alliage léger, un arbre à cames en tête assurant la distribution et l'allumage est de type transistorisé. Quatre roues indépendantes, quatre freins à disques dont deux ventilés à l'avant, une boîte de vitesses à cinq rapports sans surmultipliée, un pont arrière à glissement li-mité, cette berline, dont la

d'un but par Da Fonseca, en match de barrage retour. Au match aller, les deux équipes avalent obtenu un résultat nul (1-

TENNIS. ~ Le tirage au sort des Internationaux de Grande-Bretagne qui doivent commencer le 20 juin à Wimbledon n'est pas défavorable aux joueurs français engagés: Henri Leconte et Guy Forget seront opposés à des qualifiés. Christophe Roger-Vasselin rencontrera le Suédois Stephan Edhare vainqueur du toursei in Edberg, vainqueur du tournoi ju-nior de Roland-Garros, et Loic Courteau aura pour adversaire un autre Suédois, Magnus Tide-

AUTOMOBILE

DU COTÉ DES GRANDES ROUTIÈRES

Peugeot 505 turbo à injection : bon appétit!

En attendant la sortie future d'une gamme de 505 dont la motorisation sera revue, Peugeot vient de lancer sur le marché une turbo injection à essence, réponse de la marque à ceux qui doutaient qu'une firme française fût encore en mesure de fabriquer, hors Renault avec ses turbos, une voiture vendue au public et capable d'atteindre performances et qualités de berlines surpuissantes telles que les conçoivent par exemple des marques allemandes comme BMW ou Mecedes. Mais Pengeot offre sa 505 turbo essence à moins de 100 000 F et ce n'est pas la moindre de ses qualités. 0 à 100 kilomètres-heure en 8,8 secondes, le kilomètre départ arrêté en moins de 30 secondes, voilà des chiffres tout à fait honorables cour une

Le moteur est le quatre cylindres de 2,155 litres dont la puissance - injection Bosch L. Jectronic et turboabaisser le CX (0,37), est digne de

la confiance qu'on placée en elle les ingénieurs de Peugeot. Hélas! bien que le réservoir de carburant ait été porté de 56 litres (commun à toutes les 505) à 63 litres, il ne faut pas escompter faire beaucoup plus de 280 kilomètres en vitesse soutenue sans se rendre au plus vite à une pompe. C'est le seul défant — mais de taille, quel appé-tit! — relevé sur cette voiture puis-sante, bien finie, d'un niveau sonore peu élevé et, comparé à ses concurrentes, d'un prix raisonnable.

On se doute qu'un tel véhicule réclame une consommation supérieure à la moyenne. Encore fallait-il trouver l'astuce pour lui offrir le réservoir qui convenait. Il est à craindre que le synthétiseur de parole annoncera, quand vous prendrez cette belle voiture en main; plus souvent Attention. Niveau de carburant insuffisant - que « Veuillez attacher voire ceinture .

Plus de 200 kilomètres henre. Certes, mais il vaut mieux avoir dans son coffre quelques réserves avant de partir.

(1) Donné peur 150 ch, le groupe des voitures d'essais mises à notre disposition dépassaient ces performances.

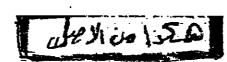


Fig. 3.-

arming, .

5 £, ;

the same

_-...

Contract to the contract of th

The second

75.7 A

S 200 1 2

jara una en

j-

di a compa

 $\mathfrak{S}^{\mathbf{1}_{1}} \xrightarrow{\mathbf{1}_{1} \cdots \mathbf{1}_{d}} \mathbf{1}_{d}$.

Minter - pr

- GAR

frank ...

Age Control

enter esta e ...

140 Bit . 1

.

....

رز - بود الج

⊇eanning : Sept. 7. 11.

1 72 g

ं (*≅

ar FARE LE

tamarans-trimage The state of the s

Secretary of the secret

fête des pères

Tour Eiffel et nœuds papillon.

N morcean authentique (avec certificat) de la tour Eiffel récemment allégée de certaines volutes, 800 francs au tabac des Temps, rotonde des Miroirs, au centre commercial des Quetre-Temps, à la Défense.

Votre signe de l'horoscope de M^{me} Soleil qui en explique le sens, à choisir en breloque d'argent ou de vermeil. A partir de 230 francs dans les drugstores Publicis Etoile, Matignon, Saint-Germain ainsi qu'au Printemps et aux Galeries Lafayette.

La table de ping-pong rouge de Donnay, normalement insitérable aux intempéries, à piétement en tubes d'aluminium noir, équipée de roues, utilisable à l'entrainement à moitié repliée, 2500 francs environ dans les magasins de sports.

Jacques Dereux de Tant qu'il y aura des hommes arrive touiours à livrer les nœuds papillon de toutes les couleurs, unis ou à pois, que viennent chercher ici ses jeunes clients sportifs et leurs pères, 23, rue du Cherche-

Chez Christian Dior, les nouveaux boutons de manchette canon de fusil sont omés d'un motif de cachemire en émail, 460 francs. Le nœud papillon est à 150 francs et les bretelles bicolores à 190 francs, 30, avenue Montaigne et 12, rue Boissy-d'Anglas.

Lanvin propose deux mille motifs différents de cravates de soie, de 195 à 280 francs et des chaussettes en fil d'Ecosse en dix coloris, à partir de 65 francs, 15, rue du Faubourg-Saint-Honoré et 2, rue Cambon.

Hermes rejetzit les couleurs de ses cravates de twill de soie à 250 francs, Les canifs et les porte-clés flottants seront utiles aux plaisanciers, 295 et 340 francs, 24, rue du Faubourg-Saint-Honoré.

L'Esprit et le Vin

tion, L'Esprit et le Vin, une sobre et élégante boutique. est dédiée aux canophiles, à l'ombre de Saint-Augustin, 65, boulevard Malesherbes. Créée par Bernard Damien, elle rassemble tout ce qui entoure les bonnes bouteilles, des accessoires au dernier livre. Parmi les inédits, la carate « canard » à décanter reprend la forme d'une boutellie dans son panier-verseur en cris-tallin et étain brillant, 940 F.

Le célèbre tire-bouchon américain Screw-Pull est désormais télescopique, 90°F, la pince à bouchon de champagne est à 132 F. Le pique-bouchon à mettre en colser sur la carafe à décanter est à 100 F. Il y a même un passe-couloir pour descendre à la cave, tube de verre sur socie d'étain, à 281 F. De nombreuses carafas à goulot, larges et ventrues, séduiront les canologues, à partir de 96,50 F, tandis que les verres à dégustation I.N.A.O. commencent à 32 F en verre cristallin. Enfin, une « bibliothèque » à bouteilles s'accro-

LES LUNETTES

mu∕t de

MEYROWITZ OPTICIEN

L'AUTRE FACON DE VOIR

L'AUTRE FAÇON D'OFFRIR

5 RUE DE CASTIGLIONE 75001 PARIS. TEL 261,40,67

che au mur avec des targettes pour

Désormais, les viticulteurs bordelais étendent à certains négocientsparisions leur coutume de vendre en « primeur » feur vin nouveau, réservé jusqu'alors aux maisons locales. Phi-lippe Brunon, président d'Hédiard, vient de sortir une liste de vins châteaux >, où les vins qu'on achète aujourd'hui vont vieillir doucement jusqu'à la livraison au printemps de 1985. Il n'est pas rare qu'entre la barrique et la bouteille les vins prennent une plus-value attei-gnant jusqu'à 50 %. Il s'egit donc d'un cadeau-investissement appréciable, d'autant que les prix (par caisse de douze bouteilles) des bois ou cartons d'origine vont de 312 F à

Lucier/Legrand, 1, rue de la Banque, vend aussi en primeur des crus bourgeois de Bordeaux 1982, à prendre chez lui au cours de l'automne 1984, entre 25 et 40 F la bouteille. Egalement par caisse de

Au parfum

hommes sont achetés, aujourd'bui, à plus de 60 % par les femmes, notamment à l'occasion de la Fête des pères.

En avant-première, Ebène, de Balmain, en vente à l'autonne, se caractérise par les accents virils de ses notes de tête, données par le lan-tana (buisson odoriférant d'Afrique) renforcé de touches d'armoise, de tagetes et de sauge. Avec Marcel Bur pour homme, le tailleur du faubourg Saint-Honoré prévoit une diffusion importante, dans les aéroports entre antres. Il s'agit d'une aromatique alliant la bergamote à l'estragon, sur lond chypré et boisé. Sa présentation sobre et étirée, en deux tons de vert, suggère un tissu retourné dans une liasse d'échantil-

Les parfumeurs emballent un atomiseur d'eau de toilette avec une pochette chez Pierre Cardin ou Cacharel, trois ceintures en toile à boucle amovible chez Jacques Bogart. Ver-

ES produits de toilette pour lande de Gillette comprend une chu de toilette et un après-rasage, tout les couturiers, notamment chez Gicomme Men de Mennen. Les prix venchy et Guy Laroche, tandis que oscillent entre 45 et 150 francs en Chanel ajoute une friction tonique à moyenne.

> La primeur de la mini-trousse de soins du sportif revient à Hermès qui, dans un format de paquet de cigarettes, rassemble cinq produits de plein air : un bâton protecteur pour de Christian Dior, de Vetiver de les lèvres, une crème et un gel destines an visage, un après-effort. apaisant, à compléter par un bain de détente. A 80 francs, un excellent Nino Cerruti ou de Caron, d'autant rapport qualité-prix qui empêche en que les flacous cités ici se complèoutre le nez de peler au soleil.

Les gammes se multiplient chez Anteus, Yves Saint-Laurent un shampooing intégral (cheveux et corps) à Kouros et Roger et Galiet un tale à L'Homme.

Enfin, les fervents d'Eau Sauvage Guerlain, Lanvin ou Carven retrouveront ces merveilleuses classiques que sont les « eaux » de Patou, de tent tous de savons très abordables.

Les instruments à écrire

'ACCORD Cartier-Ferrari se traduit par une gamme de stylos à plume Formula à autre stylo à plume plaqué argent, profil sportif, en acier clair ou foncé, un coffret de quatre minibilles plabagué de rouge, au capuchon griffé du célèbre petit cheval, à partir de

Des montres à quartz rondes, dans le même esprit, s'habilleat d'un cadran de couleur, à hinette or, en neuf variantes, à partir de 2 500 F.

Pour répondre à la vogue du mont Blanc, stylo à plume de diplomates et d'écrivains, dont la société récemment reprise par le groupe Dunhill est en expansion, Waterman lance « le Man 100 », aux proportions généreuses, à plume en or 18 carats. habillé de laque noir et or, existant aussi en feutre. I 200 Fet I 175 Fà la boutique Waterman, 5, rue Denis-Poisson, qui se charge aussi de

Cartier multiplie les guillochages différents pour ses stylos, seutre et plume, ovales, en acier et or, argent nassif on plaque.

Dunhill ajoute à sa gamme Gemline en laque noire ou œil de tigre une qués argent, destinés aux joueurs de

S.T. Dupont diversifie ses productions à Faverges, en Savoie, où sont fabriqués ses stylos à plume de six grosseurs différentes et ses feutres convertibles en stylo à bille, à partir de 950 F en plaqué argent pour les stylos, de 560 F pour les billes.

Vient de sortir ici un réveil de poche format briquet à quartz, aux heures visibles la nuit. 84, faubourg Saint-Honoré.

La bille flottante à plume de Parker permet deux mille mètres de caractères tout en marquant jusqu'à cinq doubles, la pointe traçante étant alimentée par l'encre. Ce roller plume à bille existe en noir mat, plusieurs variantes d'acier, ainsi qu'en or, argent ou laque; de 105 F à 390 F selon l'habillage, chez les papetiers.

PAGE RÉALISÉE PAR NATHALIE MONT-SERVAN

Cadeaux Lancel: mille façons de dire "Papa, je t'aime"



La grande maison des cadeaux

Magasins Lancel : PARIS e Opéra e Rond-Point des Champs-Elysées e 26 rue Vernet / 127 Champs-Elvsées • 43 rue de Rennes • Palais des Congrès . PARLY 2 . VELIZY 2 . CRETEIL-SOLEIL ■ AJACCIO • CLERMONT-FERRAND • LYON • NICE • ST-ETIENNE • STRASBOURG

and C. C. 14.5

Parate Common ... پستوند نیونور م oranger Begger Frieder \$∓ geg 13 mm 1 Or Chierini و تا دستولي STE PARTY :

والأستيشق يهمان

Dig Nillian -Street State of the State المنتثانا عصبان



Extra-plate (4,5 cm), ultra-légère (2,3 kg) et noute pente (32 cm x 22,5 cm) la nouvelle machine à écrire Brother EP-20, c'est l'électronique de pointe au bout de vos doigts. Les

performances de son clavier miniature égalent celles de machines à écrire les plus sophistiquées : tabulation, correction a l'affichage avant impression sur 16 caractères, fonction calculatrice, clavier de symboles scientifiques. Et le tout, en silence : sa matrice thermique imprime avec une mini-cassette ruban

ou directement, sans bruit de frappe ni de moreur. Difficile de résister au charme de cette pente merveille (surtout pour 1680 francs*). Difficile de ne pas l'emporter partout avec soi dans sa jolie sacoche** : elle fonctionne à pile ou sur secteur. En vente chez Brother: 1, rue Erienne-Marcel Paris 1" et chez tous les revendeurs Brother.

L'ECRITURE ELECTRONIQUE PASSE-PARTOUT

ريق الأسطان

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI 43,40 DEMANDES D'EMPLOI 13.00 15.42 AGENDA 33,60

* Dégressés selon surface ou nombre de parutions.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

ÉTABLISSEMENT PUBLIC NATIONAL recherche

Nº 1 de l'informatique interactive

Ingénieurs commerciaux expérimenté(e)s

Le succès du VAX, le lancement des ordinateurs personnels, notre développement sur le marché CAC/FAO: autant de raisons de nous

rejoindre.
Nous vous confierons la responsabilité de la vente de nos produits informatiques ou l'animation de grands comptes sur des marchés spécifiques (ingénierie, pétrole, électricité, banque...).
Vous sortez d'une école d'ingénieurs, de commerce ou de gestion, vous avez une expérience de 2 années de vente en informatique gestion ou avez une expérience de 2 années de vente en informatique gestion ou scientifique- vous parlez si possible l'anglais.

VIVEZ L'INFORMATIQUE DIGITAL Ecrivez, sous la réf. M 49, à la Direction du Personnel, DIGITAL EQUIPMENT FRANCE, 18 rue Saarinen 94528 Rungis Cédex.

➤ Expert en développement industriel

avec grande expérience en préparation de projets pour une mission de 2 ans auprès d'un Gouvernement africain. ➤ Expert en organisation et suivi de

grands projets de formation Outre-Mer dans les domaines «technique» et «de gestion». Statut de vacataire pouvant débou-cher, à terme, sur un contrat à durée indéterminée. Langue de travail : français. Autre(s) langue(s) constitue(nt) un avantage. Adr. CV et prét. s/réf. 6068 à PUBLIVAL 27 route des Gardes 92190 MEUDON

emplois régionaux

VOUS ÊTES

VOUS AIMEZ LES DÉFIS.

(MICRO) MÉCANICIEN

DIPLÔMÉ GRANDE ÉCOLE

... et possédez une expérience de 3/4 ans en PRODUCTION GRANDE SÉRIE.

Votre mission : mettre en place un atelier de montage MÉCANIQUE, dont vous assurerez la marche.

Si vous êtes prêt à relever le défi du démarrage d'une nouvelle fabrication, en vous joignant, dans un site agréable de la Bourgogne, à une équipe jeune et dynamique – au sein de laquelle vous contribuerez à définir l'organisation et l'outil de production –, nous étudierons avec intérêt et discrétion votre candi-

Écrivez, sous référence 80162 M à THOMSON BRANCHE GRAND PUBLIC-Direction du Personnel et des Relations Sociales - 74/76, rue du Sormelin 75020 PARIS.

an du marché que de la techni

PROFESSIONNEL DE LA PRODUCTION

POUR CONSEILLER DES PROFESSIONNELS DE LA PRODUCTION

Notre métier: le conseil aux entreprises.
Depuis 4 ans, notre développement est régulier, et dynamique: notre CA, qui double chaque année, atteindra 3 Millions de Francs en 1983. Mais surtout, nous avons diversifié notre activité, en développant une gamme complète permetant d'inté-grer la plupart des aspects d'ommes et Structures de l'entreprise en France et à l'étranger: Diagnostic, organisation, gestion, recrutement, formation, infor-

Nous sommes convaincu que notre approche -directe, simple, associant étroitement les cadres de l'entreprise à l'évolution - répond à un besoin du monde industriel, qui devra dans les années à venir utiliser au maximum son potentiel d'innovation et de

mobilisation des hommes.

De votre côté, après 10 ans vécus dans le secteur industriel (produit ou service) vous avez entre 30 et 35 ans -vous voulez faire partager vos reussites, les facteurs d'évolution que vous avez mis en oeuvre. Votre développement personnel à fait la preuve de votre polyvalence : organisation, méthodes, fabrication, ordonnancement, gestion du personnel. Nous vous attendors. Adressez votre candidature à Nicolas Delaporte (avec photo et en indiquant votre rémunération

actuelle) Copers 1, rue Moncey 75009 Paris.

Pour son service reconve-ment/relances. Forts activité téléphonique. Bese comprable soutrainés. Trait. informat. Ecrire avec photo + C.V., N-961 M RÉGIE PRESSE 85 his r. Réganer, 78002 PARS. VILLE DE LA BANLIEUE SUD (+ 40.000 habitants) Cherche
DESCREUR DE SERVICES
ADMINISTRATIFS

CABRE COMPTABLE

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE SERVICE PARIS, CLIARTIER BOURSE

recherche COLLABORATRICE

-Titulaire du D.E.C.S. aire annuel brut : 97.071 F re suuc C.V. : CNAMTS, avenue du Maine, 75682 PARIS CEDEX 14.

Errience et Jeunette. Ecr. s/rº 8,416 le Monde Put service ANNONCES CLASSEE 5, rue des Italiens, 75009 Pari

COMPTABLE CONFIRMÉ

avec sériouses réf. profession-nelles. Situation stable avec possibilité d'avenir. Adr. lettre manuscrine et C.V. détallé s/réf. 413 à DAG, 65, rue de Rivoli, 75001 PARIS, qui transmetirs.

VILLE DE CORBER-ESSONNES recherche per voie de mutation ou per metrutement sur titre Um (E) SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE du CAFB oc

et UN (E) SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE laire du C.A.F.B. option lecture publique. Env. candidatures au servior personnel, mairie de Corbe Essonnes 91108.

LE CARAYANIER

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION

Trevail de textes : prépare pie, rewrite, correction, o Sélection rapide, congé entre 22/7 et 22/8. Env. C.V. avec protentio

- EDIREGIE BP. 379.75868 Paris Cadex 18. gnements éven 256-74-74,

FELIALE D'UN GROUPE

NOUS RECHERCHONS

TECHNICIEN (NE) DE FABRICATION

Env. lettre manuscrite C.V. et photo à : 8PAG, 120, boulevard Saint-Germain, 75280 PARIS Cedex 06.

INGÉNIEURS LOGICIEL

RE

Adresser C.V. et prétentions, 22. avenue Emile-Zola, 75015 PARIS.

STUDIO DE DESSIN

Pont-de Suresnes, recherche UN DESSINATEUR EXECUTANT confirmé. Ecr. s/nº 6513 le Monde Pub., service ABNONCES CLASSÉES, 5, rue des trailers, 75009 Paris.

RECHERCHE
ADMINISTRATEUR
pour ensemble musical, candidature à déposer pour le 20 juin
au plus tard : Direction de la
Musique, M. Michel FONTES,
Chef de la Direction générale,
53, rue Saint-Dominique
PARIS 7° - Tél. 555-92-03

Bureau d'études économiques collaborant avec comités d'en-treprises rech. secrétaire admi-nistrative. B.T.S. Goût des

responsabilités.

Ecr. lettre motivée + C.V.

Ecr. s/m 8.512 le Monde Prib.,

ervice ANNONCES CLASSERS,

5, rue des Italiens, 75003 Paris.

AFRAMP --

ACHATS APPROVISIONNEMENTS **GESTION DE PRODUCTION** CONTROLE DE GESTION

GESTION INFORMATISÉE DES STOCKS ages rémunérés pour emandeurs d'emploi

Tel:: 874-70-87 ou 285-58-51.

VILLE DE LA BANLIEUE SUD (40.000 habitants)

ANIMATEUR (TRICE) ANIMA I LUN (I RIUL)
de 1º classe pour direction adjointe du Centre de Loisirs Municipel. Coordination centres
primaires et maternelles.
Le candidat sera recruté per
mutation ou blen devra âtre ittulaire des diplômes nécessaires pour passer le concours
d'attaché, option animation
(CAPASE - DEFA).
Ect. s/mº 847 / 16 Mande Pub.,
service ANNONCES CLASSESS,
5, rue des Italiens, 75009 Paris.

UNIVERSITÉ PARIS-X NANTERRE INSTITUT D'ÉDUCATION PERMANENTE

LANGUES ÉTRANGÈRES

ANGLAIS ET ESPAGNOL

- Préparation aux examens des Chambres de Commerce. - Stages intensifs et spécialisés, cours hebdomadaires.

INSTITUT D'EDUCATION PERMANENTE UNIVERSITÉ PARIS-X NANTERRE 200, avenue de la Républi 92001 NANTERRE.

Téléphone: 725-92-34 postes 896-861.

CHARGE DETUDES CENTREPRISE ET PROGRES

Association de Dirigeants d'Entreprise Une association de dirigeants d'entreprise dont la mission est de valoriser le rôle de l'entreprise, de l'aider à s'adapter à l'évolution de son anviron-nement et de promouvoir une société «ouverte» et qui constitue une force de proposition vis-à-vis du patronat, des pouvoirs publics, des partenaires sociaux et de l'opinion, recherche UN CHARGE D'ETUDES.
En liaison avec le Délégué Général, il sera chargé d'enquêter sur l'évolution des idées relatives aux entreprises, sur les problèmes qu'elles rencontrent et les solutions qu'elles y apportant, ainsi que sur les innovations et expérimentations sociales en cours. Il proposera des thèmes d'études à des groupes de travail composés de dirigeants d'en

l aura, au sein de ces groupes, un rôle d'animation et de coordination Il mattra en forme les propositions d'actions issues de leurs réflexions. Il rédigera des textes destinés à la presse spécialisée ou grand public. Il entretiendra des relations suivies avec les adhérents, les instances patronales, les pouvoirs publics et les partenaires sociaux. Le candidat retenu, de formation supérieure, type HEC, ESSEC, Sciences Po, possèdera de préférence une première expérience professionnelle et une bonne aptitude à la rédection et à l'animation. Ecrire sous référence 583/M à :

GRH conseils

3, avenue de Ségur 75007 PARIS.

THOMSON

ORGANISME D'AMÉNAGEMENT

1 JURISTE

- Il sera chargé :
- Conventions Droit Privé (cessions Terrains). Conventions Droit Public (avec collectivités locales).

Maîtrise Droit + connaissances en Droit de l'Urbanisme. Expérience 5 ans appréciée.

Adresser candidature C.V. et préte SOUS IN T 041.047 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

SOCIETE MULTINATIONALE SECTEUR INFORMATIQUE recherche pour un Etablissement de Production en NORMANDIE

DIRECTEUR DE LA QUALITE

Ingénieur expérimenté dans cette fonction connaissant l'anglais. Envoyer C.V. sous référence 73056 à CONTESSE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 q.tr.



Importante société de travaux publics présente dans 26 pays recherche pour ses chantiers en AFRIQUE DU NORD

un responsable administratif et comptable

Le candidat retenu, de formation supérieure, sera chargé, à la tête d'une équipe d'expatriés, de coordonner toutes les activités des Services comptable, administratif, financier, et gestion de Personnel. Il aura acquis une expérience analogue à l'étranger et sera disponible à

Le poste offre des perspectives de carrière. La Société propose un contrat à durée indéterminée et des avantages sociaux.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 9990 à L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 - qui transmettre

CIRCULATION ET TRANSPORTS

pour mission longue durée en Afrique noire francophone. Expérience 5 à 10 ens indispense-ble dans le domaine des études urbaines de transports et de circulation : analyses de projets de transports ou d'infrastructures, enquêtes, traitements informatiques, économie des transports, etc. Responsabilité d'une équipe. Avantages Rés à Parpeuriement.

Envoyer C.V. en précisent dernière rémunération arquelles ous réf. 92-17 à SEA. Cipières, 13540 PUYRICARD, qui transmettra.

ANNONCES CLASSÉES

FILIALE IMPORTANT GROUPE ÉTRANGER ACIERS SPÉCIAUX et INOXYDABLES, rech.

COMMERCIALE BILINGUE ANGLAIS SOUHAITÉ

BRINGUE ANGLAIS SOUHAITE
Commissant produits métallurglques. Rattachée Direction
générale. Promotion possible.
Salaire fenction compétances
et réf. Nombreux avantages socisux. Lieu de travair proche
banique nord.
Ecr. avec C.V. et photo
a/m 9.186 à PARRIAL 47,
rue des Tournelles, 75003
PARIS, qui transm. TÉLÉPHONÉES 296-15-01

secrétaires secrétaires

Le 6ème groupe français de publicité

La secrétaire de direction Elle aura pour mission :

- d'assurer une activité classique de secrétariat, en collaboration directe, avec courrier, compte-rendus de réunion, planning RV et voyages. - de seconder son "patron" dans la coordination des activités d'une quinzaine

Celle que nous recherchons :
- de langue maternelle, le français, elle maitrise cependant parfaitement la tangue anglasse. âgée de 35 ans minimum, son expérience est complète et son niveau de rémunération actuel n'est pas inférieur à 100.000 francs.

Maturité, sens de l'organisation, autonomie, initiative. Excellente présentation, sens des contacts à haut niveau. Diplomatie, discrétion, sens de l'humour. Envoyez CV et photo sous référence 1513M à

fource 16 rue Jean-Jacques Rousseau, 75001 Paris (qui transmettra) 75001 Paris (qui transmettra) SECRETAIRE

SECRÉTAIRE

Envoyer C.V. + photo + pro-tentions on indiquent sur Per-veloppe is ref. 5257 à MEDIA SYSTEM. 104, nue Résumur. 75002 Peris, qui transmetzra.

2 SECRETAIRES expérimentées — vacances soût. Envoyer C.V. avec photo: ASPROFORC - 153, bd Heusemenn, 75008 PARIS.

STENO-DACTYLO

CONFIRMÉE

SYNDIC DE CO-PROPRIÉTÉ ST-LAZARE, recherche SECRÉTAIRES C.V. et prétentions F.S.G. 3, rue de Stocklom, PARIS-8 Société Multinational implantée à La Défens

SECRÉTAIRE miveeu B.T.S. Allemend parte et écrit.

Allemend pane of the Angleis souheits.

Avec experience dans le domaine des relations publiques.

Ectine avec C.V. et photo sour r 73.318, CONTESSE Publication 20, av. de l'Opéra.

75040 Paris seden 01.

DEMANDES C:

Dans er monde les nouvelles well malure certaines

Face a cette en de cinémia amenda allier and are esta

forme a ces parlani courame radio libre, orm et de seminaires president du la conde competition de

Je m'appelle Great 10 rue de Vergenne

4 4

L'immobilier

appartements vente

1° arrdt FORUM

ZONE PIÉTONNE BEL IMMEUBLE RÉNOVE STUDIO, 2 on 3 P. TOUT CONFORT, à terme EXCEPTIONNEL A partir : 170,000 F.

BLANCS-MANTEAUX

LUXEMBOURG 6 pièces

MONTPARNASSE 7- étage, imm. moderna VÉRITABLE

r terrasse 35 m² de pl.-piec ur B. SEJOUR 50 m² + 3 ch. bains, park., 2.600.000 F SERGE KAYSER, 329-60-60. 7º arrdt

SÈVRES-BABYLONS sent sur jardin, dupli dant de 120 m² dai uble de grand stanc GARBI 567-22-88. CHAMP DE MARS Studio imm. stand, p. de taille 180.000 f. BRANCION. S.A.R.L. 575-73-94,

Métro LIÈGE

MÉTRO CADET BEAU 4 P., 95 m²

R. DU FBG ST-MARTIN

DUPLEX ORIGINAL TIES poss, confort, Mr PARMENTIER PX: 580.000 F. 722-78-99.

AV. RÉPUBLIQUE

ptaire vend dans immeubl ncien, pierre de T., 5 p., cui sine, 150 m². 357-33-47. M° VOLTAIRE

Dans bon imm. s/rus et cou Sans vis-è-vis, besu 2 pièces Ref. nf, s. de bs. 216,000 f SIMRA 355-08-40.

De imm. pierre de t., stand tapis esc., beau 5 p. + chbre d bonne, 2° ét., plein sud, balcor Prix 1.350.000 F. SIMRA 355-08-40.

Près BASTILLE 8.000 File m le 40 à 110 m², à aménager Possible duplex 707-35-58. PL. DE LA NATION coquet 2 p.

ST-MANDÉ pr. du bois 4/5 p., cft, pl. sud, imm. ravalé. 750.000. Cogéfen 347-57-07.

13° arrdt

MAISON JARDIN

Clair, calme, dble lw.

3 chbres, parfeir état. 8.800 f
le m². Possibilité prêt conven-tionné 14 %. Sur place jeudi 16 juin, de 13 à 18 h. 35, r. Moulan-de-la-Powne.

Limite 13°, but 27. 300 m + M°, 2 et 3 pces, frat neuf, terr. privat., chf. cant., interphone, belle partie commune, Fables ch., 340.000 F. 672-04-48.

16° arrdt

Entre FOCH et DAUPHINE, étage élavá, soleil, calme, grand inving + 2 ch. 2 beins, box, service. Px 1.950,000 F. Tél. 783-89-86, 548-54-99.

p. imm. calme, soleil. .500.000 F. BRANCION S.A.R.L. Tél. 575-73-94.

IARDIN SUSPENDU 220 🖦 17° arrdt

PRÈS MONCEAU 4 p.

9• arrdt

10° arrdt

11° arrdt ATELIER 120 m²

OBERKAMPF. Je vends 3° ét. grand appt 2 p. confort 55 m², 270.000 à déb. 557-70-08.

BEAUMARCHAIS

aus. équipée, bon imm. encien 155.000. Cogefim 347-57-07

ST-MANDÉ côté mains, très agréable 2/3 p., it oft, 5°, asc. bel imm. bourgeois. 425.000 COGSFIM 347-57-07.

ARAGO 2 p., tout confort. très clair, balcon. Px 390.000 F. T. 325-97-16.

14° arrdt

MP DENFERT, B. R. LALANDE PARK COUVERTS, BOXES 3° ét., STUDIO 25 m², cuis., w.-c. | Mª Marcel-Sembat 45 m² + logga. A rénover 150.000 F. 7 m², 50 de terrasse. 2° ét. as | Tél. MIL 352-09-37 sf samedi | Vor 13-15 h jeudi, vendredi. | Px 440.000 F. 522-08-96

15° arrdt

TOUR DE MARS 22º étaga, liv. 3 ch., le 13-6, 14-17 h, 9 r. Dr-Fmlay, 10º ét. droite. PTE-VERSABLES mais. ISSY, Irving double + 3 chbres, com repets, impene, thès belle cusene, sentitieres neufs, 105 m². Px 850.000 F. T. 577-86-95. leil, cave, parking, 78 m², 1,200,000F, Té. 354-09-81

CONVENTION imm. récent Studio 30 m² + balc. s/jardin. CABINET RAVIER 577-95-14.

QUAI LOUIS-BLÉRIOT

20 m², séjour, 2 chores

40 m², séjour, 2 chores
neamble ou séparément étage, bel immeuble. GARBI 567-22-88.

EXELMANS 65 mg double living + chbre, clair. Px 700.000 F. T, 622-06-96.

MÉTRO VICTOR HUGO 2, 3, 4 p. occupés imm. p. de t. Ascenseur. BRANCION S.A.R.L Téléphone : 575-73-94

STUDIOS, 2 et 3 P. Liv. 10-84. S/pl. jeu., ven., s., dim. 15-19 h, 226-26-60.

NOTAIRE 501-54-30

LE MATIN. BD BESSIÈRES. Près Mª, imm. récent 9° étage, 4 p., 75 m² + balc., 560.000, 322-61-35.

18° arrdt CHATEAU-ROUGE PIÈCES entrée, cuis., s. d'ei 171.000 F. ACOPA 251-10-60

impeccable, 150,000 F. ACOPA 251-10-60

MONTMARTRE Mº JULES-JOFFRIN

PROPRIÉTAIRES

YOUS DÉSIREZ YENDRE IMMO. MARCADET 88, r. Marcadet, 75018 Paris. Estimation gratuite, publicité à nos frais, réalisation rapide, paiem. compt. 252-01-82.

MAIRIE XVIIF RENOVER, rue Marcadet, bel imm. an-cion 2 p., cuis., 5- et. s/rue. EXCEPTIONNEL 129.000 F.

Immo Marcadet 252-01-82. très bel imm. pierre de T. 2 P. cuis., entrée, WC. bains, chad. cent, 3°5/nse. 3 15.000 F. ACOPA 251-10-60

SACRÉ-CŒUR Gd Studio caractère poutre cus., bains. 834-13-18.

19° arrdt Buttas-Chaumont, livraison 83, petit immeuble pierre de taille. 96, rue G-Lardennois, crédit possible, 2 p., terrasse, 450,000 F; 1 p. cuene, terrasse, 350,000 F, poesibiré d'un 3 è 5 p. Tél. : 833-47-57.

Part. vd BUTTES-CHAUMONT begu 3 poes, tt cft, 65 m² env., imm. p. de t., 4°, asc 530.000 F. Tel. 208-01-39.

20° arrdt Buttes Chaumont O.R.T.F. leau 2 p. 11 cft, 2* ét., soleil px intéressant, 634-13-18.

78-Yvelines

VERSAILLES dans opté divi-tée 4 p., 98 L2, terrasse, jard. verdure. 850.000 F. MAT DEMOSEJER 963-22-27.

91 - Essonne CHILLY-MAZARIN. Dans résidence calme, tennie. appt 4 pièces 1972. 8° ét., asc., expos. E. S. O., vue déagade cus. anc. tustique en L. celles, s. de bains équipée, surf. 88 m² + 6 m² logga. park. Prix : 390.000 f dont 25,000 f C.C.F.à 5 % Tèl. bureau : 909-24-83 Dornscile : 457-58-83.

A vendre F3 perking, ceve, & Morsang-sur-Orge, 91390. Tél. 016-52-26 pour viante,

Hauts-de-Seine BOULOGNE

MEUDON-BELLEVUE, od 5 p.

93 Seine-Seint-Denis MONTREUIL

Val-de-Marne **NOGENT S/MARNE**

soleil imprenables DEMICHELI 873-50-22/47-71 ST-MANDÉ 2 P.

NOGENT PRÈS R.E.R. ı. récent, pierre de T., 2 p. h, vie. s/pl. jeudi 14-17 h.

Province ARLES Apt. F-5, tt cft., exp. pl. sud. 350.000 F, (90) 96-84-66.

NICE OUEST

appartements achats

MALESHERBES 522-05-96 **TOUTES SURFACES**

PAIE CPT chez no 873-20-67 même le soi constructions

neuves INFORMATION LOGEMENT

525-25-25. 49, av. Kiéber, 75 1 16 Paris.

non meublées offres

Paris

Particulier love bel appartement 200 m² dens immeuble stand dens immeuble standing. Triple réception + 3 chembres + 2 chambres service, 6.900 F par mois charges comprisée. Bail neuf 6 ans, libre 1" juillet, regriss justifiés. Tél. 522-48-90.

LOUEZ & un PARTICULIER sans appréhension sans intermédiaire OFFICE DES LOCATAIRES 8 ans d'expérience. Tél.: 296-58-46. AV. SAINT-OUEN Imm. neuf, 3 p., confort., par-king, 3.900 F C.C. 251-10-60.

locations: non meublees demandes

Chambre à louer, offre bonnes garantes, appartements 80 et 100 m² fout confort. Parrs, Vincennes, Neully, 3 const-tions: carme, lumère, verdure. Gérard Blitz 295-67-66 n. b. Cherche STUDIO ou 2 PIÈCES dens Pans 9°, 18°, 15°, 14°, 20°, 1.400 F/mos maxi. Tél. 281-07-40 matin av

(Région parisienne) Pour Stés européennes cherche villes, pavillons pour CADRES. Durée 3 et 6 ans, 283-57-02. Pour cadres aupérieurs et employée mutés GRAMDE AD-MINISTRATION DIRECT A PART, rech. appre tres catégo-ries et gdes surfaces ou villes. Pris indifférents. 504-01-34, poste 24.

Je ne m'appelle pas Citizen Kane...

A 23 ans, j'appartiens à la galaxie de Gutemberg et Mac Luhan. Dans ce monde de la communication transformé par les nouvelles technologies, le marché des média connaît malgré certaines limites, une expansion pleine de promesses.

Face à cette évolution, les groupes de presse, de radio, de cinéma affinent leurs stratégies. Elles doivent toujours allier audace et savoir-faire pour réussir.

Formé à ces réalités à l'Institut Supérieur de Gestion, parlant couramment l'Anglais et l'Italien, créateur d'une radio libre, organisateur d'un certain nombre de concerts et de séminaires, riche de l'expérience acquise comme président du Bureau des Elèves, animé par l'esprit de compétition d'un équipier de France 3, je suis libre.

Je m'appelle Grégoire Sentilhes, 20 rue de Vergennes 78000 Versailles. Tél: (3) 950.07.69.

CABRE COMMERCIAL HEC 29 ane, expérience grand public et produits industriels actuellement chef de produits, charche poste de Direction Commerciale ou Marketing (— de 150,000 F par en s'abstent). Ecties sous le n° 40934 M

I.H. 25 ans, École Supérieure de gestion. (niveau DECS) ch. poste assistant contrôleur de gestion — Tél : 392-17-26 après 18 Heures.

Bil. alternand (langue tratar.) angl., bonnes not. de français 32 ans, célibet., assistante de Directeurs généraux, prend respons., flexible, recherche emploi hz niv. avec inzistives, de préférence à Paris.

Entre sous le n° 266.688 M RÉGIE-PRESSE EDHEC - 45 ans - cadre administrato - Eucalentas références expérence France et Afrique - Organisation, ordonnanoament, transit, recouvrenancament, transit, recounte-ments, achats, anglais, espa-gnol, alternand. Connaissances micro-intormatique. Licenció docnomique après séjour 2 ans Abidjan cherche situation EXPATRIE Ecr. DUROY. 01 B.P. 1760, Abidjan 01.

GESTIONNAIRE INTÉRNAT
H. relation. écourse, créativité, quedrillingue + missions comm.
sur 3 conten + Mark. + Finance LC.G. peut se traduire en profit pour vous
Ecr. s/m 1479 le Mande Pub., service ANNONCES CLASSES.
5, rue des Italiens, 75009 Paris. J.H. 25 ans, libre de suite, DESS gestion financière, désire faire carrière dans entreprise dynamique. Etude tras propo-sitions. Tél.: 347-50-58. H. lic. lettres esp., angl., courts exp. tourisme + enssig. disp. de suire, étudie ttes propos. Paris. Téléphone 325-94-81.

PRESSE BIFORMATION BANQUE H. 40 ans, 12 a., journaliste écon. et financ. + 7 ans exp. banque (1781, EP (2* A.) rach. posts à resp. Et. Ités prop. Err. s/n* 1.473 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Peris.

INGÉNIEUR + LA.E. Adeptabilité - disponibilité 37 a. angl., allem., miliau T.P. informatique, contrôles, missions. Recharche opportunité france et O.M. libre très

rapidement. Ecrire sous le nº 040867 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris. **BOCT. ÈS SCIENCES** Ingénieur généraliste, 36 ans, 15 ans exp. en recherche et dé-veloppement, ht. niveau, sext, public (nuclélare) et privé (auto-mobile). Prat. de l'ammation. Fa-cilités contracts humains, rach.

DIRECTION TECHNIQUE Etudie toutet propositions. Ecr. s/m² 8.401 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5. rue des Italiens, 75008 Peris. Cadre homme, 13 ans EXP.
TOUTES ACTIV. TOURISME,
angl., esp. Lic. Matr. Lettree. Entide-thes prop. Peris.
Téléphone: 325-94-81. F. 46 ans, 15 ans respons-culturel, chargh, posts pro-grammation ou rel. publ. dans structure culturelle de créat. ou de diffusion Rég. parisianne. Eorire aces le re T 040,910 M

Jeune fille, 19 ans, erupainte, scole Estienna, préparant un B.T., cherche empl. pour juillet. Mont, papier où montage fillet du photo-composition. Ecr. s/m 6508 le Monde P.D., service ANNONCES CLASSES. RÉGIÉ-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris. Jeune alfemende, bachehère charche place de travail sérieuse dans une famille. Offres à Mª KLHN. postagend, R.F.A., 5206 Neurikirchen.

Jeune fermine 27 ans DOC7. ES SC. ÉCONOMIQUES Analyste social CHERCHE UN POSTA DE CHARGEE D'ÉTUDES

Parts ou région perisienne Expérience de l'étude dans les domaines suivants : analyse de secteurs industriele-ingénierie, transferts de technologie, introtuction du changement techno-logique, développement acciel. Ecr. s/nº 1.484 le Monde Pub., servica ANNONCES CLASSEES, 5, rue des italiens, 75009 Paris.

TECHNICO-COMMERC. 17 ans expérience dans la vente avec négociations hauts

 esprit plannier
 sens organisation
 vandaur ná
 bonne prásentarios
 imagination idée
 edaptation rapide RECHERCHE :

poste dens industries
chimique
diservonique
informatique
métallurgique
organisation
Ecr. s/nº 1481 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES,
5, rue des Italiens, 75008 Paris.

5. rue des Italiens, 75009 Paris. J. F. 25 a. 5 a expérience dis-tribut, stage AFPA dipl. compt. homolo. niv, IV. Libre 1/08 rech. place stable ts domaines, comptab. génér., déct. fiscales. Tél. 344-25-19, sprès 20 h.

propositions commerciales

GARANTIE IMMEUBLES IN-TÉRÈTS ÉLEVÉS 271-32-32

STÉ DE REPRÉSENTATION étable et introduite dans le SUO-EST ASIATIQUE (Thai-lande) étudie tours 31, rue de Brest. 69291, LYON CEDEX 02.

professionnelle FORMATION Vous étas demandeur d'emplo Vous avez entre 40 et 50 ans CRÉEZ VOTRE EMPLOI CRÉEZ VOTRE EMPLOI POURQUOI PAS ?

EXPLOREZ VOTRE IDÉE AVEC L'A.C.E.R.E.P.

BMW 733 IA avec options
1979 ... 62 000 F
JAGUAR 4,2 Jantet rayon
1980 ... 99 000 F
JAGUAR 5,3 80 ... 99 000 F
JAGUAR 5,3 80 ... 93 500 F
RANGE ROVER, 4 portes autom,
avec options, 1983, 4 000 km,
non immetriculés. Remuse 15 %
ROVER 2000 S. 83, non immetriculés, 10 000 km. Remuse
15 %. Tél. (6) 422-31-88.

diverses

deux-roues Suzuki 1970. flat-twin, 125 cc. pour amateur-collec-tionneur + moteur et pièces nombreuses, (16-4) 421-41-67

boxes - parking MÉTRO GAMBETTA PARK COUVERTS, BOXES

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V.

SPLENDIDE GOLF CABR. GLS 7/79 état vrép. 45 000 F. Crédit poss. 205-20-93.

plus de 16 C.V.

neufs + hard-top, 984-22-84/964-55-62.

Part. vend coupé Volvo P 1800 2+2 rouge, excellent état mé-canique et carrosserie. 25.000 F. Tél.: 574-41-15.

CONCESSIONNAIRE

ROVER JAGUAR

Manager A TA STATE OF
ERRE

FS

禁止某人士

E me co

INVENTE

\$ "- T About "

C. C.

نهجت

1 A. A.

State of the state

ومحاصفيت ويعطا

A STATE OF THE STA

100 mm

建

The second

321

Section of the contract of the

Sand?

	La figna ^a	La Agne T.T
XFFRES D'EMPLOI	77.00	91,32
EMANDES D'EMPLOI	22,80	27.04
MMOBILIER	52,00	61,67
WTOMOBILES	52,00	61,67
GENDA	52,00	61,67
ROP. COMM. CAPITAUX	151,80	180,03

propriétés:

EN FORÊT

DE FONTAINEBLEAU

PROPRIÉTÉ DE

GRAND STANDING

CONDITIONS INTERESSANTES Tél. (3) 414-62-79 ap. 20 h.

<u>sologne des</u> étangs

A vendre bonne propriété de chasse, 120 ha dont 2/3 bois, 2 beaux étangs, 3 et 4 has, bâtments de ferme, possibilité réduire superficie.

Ecrire N° 210.216 à AG. HAVAS, B.P. 1519, 45005 ORLÉANS CEDEX.

95 HERBLAY

PROPRIÉTAIRE VEND
Très belle poré bord de Seine,
350 m² habitables sur perc
4,000 m² + maison gardien +
garage 2 vortures.
Pris: 2,300,000 F.
Tél. : H.B. 250-66-13.

SOLOGNE

Près châtseu de Chembord dans village à 2 h de Paris Part, vd BELLE PROPRIÉTÉ de caractère, sur parc boisé. 1 hs, bord rivière, 10 poes princip dépendances, maison de garden. Prix très intéressent. C. B. Tél. (1) 274-77-77.

NORMANDIE près ALENCON. A vendre presbytère XVIII* s., 2 gdes pièces, 4 chbres, 2 s. de bs, ch. centr., cave, grenier, Gourle, jardin + verger 2.800 m², {16-33} 27-21-05 le sair.

MONTGERON. Belle maiso 10 p., s/2 riveaux, gd ch 2.900 m², tennis, 285-00-59

BLAINCOURT (OISE)

proche de CHANTILLY

BELLE PROPRIÈTÉ

pièces de réception avec poutres apparentas lpièces de réception et 6 chambres) sur parc

de 6.500 m², bâtiments annaxés. Prix: 1.650.000 F à débattra. Tél.: (1) 604-20-91 ou

battra. Tél.: (1) 604-20-91 ou

battra. M. PESTEL 41, rue de
SÉBASTOPOL, 37000 TOURS.

maisons

de campagne

BOURGOGNE SUD

terrains

A quelques minutes de ST-Tropez. TERRAINS à BATER à pertr de 180.000 F 17C. Prêts conventionnés possible. Tél.: 504-72-73.

PARTICULIER VEND A
ISLE SUR SORGUE B4
(7 turn de Forntaine de Veuchuse,
22 km d'Avignon) TERRAINS
de 400 m' env. dans beau
lotissement. Ecrire : Pierra
SEGURA les Autures 84800
ISLE SUR SORGUE

viagers

EXCEPTIONNEL

Ternes splendide 3 p., ds hôtel partic, classé historique, freques murales, occupé 1 tête, 70 ans, 295,000 F + 3.800 F. LAPOUS. Tél. : 554-29 6. 354, rue Lecourbe, Paris-15*.

BEL APPT, 140 m², bei imm

ANNONCES CLASSEES

NNONCES ENCADRÉES	Lean/ct."	Lemm/ig T.T.C.
FFRES D'EMPLOI		51,47
EMANDES D'EMPLOI	. 13,00	15,42
MYOBILIER		39,85
UTOMOBILES	. 33,60	°39,85
GENDA		39,85
Discounts salon surface ou nombre d		

L'immobilier

meublees demandes

Paris INGÉNIEUR MUTÉ PARIS rechercha STUDIO ou 2 p. Tél. 258-30-57, M. ROULAT. OFFICE INTERNATIONAL ech. pour sa direction beau ppts de standing. 4 pièce et plus. 281-10-20.

URGENT
Administrateur de biens
herche 2 appts meublés mium. 4 chbres à coucher + saon, salle à manger, Juli., acût.
Tél.: 720-09-39.

EMBASSY-SERVICE

8, av. de Messine, 75008 PARIS rech. pour cilentèle étrangère et delomates AP-PARTS, HOTELS PARTIC. et BUREAUX. LOCATION 562-78-99 ou ACHAT 562-78-99

individuelles Part. à part. à SENS 89 artier résidentiel, prox. ga Part. à gert. à SENS 89 quartier résidentiel, prox. gare et rivêre, is commercus, solide maison, élevée sur cave, 8 pces principales, pisc., salle de bains, w.-c., vaste garage, grange environ 80 m², jardin environ 400 m², jardin environ 400 m², profession libérale, artisan ou habitat 2 ménages. Prix 550.000 F.
S'adresser: tél. (86) 64-32-67, heure de repas.

flontmartre, caract. mais 7 pces, jardin. Téléphone : 262-46-98. PORT GRIMAUD (VAR)
Vends MAISON + anneau.
8AUDISSON 4 Lamothe-Guer
83000 TOULON.

particuliers EN BORDURE DES VIGNES DE MONTMARTRE

La plus belle maison de peintre 1900 de style normand 300 m² habitable + jerdin planté 200 m². SANTARDEA, 20, pl. Vendême, Paris-1*. S/R.-V. 280-67-38/66.

pavillons

Santeny, superbe pavillon 200 m³ habitables, séjour 54 m³ svec chemnée, 7/8 p., garage 2 voltures, 750 m³ de terr., 930,000 F à débattre. Tél. 207-15-15. Vieux Créteil, pavillon 1830, 100 m² habitables, s.-sol total,

580.000 F à débattre. Tél. 207-15-15. St-Maur pav. 1930, restauré, séj., cheminée, 3 chbres, jardin peysagé, 320 m². 735.000 f. Tél. 207-15-15.

villas

Société recherche pour cadre, à louer ou location-vente, ville 7 pièces avec jardin ou grand appartement en rex-de-jardin. Clamart ou proximité. Téléphone: 542-37-37, ou après 20 heures: 645-08-89.

VILLE-D'AVRAY

Propriété 1.500 m², près gare, iw. 70 m², 5 chbres, gd stand. Px 2.950.000 F. T. 604-46-87. LE CHESNAY, limite Ver-sailles, séjour double + sails à manger, 6/7 chambres, 2 bains excellent état, jardin, dépend Cabinet Dupuy, 15, rus Berther 78000 Versailles. Tél. 953-75-27.

PERPIGNAN

Vd villa F7, 4 ans. 190 m² he-bit., 5.000 m² terrain clos. 1.300.000 F. Tél. : (16-88) 66-75-61. LE CHESMAY-VERSAILLES
Construction récente, 200 m',
très grand séjour, 5 chembres,
selle de jeux, 2 s. de bains,
1 douche, 3 w.-c., garage,
2 voitures, buandens, cave à
vin, terrassa, Près école et
commerces, Tél. 955-16-14.

DANS PARC DE SCEAUX Sur terrain 1.070 m³. Importante ville récente gres récept., 8 chores, 5 bans s. de jeux, discothèque appr de seis, gat., dépend. PARIS PROMO. 563-70-18.

cent., s. de bas, garage, atelier, état impec., jard. avec pults, 900 m². Vaison-le-Romaine (84). Téléphone : (90) 36-20-28.

YERRES RESIDENTIEL Villa séj. 85 m², 5 chbres, cft, jard. avec piscine. 285-00-59. PART. vd villa F2 jardin bien située quart. résident., proche port et plage, LA SEYNÉ (83). Prat.: 360.000 F. Tél.: {16-94} 06-17-05.

fermettes

VALLÉE CLASSÉE (chesse et pêche) 90 km Sud de Paris, 1.000 m² 220.000 F Fermette ensoleil. 2 bâtiments, autoroute + gare Dordive 3 km. Ecnre Have 94, fbg Saint-Antoine, Paris-12-, possible achar, bois prairies, s/rive.

domaines

Acheterais
VASTE PROPRIÉTÉ DE CHASSE SOLOGNE
Ectire sous la nº 263.916 M

Immobilier d'entreprise et commercial

bureaux

Ventes PONT DE NEUILLY

PROPRIÉ

TAIRE

VOUS ENVISAGEZ DE VENDRE UN IMMEUBLE DE BUREAUX VIDES OU OCCUPÉS

APPELEZ 776-44-88

Locations

DOMICILIATIONS SARL — RC — RM Constitution de Sociétés émarches et tous Servic Permanence téléphonique

TÉL.: 355-17-50 8-COLISÉE-ÉLYSÉES SIÈGES DE SOCIÉTÉS DOMICILIATIONS A.F.C. 359-20-20

EMBASSY-SERVICE RECH. 150 A 200 m²

BUREAUX MEUBLÉS

40 km Est Chalon-sur-Seône, ferme bressame à colombages, 3 bătiments, habitation entièrement restaurée. 180 m² grand confort. 2 salles de bains, cheminées, moquette, placards, cuisine équipée, terrain 5.000 m², pelouse, arbres, vue Jura. Prix 650.000 F. Téléphone 288-41-29 ou (85) 75-55-28. SPÈGES SOCIAUX ET DOMICILIATIONS CONSTITUTIONS STES ASPAC, 293-60-58 +

5°, 5.200 F + CHARGES, 7 PIÈCES, 2° étage, asc. pro-ES, 2° étage, esc. pro-Bbérsie, 587-33-34, DOMICILIATION 16' CHAMPS-ÉLYSÉES 140 A 340 F PAR MOIS

YONNE: terrain à bâtir 4.900 m², viabiliaé, 20 km sortie sud Auxerre A 6. Bourg de Mailly-le-Château. Facade 35 m, plat, bordure D 950. PIVERT J. – (6) 437-80-95. CIDES - 723-82-10. 11* SANS PAS-DE-PORTE 17 BUREAUX SUR 600 M2. 723-30-40.

Perticulier vend terrain de 2.600 m² arboré, toute visbi-lité, près de MONTARGIS. Prix 90.000 F. T. 828-59-27. Domiciliations: 8-2. **78 CRESPIÈRES** Superbe terrain boleé 4 ha; constructible une maison 200 m², 850,000 f. Ecrire Eudico, réf. 3080/11. 58, rue de Londres, 75008 PARIS, qui transmettra.

SECRÉTARIAT. TÉL., TÉLEX. Loc. bureau, toutes démanches, pour constitution de sociétés. ACTE S.A. 359-77-55.

NEUILLY-SUR-SEINE Proche bd Binesu. 800 m² grand standing. Restaurant. Tél. Parkings. SARI - 776-44-88.

14 PORTE DE VANVES 2.000 m² divisible immeuble récen SARI - 776-44-88.

SUD PARIS 2.500 m² dıvisibles ., Restaurant, Parki SARI - 776-44-88. **BUSINESS BURO**

UNE ANTENNE A PARIS BUREAU OU DOMICILIATION, 296-36-74. BUREAUX

VOUS CHERCHEZ 300 m' ET PLUS

APPELEZ

776-44-88

66

CH.-ÉLYSÉES

BUREAUX MEUBLÉS

SALLES DE RÉUNION

DOMICILIATION 600 F

Tél. 562-66-00

8º BOÉTIE

ACTE 359-77-55.

GARE SAINT-LAZARE ETUDE LODEL, 35, bd Vol-taire, PARIS-XI*. Tél. 355-61-58. Spécialiste viagers. Ex-périence, discrétion, conseils.

immobilier information

SATI **IMMOBILIER** VOTRE MÉDIATEUR

742-32-52 35. RUE DES MATHURINS, « LE SPÉCIALISTE » e LE SPÉCIALISTE »
Soubques/Bureaux/Fonds de
Commerce/Tous locaux ccieux,
réchérche perpétuellement pour
sa chentèle et appelle tous pro-priétairés, gérents voulent
louer, vandre tous locaux. Ap-pel tous locateres voulent cé-der leurs Burk/Bout./Fonds de
Commerces. Pour nous confier
et ce, GRACIEUSEMENT

POUR YOUS gociation de vos affaire our tous renseignements SATI, 742-32-52.

commerciaux Achats

Groupe financier ACHÈTE grandes surfaces ou création ou reprise de SUPERMARCHÉS Paris ou région parisienne.
Tél.: 207-79-22. SARI - 776-44-88.

Ventes

MONTREUIL ocal professionnel ou com mercial 90 m² + parking. MONVIL, 837-15-03.

Locations

Vende droit au bail Tous commerces 30 m² rez-de-chaussés loyer annuel exp. 16.000 Tél. le soir 528-54-88.

Gennevilliers locaux + bur. 200 m², accès porte cochère. Beil précaire 6/12/18 mois. Px. bas T. prop.763-49-75

industriels

Ventes

95 ROISSY PROCHE Terrains viabilisés. Entrepôts/activités A partir de 3.000 m SARI - 776-44-88.

> 11° M° PARMENTIER 1.000 m² divisibles. Idéal profession libérale. SARI - 776-44-88.

Locations

(93) PANTIN Entrepôt/ter de 700 à 3.000 m². SARI - 776-44-88.

ENTREPOTS

APPELEZ 776-44-88

(92) PONT DE SÈVRES Activités/bursaux. A pertir de 600 m². Vente ou location.

av. bur. Mairle de Mansigné Téléphone : (43) 44-64-14.

de commerce

Privé, banlieue résidentielle, à vdre Ecr. a/m 8.409 le Mande Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens, 75009 Pans.

Cause retreite, cède fonds de commerce ameublement, bien situé dans ville importante de l'Est, 2.000 m² environ, parking, vitrine sur rue 25 m environ. Affaire très saine.

5cr. s/m² 8.379 le Monde Pub, service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiens. 75009 Pars.

5. rue des risserss. / 2000 reme.
Pr. cause départ revrare, vois fond de commerce standing confection et meubles pour enfants. Piein centre de Pointre-A-Pitra (Guadeloupe) Pour tous renseignements. Tél. à Mr Henry, Résid. les Manguiers 37110. Abymee/Duparon ou tél. 16 590 84-63-42

boutiques

BOUTTQUE A MEURLLY 85 m², beil récent, 100.000 F. exclusivité LGM, 266-55-44.

8 MALESHERBES

.-de-ch., 90 m³, vitrine 9 Magasin de sport, cession de fonds.

SARI, 776-44-88.

Ventes

Locations

Ventes

SARI - 776-44-88. SARTHE
Village touristique
(Voile, pêche, camping)
loue pr créstion d'entrepri
ATELIER RELAIS (neuf)
ATELIER RELAIS (neuf)

SUR CANAPÉS DU 7 AU 17 JUIN PRIX DÉCAPITÉS Sur l'ensemble de sa collection

RÉVOLUTION

Sur I ensemble de sa collection
Par exemple :

© CORDIAL 2 places :
Tissu 70 % coton, 30 % viecose

— 2.790 F au lisu de 3.100 F.

© ORIENTAL 2 places :
Oir useu plaine Reu ORBENTAL 2 places:
Cuir vesu pleine Beur.

- 6.840 F au lieu de 8.550 F.

PICADILLY 3 places:
Tesu 50 % coton. 50 % viscose.

- 4.380 F au lieu de 5.450 F.

13 7, rue de Chesux
T66phone: 307-24-01.
Prix établis pour enièvement à notre dépôt. Ouvert de 11 h à 19 h. Sauf le dimanche.

Cuisine

Vend boucheris-charcuterie avac murs dans bourg, affaire seine. Cause santé. Particulier à particulier. Eorire : Tavernier Patrice 10, rue de Lhions, 80131 Harbonnières. SALON CONFFURE MEXTE GRATUIT, 50 m², 10 m facade, 2 salons. AVEC LES MURS. PO 350,000 F, poss. créd. 70 à 90 %. S/place 17. R. DULONG (174, Tél.: 763-18-22.

PROMOTION KITCHENETTE (évier + cuisson + meuble + frigo + robinettenie) en 1 m. 2.500 f. Paris SANITOR. 21, rue de l'Abbé-Grégoire, Peris-8-, ouvert le samedi. 222-44-44.

Enseignement

Urgent. Chata adultes castrés et adorables chatons orphelina cherchant bons maîtres et foyers douillets. Tél. 531-61-98, 628-79-20, le soir après 19 heures.

Animaux

Armes de chasse BROWNING Spécial chasse 12, mono dé-tente. Parfait écat. 9.000 F. Téléphone : H. B. 823-56-45.

Artisans

RÉNOVATION DÉCORATION Plomberie, électricité maçonnerie, peinture. CAMAIEU. 261-65-89, ou 79.

Bijoux

PAUL TERRIER argentene, déchets or. 35, rue du Colisée, 75008 Mª Saint-Philippe-du-Roule. Du lundi eu vendredi.

ACHATS BRILLANTS Toutes pierres précieuses, bijoux, or, argenterie, etc. PERRONO JOAULIERS ORFEVRES à l'Opéra. 4, Chaussée-d'Antin, à l'Étoile, 27, av., Victor-Houses, VENTE, OCCASION/ÉCHANGES.

BLIOUX ANCIENS BAGUES ROMANTIQUES se choisissent chez GILLET 19, r. d'Arcole, 4°. 354-00-83 ACHAT BIJOUX OR-ARGENT. Métro: Cité ou Hôtel-de-Ville.

Carrelages Les plus beeux de tous les

carreaux du monde sont vendus aux prix les plus bas chez BOCAREL 357.09.46 + Cours

Urgent Paris recherche pour la mois d'août prof. pour rattrape programme anglais de sixième Ecr. s/nº 6.511 la Monde Pub. service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 Paris J.F. 20 srs, étud. musicologie ch. chbre eu pair Peris à part. cot. Peut enseig. piano. flôte tr. Ecr. s/m 8.385 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, f. rue des italiens. 75009 Peris.

Caravaning Echangerais caravane ← La Mancelle », 4/5 pl., tt cft, dble

Mode

essieu, NEUVE, contre voiller ou vedette habitable. Téléphone : (15) 70-48-56-23, ou 45-47-19. Canapés

LUC D'ORNAC

TOUT LE STOCK killillikjes

25% RÉDUCTION pour un séjour de 90 jours ou plus locaurs apéciaux extenses de Cambridge inclusé.

Pour juillet, soût, vacances à la montagne, pour enfants, à par-tir de 7 ans. Bons soins, amb blance familiale assurée, bonnes réf. Tél. : 383-61-37.

Hôtes payants

Instruments

de musique

YIOLONCELLES 62, AV. DE WAGRAM, 17 TÉL.: 622-09-93.

A VENDRE PIANOS GRANDES MARQUES refaits et gerantis per artisen, facteur DEVIS GRATUIT POUR RESTAURATION

PIANOS TORRENTE. TÉL: 840-89-52.

HENRI LAFFITTE Achet comptant de LIVRES 13, r. de Buci 6- 326-68-28 Distribue un cetalogue

MILO CAYATTE

30 % RÉDUCTION

PLEIN CŒUR DU SENTIER UN VERITABLE RESTAURANT D'AMBLANCE Salon pour repas d'affeires. Salle de réception pour lunche. Banquet et groupes. Réservation sur téléphone. LE GRILL DU SENTIER

ENGLISH IN ENGLAND

Epinoli (b) change

PAYABLE EN FRANCE **60119 REGENCY SCHOOL OF ENGLISH** Ramagata, Kent, Angietarra, Tél.: 843-51212. Telex 85454
ou Minie Boullon, 4, rue de la Persévéranca, Emborne 85.
Tél.: (3) 959-26-33 (Soirée)
Pas de limite d'age – pas de séjour minimum
ouvert toste l'année – cours spécieux vectorices scoleires

Garde d'enfants Psychanalyse

Hôtes payants, Université américaine ch. Paris, familles accueillantes, désirant loger en 1/2 pension, érudients sérieux, du 23/9/83 au 31/5/84.

ACHAT YIOLONS

PIANO MÉCANIQUE IBACH 1924, excel instr. 14.500 F. Tél. 542-25-86/258-78-99.

Livres

LES Griffes de Luxe DIRECT USINES - PROX RÉDUIT 5, av. de Vällers, 17º. Mª VILLIERS

, AV. DE LA GRANDE-ARMÉE LIQUIDATION YETEMENTS HOMMES

Restaurants

Séjoura linguistiques avec accueil familial, cours par pro-fesseurs brizantiques, encodra-ment per professeurs français, sports excursions. 3 SE-MAINES AOUT 3.295 F.

Au bord de la mer (100 fon de Londres), notre hōtel de 100 chembras de renommés mondiele et, située dans le même bêtement, notreécoles' Angleis aussi célètre vous accusièrent (école fondée en 1957 et reconnue per le Bris

Séjours en familles américanes 6.435 F du 2-8 au 24-8-83, APPRENDRE ET VIVRE. 5 A, rue René Roeckel, 92340 BOURG-LA-REINE, Téléph. : {1} 547-20-20. Membre de l'Unosel, Cherche échange avec jeune Française pour J.F. autri-chienne, 15 ans, sportive, pour mois d'été. Ecrire Sabine LOFFLER, WASSERGASSE 20 - A. 1030 Vierne, Auntiche.

Ravalement

Vins

CHATEAU ROQUEBRUNE 33360 CENAC en direct exploitation familiale BORDEAUX ROUGE A. O. C.

STAGES DE DÉTECTIVE POUR DE MEILLEURS PRIX SESSIONS D'ÉTÉ. Théorique et pratique. Tél. 538-72-40.

Troisième âge

Stages

Séjours

linguistiques

ANGLETERRE

U.S.A.

Angleterre, U.S.A. (10 à 21 ans). Été, encadrement par prof. Tél. ; (1) 322-85-14.

OISE 4° AGE — Validas Inva-lidas et sériles surveillence mé-dicale, tout confort et PARC. Tél. 16 (4) 426-75-26. Pension retraite, valides semi-valides. Tél. 360-99-28.

Vacances - Tourisme - Loisirs

Cet été et toute l'année STAGES MICRO-INFORMATIQUE + TENNIS

utiliser un micro-ordinateur;

programmer ; utiliser des programmes. Tout es perfectionnant votre tennis
(débutants admis)
MER, MONTAGNE, PARC DE VERDURE
pour ADULTES et JEUNES.

I.D.S. International Data Systems B.P. 46 94370 Sucy-en-Brie Téléphone : (1) 590-62-95.

CORSE PRÈS MER

LOUE VILLA MEUBLÉE (ARDÈ-CHE) 6 pers. Juln, juit., sept. Téléphone : (75) 39.15.64. DÉCOUVREZ LE BERRY
PAYS DE LA DÉTENTE
En rendomant à piad, à cheval,
à bicyclette ou en aliant à le
pêche, Accusei en chembres
c'hôtes dans petit hôtel perticulier du XDC siècia. Villa Varsovia, 73, rue de la République,
36300 LE BLANC.
TEL: \$4-37-29-03. Loue du 1º su 21/8, meison plain-pied, 200 m³. 3 selles de beins, sur terrain 1 ha. 6 km de la mer, région Lorient. Téléphone : (97) 65-93-37.

Bretagne Saint-Quay-Portrieux, studio neuf, vue sur mer juin à oct. Tél. (16) 96-28-81-00. SAINT-CAST - LE GUILDO (Côtes-du-Nord)
A louer 1 APPT, tr. gd cft, 1"
quinz. juillet. PAVILLON, resde-ch., cft, juillet et horssalson. STUBIO, cft, en fond de
jerdin. 1" quinz. juillet. Location
Charvin, Agence Immobilière Service. Tél. : (96) 41-83-75.

GASSIN (7 km ST-TROPEZ) dupl. 3 pers. Juli. 1,350 F par semaine. Tél. à Madrid : (19-34-1) 273-03-40, le soir. Aix-an-Provence, villa T 6 juillet ou août. 7.000 F. Tél. (42) 92-11-39, 8 à 14 h. Dardogne, meison périgour-dine, caime, très belle vue, 5/6 pers. Tt cft, prox. toleirs, juillet, soût, 4.000 F/mois. Téléphone : (53) 58-63-16.

SÈTE (Hérault) Partic. loue 2 PCES sur le Cor-niche, 80 mètres de la mer. JURLLET. Tél. 489-15-09.

les annonces classées

Le Monde

reçues par téléphone sont du lundi au vendredi

> de 9 heures à 12 h. 30 de 13 h. 30 à 18 heures

au 296-15-01

page Ster Miles -4. At-- Abort to TREE 1 4/19/47/00 · Entre S ----,-neder M THE RESERVE

· is seeing

د منه

क्षान्य 📺 ।

3-40

91.45 W

≈ ≃ •

e terre Case year

Santania and

- tg 2000

La Cour des com du système d

- L. L. **يونون** أد علية الأساب

- -and the same -3.56 444 The State of and the same No Security a±-C**T**-03-8 With the same -

Town British

· 1 - 90

- - - Period

· Parter State .

· 中心病 活

The Control of the Control

5:45 MATE

1.177 TILL

TENTA

The second second

Territoria 🗸 🗸

11 912 90 A 40

ite & Control

and the same of the same

CANNES LA BOCCA
Appt meublé, prox. mer
3 poss, cuis., s. de bns, park,
balcons, juil. 6.000 F. Agit
7.000 F. Tét. : 705-00-89. Propriété, calme, grd cft, pis-cine, prox. Abt-en-Provence juillet, septembre. Téléphone : (42) 28-03-19. Part. loue malson à Antibes, soft. 10.000 F. Sept. 7.000 F. Téléphone : 916-03-44. Pourquoi pas les vacances dans le JURA I Couple eccueille en-fants 6/12 ans dens encienne farme; petits élevages, jeux, randonnée. Sername: 900 F. Téléphone: 16/24 51-55-98.

Près Montpellier, juillet, grand F 2 dans vills, piscine, jardin, 10 km de la mer. Prix : 4000 F. Téléphone : (67) 79-38-35.

A louer Valleuris, 4 km plage, appt 2 ou 3 chbres, cuis., séj., terrasse, jerd., TV coul., lave-

vaisselle, calme, juillet, août, sept. 6.500 F., ou 5.500 F. Tél. (16-92) 83-80-35.

15 km Grasse, loue juil., 3 poes, cuis., s. de bris, r.-de-ch. Villa. Tél. (16-91) 73-30-50.

The state of the TO SHARE SE 110- 4-5 · \$12年後編 3 UNI

The second secon

30 (B) 4 (B) ARTICLE THE STATE OF Sec. in

ENGLAND

State of the second sec

建物性の関ラス (1)

ragines, .-

WE THE

102.5

TIREES RE

ir saint

27

42

Cet été et toute l'an

LD.S.

Reflected to the State of the S

grade and the second of the se

A TOTAL TOTAL

4.4

LE NOMBRE DES DEMANDEURS D'EMPLOI A AUGMENTÉ EN MAI

Le début d'une inversion de tendance

Après six mois de baisse, les chiffres du chô-mage à la fiu mai, publiés le 14 juin par le minis-tère chargé de l'emploi, marqueut, sans doute, le

début d'une inversion de tendance avec une augmentation de 1,3 %, en données corrigées, par rapport à la fin avril.

il faut remonter à la fin novembre : effectifs saleriés de 0,6 % en 1982 pour retrouver un niveau équivalent, en données compées. qui s'établit à la fin mai à 2 029 000 demandeurs d'emploi contre 2 004 100 à la fin avril. De mai 1982 à mai 1983 le nombre des chômeurs a progressé de 1,5 % en données corrigées comme en données brutes; on recensait en effet en données brutes 1 913 000 demandeurs d'emploi à la fin mai, soit une di-

Le point d'équilibre révélé par les résultats de ces demiers mois était donc bien fracile. Tout laisse à penser, au regard de certains indicateurs inquiétants, que l'évolution sera moins favorable pour l'emploi dans les mois à venir, ce qui risque d'accréditer la prévision de l'INSEE de 200 000 chômeurs de plus en un an à la fin 1983.

minution de 1,9 % par rapport à

la fin avril.

Déjà, les dépôts d'offres d'emoloi, qui ne cessent de fléchir depuis le début de l'année, enregistrent un nouveau recul avec 45 900 au mois de mai, en diminution de 12,7 % par rapport à avril et de 23,1 % par rapport à mai 1982, en données corrigées.

Ce mouvement s'accompagne, parallèlement, d'une baisse des

données corrigées pour le premier trimestre, et de 0,9 % sur une an-

Dès lors, les demandes d'emploi placées ou annuléees chutent, en données comigées, passant de 324 000 en avril à 278 000 en mai (- 14,3 % en un

mois, — 4 % en un an). D'autres tacteurs expliquent cette tendance, qui risque de s'amplifier. On constate un moindre impact des contrats de solidarite, qui ont représenté, en mai, 11 000 offres d'emploi satisfaites contre 14 300 en avril et 18 300 en mars.

De même, les licenciements pour cause économique ont progressé. La réduction du temps de travail, qui avait un moment freiné les suppressions d'emploi, a perdu de son effet. Enfin, l'opéra tion menée en faveur des chômeurs de longue durée, quoique poursuivie, conneît maintenant un régime de croisière, même si la durée moyenne du chômage est passée de 307 jours en avril à 316 jours en mai.

Tandis que certaines mesures s'épuisent, le relais n'est pas encore pris par les nouvelles dispositions. Les contrats de solidarité liés à la réduction du temps de

travail ne viannent pas encore en puissance (22 ont été signés au mois de mai et 108 l'ont été en cumulé) et ils auront, de toute facon, peu d'effet sur la réduction du chômage.

Quant aux plans-jeunes 16 à 18 ans, ou 18 à 25 ans, ils connaissent des sorts différents. Des jeunes demandeurs d'emploi ne vont pas tarder à quitter leurs stages et donc venir gonfler la rubrique chômeurs. Et le plan 18-25 ans est de création trop récente - avec des adaptations qui ne sont pas toutes fixées, telle la formation en alternance que l'on puisse escompter des effets rapides.

Or, traditionnellement, le chômage progresse à l'été et plus encore à l'automne, avec l'arrivée sur le marché du travail des jeunes parvenus à la fin de leur

Dans ces conditions, on peut imaginer que les chiffres du chômage à fin mai, s'ils limitent encore la dégradation, révèlent une inflexion de tendance qui ne peut que s'accentuer. A moins que les diverses « mobilisations » annoncées, tant de la part du gouverne ment que du patronat et des syndicats, ne créent la surprise.

ALAIN LEBAUBE.

La Cour des comptes dénonce les abus du système d'assurance-chômage

La Cour des comptes a récemment remis à M. Pierre Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, ses conclusions sur l'actuel système d'assurance-chômage. Cette analyse très critique a été faite à la demande du ministre et sort à la veille des prochaines négociations conceraant la réforme de l'assurance-chômage. L'enquête de la Cour, menée en 1982 dans une dizaine de de la Cour, mente en 1982 dans une dizaine de régions, est autérieure aux mesures transitoires

adoptées par le gouvernement en novembre 1982 pour améliorer le système. Comme il est de règle, les conclusions de la Cour

out été transmises à l'UNEDIC et, par son intermédiaire, aux partenaires sociaux qui la gèrent, qui doivent faire connaître leurs positions, les ministères représentant l'administration ayant déjà fait connaî-tre les leurs. La Cour doit publier son rapport final

- Les experts de la Cour des comptes rieurs, etc. « Cependant, des anoma mation, là encore de sérieux abus soulignent d'emblée l'évolution du lies subsistent dans la réglementa sont constatés : « Certains stages soulignent d'emblée l'évolution du système d'assurance-chômage, qui en fait autourd'hui un enteu considérable. Plus de deux millions de personnes sont inscrites au chômage, soit quatre fois plus qu'il y a huit ans. Les dépenses du système sont croissantes, tant pour l'indemnisation (une augmentation de 33.7 % par an de 1974 à 1982) que pour l'incitation à la création d'entreprises, l'action sur le marché du travail on la formation professionnelle. De l'ordre de 1 % du PIB en 1974, ces dépenses en représentent en 1982 près de 3 %. Dans ce coût, le poids de l'indemnisation proprement dite progresse très vite : il était évalué à un quart du total en 1974, et il arrive maintenant aux deux tiers en 1982. La participation de l'Etat, elle -aussi, s'est nettement accrue, atteignant jusqu'à 43 % des dépenses totales d'indemnisation en 1982, au lien du tiers initialement prévu par le règlement. Il est temps de songer à faire des économies et pour cela de modifier le système autant que faire

se pent Celui-ci se caractérise, notent les experts de la Cour, par un «cadre réglementaire largement inadapté ». Certes, le décret du 24 novembre 1982 tend à limiter les charges du système : il lie la durée d'indemnisation à la longueur de la période d'activité antérieure; le salaire de référence pour le calcul de l'allocation n'est pas le dernier perçu, mais une moyenne sur les six mois anté-

tion de l'assurance-chômage. »

La réglementation laisse la porte ouverte au laxisme à l'égard de gens qui ont volontairement démissionné et n'ont pas perdu leur emploi, à l'égard aussi des déclarations de revenus anormalement élevées, des contrats de complaisance entre employeur et demandeur pour justifier l'exis ouvrant les droits, enfin, à l'égard des arrangements familiaux, du travail clandestin, etc. La Cour cite de très nombreux exemples d'abus. Ainsi, dans le Gers, quatre frères devienment alternativement patrons et employés, chacun employant les autres puis déposant son bilan. Tous reçoivent alors des indemnités de chômage, l'un d'entre eux pouvant alors remonter l'entreprise, qui réembauche les membres de la famille, etc.

Pour les experts de la Cour des comptes qui citent d'autres cas aussi flagrants. l'administrazion devrait se doter de moyens juridiques pour mettre en échec de telles fraudes.

Manque de riqueur

Sur les aides complémentaires au revenu de remplacement versé par les ASSEDIC - le volume en est croissant, - la Cour des comptes note une absence de rigueur et d'efficacité. Qu'il s'agisse de secours individuels, d'aide à la création d'entreprise, ou d'indemnité de for-

FIN DU PAPIER FROISSE

FIN DU PAPIER BROYE

FIN DU PAPIER COINCE FIN DU PAPIER BRULE

FIN DU PAPIER BOURRE

Un copieur fiable, c'est original.

DES COPIEURS ORIGINAUX

IMPORTATEUR REGIMA SYSTEMES IQ BIS RUE CHRISTOPHE COLOMB 75008 PARIS

TEL: 7239703 / 72336 IL

Les services de recherche de Toshiba ont doté

taux liquides. De plus le papier suit un trajet ﷺ

lineaire simple, limitant au strict minimum

les risques de plis, de froissement ou de blocage.

leurs copieurs d'un ecran de contrôle à cris

sont constatés : « Certains stages sont organisés dans le seul but de procurer à ceux qui les suivent la rémunération la plus élevée possi-

Ces anomalies sont cenendant

pour la plupart connues. Mais le

caractère contestable des modalités de gestion des ASSEDIC est nettement moins souvent évoqué. En matière de reconvrement des cotisations, les restes à recouvrer comptabilisés ne représentent en esset que 20 à 30 % du montant réel des créances. De plus, trop souvent aux yeux des experts, les ASSEDIC renoncent à recourir à ce recouvrement, l'estimant trop coûteux. Autre critique : les dépenses de fonctionne ment des organismes d'assurancechômage, prélevées sur les ressources, sont insuffisamment surveillées elles aussi. - Il n'est pas admissible, lit-on dans le prérapport de la Cour des comptes, que les moyens affectés à la solidarité envers les travailleurs privés d'emploi soient réduits par une insuffisante maîtrise des coûts de gestion. - D'ailleurs, si on suit les conclusions de la Cour des comptes, l'UNEDIC et les ASSEDIC sont devenues, comme les caisses de Sécurité sociale, des organismes privés chargés de la gestion d'un service public. Elle doivent à ce titre pouvoir bénéficier des mêmes prérogatives, notamment en matière de reconvrement, et être soumises aux mêmes tutelles administratives et

C'est dans le contrôle des demandeurs que les lacunes les plus graves sont constatées. Non seulement le dispositif réglementaire et administratif n'a été que tardivement - en 1979 - mis en place, mais e de nombreuses failles apparaissent à tous les stades ». Certes la circulaire du 6 octobre 1982 répond à ce besoin de contrôle. Mais, faute de moyens dans l'application, elle risque d'être sans grande suite. La Cour des comptes cite plusieurs exemples locaux · particulièrement préoccupants . Des chiffres sont avancés: sur 214 000 contrôles en 1981, 3,5 % des cas ont fait l'objet de sanctions. Selon la Cour des comptes, pour améliorer le contrôle, la coordination entre les diverses institutions intervenantes, l'Agence nationale pour l'emploi, les ASSE-DIC, la direction départementale du travail doit être nettement renforcée. Pourtant, concluent les experts de la Cour des comptes, un contrôle officace n'est pas une fin en soi.

DANIÈLE ROUARD.

CONJONCTURE

Les conséquences pour la France de la hausse du dollar

Les mauvais coûts

Observatoire français des conjonctures économiques) analysent ci-dessous les conséquences pour l'économie française d'un dollar cher. L'OFCE, qui est dirigé par M. Jean-Marcel Jeanneney, a été créé en 1981 par une convention passée entre l'Etat et la Fondation nationale des sciences politiques. Il concrétise la voionté affichée depuis plusieurs années par les pouvoirs publics de susciter certaine concurrence à l'IN-SEE dans le domaine de la conioncture et des études éco-

Le dollar renoue avec les pires tensions de l'été 1981 et de l'automne 1982 ravivant en Europe irritation et inquiétude. Si son taux de change restait aux niveaux élevés où il se trouve que deviendraient les objectifs du plan de rigueur français?

La question qu'on doit d'abord se poser est évidemment de savoir si la poussée du dollar va se poursuivre. Nombreux sont ceux qui escomptent un retour à 2,30 DM en fin d'année, soit à environ 7 F. Nous faisons notre cette prévision qui correspond à un dollar à 7.20 F en moveme sur 1983. Mais cela ne doit pas nous empêcher de réfléchir aux conséquences d'un dollar à 7,50 F.

Le billet vert peut se maintenir à son niveau actuel si les autorités américaines refusent - en relevant les taux d'intérêt - de prendre des risques du côté de l'inflation quitte à ne pas régler les déséquilibres com-

Les prix baisseraient aux Etats-Unis, mais la reprise n'en serait pas enrayée pour autant : la croissance des dépenses budgétaires est, en effet, probablement assez largement sous-estimée ce qui laisse de ce côté un fort soutien à la conjoncture.

Tentons maintenant de dépeindre les modifications apportées au pay-sage mondial par un dollar à 7,50 F en moyenne sur l'année 1983, hypothèse que nous n'estimons pas la plus probable, répétons-le. Les prix mondiaux traduits en monnaie nationale (pétrole, matières premières, biens d'équipement américains) seraient plus élevés d'environ 2 %. En plus de cet effet, le restockage des produits de base et de biens intermédiaires serait compromis par la hausse des taux d'intérêt réels aux Erats-Unis, remontée qui se propagerait dans le monde. En termes nominaux la poussée des taux serait d'ailleurs bien plus forte en Europe qu'aux Etats-Unis.

Les prix de détail da pays augmenteraient selon l'importance des achais en dollars, et le jeu des indexations : 0.2 % à 0.3 % dans des pays tels que la R.F.A. et les Pays-Bas; 1 % en Europe du Sud. Les prix à l'exportation des pays industrialisés (hors Etats-Unis) réagiraient même un pen plus vivement.

Les recettes de l'OPEP seraient amputées, les quantités vendues ne se redressant pas autant que prévu. En conséquence les importations des même pour les autres pays en développement. La reprise en Europe serait relativement peu touchée en 1983 (freinage de 0,1 %). Mais il ne s'agit là que des seuls effets à très

Les économistes de l'OFCE court terme d'une dérive du taux de marchandises hors énergie s'améliochange du dollar. Les effets complets à l'horizon d'un à deux ans seraient bien plus graves en ce qui concerne le ralentissement d'acti-

> Les conséquences sur l'économie française ont été évaluées à l'aide du modèle économétrique OFCE.

Poussée des prix

prix du pétrole et des matières premières importés exprimé en francs. immédiate du prix de la consommaduction et touchant progressivement l'ensemble des produits.

prix se faisant avec un certain re- conséquence facheuse. tard. l'augmentation des prix ne se traduirait pas immédiatement en hausses de salaires. Celles-ci devraient intervenir à partir de la rentrée. Si c'est effectivement le cas. l'incidence dollar sur les prix serait assez sensible. La hausse des prix pourrait être supérieure à 10% en 1983 (1) si des mesures de blocage n'étaient pas prises. De plus, compte tenu des effets dynamiques induits, le ralentissement de la hausse des prix serait plus difficile à obtenir l'année prochaine.

La hausse des prix entraînerait une chute supplémentaire du pouvoir d'achat du revenu disponible des ménages de 0,6 % au second semestre, ce qui se traduirait par une baisse du taux d'épargne (0,2 point) et un nouveau raientissement de la consommation (0,4%). En outre, la hausse des taux d'intérêt - environ 0.5 point pour le taux du marché monétaire - alliée à la baisse du revenu réel exercerait un effet dépressif sur l'investissement des ménages (- 0,8 % au second semestre).

La détérioration des résultats des entreprises due à la hausse des coûts intermédiaires et financiers, conju-guée à la baisse de la demande interne engendrerait un recul supplé-mentaire de l'investissement de 1 % au second semestre, s'accompagnant d'une réduction des stocks.

En contrepartie, les importations seraient freinées de 0,8 % en volume au second semestre. L'évolution des exportations résulterait de plusieurs facteurs contradictoires : elles seraient stimulées par les gains de compétitivité et l'augmentaion du surplus exportable résultant de la baisse de la demande interne, mais ces effets positifs seraient annulés par l'impact dépressif du ralentissement de la demande mondiale.

Au total, la croissance du PIB serait ralentie de 0,2 % au second semestre et 0,1 % en moyenne annuelle. Le PIB en volume baisserait donc légèrement par rapport à 1982. Il v aurait récession.

L'effet direct d'un dollar à 7,50 F sur le déficit énergétique se chiffre-rait à environ 8,2 milliards de francs. Cependant, le ralentissement de l'activité en France et à l'étranpays pétroliers seraient réduites de la baisse en dollar du prix du brut permettraient de réduire celuici à 7 milliards environ. Le solde des

> (1) L'OFCE estime à 9.5 % la hausse des prix de détail en moyenne anquelle pour 1983.

rerait légèrement en raison de la baisse des importations en volume. Au total, le déficit des biens et services s'accroîtrait de 6,5 milliards de francs. Dans cette hypothèse, celui-ci dépasserait 65 milliards sur l'ensemble de l'année 1983. De plus, la hausse des taux d'intérêt entraînerait une augmentation du coût de l'ensemble des emprunts émis pour financer le déficit éxtérieur (une hausse du dollar a aussi pour effet Un dollar plus fort accroîtrait le d'accroître le coût du remboursement d'emprunts libellés en doilars). Compte tenu du montant de la Il en résulterait une augmentation dette extérieure, une hausse du dollar a des conséquences plus graves tion des ménages et des consomma-pour l'économie française qu'une tions intermédiaires des entreprises augmentation équivalente du prix se répercutant sur les prix à la pro- du pêtrole. La décision gouvernementale de solliciter un emprunt de 4 miliards d'ECU auprès de la L'indexation des salaires sur les C.E.E. a l'avantage de limiter cette

Entreprises:

les comptes se dégradent

L'enquête effectuée en mai par l'INSEE sur la situation de tréso-rerie dans l'industrie fait apparaî-tre une nouvelle dégradation des résultats d'exploitation pendant le premier semestre, notamment dans s grandes entreprises. On retrouve les niveaux les plus bas enregistrés en 1975. Comme en décembre, un tiers des industriels prévoient de raientir leurs comundes d'investissement au cours

LE C.N.P.F. DEMANDE D'ÉTENDRE L'EXONÉRATION DE L'IMPOT **SUR L'OUTIL DE TRAVAIL**

Le C.N.P.F. a demandé, mardi 14 juin, au ministre de l'économie et des finances, de reporter du 15 juin au 15 octobre 1983 le règlement de l'impôt sur l'outil de travail (1).

Le président du C.N.P.F., M. Yvon Gattaz, a déclaré, à l'issue de l'assemblée permanente de l'organisation patronale, que le gouvernement devrait exonérer de l'impôt sur les grandes fortunes les dirigeants d'entreprise possédant moins de 25 % des actions de leurs sociétés au même titre que les possesseurs d'objets d'art.

Le régime actuel de l'impôt sur les grandes fortunes, a indiqué M. Gattaz dans une lettre du 7 juin à M. Jacques Delors, constitue - une prises •.

Selon le C.N.P.F., près de la moitié des titres des sociétés non cotées ne peuvent bénéficier du régime des biens professionnels et donc être exonérées de l'I.G.F.

(1) Le paiement de l'impôt sur les biens considérés comme outil de travail est déjà reporté à 1985. M. Gattaz de mande en fait le report du paiement de l'impôt pour les biens – et notamment les actifs financiers – qui ne sont pas considérés comme outil de travail par la législation. Selon le système actuel sont onsidérés comme bien professionnel les parts de société atteignant ou dépassant 25 % du capital détenu à titre principal par une personne exercant des respo bilités effectives de direction

FAITS ET CHIFFRES

Affaires

 Montefibre-France noursuit omentanément son activité. – Mise en liquidation de biens le 7 juin dernier, l'entreprise installée à Saint-Nabord dans les Vosges a été autorisée par le tribunal de commerce d'Epinal à continuer ses sabrications jusqu'au 30 juin, à la condition suspensive d'avoir un carnet de commandes assez fourni. Si aucune solution industrielle n'est trouvée d'ici là, les cinq cent soixante-dix personnes employées se-

ront licenciées à la fin du mois. Le syndic a indiqué que des contacts avaient eu lieu à Paris en vue d'une reprise éventuelle des actifs. Une réunion entre les responsables de l'usine, les syndicats et un représentant du ministère de 'industrie est prévue jeudi 16 juin à 15 heures à la préfecture d'Epinal.

● Manurhin, la filiale à 34 % de Matra, actuellement en difficulté, va abandonner la fabrication de machines-outils confiée à des soustraitants pour ne plus faire que du montage, a déclaré M. Antoine Veil, P.-D.G. de la firme. Un accord doit être şigné avec l'italien Olivetti sur les ateliers flexibles.

• Un chef d'entreprise tire sur la voiture d'un inspecteur du travail. Le patron d'une petite entreprise de poterie-céramique du Tronquay, près de Bayeux (Calvados), a voulu échapper à la visite de l'inspecteur du travail en le menaçant de son fusil et en tirant, le 14 juin, sur sa voiture vide. Estimant qu'il était plus opportun de se rendre à Caen pour être reçu au cabinet de M. Mexandeau asin de protester contre une grève du centre de tri de Caen que de recevoir l'inspecteur, arrivé - sans prévenir », ce petit entrepre-neur n'a pas hésité à passer des menaces aux actes. Gardé à vue, il devait être déféré au parquet de Bayeux. Le ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, M. Bérégovoy, a engagé immédiatement des poursuites contre l'auteur de ce geste, qualifié d' inadmissible », et a assuré que des dispositions seront prises pour assurer le respect des lois sociales.

 Accidents du travail dans les Landes et en Dordogne. - A la suite d'une explosion qui s'est produite lundi dans un atelier de préparation de collophane de l'usine de

dérivés résiniques et terpéniques de Vielle-Saint-Girons (Landes), un ouvrier de vingt-sept ans, M. Francis Lassurère, est décédé le 14 juin de ses brûlures. Deux autres ouvriers blessés sont dans un état grave. A Saint-Vincent-Jalmoutiers (Dordogne), M. Victor Rousseau, un agriculteur de cinquante-neuf ans, est tombé le 13 juin devant une faucheuse, qui lui a tranché les deux pieds. Il a été hospitalisé à Libourne (Gironde).

SOCIÉTÉ DES RÉDACTEURS DU «MONDE»

Le conseil d'administration de la Société des réducteurs du M annogce la convocation de l'assem blée générale annuelle ordinaire pour le mardi 28 juin 1983 à de Richelleu, à Paris-2°.

Ordre du jour : - rapport morai et vote ; - rapport financier et vote ;

propositions d'action pour l'année à venir et vote : élections au conseil d'administration ;

- questions diverses.

telépho . vendred

classées

[onde

■ 12 h 30 i 18 heures

.15-01

Bien désagréable aventure que

Le « mauvais chantier » de M. Clément

celle qui arrive à M. Philippe Clément. Six mois à peine après avoir été élu président de la chambre de commerce et d'industrie de Paris, il s'est vu mis en cause par notre confrère le Matin, dans ses éditions du 13 iuin. Président de la puissante et discrète Fédération nationale des travaux publics (F.N.T.P.) de mars 1973 à tévrier 1982 - en même temps ou à peu près qu'il était trésorier, puis viceprésident du C.N.P.F. - il a , en décembre 1977, sorti de la trésorerie de sa Fédération pour 16,5 millions de francs de bons de caisses anonymes. L'essentiel de ces sommes - 14,4 millions de francs - n'est revenu à la F.N.T.P. qu'au cours de 1980 et au tout début de 1981. La question posée est de savoir à quoi a été employé cet argent et où sont passés les 2,1 millions de francs manquants.

M. Clément, que nous avons rencontré, est clair : les documents publiés par le Matin sont authentiques et les chiffres sont exacts. Exact aussi que, en 1977, la F.N.T.P. cherchait un placement; elle avait envisagé d'acheter l'immeuble qui la jouxte, 1, rue de Berri, mais, dit M. Clément, l'Assurance générale de Trieste et Venise, propriétaire des lieux, n'était pas vendeur. M. Clément confirme qu'il a fait une « mauvaise opération financière » et reconnaît qu'un retrait de sommes aussi importantes est chose rare à la F.N.T.P. Il se fait véhément : « Ecoutez, je suis entrepreneur de travaux publics. Tout au long de ma vie, j'ai eu de bons chantiers et de mauvais chantiers. Ça, c'est un mauvais chantier. Mais, en neuf ans de gestion et y compris ce mauvais chantier, j'ai multiplié par cinq, au moins, en francs constants, la trésorerie de la Fédération. » Et de nous assu-

the second of the majority of the second

rer, sur l'honneur, que la somme manquante a bien été « perdue » et non versée à un ou des partis politiques pour la campagne des municipales de 1978.

La vérité sur cette opération, il l'a dite à ses pairs en 1979 et a été réélu à l'unanimité. Il leur en reparlera le 24 juin, jour où le bureau se réunit, et n'en dira davantage qu'avec son accord. Il y a de fortes chances pour que la loi du silence patronale soit encore observée,

On veut bien suivre M. Clément, mais cela veut dire, pour avoir perdu 2 millions de francs dans une opération financière. ou'il a mis les 16 millions de francs en cause « dans le même panier », - ce que ne ferait pas le plus naîf des boursicoteurs ou seulement sur des valeurs à haut risque qui se sont toutes effondrées, ce qui est vraiment beaucoup de maichance.

Sauf à révéler le 24 juin les termes exacts de cette opération, M. Clément et ses pairs doivent être conscients que leur silence laissera, de toute façon, planer un doute et justifiers toutes les interprétations, y compris les plus défavorables. Sortir beaucoup plus d'argent qu'il n'en faut pour financer une campagne surplus pour que la caisse collective n'y perde rien doit être une méthode classique. L'expliquer au grand jour aurait le mérite d'aider à faire un peu de clarté dans le financement des partis politiques, clarté si nécessaire...

Mais il n'en est pas question. « Ce qu'il faut en la matière, dit encore M. Clément, c'est une ouverture totale et complète des comptes de tout le monde, partis politiques et syndicats ouvriers J. Chiche 1

JOSÉE DOYÈRE.

LA RÉFORME DE L'ASSURANCE AUTO

Les mauvais conducteurs seront davantage pénalisés

Au terme d'une année de concertation avec assurances et mises en application par décrets les assureurs et les associations de consommateurs, les pouvoirs publics, à savoir le ministre de l'économie et des finances et sa direction des assurances, out mis au noint une série de mesures destinées à réformer l'assurance automobile. Les premières de ces mesures, présentées le 1^{er} février 1983 au couseil national des

Instauré en 1970, en échange

d'une mise en liberté surveillée des

tarifs, le système du bonus-malus re-

venait à insérer dans les contrats.

une clause de majoration (malus)

des primes pénalisant les mauvais

conducteurs au prorata des acci-

dents causés par eux et de réduction

des primes (bonus) au bénéfice des

bons conducteurs sans accidents qui se plaignaient, à juste titre, de payer

pour les chauffards, les imprudents

et les inconscients. Du fait de son

imperfection et de l'anarchie oui ac-

compagna sa mise en application, ce

système fut réformé et harmonisé

par un arrêté de juin 1976 qui fixa

un barème : 10 % de majoration de

la prime de base pour le premier ac-

cident pendant la période annuelle

du contrat, 40 % pour le deuxième, 100 % pour le troisième et chacun

des suivants, quelle que soit la gra-vité de l'accident ; 10 % de réduc-

tion pour une année sans accident,

20 % pour deux années et 5 % par an

pour les suivantes avec un maximum

Les résultats de cette réforme ont

été spectaculaires : à l'heure ac-

tuelle. 86 % des assurés bénéficient

d'un bonus (de 28 % à 30 % en

moyenne), 4 % sont affectés d'un

malus (de 25 % en moyenne) et

D'un côté les Français conduisent

mieux (un accident tous les neuf ans

à l'heure actuelle au lieu de six ans

au début des années 70) du fait, il

est vrai, de la limitation de vitesse et

des nouvelles mesures de sécurité;

de l'autre ils déclarent moins de pe-tits sinistres (tôle éraflée, etc), afin

d'éviter une coûteuse pénalisation.

Ce qui a été, en revanche, aussi

spectaculaire, c'est la dégradation des résultats financiers de la bran-

de 50 % au bout de sept ans.

10 % paient le tarif de base.

et arrêtés du 14 juin, portent sur le droit de résiliation des contrats, qui ne pourra dorénavant, sauf ivresse et infraction commise par le conducteur, être exercé par l'assureur qu'à l'échéance desdits contrats, et sur l'amélioration du fonctionnement du fonds de garantie et du bureau central de tarification.

che assurance automobile : près de vigueur actuellement, puisqu'il tient 1 milliard de francs de pertes en 1981 sur 23.2 milliards de francs de primes émises, un peu moins en 1982 pour la seule Fédération francaise de sociétés d'assurances.

Outre l'augmentation du coût des sinistres (+ 18 % pour la réparation automobile, + 14 % pour l'indemnisation des accidents corporels), plus rapide que celle des primes, le fait que la majorité des conducteurs bénéficient d'un bonus ramène, en quelque sorte, le compteur à zéro, et oblige les assureurs à relever sensiblement leur tarif de base. La conséquence en est que les bonus sont moins importants qu'ils ne paraissent et, surtout, que les nouveaux conducteurs assurés à ses tarifs de base sont fortement pénalisés.

En outre les associations de consommateurs ont été unanimes à le souligner, certaines infractions. notamment l'ivresse au volant, ne sont pas suffisamment sanctionnées. sur le plan de l'assurance du moins.

Il est donc envisagé de diminuer l'avantage du bonus qui serait ra-mené à 5 % par an. Quant au malus, il est fixé uniformément à 25 % par accident et par an. De plus, et la modification est importante, ces taux s'appliqueront à la prime payée précédemment, et non plus à la prime de base. Conséquence : le bonus progressera moins vite, le maximum de 50 % étant atteint en douze ans au lieu de sept ans. Quant au malus, désormais cumulatif, il sera de plus en plus lourd: au deuxième accident dans l'année, il sera non plus de 40 % mais de 56 % de la prime de

départ au réel. Un tel mécanisme, il faut bien le dire, est moins injuste que celui en par accident.

compte des antécédents en cas d'accident, pénalisant davantage le mauvais conducteur (avec un malus cal-culé sur une prime déjà majorée) et moins le bon, dont le malus ne sera calculé que sur une prime déjà réduite par les bonus successifs au lieu de l'être sur la prime de base, obligatoirement plus élevée.

Un malus accentué pour les alcooliques

Quant au maius lui-même, son régime est modifié, pour tenir compte à la fois des abus et de la nécessité de sanctionner davantage certains délits. Tout d'abord, ledit malus est plafonné à 250 %, soit trois fois et demi la prime de base, alors qu'il ne l'est pas actuellement, ce qui permet à certains assureurs de le majorer démesurément (jusqu'à i 000 %) lorsqu'îls veulent dissuader un candidat à l'assurance. Ensuite, les risques aggravés » sont tarifés. L'alcoolisme an volant est taxé de 100 % de malus supplémentaire par gramme d'alcool dans le sang audessus de 0,80 gramme ; en cas de suspension de permis, le malus sup-plémentaire est de 50 % pour une durée de deux mois à six mois, de 100 % pour plus de six mois et de 200 % pour une annulation quand le conducteur est à nouveau admis à conduire : 100 % de malus pour un délit de suite, autant pour la dissimulation d'accidents antérieurs au moment de la signature d'un contrat; enfin, un plafond de 50 % est fixé pour le malus supplémen-taire en cas d'« excès de fréquence » (trois accidents ou plus dans l'année), en sus des 25 % réglementaires

ROLLS-ROYCE MENERA TOUJOURS LA COURSE DU FUTUR

plus ambitieuses, puisqu'elles modifient la tari-fication du risque et la détermination des primes, avec trois préoccupations : rééquilibrer le système du bonus-malus, améliorer l'information des parties en présence et limiter cer-Toutefois, la réforme la plus attendue est celle de la tarification appliquée aux nouveaux conducteurs, essentiellement les jeunes, actuellement surtaxés. Partant du principe que le risque est de trois fois à trois fois et demie plus élevé pour les

Les secondes, soumises le 15 juin 1983 à

ce même conseil national des assurances, sont

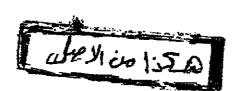
iennes conducteurs - d'avantage fauteurs d'accidents, - les assureurs majorent leurs primes en conséquence. Au nom de la solidarité, certains interlocuteurs, notamment l'Institut national de la consommation, demandent l'égalité pour tous : le résultat serait une augmentation de 30 % des primes payées par l'ensemble des conducteurs confirmés Comme cela n'est guère envisageable, une solution moyenne est proposée, avec un plafonnement à 150 % de la prime de base, le retour à ladite prime étant assurée au bout de deux ans sans accident.

Enfin, il sera instauré un « relegé d'information -, début de dossier personnel du signataire de contrat, qui, outre l'assuré, relèvera les noms de tous les conducteurs du véhicule. Cela vise à débusquer les jeunes conducteurs, non déclarés au contrat, qui s'abritent derrière leurs parents et risquent la nullité dudit contrat en cas d'accident, ce qui engage leur responsabilité pécuniaire directe et peut ruiner leur vie.

Restent en suspens les problèmes de tarification en fonction des zones et des professions, et celui, justement dénoncé, de l'absence de modulation du maius en fonction de la. gravité de l'accident : une aile ca-bossée compte autant qu'un père de dix enfants écrasé sur un passage clouté. Ce sera pour plus tard.

FRANÇOIS RENARD. . .





*** LE MONDE - Jeudi 16 juin 1983 - Page 33

I am the region to the same

f *19 ### **等**的提供工

PH LORI A 16.54

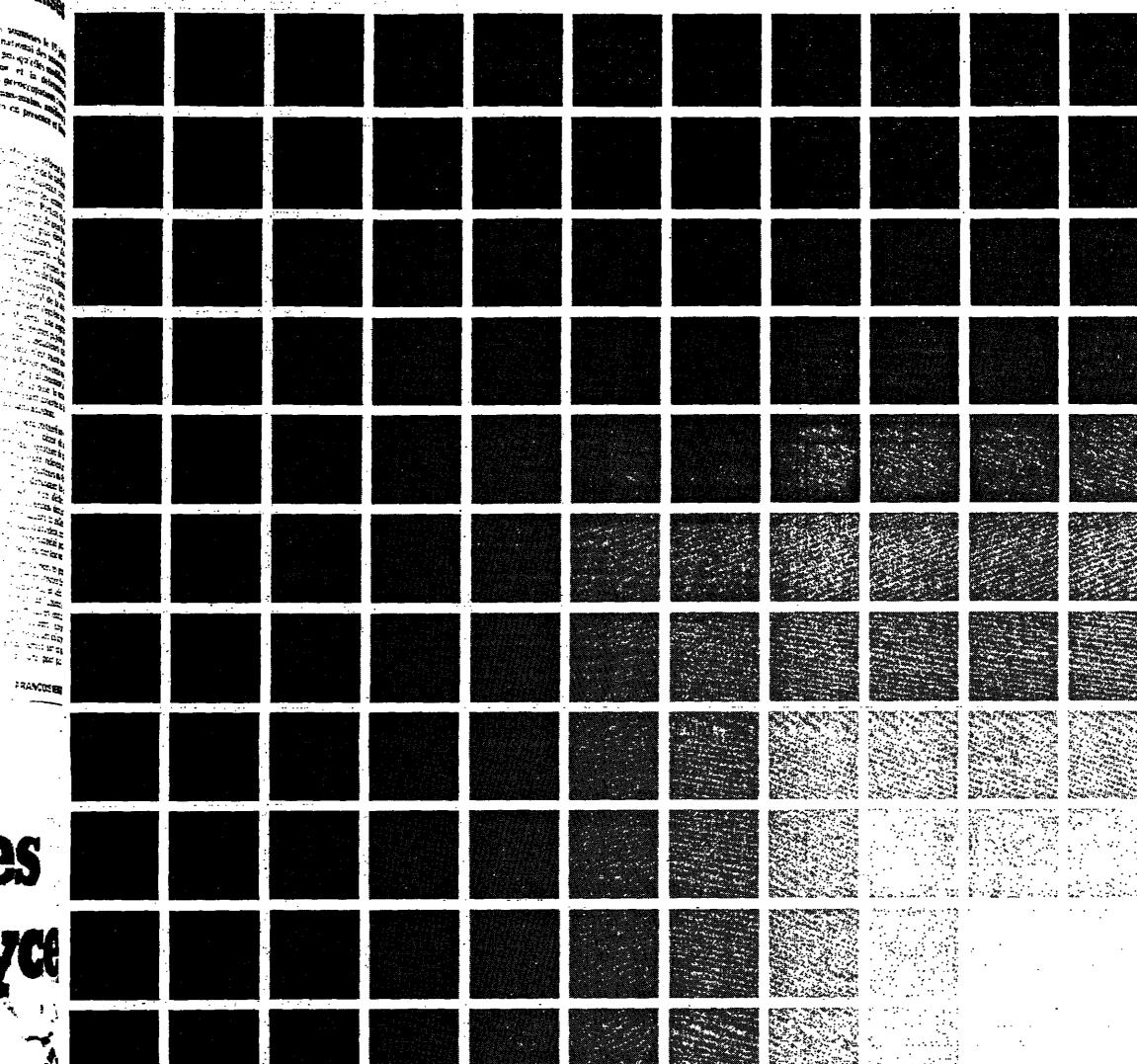
Service 18 鄉" 、

Z Z -

Minary 1.

Bergerales

CISI ET WHARTON S'ASSOCIENT.



Quand l'avenir économique est sombre, la compétence permet d'y voir plus clair.

Plus que jamais, les grandes entreprises et les organismes économiques français ont besoin d'outils d'analyse et de prévision économiques pour assurer leur position et conquérir de nouveaux marchés à

WEFA (Wharton Econometric Forecasting Associates) est un des leaders de la prévision économique d'Economie 1980, a fortement contribué à la fiabilité des travaux et au succès de cet organisme aux Etats-Unis.

Aujourd'hui, CISI associe son savoir-faire informatique et son expérience de la diffusion d'informations économiques en Europe, aux performances des modèles économétriques de WEFA, créant par un effet

mondiale. Son fondateur, Lawrence R. Klein, Prix Nobel de synergie un nouvel outil de prévision, précis et effi-

cace, au service des économies nationales.

Dès le mois de septembre vous pourrez juger vous-même la variété et la pertinence des services offerts par CISI-WHARTON et apprécier tous les avantages de l'analyse et de la prévision économiques



CiSi-WHAR'

UN GRAND SERVICE D'ANALYSE ET DE PRÉVISION ÉCONOMIQUES.

CISI. 35, bd Brune 75014 Paris. Téléphone: 545.88.47 - 545.80.00

AUX ETATS-UNIS

M. Volcker serait reconduit à la tête du Système fédéral de réserve

De notre correspondant

Washington. - La Maison Blan-M. Paul Volcker est reconduit pour quatre ans à la présidence du Sys-tème fédéral de réserve (Fed.). C'est ce qu'annonce le Washington Post dans ses éditions du mercredi 15 juin, en précisant que tous les au-tres candidats potentiels ont été éli-

Jusqu'à une date récente, M. Volcker semblait être, au contraire, condamné à se trouver un nouvel emploi dans le secteur privé. On pensait que M. Reagan préférerait nommer un de « ses » hommes à la tête de la Banque centrale, en prévision de l'élection présidentielle de

Au cours des derniers jours, la cote de M. Volcker était un peu remontée. On attachaît de l'importance à sa rencontre du 8 juin avec lance a sa rencontre du 8 juin avec le président Reagan. La Maison Blanche laissait entendre qu'il n'y avait plus que deux candidats en lice: M. Volcker et M. Alan Grees-pan, qui fut le principal conseiller économique du président Ford. Une double raison aurait joué en faveur de M. Volcker. D'abord, le fait que les milieux industriels et financiers réclament son maintien, car il est le symbole de la lutte contre l'inflation. Puis, la nécessité de traiter avec sérieux et continuité le problème de la dette internationale.

Quelques heures avant le Washington Post, la chaîne de télévision Cable news network avait également annoncé la reconduction de M. Volcker, en précisant que celuici s'engageraît à interrompre son mandat en juin 1985, après l'élec-tion présidentielle. Cette information devait être aussitôt démentie par la Maison Blanche.

Selon d'autres rumeurs, M. Volcker aurait promis à demi-mot au président Reagan de se montrer un peu plus compréhensif vis-à-vis des demandes de crédit, c'est-à-dire concrètement, de favoriser la reprise et non d'apporter le même comportement rigide qu'en 1980, à la fin de la présidence de M. Carter. - R. S.

LES TRAVAUX DE LA VIº CNUCED

Pessimisme après le discours du délégué américain

Les pays du tiers-monde sont devenus assez pessimistes quant à l'issue des travaux de la VI° CNUCED après le discours du délégué des Etats-Unis. Ainsi les pays latino-américains font remarquer que M. Kenneth Dan n'a même pas mentionné la « plate-forme de Buenos-Aires », le document mis au point par le « groupe des 77 ». Pour sa part, le groupe africain a fait savoir qu'il considérait le discours du représen-tant américain comme une « véritable douche froide ». « Notre déception est grande », a notamment déclaré un délégué ivolrien, avant d'ajouter : « Notre seule chance, maintenant, c'est la Communauté européenne. ». Cependant, les délégués de certains pays de la C.E.E. eux-mêmes, tout en reconnaissant une la conférence cet le la ut que la conférence est loin d'être terminée, ne cachent pas leur scepticisme. -(A.F.P.)

De notre envoyé spécial

sous-secrétaire au département d'Etat, a consacré tout son exposé à proner les vertus du libre-échange, d'un système bancaire international fort et de l'effort interne. Néanmoins, les Américains jouent le jeu de la conférence, ce dont certains doutaient il y a peu de temps encore.

Il est intéressant que les Etats-Umis reconnaissent que la situation à laquelle fait face l'économie mondiale réclame que tous les Etats ble à la recherche de solutions réolistes et exploitables. De même est intéressant le fait qu'ils aient donné à Belgrade un coup de chapeau à la CNUCED, fût-il diploma-

Le rôle, plus on moins important, que cette organisation internationale pourrait jouer dans la régulation des nécanismes de l'économie internationale est au centre des débats de la admettent que la conférence « a un rôle important à jouer », mais seule-ment - dans le cadre de son mandat », pour débattre des questions empiéter sur les domaines de compétence des institutions monétaires. financières et commerciales (F.M.I., Banque mondiale, GATT)
où devront avoir lieu • les négociations spécifiques pouvant résulter des délibérations de Belgrade ». C'est là aussi l'avis de la majorité des pays industrialisés occidentaux.

Le commerce international est la clé de la reprise et la « courroie de transmission - par laquelle cette reprise se transmettra des pays développés aux P.V.D., a souligné le délégué américain. Aussi, selon lui, les achats américains de produits du tiers-monde n'ont cessé d'augmenter au cours des années 70, alors que les obstacles tarifaires et non tarifaires demeuraient à un faible niveau. Pour assurer un « système commercial ouvert » et « résister au protectionnisme », M. Dan a proposé que

Belgrade. - Prenant la parole le commence dès maintenant, sous les lundi 13 juin, M. Kenneth W. Dan, auspices du GATT - qui devra être auspices du GATT - qui devra être sation majeure » du commerce au bénéfice en particulier des P.V.D.

> Cependant M. Dan a rappelé que les Etats-Unis ne sont pas favorables à une organisation des marchés des produits de base. Les accords mis CED n'ont pas été un succès, a-t-il dit, et il n'est de l'intérêt de personne d'« émettre des espoirs irréalistes à propos de nouveaux accords ». Washington continuera en conséquence à juger ces accords au cas par cas, attribuant notamment - un rôle limité » à ceux qui portent sur la stabilisation des prix. C'est dans cet esprit que le gouver-nement Reagan a décidé récemment de signer l'accord sur le jute, intéressant uniquement l'amélioration et la commercialisation, et non pas les cours de cette fibre.

Pour le moment, les Etats-Unis participent à trois accords interna-tionaux sur le caoutchouc, le café et le sucre. Ils sont partie prenante aux négociations sur le renouvellement de ce dernier accord, a précisé M. Dan dans une conférence de presse au cours de laquelle il a exprimé aussi son scepticisme à l'égard du Fonds commun. Les Etats-Unis jugent trop modestes les ressources dont devrait discoser ce Fonds au regard des facilités offertes par le F.M.I. lorsqu'il y a perte des recettes des exportations de matières premières.

Mais cette explication dissimule mal en fait une objection de principe sans doute plus forte. Aussi bien dans le domaine financier faut-il, selon Washington, étendre les pouvoirs des institutions existantes (F.M.I., Banque mondiale et banqui fournissent de « bons conseils et des · financements supplémen

GÉRARD VIRATELLE.

UN AVERTISSEMENT DES DIRIGEANTS DE LA « BANQUE VERTE »

AGRICULTURE

Nous ne serons peut-être pas capables

d'accompagner l'évolution de l'agriculture Il se peut que le Crédit agricole Parce que l'institution a des contraintes d'entreprise propres l'accompagner l'évolution de l'agriculture française. - Sous le couvert d'un exposé technique pronoucé à l'occasion de l'assemblée générale

de la Caisse nationale duCCrédit agricole, mardi 14 juin à Paris, la direction générale de la « banque verte » vient de lancer un assez gros pavé dans la mare. Le financement de l'agriculture

de la fin des années 80 risque de ne plus pouvoir être assuré. Les besoins en crédit seront alourdis : - Toutes trent, a déclaré M. Michel Bon, di-recteur général adjoint, une demande en crédits d'équipement progressant beaucoup plus vite que le rythme de l'inflation, en gros un doublement en francs constants d'ici à 1990. » Dans le même temps, les capacités de remboursement des agriculteurs seront amoindries. Dans le même temps encore, si l'encadre-ment du crédit continue, la priorité agricole de la « banque verte » sera remise en cause.

Il y a quelques années déjà, la Caisse nationale avait mis en garde avant » manifesté par de nombreux agriculteurs. Les difficultés s'aggravant, les pouvoirs publics y répondant par une incitation à s'endetter, aucune réforme n'a été entreprise pour éviter cette situation dangereuse. Or l'agriculture sera plus coû-teuse encore à l'avenir car les projections démographiques montrent que le temps des agriculteurs de tra-dition familiale s'achève, et que l'installation nécessaire des jeunes citadins, fussent-ils diplômés, demandera une mise de fonds plus importante.

De surcroît l'optimisation de la compétitivité risque d'aboutir à une spécialisation de plus en plus pous-sée et aussi à une intégration des producteurs. Cette recherche de l'inensification demanders aussi plus de capitaux.

Enfin le marché européen est saturé : il faudra donc exporter sur le grand large, où les prix sont moins rémunérateurs, le marché plus instable et la volonté exportatrice de la Communauté absente. D'où une insécurité et une instabilité du revenu

Quant à l'encadrement, qui a at-teint selon M. Bonnot, directeur gé-néral du Crédit agricole, • les li-mites du supportable », il risque de

pénaliser l'agriculture. Pourquoi ?

(soixante mille salariés, par exem-ple) qui l'obligent à se développer, et que l'orientation de l'épargne vers l'activité agricole n'est pas évidente.

Aujourd'hui, pour 80 %, les res-sources du Crédit agricole viennent du milieu nou agricole. Pour affec-ter cette épargne à l'agriculture, il faut en premier lieu que les produits d'épargne nouveaux ne soient pas, préaffectés. Il fant aussi, pour pé-renniser ces ressources, renvoyer l'ascenseur sous forme de service à l'épargnant. Or « les prêts non agri-coles ont été contenus déjà au-delà du raisonnable ». D'où une acresse aux pouvoirs publics, que M. Ro-card dit avoir entendu, pour que le Crédit agricole puisse continuer à remplir son rôle de banquier de l'agriculture et de l'agro-alimentaire

S'il est non seulement entendu mais aussi écouté, le Crédit agricole pourra alors tenter de s'adapter aux nouvelles conditions économiques et sociologiques aussi des exploitants : approche des modes de financement différenciée selon le risque présenté par l'agriculteur (crédit global d'ex-ploitation pour les « sans risque » ; tenue obligatoire d'une comptabi-lité; exigence d'un niveau minimum technique pour les installations lourdes; mutualisation des pertes qu'il faudra bien savoir accepter (en arrêtant de financer ceux qui n'y arriveront pas). M. Michel Bon a proposé des mécanismes d' « amortisseurs de crise . c'est-à-dire des modes de financement des installations dont le niveau de remboursement serait variable selon les années, en fonction des résultats de

M. Michel Rocard s'est dit favorable à l'étude de ces formules. Il a rassuré le Crédit agricole sur un point au moins : l'adoption éven-tuelle d'un nouveau système de bonification d'intérêt en points ne remettra pas en cause le monopole du Crédit agricole pour la distribution des crédits bonifiés. Par contre, sur l'encadrement du crédit, il promet certes comme ses prédécesseurs d'étudier un éventuel assouplissement, mais il ne sera en aucun cas question de le supprimer. Dès lors, si les prévisions évoquées, mardi à Paris, se révèlent justes, on s'apercevra que le géant vert a des pieds d'argile.

JACQUES GRALL

AVIS D'APPEL D'OFFRES

La Société Centrafricaine de Dévelpoppement Agricole B.P. 997 à Bangui République Centrafricaine, lance un Appel d'Offres pour la fourniture des intrants en 8 lots indivisibles, à savoir :

		Lot 1: 1 160 tonnes d'U	į
Let 2:		tonnes de Sulfate d'Ammoniaque	
Lot 3:		tonnes d'Engrais complexe NPKSB	
Lot 4:	36 000	litres Insectticides EC	
Let 5:	280 000	litres Insecticides ULV	•
Let 6:	150 000	litres Insecticides ULV	
Lot 7:	560	Appareils de traitement ULV	
T 48	SEA SAS	TVI (1)	

Lieu de Livraison : Lot 1,2,3 Pointe-Noire, Lot 4,5,6,7,8 Sur camion Bangui.

Délai da Livraison: Lot 1,2,3 avant le 10 novembre 1983, Lot 4,5,6,7,8 avant le 31

Participation: Concurrence ouverte à tous fournisseurs d'un pays membre de le BIRD, de SUISSE et de TAIWAN.

Offres : Les Offres en langue françaises doivent parvenir à la Société Ceatrafricaine de Développement Agricole BP. 997 - BANGUI - République Centrafricaine, ou être déposées en ses bureaux pour les lots 1 à 6 compris le 12 juillet 1983 à 12 heures pour les lots 7 et 8 le 27 septembre 1983 à 12 heures, délai de rigueur.

Dossiers d'Appel d'Offres : Les dossiers peuvent être obtenus auprès de la SOCADA - BP. 997 - BANGUI - (RCA) - TLEX 5212.

Le Monde BILAN ÉCONOMIQUE **ET SOCIAL** 1982

UNE ANALYSE DÉTAILLÉE DE LA SITUATION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE EN FRANCE ET DANS PLUS DE.CENT PAYS DE NOMBREUX GRAPHIQUES ET TABLEAUX

UNE BROCHURE DE 192 PAGES

BON DE COMMANDE							
BILAN	ÉCONOMIQUE ET SOCIAL 1982						
NOM	PRÉNOM						

Commande à faire parvenir avec votre règlement au MONDE service de la vente au numéro, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS			DEUX MOIS			SIX MOIS .				
	+ bes	+ heut	Re	ър. + (ou D	ép. –	Re	ур. +c	u D	ép. –	Ħ	sp. + c	oc Dép. –
S EU	7,6839	7,6870	÷	175	+	238	+	355	÷	428	+	1070	+ 1210
S cas Yes (106)	6,2220 3.1650	6,2265 3,1688	‡	150 150	÷ +	285 185	‡	300 300	+	362 340	+		+ 1015
DM	3,0105	3,1030	<u> </u>		÷	210	+	368	÷	390	<u>+</u>	985 1088	+ 1955 + 1150
Florin	2,6840	2,6870	÷	140	+	170	÷	275	÷	316	+	835	+ 985
F.B. (100) F.S	15,0530 3,6138	15,0670 3,6165	‡	288 220	+		‡	598 448	+	778 485		1825 1390	+ 2199 + 1485
L(1 990)	5,8729	5,0756		260	÷	170	-	470	÷	360	_	1330	- 1145
<u>L</u>	11,8595	11,8700	+	240	_+	340	+	525	<u>+</u>	640	+	1770	+ 2918

TAUX DES EURO-MONNAIES

					1	_							_			
\$E-U	8	7/8		1/4				5/8			9	3/4	9	3/4		1/8
DM	4	9/16	4	15/16	4	13/16	5	3/16	5	-	5	3/8	i 5	1/4	5	5/8
Floriz	5	1/8	5	7/8	5	1/2	6	•	5	12/16	~	1/16		-	~	1/2
F.B. (198) .	9	3/4	18	1/2	9	3/8	10	1/8	9	1/4	10	1/4	9	7/8	10	5/8
F.S			4	1/8	4	13/16	5	3/16	4	13/16	5	3/16	4	13/16	5	3/16
L(1 660)	14	3/4	16	1/4	16	7/8	17	3/4	17	1/8	18	1/8	17	7/8	18	3/4
£			16	3/8	9	5/8	18	-	9	5/8	10	•	9	11/16	10	1/16
F. franç	12	1/4	12	7/8	12	1/2	13	1/8	13	1/2	14	1/8	16	7/8	17	5/8 3/16 3/4 1/16 5/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en

4,5L.à90km/h, j'ai exigé d'être à la page économique, moi la Renau

PRIX CLES EN MAIN AU 10.02.83 A PARTIR DE 32.900 F. MODÈLE PRÉSENTÉ : RENAULT 5 GTL 3 PORTES : 42 600 F CONSOMMATIONS AUX 100 KM A VITESSE STABILISÉE 4,5 L À 90 KM/H - 6,1 L À 120 KM/H - 6,3 L EN CYCLE URBAIN



... (E.)

TRANS

Service State See and The . . . 7.65 A.

والإنجاب المسترات

Company of the Compan

and the second

1.15.244 **英語**

THE EUROPEEN

CULTURE

arvers pout-être pas con

mer l'évolution de l'app

10 mg

* Atmos

See See See

A Commence

E Programme

g Paggior Son

Section Section 1

d objections.

and desired to the second

of Street

and they are a

A market

Market Area

MARKET 2.

Tres on Law

Andrew - Commen

Arrest or the second

الرواب والمتوهب

4---

Tarisani .

EPR AND THE

1611: 5 m

TRITO IN CO.

in State of

2 2 Mars

Management of the second

Rem .

潮水煮油 医

argument

Marine & State

301 2 W

Anna Carrier

Bert L

The state of

A 4

الاستخداد

gar 🐞 e sain

الماري والمحارب بالمراضية ويوازق

A COLOR

^{MOC}車等数型をついて、この225

2.00

1 C 100 C

250

I'm in

ہر ہے جست 🛥

(क्टेंक्ट्रा

. يسهيل شه

.

Fauteuils, chaises dactylo. Bureaux, bibliothèques. Armoires métalliques et bois. FIN DE SÉRIES (Stock limité).

ROGER H. FRANCE SPÉCIALISTE DU MOBILIER

BUREAU DIRECTION 69-61, rue La Favette, 75009 Pans. Tél.: 285-42-41. Métro Cadet. Perking gratuit de 9 h à 18 h 30 du lundi au samedi sans interruption. Expédition dans toute la France.

(Publicité)

SOCIÉTÉ NATIONALE D'EXPLOITATION ET DE DISTRIBUTION DES EAUX (SONEDE)

Avis d'appel d'offres international

Fourniture, transport et montage des équipements hydro-électromécaniques des forages de HAJEB EL AIOUN

La Société nationale d'exploitation et de distribution des eaux lance un appel d'offres international pour la fourniture, le transport et le montage des équipements hydro-électromécaniques des forages de HAJEB EL AIOUN.

Cet appel d'offres s'inscrit dans le cadre d'un projet financé partiellement par

Les entreprises qualifiées qui désirent participer à cet appel d'offres peuvent se procurer le dossier d'appel d'offres auprès de la SONEDE (See Préparation des marchés) contre paiement de la somme de CINQUANTE (50) DINARS TUNI-SIENS en espèces ou par chèque barré libellé au nom de la SONEDE.

Les offres doivent parvenir à la SONEDE sous plis recommandé avec accusé de réception ou être remises au bureau de liaison contre reçu au plus tard le 29 juillet 1983 à 10 heures, au 23, rue Jawaher Lel Nehru Montfleury, à TUNIS.

L'onverture des plis aura lieu le même jour à 11 heures.

TRANSPORTS ENVIRONNEMENT

UNE EXPÉRIENCE DE NAVIGATION «ÉCOLOGIQUE»

Le bateau à vent... sans voiles

Marseille. - Moulin à vent, bateau prototype à propulsion éolienne, a fait l'objet d'une présentation publique par la Fondation Cousteau, il y a quelques jours à Marignane, au bord de l'étang de Berre. Ce prototype, un catamaran de 22,50 mètres sur 7,40 mètres, pesant 42 tonnes, est muni d'un cylindre orientable de 13,50 mètres de hauteur permettant de n'utiliser avec un vent de 20 nœuds, que 8 % de l'énergie nécessaire à déplacer le batean. Il ne s'agit donc pas d'un bateau à «voile rigide» comme on a pu le croire ou le dire, mais d'un sys-tème original pour économiser

Sur le plan esthétique, on ne peut pas crier au miracle. C'est un énorme myan de poêle qui n'a rien à voir avec la beauté d'un voilier. Mais il n'a pas l'intention de les concurrencer dans ce domaine. Moulin à vent est le résultat de trois années de recherches sur un procédé de propulsion éolienne que le commandant Cousteau a l'intention d'adapter sur le navire appelé à remplacer la célèbre Calypso après quarante ans de service sur toutes les mers du monde.

Le procédé de propulsion retenu dérive du phénomène appelé «effet Magnus», du nom du savant alle-mand qui étudis en 1854 l'écoulement des fluides autour d'un cylindre en rotation. L'ingénieur Anton Flettner l'appliqua à la propulsion éolienne des navires dans les années 20. Il démontra que le «coefficient de portance» des cylindres tournants était meilleur que celui des voiles conventionnelles.

.

: <u>:</u> :

2000

. Land

Le système de Moulin à vent est nonveau, car il fait appel à un cylin-dre fixe orientable appelé « cylindre aspiré». Le cylindre se présente comme une cheminée munie sur toute sa hauteur de grilles qui peuvent être alternativement obturées par un volet mobile. Au sommet de la cheminée se trouve un ventilateur mû par une centrale hydraulique qui crée la dépression à l'intérieur du

De notre correspondant

cylindre, ce qui a pour effet d'aspi-rer l'éconlement du fluide. Moulin à vent possède en outre deux moteurs

hélices classiques.

de 68 chevanx montés sur deux

Plus de deux cents tests en soufflerie ont été effectués avant les essais sur l'étang de Berre. Le commandant Cousteau s'est déclaré très satisfait de la maniabilité du bateau, qui remonte aisément le vent selon un angle de 30 degrés et qui vire de bord à 70 degrés, ce qui est exceptionnel. On peut même passer en « marche arrière » ou bien, sur un bateau équipé de deux cylindres, tourner sur place en « positionnement dynamique », ce qui est impossible pour un voilier. Moulin à vent nécessite une dépense d'énergie qui n'excède pas le dixième de l'énergie éclienne récupérée. Un inconvénient sérieux : le système ne fonctionne pas - on très mal - par vent arrière car, dans ce cas, la vitesse dépend de la surface de voilure offerte.

Le financement

Un budget d'études de 7 millions de francs est offert par le ministère de la mer, le ministère de l'industrie et de la recherche et par l'agence pour la maîtrise de l'énergie. Moulin à vent, bien que prévu pour résister à des vents de 80 nœuds, n'a pas encore satisfait anx essais en haute mer. Le commandant Cousteau compte s'y consacrer bientôt et, si les résultats sont concluants, traverser l'Atlantique. Mais, dès à présent, une société industrielle et commerciale a été créée, Enairgie S.A., qui va se lancer sans attendre dans l'industrialisation du procédé et sa commercialisation. Les améliorations éventuelles continueront à être étudiées en vraie grandeur. Dès l'an prochain, deux bateaux commerciaux seront équipés du procédé en attendant que Calypso II soit spé-cialement construite pour recevoir un tel équipement.

JEAN CONTRUCCI.

LE XV+ FESTIVAL DU FILM MARITIME A CHATEAUVALLON L'Ancre d'or de Sinbad

Donner la mer à voir - notamment aux Français, qui selon la célè-bre boutade britannique la connais-sent surtout sous forme de plages de vacances, - c'est depuis trente ans le propos du Festival international du film maritime. Ancrée à Toulon après avoir été présentée dans diverses capitales étrangères et quatre fois à Paris, à la saile Pleyel, sa quinzième édition a convié un public record à Châteauvallon. Du 6 au 12 juin, vingt-six films sélectionnés parmi les envois de douze nations de la Norvège à la Grande-Bretagn en passant par les Etats-Unis et la Chine – ont montré la mer sous toutes les latitudes et sous tous ses aspects: pèle Nord et Patagonie, conquête des profondeurs et performances des navigateurs sportifs, tempêtes et calme, pollution ou, au contraire, ressources inépuisables des océans.

Outre le patronage des ministres de la culture, de la défense et de la mer (1), le prix du président de la République est venu signifier cette année le renouveau de l'intérêt fran-

 M. Yves Delahaye a été
nommé délégué pour l'action extérieure des collectivités locales au ministère des relations extérieures, a-t-on annoncé jeudi 9 juin au Quai d'Orsay. Né en 1921, ministre pléni-potentiaire, M. Delahaye a été directeur adjoint des relations culturelles an Quai d'Orsay, puis déta-ché, depuis 1974, à l'Ecole pratique des hautes études.

POUR NOUS ECRIRE

çais pour les choses de la mer. Ce prix s'ajoutait à l'Ancre d'or du Festival décernée au Voyage de Sin-bad (Emirat d'Oman), qui fait revi-vre les aventures du légendaire Sinbad le marin. A bord d'un voilier reconstitué à l'image exacte et selon les méthodes de l'époque, un équipage international a navigué deux cent vingt-sept jours durant pour relier l'Emirat à la Chine. Basa (Suède) a reçu l'Ancre d'argent et Spele-lee (Suisse) l'Ancre de

Outre divers prix et médailles, dont ceux de la marine nationale et de la presse, le public présent durant toute la semaine a pu émettre son vote et élire Patagonie force 10 (France). Cette promotion du pu-blic au rôle de jury a été, semble-t-il, l'un des motifs du record d'affluence et d'intérêt pour cette quinzième

Antenne 2 et FR 3 présenteront plusieurs séquences et films du Fespinsieurs sequences et illustratival, lesquels seront, d'autre part, conservés à la Cinémathèque mondiale de la mer, qui réunit déjà près

d'un millier de films. JEAN RAMBAUD.

(1) Fondé par le docteur Baixe, mé-decin de marine et cinéaste, le Festival est également patronné par le conseil gé-néral du Var, la préfecture maritime de la 3º région, la ville de Toulon et la chambre de commerce du Var. Secrétariat du Festival et de la Cinémathèque mondiale de la mer : 14, rue Peiresse, 83000 Toulon. Tél. : (94) 92-99-22.

CENTRE EUROPEEN de COOPERATION ECONOMIQUE

le premier groupe européen

de traduction technique spécialisée

plus de 2 000 ingénieurs, juristes et économistes, tenus au secret, vous apportent : • une traduction de qualité • une ponctualité exemplaire • nue exécution rigourense et rapide

La traduction "clé en main"

traducteurs hautement qualifiés, spécialisés et confirmés traitement de textes

LA PROTECTION DU MONT-BLANC

Le tribunal administratif stoppe la construction des télésièges des Grands-Montets

De notre correspondant

Chamonix. - L'extension déclassement du site. « D'installadu domaine skiable des Grands-Montets, qui aurait dû être réalisée sur les pentes du massif du Mont-Blanc et qui prévoyait d'amputer une partie de ce site classé, est, une nouvelle fois, remise en question.

Le tribunal administratif de Grenoble a, vendredi 10 juin, donné une suite favorable au re-cours déposé par l'Association de défense de la vallée de l'Arve. Celle-ci contestait le bien-fondé d'une lettre adressée le 7 septem-bre 1982 au préset de la Haute-Savoie par le ministre de l'environnement, M. Michel Crépeau, et qui autorisait la Société d'aménagment du téléphérique de Lognan (SATAL) à reprendre les travaux de construction de trois télésièges. Ce document faisait suite à un

 coup de colère» poussé quelques semaines plus tôt par le minis-tre,qui l'avait conduit, le 4 août 1982, à revenir sur une autorisa tion accordée deux mois plus tôt Le conseil municipal de Chamonix ayant accepté les conditions posées par le ministre, notamment la révi-son du plan d'occupation des sols de la commune, aucun obstacle ne semblait devoir retarder la réalisation d'un équipement reconnu indispensable par tous les acteurs économiques de la vallée comme par les services techniques pour l'aménagement de la montagne.

En effet, chaque hiver, Chamonix est submergée par des dizaines de milliers de skieurs attirés par un site exceptionnel et par un domaine skiable varié, mais beaucoup trop restreint. Le débit des remontées mécaniques est inférieur à quinze mille skieurs/heure alors que la capacité d'hébergement de la vallée est trois à quatre fois supérieure. L'extension du réseau de remontées mécaniques des Grands-Montets était donc devenue un objectif prioritaire pour la commune

L'Association de défense de la vallée conteste depuis de nom-breuses années le bien-fondé de ce nouvel équipement et elle réfute l'argument avancé par la ville de Chamonix et par la SATAL selon lequel « seuls quarante-sept mé-lèzes seront abattus ». Surtout, l'Association estime que le minis-tère de l'environnement a changé brusquement d'avis entre le 8 mai 1981 – date à laquelle M. Michel d'Ornano refusa le projet qui lui fut soumis – et le 7 juin 1982, jour où M. Crépeau autorisa l'engagement des travaux sur les pentes du Mont-Blanc. - Entre ces deux dates, il n'y a pas eu de changement substantiel du projet », objectait le vice-président de l'Association de défense, M. Léon Fourès, un enseignant marseillais propriétaire d'une résidence secondaire à Chamonix (1).

Le maire de Chamonix : une décision «scandaleuse»

Le tribunal a estimé que les tra-vaux qui devaient être menés aux Grands-Montets risquaient de créer un préjudice irréparable à un site classé et que le ministre n'avait pas agi en conformité avec les dispositions contenues dans la loi sur la protection de la nature. Le commissaire du gouvernement avait au-paravant souligné que les travaux allaient apporter de telles modifications à l'environnement que le mi-nistre aurait dû au préalable recourir à une procédure de

(1) La commission supérieure des sites s'est prononcée, à trois reprises, contre le projet d'extension du do-maine skiable des Grands-Montets. **CORRESPONDANCE**

La culture et les occitanistes

tions supplémentaires en installa-

tions supplémentaires, le cadre du

Mont-Blanc finirait par être tota-lement détruit », avait-il conclu.

La décision prise par le tribunal administratif de Grenoble de sus-

pendre les travaux déjà partiellement engagés aux Grands-Montets a été qualifiée de - scandaleuse -

par le maire de Chamonix, M. Mi-

chel Charlet (R.P.R.). Il rappelle

que, lors de l'extension du site classé du Mont-Blanc, en 1976, des

assurances avaient été données aux Chamoniards promettant que cette procédure ne ferait pas obstacle à

des équipements indispensables au

développement de la vallée. . Les

forces écologiques extérieures à

ajoute encore le nouveau maire de Chamonix, résolu à demander, s'il

le faut, le déclassement de quel-

ques hectares de forêts et de pe-

louses aipines pour construire ces remontées mécaniques.

CLAUDE FRANCILLON.

Après notre article sur la manifestation des occitanistes à Montpellier (le Monde du 8 juin), nous avons reçu de M. Jacques Sallois, directeur de cabinet du ministre dé légué à la culture, les précisions

A partir du rapport de M. Gior-dan (lui-même Occitan) et du discours de M. Jack Lang, à Octons (Hérault), le ministère de la culture pris l'initiative d'organiser plusieurs réunions de concertation sur la culture occitane, ouvertes aux élus, aux associations et aux créatenrs, à Toulouse, à Limoges et à Marseille, en 1982 ; à Montpellier, en 1983. Une réunion interoccitane est prévue à Toulouse.

Des contacts étroits et durables sont pris, d'autre part, avec les prin-cipaux partenaires de la culture occitane, depuis seize mois. Ils ont amené le ministère à financer divers organismes et projets essentiels en 1982: l'Institut d'études occitanes, le Centre d'information et de documentation occitan (Béziers), la Maison de la création de Nîmes (avec Robert Lafont), la Compae André Nevton (Toulon). I Centre de recherche sur l'espace occitan, le conservatoire occitan de Toulouse, les revues Vent Terral et Réveil d'Oc, les Talhers d'Oc, les troupes de la Carriera et de la Rampe (Montpellier). Les conventions culturelles si-

gnées avec les villes d'Arles, de Montpellier, de Béziers, les départements des Pyrénées-Atlantiques et de l'Hérault ont, en 1982, accordé une large place à la culture occitane. Pour le second semestre 1983, d'autres dossiers sont en cours de discussion. Ils concernent notamment Arles, Montpellier (Maison de l'Occitanie), les écoles occitanes en Béarn, et certaines radios locales (Radio-Narbonne).

Enfin, les propositions plus générales faites par le ministre de la culture (commission interministérielle des langues et cultures de France, Festival des cultures de France), répondant à une demande fréquente en Occitanie, doivent avoir des suites prochaines.

Atelier de poterie LE CRU ET LE CUIT » accueille en groupe les amateurs de 3 à 83 ans 5. RUE LACÉPÈDE, PARIS-5* Téléphone (le soir) : 707-85-64

Louez

15 JOURS 1 500 km	38 JOURS 3 000 km
1 800	3 500
1 950	3 800
2 400	4 700
2 580	4 850
2 900	5 700
3 300	6 500
	1 500 km 1 800 1 950 2 400 2 500 2 900

une voiture

«TARIF TTC»	15 JOURS 1 500 km	39 JOURS 3 000 km
F. Panda	1 800	3 500
P. 104-Samba	1 950	3 800
P. 205 - R5 GTL	2 400	4 700
T. Harizon	2 580	4 858
Renault 9	2 900	5 700
P. 505 Break	3 300	6 500
	<u> </u>	1

PARIS-7" - 555.53.49 PARIS-15" - 554,22,45

ACQUISITIONS DE SOCIÉTÉS AVEC EFFET DE LEVIER

APPRENEZ - Comment acheter des sociétés à l'étranger sans sontir des capitaux de France par effet de levier (avec l'argent des

DECOUVREZ - Comment les mêmes techniques peuvent être utilisées en France (par les investissements privés et les directions de filiales « managements buyouts » !

RESERVEZ - Aujourd'hui votre place a la conserence. le 1e Juillet, 8-4:30 heures, 1795ff, dejeuner et livre (valeur 600ff compris.). Telephonez 320-1551 poste 6081

PARTICIPANTS - Arthur Andersen, Lazard Freres, Barclay's, Forcione Esq. of S.G. Archibald, Wallner Investing, Buyout Publications, Inc.

Parc Montparnasse Hotel 19 Rue de adani Mouchoile Parts 14e France 320-1551 poste 6081 Nicholas Speeg

Compagnie Ville_

(Publicité)

REPUBLIQUE DE GUINÉE-BISSAU MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION ET DU PATRIMOINE - BUREAU D'EXECUTION DU PROJET

B.P. 353 BISSAU - Tél. : 213738

PROJET DE CONSTRUCTION D'UN INSTITUT DE FORMATION ET DE PERFECTIONNEMENT DES PERSONNELS DE L'ÉDUCATION

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

A. OBJET
 A.1. Le gouvernement de la République de Guinée-Bissau ayant bénéficié d'un crédit du Fonds Africain de développement (FAD), lance un Appel d'offres pour les travaux de construction d'un Institut de formation et de perfectionnement des personnels de l'éducation à Bissau.
 A.2. Les travaux comprendent la construction de bâtiments du type pavillon à un niveau totalisant une surface hors-œuvre d'environ 5 700 m².

La participation est ouverte à égalité de conditions à toute personne physique ou morale ou à tout groupement desdites personnes ressortissant des États membres ou des pays participants au Fonds Africain de développement (FAD).

CONSULTATION ET ACQUISITION DU DOSSIER

Le dossier complet d'appel d'offres rédigé en langue française peut être consulté à partir du 1º juin 1983 au Bureau d'exécution du projet — D.G.A.P. — Ministère de l'Éducation nationale à Bissau, tous les jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 15 h à 18 h et le samedi de 8 h à 11 h.

Les intéressés ponrront retirer le dossier complet d'appel d'offres au Bureau d'exécution du projet — D.G.A.P. — Ministère de l'Éducation nationale, B.P. 353, Bissau, contre la somme de 500 \$ payable par chèque barré et certifié, établi à l'ordre du Ministère de l'Éducation nationale de Guinée-Bissau, Cette somme n'est pas remboursable. REMISE ET OUVERTURE DES OFFRES

Les offres rédigées en langue française devront parvenir sous pli recommandé avec accusé de réception ou être remises en main propre contre récépissé au Bureau d'exécution da projet, Direction générale de l'Administration et du Patrimoine, Ministère de l'Education nationale, B.P. 353, Bissau, République de Guinéo-Bissau, au plus tard le 31 août 1983 avant 18 h GMT.

Les soumissionnaires qui expédient leurs offres par voie postale devront tenir compte des délais d'acheminement.
L'ouverture des offres aura lieu en séance publique le l'septembre 1983 à 9 h GMT au Bureau d'exécution du projet — D.G.A.P. — Ministère de l'Éducation nationale, à Bissau.

MODE DE SOUMISSION DES OFFRES

anaires sont invités à présenter leur prix d'offres par lot séparé, à

Les soumissionnaires sont invites à passante.

Les soumissionnaires sont invites à passante.

Let école et ses annexes,

Let internat et logements de fonction.

Remarque: a) Le Ministère se réserve le droit de faire exécuter les travaux per lot séparé.

b) Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant un délai de 90 jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

Les soumissionnaires devront obligatoirement entériner leurs offres par les documents suivants sous peine de forclusion:

Déclaration à souscrire;

Déclaration à souscrire ;

Statut de l'entreprise;

Qualification et classification professionnelle de l'entreprise;

Lettre de soumission;

Bordereau des prix unitaires;

Délai d'exécution avec planning des phases des travaux;

Références justifiant le potentiel et la capacité technique de réalisation de

l'entreprise ;
- Situation financière et fiscale de l'entreprise ;

Situation manifiere et inscale de l'entreprise;
 Liste des noms des sous-traitants éventuels avec leur statut et leur capacité technique de réalisation;
 Déclaration d'accepter et d'appliquer la législation du travail et le barème des salaires pratiqués en Guinée-Bissau.

525-45-32 lignes groupées 36, rue Claude-Terrasse — 75016 PARIS Télex : 250303 Public Paris en précisant pour CECE 525-45-32 DIRECTION GENERALE: STEPHANE KOBRYNER Ingénieur ESE

POUR NOUS TELEPHONER

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE ET EXTRAORDINAIRE

L'assemblée générale ordinaire et extraordinaire du Comptoir des Entrepreneurs s'est tenue le 9 juin 1983. Toutes les résolutions soumises au vote des action

ont été adoptées. Parmi elles figure notamment l'affectation du bénéfice net de l'exercice de 17,5 millions de francs. L'assemblée générale a fixé le dividende à 9.80 F par action auquel s'ajoutent 4,90 F d'impôt déjà payé au Trésor. Ce dividende, correspondant au coupon numéro 13, sera mis

en paiement le 20 juin 1983. Au cours de l'assemblée générale, M= Paule Dufour, président-directeur général du Comptoir des Entrepreneurs, a moncé l'allocution suivante :

«L'activité et les résultats financiers de la société en 1982 ont subi l'influence de facteurs favorables pour certains, vorables pour d'autres.

 L'exercice a notamment été marqué par l'accord intervenu, sous l'égide de la direction du Trésor, entre le Crédit foncier de France et votre société, dans le domaine des prêts aidés pour l'accession à la propriété (PAP). Aux termes de cet accord, C.D.E. se voit confier la gestion, pendant toute leur durée, des PAP du secteur groupé (promotion immobi-lière et acquéreurs), à l'exception des PAP globaux consentis

 Afin d'accompagner la mise en place de ce dispositif qui débouche sur une nouvelle répartition des tâches entre les deux établissements, C.D.E. continuera de gérer, pendant une période transitoire, tout ou partie des PAP du secteur disfus. Par ailleurs, des mesures sinancières ont été décidées à titre de compensation pour la société par le protocole d'accord . leur prise en compte dans la détermination de la marge brute du secteur public de l'exercice a permis à cette dernière de croître assez fortement alors que l'encours moyen annuel des prêts aidés est resté pratiquement stable cette année par rapport à l'an dernier. Assuré d'une gestion à long terme d'une partie des prèts aidés, C.D.E. confortera son assise financière dans les années à venir.

L'important effort financier consenti en 1981 par les pouvoirs publics en faveur des logements bénéficiant de prêts aidés pour l'accession à la propriété (PAP) a été poursuivi en 1982, ce qui a permis à la société d'accroître de 17,9 % sa production de premis a la sactete à accours des prêts du secteur public a progressé de 0,8 % d'un exercice à l'autre : cette faible progression s'explique par un phénomène de compensation entre l'augmentation de l'encours des PAP en 1982 et une diminution à peu près égale des encours des anciens prêts

La marge brute des prêts aidés a augmenté de 20,4 % en 1982 : en plus de l'Incidence des mesures financières compensatoires que l'on vient de mentionner, c'est le remplant dans l'encours du secteur public des prêts spéciaux par des PAP diffus et groupés dont les taux de commission sont plus élevés qui explique cette progression des résultats

 Dans le secteur privé de nos opérations, la production rs prêts a diminué de 4,4 %. Le déclin des mises en chantier de logements neuls non aidés, la réduction sensible des transactions dans le secteur de l'ancien, ainsi que le manque de solvabilité des acquéreurs potentiels n'ont pas permis une reprise de la production de notre secteur concurrentiel.

 L'encours des prêts a progressé dans le même temps de 4,5 %, dans les limites permises par l'encadrement du crédit, alors que la marge brute sur ces prêts n'a augmenté que de 1% d'un exercice à l'autre : les charges des financements collectés à taux élevés au cours du deuxième semestre 1981 et du premier semestre 1982 n'ont pu être compensées inté gralement par les produits des nouveaux prêts mis en place.

- Au total, les produits nets, tirés pour l'essentiel de la estion des prêts, s'élèvent à 687 millions de francs en 1982 : nté de 12 %, contre 5,6 % il y a un an.

» Avec 626 millions de francs fin 1982, les dépenses de gestion ont augmenté de 13,4%; elles avaient progressé de

VOTRE POUVOIR

D'ACHAT

PREOCCUPE?

CHOISISSEZ LES

VALEURS FRANÇAISES

ET ETRANGERES

CAPABLES DE BATTRE

L'INFLATION.

BUREAU D'ACCUEIL

DES AGENTS DE CHANGE

4, place de la Bourse, Paris 2º.

Ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 18 h 30. Vous pouvez eussi téléphoner : Paris 297.65.55 / Bordeaux (56) 44.70.91 / Lille (20) 55.88.20 / Lyon (7) 842.54.71 / Marseille (91) 90.70.32 / Nancy (8) 336.56.97 / Nantes (40) 48.41.96.

.

1 基準整備 基 1

月頭 瑪 頸 親 雖幸

14,9% en 1981. Ce ralentissement de la croissance des dépenses de gestion est surtout imputable aux dépenses de personnel: les appointements proprement dits ne progressent en effet que de 11,5 % en 1982, contre 15,3 % en 1981.

 Le bénéfice net de l'exercice, après des dotations aux comptes de provisions plus importantes qu'en 1981 (38.4 millions de francs en net, contre 33,6 millions de francs), s'établit à 17,5 millions de francs.

 Ce résultat permet de maintenir le m ue l'an dernier, à savoir 9,80 F par action (plus avoir fiscal de 4.90 F1.

 Je souhaite encore vous donner quelques indications de tendance pour l'année en cours.

 Dans le secteur des prêts aidés par l'État, les dotations budgétaires importantes de 1983 ainsi que le maintien en gestion à C.D.E. de PAP individuels qui devalent être trans-férés au Crédit foncier de France à l'issue de leur période moyen terme, assurent à notre établissement une progression sensible de ses encours des cette année. Les résultats de ce secieur augmenteront également, mais à un rythme moins élevé, dans la mesure où les dispositions financières exceptionnelles prises à titre de compensation par les pouvoirs publics ne concernent que l'exercice 1982.

- Dans le secieur privé de nos activités, malgré le durcis-ent récent de l'encadrement du crédit, les encours vont s'accroître plus rapidement qu'en 1982, grâce à une produc-tion plus élevée que celle enregistrée l'an dernier. Cette situation est rendue possible par les conditions clientèle actuelle ment en vigueur qui permettent à la société d'intervenir dans la plupart des secteurs du financement du logement, prêts conventionnés compris, et grâce également à un emprunt obligataire qui sera lancé d'ici à la fin de l'arnée.

- Indépendamment de l'accord intervenu entre le Crédit foncier de France et votre société, l'exercice a été marqué, sur le plan social, par deux événements importants :

- la signature d'un contrat de solidarité, qui, tout en s'inscrivant dans les objectifs gouvernementaux de lutte contre le chômage, permet de renouveler une partie des effectifs dans une perspective dynamique, sans que cela rdisse le compte d'exploitation ;

- la signature d'un protocole d'accord avec toutes les organisations syndicales relatif au droit nouveau d'expres-sion des travailleurs, qui permettra de faire participer plus activement les salariés à l'organisation de leur travail et de favoriser, par là même, l'adhésion de tous à la bonne marche de la société.

- De plus, tout au long de cette année, votre société a resserré ses liens avec des partenaires financiers, dont le rôle essentiel dans la collecte de l'épargne complète celui non moins important de votre société dans le domaine de la distri-bution et de la gestion des prêts immobiliers. La présence des représentants de deux banques parmi les plus importantes à notre conseil d'administration concrétise d'ailleurs cett orientation que C.D.E. entend poursuivre.

 C'est dans cet esprit que le conseil d'administration vous propose une modification des statuts entraînant la création de deux postes de censeurs, l'un réservé aux pouvoirs publics, l'autre à un représentant des actionnaires.

- Si vous acceptez cette modification des statuts, qu sera ensuite soumise à l'agrément du gouvernement, la désignation d'un administrateur à ce nouveau poste de censeul représentant les actionnaires permettra d'élargir encore la ace occupée à notre conseil par nos principaux partenaires

· En conclusion, et en dépit d'une conjoncture défavo rable, je suis persuadée que C.D.E., grâce aux orientations prises et à l'image de marque qu'il a acquise et qui repose en grande partie sur la technicité de son personnel, s'affirmera de plus en plus comme un instrument efficace tant pour les pouvoirs publics que pour les professionnels de l'immobi-lier. »



MMINVEST

L'assemblée générale ordinaire du 8 juin 1983 a approt les comptes de l'exercice 1982 et a fixé le dividende à 12,30 francs par action, contre 11 francs Pamée précédente, soit une augmentation de 11.8%.

Le bénéfice de l'exercice 1982 s'est élevé à 23,29 millions de francs, dont 9,79 millions de francs de plus-values qui ont été intégralement affectées à la réserve spéciale. Ces plus-values proviennent de cessions d'immeubles dans le cadre des arbitrages entrepris par Imminvest pour améliorer la rentabilité de son patrimoine.



S.D.R. de Champagne Arde

Activité en progression depuis le début de l'année

L'Assemblée Générale, réunie Reims, le 7 juin, a décidé le paiement le Is juillet prochain d'un dividende brut de 14.33 F pour les actions anciennes et 3.58 F pour les actions nouvelles émises avec jouissance le 1-10-82 (impôt payé d'avance au Trésor 1,33 F et 0,33 F). La masse totale des bénéfices distribués est égale à celle de 1982 soit 3 387 735 F.

Pour les cinq premiers mois de l'exer-cice, CHAMPEX a enregistré une activité soutenne :

● Préts à long terme 52 305 000 F Prêts spécieux de refinancement 12 720 000 F

 Crédits à moyen terme (caution) 26 404 000 F Concours sur

soit un total de 95 784 000 F (187 976 000 F pour l'exercice 1982).

Depuis le début de l'exercice, le cours de l'action ancienne en Bourse de Nancy se situe entre 114 F et 124 F.



Bâtiment Travaux Publics.

WARCHES F

3-

・ 生態機

#X.84

DIES.

وتنظره ويناده

The second secon

5: 20.5

TARREST CONTRACTOR

the Marting by the Park

27. 27. 2 20.

THE R. P. LEWIS CO., LANSING MICH. PRINCES. The state of the s

23 20

...

en Europe. Chiffre d'affaires 1983: F 20 milliards dont 45% à l'exportation

UNE DOUBLE OPERATION FINANCIERE

emprunt de F100 millions

Prix d'émission ; F 143 Jouinnance : 18 juillet 1963 Texx d'intérèt : 12,50 % Durée : 7 ans 5 mois 14 jours Taux de rendement actuariel brut : 14 % en cas de non conversion) Oroit de priorité des act TROIS obligations pour l Détai de priorité : du 13 au 24 juni 1983

cription de public : du 27 jun au 16 juilet 1983 augmentation de capital de F 55 millions

Joulesance: 17 kanvier 1983 on: du 13 jun au 15 juliet 1963





SOCIÉTÉ DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS (SOBI) (GROUPE BARCLAYS)

Réunie le 27 mai au siège social à Moute-Carlo, sous la présidence de M. Jean La Chauvinière, l'assemblée générale des actionnaires de la Société de banque et investissements — SOBI — a approuvé les comptes de l'exercice 1982.

Au cours de l'année écoulée, l'activité de la banque en matière de crédits à long terme a été marquée par la permanence de la limitation des encours de crédits, la conjoncture particulièrement maussade dans le domaine des transactions immobilières et par la contrainte des taux élevés pour les refinancements à long terme. La contrainte des taux élevés pour les refinancements à long terme. La moyen et court terme augmentant leurs parts respectives dans la product

Les financements se sont élevés à 133 millions, contre 99 millions en 1981. L'encours global au 31 décembre s'établissait à 496.131.000 francs, contre 476.182.000 francs en 1981.

Le bilan totalise 936.817.000 francs et le bénéfice net s'élève à

2.555.569,60 francs, contre 2.675.199 francs en 1981. Suivant les propositions du conseil, l'assemblée a décidé la répartition d'un divi-dende de 10 francs par action, soit 1.500.000 francs, et la mise en réserve de 128.000 francs au titre de la réserve statutaire et de 1.200.000 francs au titre de la réserve extraordinaire. La date de mise en paiement du coupon a été fixée au 15 juin 1983.

L'assemblée a pris acte des modifications intervenues au sein du conseil d'ad-ministration, en raison de la prise de contrôle de la SOBI par Barklays Bank S.A. Elle a donné quitus de leur gestion aux administrateurs démissionnaires en cours - le Dr Glinter Storch, la Landesbank Rheinland Pfalz Girozentrale, la Société bancaire de Paris et France participation S.A.

Elle a ratifié la nomination comme vice-président de M. Pierre Gomont, directeur général, Affaires internationales et financières de Barclays Bank S.A., à la place de M. Pierre de Lalande qui reste administrateur, et comme administrateurs de MM. Claude Andructte, directeur central de Barclays Bank S.A., et Alain Marcel, directeur général de la Société de crédit pour l'acquisition et l'amélioration des immeubles (S.C.A.M.). Elle a nommé administrateur M. Hubert Notari et pris acte de ce que M. Lasrent Gastaud, dont le mandat arrivait à expiration avec cette as-semblée, n'en sollicitait pas le renouvellement.

LA REDOUTE

LETTRE D'INFORMATION AUX ACTIONNAIRES

Les résultats de l'exercice 1982-1983 sont satisfaisants pour une année loin d'être facile. Ce dernier exercice a vu en outre :

- le retrait opérationnel de Photo-Ciné-Son Redoute; - la cession de 65 % du capital de Maison de la Redoute;

- la prise de participation dans le capital des sociétés Till et Balkon.

LA REDOUTE S.A. a enregistré, en 1982-1983, des produits d'exploitation pour 168 millions de francs et un bénéfice net de 33 millions de francs.

Les principales filiales et participations ont évolué ainsi: Les principales huales et participations ont évoiné ainsi :

REDOUTE CATALOGUE (V.P.C. EN FRANCE) : chiffre d'affaires T.T.C.

de 5 309 millions de francs, bénéfice net 75 millions de francs (+ 19,2 %).

SNER (15 magasins de prêt à porter) : chiffre d'affaires T.T.C. 293 millions de francs (+ 19,3 %), le résultat d'exploitation 1,9 million de francs, le bénéfice net 1 million de francs courtre une perte de 0,9 million de francs.

GROUPE ROMBALDI: les ventes consolidées 288 millions de francs (+ 37,3 %), le résultat d'exploitation 11 millions de francs, le bénéfice net 3,8 millions de francs contre 1,2 millions de francs.

GROUPE PRÉMAMAN (405 magasins) : les ventes 658 millions de francs - 20,6 %), le bénéfice net 25 millions de francs (+ 25,7 %).

PRÉMAMAN a procédé à l'acquisition de 39 % du capital de Balloon Société (30 magazins) et de 15 % de Till (17 magazins), La Redoute S.A. détenant 35 % du capital de chacune de ces deux sociétés. VESTRO (V.P.C. ITALIE): chiffre d'affaires T.T.C. de 110 milliards de lires (+ 18,5 %), bénéfice net à 673 millions de lires.

FINAREF (ÉTABLISSEMENT FINANCIER): produits encaissés 207 millions de francs (+ 18,9 %), bénéfice net 14,4 millions de francs (+ 36,2 %).

GROUPE REDOUTE (en consolidé) : le chiffre d'affaires ressort à 7,1 miliards de francs (+ 16 % à données comparables) en dépit de l'impact des mesures de blocage des prix. de blocage des prix.

Bénéfice d'exploitation 249 millions de francs (+ 15.4 %), bénéfice net 105 millions de francs (+ 19.9 %) après 108 millions de francs de provision pour impôt et 22 millions de francs de participation. La M.B.A. «réelle» s'élève à 182 millions de francs (+ 16 %).

Le directoire proposera à l'assemblée du 21 juillet de distribuer ne dividende net de 46 F contre 40 F, soit un solde de 26 F compte teau de l'accompte déja versé.

Les actionnaires d'IMETAL réunis le 14 juin 1983, sons la présidence de M. Bernard de Villeméjane, ont ap-prouvé les comptes de l'exercice 1982 qui se soldent par une perte de 503 095 223 F et décidé l'imputation de celle-ci sur le poste « Autres réserves » qui se trouve ainsi ramené de 994,3 à 491,2 millions de francs.

L'assemblée a nommé administra-teurs M. François de Wissocq, M. Christian Gobert, la Compagnie fi-nancière de Suez, en rempiacement de M. M. de Boissieu, M. N. Clive-Worms, Banque de l'Indochine et de Suez, et re-nouvelé le mandat des autres adminis-trateurs pour la durée statutaire d'un

Le président a souligné que la crise profonde des métaux non ferreux qui se prolonge encore aujourd'hui avait soumis le groupe à une épreuve sévère qui a particulièrement affecté la S.L.N. qui a particulièrement affecté la S.L.N.
puis Penarroya, et entraîné l'intervention de plans de redressement industriei
et financier arrêté par le conseil en
concertation étroite avec les pouvoirs
publics. Il a, à ce titre, rappelé qu'aux
termes de l'accord passé avec l'ERAP,
qui détiendra désormais 70 % du capital
de la société Le Nickel, IMETAL, dont
la restriction de la contrait de la société de l'accord. la participation se trouve ramenée à 15 %, abandonnera les avances consenties à S.L.N. avant 1983, dont le montant net s'élève à 402,5 millions de francs, et prendra à sa charge un mon-tant de 200 millions de francs de dettes dont S.L.N. supportait auparavant le service. Bien que confiant dans le poten-tiel à long terme de la S.L.N., avec la-quelle IMETAL gardera des relations privilégiées, le président a précisé que, par mesure de prudence, la totalité des 402,5 millions de francs d'avances serait

S'agissant de Penarroya, M. de Ville-méjane a rappelé qu'un plan de redres-sement, en cours d'élaboration avec les sement, en cours d'élaboration avec les principaux actionnaires d'IMETAL et les pouvoirs publics, prévoit dans un premier temps qu'IMETAL achète à Penarroya, pour 219 millions de francs, ses titres de participation dans Minemet, pivot du réseau international d'IMETAL, et dans Mokta, qui porte les intérêts du groupe dans l'uranium. Le président a également indiqué que l'exercice 1983 de Copperweld serait sans doute encore défavorable mais que les activités dans l'uranium, les minerais de ser et de manganèse, les matériaux de construction, ainsì que dans le négoce des métaux et des produits énergétiques, devraient continuer de dégager des résultats satisfaisants.

provisionnée dans les comptes de l'exer-cice 1983 d'IMETAL.

Après avoir rappelé les modifications intervenues dans la structure actionna-riale d'IMETAL, acquisition de 30 %

du capital par l'ERAP et accroissement à hauteur de 16 % de la participation de la Compagnie financière de Suez, le pré-sident a indiqué qu'il était prévu entre Cogema et l'ERAP la constitution d'une société holding regroupant un peu plus du tiers du capital d'IMETAL, et dont la maiotifé regionde à Comme out la majorité reviendra à Cogema qui aura ainsi à exercer une responsabilité particulière dans l'ensemble actionna-

rial d'IMETAL. Le président de Villeméjane a souli-gné que 1983 marque une étape impor-tante dans l'histoire du groupe IME-TAL, dont les intérêts industriels semblent mieux adaptés à sa dimension et à ses capacités et dont la structure acariale nouvelle traduit l'intérêt certain des pouvoirs publics pour son rôle dans d'activité, parfois aventureuse mais d'importance nationale, que repré-sentent la mine et la métallurgie des non-ferreux.

●®○ Compagnie Générale des Eaux

INAUGURATION DE LA PREMIÈRE USINE D'ÉLIMINATION DES NITRATES DANS L'EAU POTABLE

M= Huguette Bouchardeau, secrétaire d'État à l'environnement et à la qualité de la vie, a inanguré, à Éragny-ma-Cies (Vel-d'Oise), la première usine sur-Oise (Val-d'Oise), la première usine d'élimination des nitrates dans l'ean po table construite en France.

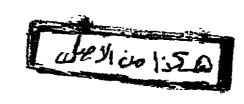
Cette usine de d'émirrification, conçue et réalisée par O.T.V. (Omnium de traitement et de valorisation), filiale de la Compagnie générale des eaux, est la première au monde à faire appel à la biotechnologie et aux « techniques douces ». Elle permet de rendre potables plus de 1 600 mètres cubes par iour

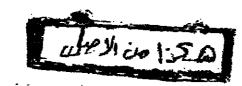
iour

A Éragny-sur-Oise le coût de l'instal-lation s'est élevé à caviron 3,5 millions de francs et a été pris en charge par l'entreprise de distribution d'eau (la S.F.D.E.), gestionnaire du service des eaux, et par l'agence de bassin de Seine-Normandie. De façon générale, on peut estimer que l'incidence sur le prix de estimer que l'incidence sur le prix de l'eau d'une installation d'élimination des nutrates de taille comparable à celle d'Éragny est d'environ 1,20 franc per mètre cube.

Le procédé d'élimination des nitrates mis au point correspond à cette technologie de hant de gamme dont les Fran-çais se sont faits les champions dans le domaine de l'eau. Il peut être utilisé dans certaines régions atteintes par les nitrates dils en particulier aux engrais-agricoles. Des négociations sont en cours







Satiment Travelly au tout 1º 10 en Europe Chiffre d'affaires la doni 45 a l'espona

E DOUBLE ON FINANCIER

.

> T. 27.23 : . **.:** .

- -:

The state of the s

Carlotta A. A. C.

emprunt de F100

augmentation de que de 150 millions

NOTE ET DETESTISSENSEN Service Services

Party Fr - r-

Canada Tara da Santa San Addition of control of the control o American - m

LA RECOUTE

1 1 Marie .

deplete and a second September 19 1-12

海洋多 (1965) # 1 mm

Transaction of the second

Après le dérapage de début de semaine, le plus grand calme a rêgné mardi à la Bourse de Paris. Le ralentissement de l'activité n'a cependant pas desservi le marché. Dans l'ensemble, les cours se sont

maintenus à leurs niveaux de la veille, et, à la clôture, l'indicateur instantané n'enregistrait qu'une infime variation (- 0,Ī %).

PARIS

14 juin

Étale

Manifestement, le redressement spectaculaire de Wall Street la veille, n'a pas eu l'effet dopant attendu. Douterait-on, sous les colonnes, du bien-fondé d'un tel redressement? « New-York est d'humeur si chan-geante », nous confiait un spécialiste. « Au moins, la baisse s'est arrêtée », ajoutait un autre.

A dire vrai, vu l'environnement actuel, il eût été bien difficile d'attendre mieux du marché parisien. «Et puis, cycliquement le mois de juin est calme», assurait un gérant de porte-feuille. «C'est un constat que je fais depuis des années. La cause en est sim-ple : l'échéance de juin est la plus lourde de l'année ».

Retenons l'explication, mais obser vons que la Bourse, comme les Fran-çais sondés par l'INSEE, apparaît morose, pour ne pas dire démoralisée. La devise-titre s'est tendue dans le sillage du dollar pour s'échanger entre 9,54 F et 9,60 F.

L'or a très peu varié à Londres : 412,35 dollars l'once contre 413 dollars.

A Paris, le lingot a gagné 200 F à 101 550 F. Le napoléon s'est effrité : 680 F contre 681 F.

Le volume des transactions s'est élevé à 17,50 millions de francs contre 16,19 millions.

MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS Comptant **NEW-YORK**

La hausse se poursuit

Brutalement réamorcé au début de la semaine, le mouvement de reprise s'est poursuivi mardi à Wall Street, mais il s'est parours très honorable, l'indice des indus-trielles enregistrait une nouvelle avance de 6,71 points à 1 227,26, niveau peu éloigné de la cote record de 1 232,55 atteinte le 6 mai dernier.

Le bilau de la journée a été à la hauteur de cette nouvelle performance. Sur 1 970 valours traitées, 936 ont monté, 666 ont baissé et 368 n'ont pas varié.

Une performance certes, car cette hausse est intervenne alors même que les taux d'intérêt à court terme se tendaient. Elle a été réalisée dans un marché très actif : 97,71 millions de titres échangés contre 90,7 millions précédemment.

Les analystes la mettaient sur le compte d'un retour à la confiance, faisant notam-ment valoir les achats massifs faits par les investisseurs institutionnels de valeurs réamystisseurs institutionnées de valeurs réa-gissant aux cycles économiques : automo-biles, produits chimiques par exemple. A noter quand même que cortains opérateurs ent sjusté leurs positions à l'approche de l'échéance semestrielle. Guif and Western Industries a vendu un bloc de 6,02 millions d'actions (issues). Time (25 % du contrel) d'actions General Tire (25 % du capital) pour 216,7 millions de dollars (1,67 milliard de francs). C'est la plus grosse transaction en termes de dollars jamais emegis-

VALEURS	Coers du 13 iuie	Cours do
Alexa A.T.T. Boing Chase Manhettin Bank Du Port de Hemours Eastman Kodek Eostm Ford General Sectric General Motors Georyla Motors 1.8.M L.T.T. Mobil Cli Piter Schlumburger	39 5/8 64 1/2 43 5/8 65 47 5/8 73 7/8 54 1/2 43 1/4 177 1/4 33 1/8 117 1/4 38 3/8 76 7/8	14 juin 40 1/2 84 1/2 85 1/2 85 1/2 85 1/8 85 1/8 85 1/8 86 1/8 87 1/8 87 1/8 88 1/2 88 1/2 89 1/2 89 1/2
Tenson U.A.I. Inc. U.A.I. Inc. Union Clebida U.S. Stael Westinghouse Xerox Corp.	50 174	343/8 381/4 711/4 255/8 503/4 461/2

LA VIE DES SOCIÉTÉS

ORTIZ-MIKO. — Confrontées à une trop importante demande de titres de cette société dout les actions devaient être introduites le mardi 14 juin sur le second marché de la Bourse de Paris, les autorités boursières n'ont pu établir de cours qui ne soit normalement supérieur au prix d'offre minimum (480 F). En conséquence, la Chambre syndicale des agents de change a préféré reporter l'opération de huit jours, une nouvelle tentative d'introduction en Bourse d'Ortiz-Miko étant doue prévue pour le 21 juin.

GOODYEAR. — Les actionnaires du mméso un mondial du pusematique et ceux de la compagnie Celeron, détentice d'intérêts dans les secteurs pétrolier et ORTIZ-MIKO. - Confrontées à une

INDICES QUOTIDIENS (INSER, base 100 : 31 dic. 1902) 13 juin trançaises 125,6 leurs étrangères 137,6 C° DES AGENTS DE CHANGE

(Base 100: 31 déc. 1982)
| 13 juin | 14 juin | 15 juin | 14 juin | 15 juin | 14 juin | 15 juin | 12 juin | 13 juin | 13 juin | 14 juin | 15 juin | 15 juin | 15 juin | 16 juin | 15 juin | 16 juin |

gazier, ont approuvé à la majorité respec-tive de 72,3 % et de 84,7 % le projet d'offre publique d'échange lancé par Goodyear sur Celeron. A la suite de cette opération, l'absorption de Celeron par Goodyear sera effective au 20 juin pro-chain

chain.

ECCO. - En dépit d'une situation économique difficile due, en partie, à la nouvelle législation applicable au travail temporaire, la société a euregistré l'année demière une progression de 22,5 % de son bénéfice net, à 64,8 millions de francs, sur un chiffre d'affaires consolidé en hausse de 11,3 % à 2,27 milliards de francs (horstaxes). Le dividende net afférent à l'exercice 1982 est majoré de 79 F au lieu de 50 F en 1981.

50 F en 1981. Analysau les divers secteurs d'activité, le président a constaté que, dans celui du travail temporaire qui n'a plus représenté que 55,3 % du chiffre d'affaires global en 1982 contre 85,3 % en 1978, le bénéfice d'exploitation et le chiffre d'affaires n'ont baissé que de 4,6 % et 4,4 % respectivement. Parallèlement, la diversification s'est développée, dans l'activité «sécurité» avec 28,4 % du chiffre d'affaires global et 14,5 % du répute net (amès Paconici-

•	VALEURS	% de nom.	% du çoupon	VALEURS	Cours prés.	Demier cous	VALEURS	Cours pric.	Demier Cours	VALEURS	Cours préc.	Demier	14/6	Émission Frais incl.	Rachat pet
		-		Degressore	125 80	147 30 d	Novio. (Net. de)	54 90		R. Rect. Internet	39500	39620			
	3 % 5 %	28 40	2 112 1 836	Detatande S.A	155	155	Nicolas	318	317	Badow Rand	110		•	XAV	
	3 % amort. 45-64		2614	Deirnes-Verjage	511	506	Modet-Gouge	58 100	58 100	Bell Canada Blysect	203 50 163	204 165	Actions Figure Actions layering.	181 57 239 21	173.34 228.36
be st	4 1/4 % 1963	104 20	3345	Dév. Rég. P.A.C.(Li) . Didat-Batten	110 90 263 10	110 50 263 10	OPE Parities	27	30	Bougger	31		Actions relactions	24158	257 35
st	Emp. 7 % 1973 Esp. 8,80 % 77	8810 109 98	0.553	Dist. Indochine	328	328	Origny Departaits	150	150	British Petroleum	60	58 50	Addicard	297 29 207 55	284 76 198 52
	9,60 % 78/93	86 75	9 075	Drage Trave Page	197	201 230	Palais Nouveauté Paris Orláns	299 102 20	298 102.20	Br. Lambert Optend Holdings	385 20 96	97	Aglica	313.45 210.53	299 24 200 98
s- le	8,90 % 78/86	89	4 460	Duc-Lamothe	230 485		Part Fin Gest Mg	210	210	Conscien Pacific	340	340	ALT.D	173 73	165 85
26	10,80 % 79/94 13,25 % 80/90	89 65 89 45	8 403 0 434	Eng Bass, Victor	950	920	Pathé Cinéma	152	157	Cockeril-Ougra	17 400	17 404	Amérique Gestion Associo	520 34 20110 86	498 74 20110 88
le	13,80 % 80/87	100 90	9 150	East Victor	665 2280	656 2250	Pathé-Marcori Piles Wender	\$5 8950	\$1.20 85	Commentank	855	••••	Bourse baggies	238 89	228.06
<u> </u>	13,80 % 81/99 16,75 % 81/87	100 55 108 25	5 709 12 758	Economats Centre	450	450 40	Piper Heidsieck	287 50	268 90	Countrades	12 40 664	674	Capital Plas CLP	1146 10 744 19	1148 10 710 44
70	16,20 % 82/90	108 20	6791	Bectro-Banque	210	210	Profile Tubes Est	182 10 6 45		De Beers (port.)	76		Convertinano	273 21 918 95	260 B2 877 25
OZ	16 % jein 82	107 70	0 262	Electro-Franc	396 157	396 156	Prosent at Lan.R.	3480	34 50	Dow Chemical	322	325 880	Credister	355 51	339 39
se i	E.D.F. 7,8 % 61 . E.D.F. 14,5 % 80-92	136 50 99 40	5 988 0 606	ELM Leiten	635	640	Providence S.A	330	325 835	Droscher Bask	715 74	880	Coniss. Hemobil Démiter	310 30 59630	296 23 6945 1 65
TZ	Ch. France 3 %	150		Entrapões Paris Enargne (B)	302 40 1300		Publica Ref. Sout. R.	830 156 60		Financial	220	213	Drougt France	250 29 606 74	238 94 579 23
a	CAS Squas jacoc. 82 . CAS Panhas	100 90 100 90	7028 7028	Epargne de France .	249	245	Researts Indust	95	92	Finalder	035 21		Drougt-Stignate	172 57	164 74
re l	CNE Seez	101 03	7028	Epeda-BF	1129	1138	Sicque-Zan Ripolin	140 45	134 400	Gás Belgique	293 30	284 50	Spengie	226 (B) 1882 57	216 41 5884 25
Ī	CNF (amy, 82)	100 90	7028	Escaut Meuse Eurocom	288 480	\$00 453	Risio (La)	10 70		General	380 137	370 137	Epargos Associations . Fourant-Cariss	22140 81	22074 58
tc G-	Ė			Europ. Accessed	30 20	29	Rochelortaine S.A Rochette-Coron	80 70 16 30		Goodyeer	310	315	Spergre ladast	1298 74 381 02	1239 95 363 74
85	i			Eternat	215 1044	210 1045	Rosseio (Fin.)	89 80	86 60	Grace and Co	460 53 70	465 40 54	Epargos Inter	162.50	578 98 155 13
e- o-	 			Ferns Victor (Ly)	129	124	Rouger et Fils	56 70 375	54 50 370	Gelf Oil Carrada	120 10	127	Epargoe Unio	770 01 306 34	735 09 292 45
Ă	VALEURS	Cours préc.	Demier	Files Fournies Finaless	3 25 93	94	Star	49 50	48 D	Hartsbeet	770 1114	777 1114	Estocic	775 47	7394 70
ts le		, v		APP	72	69 10	SAFAA	88 50 166	8070s 165	Reagoven	115 430	435	Foncier Investigat.	333 89 532 80	337 65 527 54
72	interped (obl. coov.) .	192 10	193 50	Frac	225 1500	225 75 10	SAFT	141	141	Ing. Min. Chem	438	430	France-Generale	25733 36549	252 28 348 82
15	Actions Prospect A.G.F. (St. Coop.)	45 20 338	48 337	Foncilità (Cia)	144	144	SGE-SB Saint-Rephali	125 77 80	123 78	Johannesborg Kabots	1250 13 50	1301 13 50	FrObl.(noors)	367 44	350 7B
D	AGP.Vis	3385	3369	Fonc. Agretie W	65 1320	1310	Safina du Milia	232	229	Latonia	230 40	232 30	Francis	218 54 219 42	209 58 209 47
n -	Agr., Inc., Madag Alfred Herica	58 90	58.10 87	Forcing ,	137	132	Sacta-Fé	160 48 80	165 45	Mannesmann	560 33 10	33	Fractione	365 13 55058 50	348 57 5496 110
•	Aliobroga	360	356	Forges Gueugnon Forges Streebourg	13 50 136	13 136 50	Sercicioner 845	93		Michael Bank S.A	62	61	Gestion Machiniere Gest, Renderment	50135	478 52
-	Anché Rondière	47	43 65	Fougerobe	134	129	SCAC	226 255	219 245	Mineral Resecut Nat. Nederlandes	125 482	130 488	Gent S&L France	446 74 322 80	425 48 307 97
_	Applic, Hydraul Arbel	240 (45	240 ·	France (La)	112 500	110 498	Sensile Marcheuge	150 10		Noranda	205	205	Hausstern Oblig Hoszon	1123.70 536.09	1072 74 511 78
1	Artois	302 30		Frankel	153	159	SEP. MA	89 50 40	40	Oisetti	15 40 162 10	15 40 167	MASI Indo-Song Valeurs	314 25 589 91	300 01 563 16
1	At Ch Loire	19 20 12 40	18 60 12 50	Fromagéries Bel From. Poul Remard	533 407	536 410	Sici	45	45	Petrolina Canada	950		Ind francise	11614 45	11814 45
	Bein C. Monaco	83	83	GAN	853	649	Scotel	205 640	206 630	Pfizer Inc	758 48	763	Interoblig.	9879 98 224 55	9431 94 1 223 91
	Bacenia Bacenia Hypoths, Euc.	400 334	400	Gaumont	530 940	540 940	Simin	121 10	116 30	Pireli	12 20		interveligues lockest	345 17 11499 99	329 52 11477 04
	Blanzy-Duest	300		Gezet Edez	115 80	115 20	Siph (Pleet, Hévées) Siminco	165 382 20	154 80 394 80	Proctor Garchie Ricoto Cy Listi	512 32	530 33.40	lement. Se Henoré	626 81 106294 16	800 30
•	B.N.P. (starcogin Bénédictina	78 30 1199	81 50 1198	Gét. Arm. Hoks	27 70	28	SMAC Acideoid	172	170 10	Rollinco	978	990	Laffitte-ext-terms Laffitte-Expension	576 44	109294 16 550 30
	Bon-Marché	65 40	85 30	Gestand (Ly)	645 71 20	620 74 d	Sofe) financière Soffe	311 155	306 165	Robeco	995 75	990	Latitus France	166 08 130 33	158 53 124 42
	Bonie	302 530	536	Gr. Fin. Constr	171 50	172	Soficeni	338	336	S.K.F. Aktieholog Sperry Rand	196 352	172 360	Leffitte-Rend Leffitte-Tokyo	186 48 725 09	178 692.21
	Carabodge	170	170	Gds Mout, Corbeil Gds Mout, Paris	95 j 250	91 o 255	SOFIP.(M)	90 10 738	90 10	Steel Cy of Can	210	300	Lion-Atacciscoms	10306 99	10306 99
	CAME	95	95 30	Groups Victoire	391	364 2Do	Sogepal	220	••••	Sciliontain	187 248		Lienet porteiaulle	427 55 69157 91	409 16 59157 91
	Campenon Bara	183 212	179 50 210	G. Transp. Incl Heard-U.C.F.	134 38	135 39	Southern Autrog S.P.E.G	90 20 84	90 83	Terreco	359		Nata-Obăgations Natio-Assec	417 92 20994 14	398 97 20952 24
	Carbone-Lorreine	50 10	50 80	Hestalinson	39 50	36 90	Speichim	190	185	Thoma EMI	70 285	81 d	Metr. Epages	11395 26	11282 44
-	Carpaud S.A	112 800		Hydro-Energie Hydroc. St-Denis	78 50 53 80	80	S.P.1 Spis Basignolles	154 160	152 160	Toray indust, inc	16 30	15 80	Herio Inter	829 94 58507 37	792 31 58507 37
	CEGFig	135	135	Immindo S.A	173	173 👀	Sterni	245	245 20	Viede Montagns	502 350	500 360	Natio - Valent Obisee	433 94 150 40	414 26 143 58
1	Content Blanty	730 117	759	Immiovege	119 218 40	119 21940	Synthelabo	245 440	235 20 440	West Rand			CONTRACTOR	356 22 11000 72	340 07 10956 89
s-	Cereberi	65	67 60	temobenque	360	374	Testus-Aegaites	40 20	41 80 d	l			Parites Epergre Parites Gestion	485 08	463 08
zt LT	C.F.S	105 660	105	Immob. Marseille Immofice	1225 320	1225 320	Thems et Muth Tietmétel	48 30 80	47 20 31	 		ا م	Patrimoine-Retraits Phenix Placements	1045 20 218 53	1024 71 217 44
e	CELR	}		imp. GLung	3 10	3 10	Tour Edite!	285	296	SECOND	MAR		Pierre Impeties. Province Impeties.	361 01 241 49	344 54 230 54
r o-	C.G.V	10 95 75		Industrielle City	560 281	581 281 30	Traitor S.A	200 118	200 119	ł.			Rendom St-Honoré	10973 77	10919 17
-	Chembon (ML)	336	336	interbeil (act.) Jasger	60	59	Ugimo	167	168	AGPRD	742 238	742 233	Sécur. Mobilism	374 87 11042 71	357 87 10960 61
	Chembourcy (M.)	1018	1010	Kinta S.A	536	••••	United	400 120	415 120	Duise	135	135	Selec. Mobil. Div	296 14 156 78	28271 14966
	Chemper (Ny)	118 53	117 51 60	Leditte-Rail	232 28 70	239 28 50	UAP.	555	553	Merin Immebilier Métaleg, Ministre	1770 140	1790 137	Select, Vol. Franc	170 29	162 67
	C.L. Maritime	325	325	Lampes	110 40	110	Union Brasseries Union Habit	42 60	46 60d	MLMLB	308	304	S.F.L. tr. et étr	398 69 433 29	390 61 413 64
	Citrogent's Vicez	208 127		La Brosse-Dupont Lebon Cie	57 50 540		Un. Imm. France	222	213 218	Novoted S.L.E.H Petrofigez	1170 432	1161 432	Sicev 5000	176 32 293 73	168 32 280 47
e	Clause	279	270	Lille-Boenières	280	277	Un. lad. Crédit	323 10 65	329 8 05 o	Socientic	1800	1600	See	278 61	265 98
	CLUMA (FrBad) China Mar Maring	350 465		Locabeil Instach Loca-Expansion	378 129 50	130 10	Vincey Bounget (Ny) Vices	66 40	86	Sofibus	216 436	217 440	Singresia	197.45 325.07	188 50 310 33
ء ا	Cochery	69 50 		Localina cilira	178 30	175	Waterman S.A Brass, de Maroc	185 137 50		,			SI-Es	640 35 703 56	802 24 670 89
	Cofradel (Ly) Cogifi	385 210		Locatel Lordex (Ny)	312 111		Brass, Quest-Afr		2070	Hors	-cote		S.H.LSofringer	\$58 81 391 57	913 42 373 81
ú [Consinder	353 60	355	LOWING	280 10	280	٤.			Air-Industrie	14 201	13250	Sarana	314 39	300 13
	Comphos	152 20 165		Luchaire S.A	124 59 90	123 59 90	Étran	geres	•	Alest	180 50		Sogner	766 81 980 26	732 D4 935 81
e [Concorde (La)	262	260	Magnant S.A	49		AEG			Celluicee de Pie Coparex	18 320	18 313	Sciel Justice LLAP, Ignoriae	420 14 302 18	401 09 289 46
	CMP	7 20 17		Maritimes Part Marocaine Cie	163 20 32	165	Alizo	199	195 325	F.B.M. (L)	70		Unikaece	218 46	208 55
•	Crick (C.F.B.)	220	213 40	Marseille Créd			Algemeine Back	1180	1220	Le Muse	69 50 135	135	Uniforcier	577 52 558 74	551 33 633 40
	Créd. Gén. Incl	376 50 413		Métal Déplo yé M. H	308 51		Am. Petrolina	485 180	498	Rorento N.V	531 120	640	Uni-Japon Universe	939 48 1578 65	895 88 1525 74
ïl	CANADA III	713	100	NE-	21.50	270	And			Subi. Moniton Corv	129	****	Liener	12152 36	12152.36

CO	Effets privés du 15 juin									Créd. Gén. I Crédit Unixe Créditel C. Sabl. Sai Darbley S.A De Dietrick	inters									Cork . 12	531 640 Univers								
	dans no	s demières	édition	L, nous	pourrions	être con	raints	our publier la m perfois à ne pr in dans la pre	es donne	r ies	<u> </u>		Иa	rché	à	te	rn	10		été	exceptio	mellement	l'objet de	transaction	après la ciótu s entre 14 la actitude des c	. 15 et	14 九 30). Pour	Cette
Con	Spen V	ALEURS	Cours Précéd.	France Couts	Densier cours	Compt. Premier. cours	Compan sation	VALEURS	Cours pościól.	Precesion cours	Demin: cours	Compt. Presider cours	Compan- setion	VALEURS	Cours prácád.	Premier Cours	Demier cours	Compt. Premier cours	Compet sation	VALEURS	Cours précéd.		ernier Pres coss cos		VALEURS	Cours précéd.		Deraier Cours	Compt. Pression cours
4 3 11 7 7 2 2 2 2 2 4 4 2 2 2 4 4 2 2 4 4 2 2 1 1 1 1	CAR	E 3 % mon House in the House in House i	710 458 90 458 90 58 149 50 713 322 51 885 440 245 110 181 50 308 581 1288 1480 674 1775 1916 288 489 489 1778 1778 1916 889 489 1778 1778 1916 1819 1879 1879 1879 1879 1879 1879 1879	3040 707 316 50 145 57 60 145 712 326 250 880 487 227 950 443 303 580 481 303 580 483 345 177 50 488 345 177 50 488 177 50 488 345 117 50 1180 1180 1180 1180 1180	2047 3040 708 467 316 50 57 80 145 10 772 248 265 450 161 1770 1922 1236 865 1480 665 1770 1922 1236 865 877 877 1770 1922 1236 865 877 877 877 877 877 877 877 877 877 87	2038 3020 702 487 316 50 57 147 90 712 249 90 887 441 228 441 108 158 90 1402 241 108 159 90 867 177 50 488 347 488 347 488 347 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57 57	845 880 880 167 183 183 82 320 340 305 305 305 315 315 315 315 315 315 315 315 315 31	Escope a* 1 Facom Fischel brache Fischel brache Fischel brache Fischel Brache Fischel Fischel Brachel Fischel	287 885 1140 156 151 326 312 1981 1022 224 552 38 403 741 225 10 5590 875 915 705 717	151 19 05 86 248 90 146 342 355 506 50 1080 283 50 676 1150 283 50 676 1150 329 294 10 312 312 312 312 312 312 312 312 312 312	151 193 345 90 145 90 135 50 232 51 1060 233 50 232 678 1162 148 1160 232 127 527 1380 20 1015 52 1285 70 129 20 129 20 1285 70 1285 7	711 883 825 144 10 151 190 85 347 90 142 10 336 80 1062 233 50 52 233 50 562 233 50 1062 233 50 1062 233 50 1062 1197 1200 1200 1200 1200 1200 1200 1200 120	112 385 525 188 196 43 119 189 188 188 189 196 197 199 199 199 199 199 199 199 199 199	Pechelbron Penhoet Polici Po	134 50 83 335 122 274 50 1041 716 60 875 362 105 80 1020 1020 1020 1020 263 278 15 90 28 103 278 103 103 103 103 103 103 103 103 103 103	133 82 80 331 120 268 1030 713 244 110 20 870 385 102 1005 565 286 81 250 257 490 263 1550 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	961 9 50 142 1240 250 369 480 263 15 90 28 96 123 30 123 30 135 50 333 322 990	124 20 380 10 525 182 207 44 50 124 50 1124 50 1125 1132 50 81 125 110 20 2262 70 1012 710 248 80 110 20 289 1230 261 70 1230 261 90 263 90 26	84 1340 640 1000 225 610 220 1140 1000 580 620 610 87 836 425 700 184 336 425 475 475 250 306 5310 485 475 250 306 5310 485 475 475 475 475 475 475 475 475 475 47	Valicorne V. Clicoput-P. Vinignix Esi-Sabon Ansex Inc. Amer. Express Amer. Teleph. IAnglo Amer. C. Angold B. Ottomane BASF (Akr) Buyer Buffelsfort. Charter Cherter Ch	\$51 552 516 505 41 532 258 81 90 12.11 187 331 50 439 681 176 50 318 473 50 240 249 209 20 1047 851 81 50 220 50 32 80 552	1320 13.6 698 8 8 8 8 8 8 9 9 2 698 18 9 18 9 18 9 18 9 18 9 18 9 18 9 1	90 685 983 974 90 983 974 90 655 983 980 655 981 90 810 90 811 95 1147 95 520 95 20 255 96 31 90 81 1249 1545 1249 157 188 31 327 452 245 257 188 327 452 257 168 328 257 168 329 257 268 268 279 270 245 257 268 268 279 270 288 288 298 298 298 298 298 298 298 298	140 1029 50 365 59 800 810 289 1785 505 1040 580 1616 163 475 565 1290 1616 425 73 1290 144 195 50 1290 1150 280 1150 280 1150 880 1150 880 1150 880 1150 880 1150 880 1150 880 1150 880 1150 115	Norak Hydro - Petrolina - Petr	369 61 70 802 816 276 17980 518 963 557 169 50 450 1195 1420 404 50 77 1303 144 50 898 898 898 898 898 898 898 898 898 89	145 40 1122 11 123 12 123 12 123 12 123 12 123 12 123 12 123 12 124 12 125 12 125 12 126 12 127 12 127 12 127 127 12 127 12 1	47 95 880 820 825 818220 825 818220 825 818220 825 8182 815 80 816 816 816 816 816 816 816 816 816 816	73 75 144 1104 48 380 63 20 814 840 286 40 18220 517 991 561 174 453 40 532 1195 1450 405 80 50 425 457 10 78 20 1329 143 208 10 705 896 1140 696 513 452 3 01
22 12	Cole Con	pt. Estrept.	210 129 252 50	195 130 252	198 129 252 30	191 20 127 40 252	840 118 43	Minte Kati (Sed) Minte Kati (Sed) . M.M. Penarroya	41 10			840 125 41	370	S.G.ES.R. Sign. Ent. St. State	682 435		121 687 440	123 699 430	MAR	CHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 14/6	Achat	Vente	MONNAIES	ET DEVIS	ES COL	RS C	00URS 14/6
22 542 237 4 13 25 80 61 53 47 77 18 19 22 42 42 42 42	20 Crédits Crédits Crédits Crédits Creations C	Foncier it F. Ignet it P. Ignet it Net cont Coiru sent Coiru sent Senniquet ert Sennique	546 198 390 38 50 136 244 929	541 195 388 10 38 132 10 247 938	539 195 388 10 37 80 132 10 247 933	325 420	1180 1450 495 68 336 189 11	Mole Harassey — (obl.) Mor. Laroy-S. Alacullans Shapm Shapm Hanig, Michael Nobel-Bozal Nordon (Ny) Houseless Gal. Occidenz. (Glin.) Olide-Caby Onn. F. Paris Opti-Pachus Opti-Pachus Prant. Georgen Puris-France Paris-Hisascomp	1143 1440 534 89 20 394 190 10 9 30	1159 1440 540 88 80 390 183 9 50	1150 1440 540 88 80 380 185 9 50	1143 1440 540 57 50 385 10 183 9 65 51 10 331 86	246 115 900 310 280 300 330 1000	Senior Stris Rotaliguel Stris Rotaliguel Sogarap Sources Allib. Sources Partier Tales Lummate TE, Fleet (obt.) Thomson-C.S.F (obt.) T.R.T. U.F.B. ULLS.	258 115 40 867 369 330 312 50 315	252 117 859 363 330 308 304 1020 151 188 240 260 161 150	255 117 117 362 360 330 304 (020 151 184 240 (635 160 60 428	250 20 1177 2556 336 330 302 302 302 302 302 151 184 249 153 153 428 147 0 55	Allemog Belgippe Peys Be Denetts Norvège Grande- Grèce (1 Italie (1 Suisse (1 Suisse (1 Suisse (1 Suisse (2 Suisse (sis (\$ 1) me [100 DM] s[100 F) s[100 F] sk (100 kg) sk (100 kg) sk (100 kg) sk (100 kg) st (100 kg)	9 07/ 5 07/ 361 65/ 100 32/ 42 73/ 5 37/ 7 48/ 6 19/	301 20 15 00 268 50 84 30 105 00 106 00 108 0 11 84 5 5 0 361 80 100 64 42 85 5 7 48 6 23	290 290 256 14 500 256 10 256 10 10 3 11 560 10 3 61 11 560 10 3 60 11 560 10 56 11 4 847 10 56 15 5 250 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15 6 6 850 15	310 -15 600 276 88 110 12 350 5 300 371 103 43 600 5 800 8 250 6 390	Pièce de 20 del Pièce de 10 del Pièce de 5 del Pièce de 50 par Pièce de 10 flori	(20 tr)	10 6 4 8 8 8 8 3 19 11 4 4 3 4 3	14 34 30 35 35 32 30 32 30	102660 101550 680 688 645 816 3955 1902 50 4295 683

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

2. POLICE: « Rendre la parole au peuple », par Jeen-Marie Le Pen; « Les appareils de l'ombre », par Mithra; « Expliquer, expliquer encore... », per Claude Michel.

ÉTRANGER

3-4. EUROPE

ITALIE : avant les élections générales du 26 juin ; LU : *l'11e*, de Giorgio

4. DIPLOMATIE

5. ASIE

5. AFRIQUE

6. AMÉRIQUES 7. PROCHE-ORIENT

POLITIOUE

9. Le débat sur le IXº Plan à l'Assemblée 10. La fin du voyage de M. Mitterrand en

SOCIÉTÉ 12. Le rôle de la mission permanente de

lutte contre la toxicomanie. 14. JUSTICE : la condamnation de J.-T. Recco à la réclusion criminelle à perpétuité.

POLICE : le congrès de la FASP. ÉDUCATION. 15. SCIENCES : le sixième vol d'Ariane.

16. MÉDECINE : la prévention du SIDA en 26. SPORTS. - Voile : la lutte

catamaran-trimaran. LE MONDE **DES ARTS**

ET DES

SPECTACLES 17. THEATRE : le Mystère de la charité de Jeanne d'Arc. aux Thermes de

17. DANSE : hommage à Balanchine. 18. CINÉMA : Annecy, capitale du film

18 à 20. EXPOSITIONS. 19. PHOTO.

Une selection. Programmes des expositions.

COMMUNICATION.

SUPPLÉMENT

ÉCONOMIE

31. Les chiffres du chômage. CONJONCTURE : les conséqu de la hausse du dollar.

l'assurance-auto. 34. ÉTRANGER.

AGRICULTURE : un avertissemen

des dirigeants du Crédit agricole. 35. TRANSPORTS. ENVIRONNEMENT.

> RADIO-TÉLÉVISION (25) **INFORMATIONS** SERVICES • (26):

La mode: « Journal officiel »; Météorologie; Mots

Annonces classées (28 à 30) : Carnet (16): Programmes des spectacles (22 à 24); Marchés financiers (37).

Le numéro du « Monde » daté 15 juin 1983 a été tiré à 488 529 exemplaires



Le Parure d'Essences L'Eau de toilette : OMAI aux mille senteurs de Provence La Cravate BLIOU : tête de cheval en vieil argent - œil bleu de chine 36, rue Jacob, Paris (6*)

Téléphone : 260-84-33 ABCDEFG

Mme Simone Veil se félicite du « tournant européen » du R.P.R. et n'exclut pas la constitution d'une liste unique de l'opposition en 1984

A l'occasion d'un déjeuner-débat organisé par la Maison de l'Europe de Paris (1), sons la présidence de M. Michel Junot, adjoint au maire de Paris, Mme Simone Veil, membre et ancien président de l'Assemblée des Communautés européennes, a précisé, mardi 14 juin, les réactions que lui inspirent le « tournant européen » du R.P.R. et l'éventualité d'une liste unique de l'opposition lors du renouvellement du Parlement de Strashoure.

Mme Veil a rappelé qu'à ses yeux « l'Europe doit reposer sur un pro-jet et sur un programme », cat « il ne s'agit pas seulement de s'exprimer au jour le jour sur telle ou telle proposition », lorsque l'on est membre de l'Assemblée européenne. Elle a insisté sur le fait qu'un tel programme devait comporter, à la fois, une analyse - de ce que l'on veut pour l'Europe et de ce que l'on en attend », et des références » qui per-mettent de situer les problèmes européens à l'intérieur de grands choix de politique générale 🧸

Mme Veil a en outre émis quelques doutes sur le mode de scrutin qui serait en vigueur au moment de ce renouvellement, au printemps 1984, estimant que le gouvernement ne retiendrait pas nécessairement le système de la proportionnelle nationale qui avait été appliqué en 1979.

Tout en refusant de s'engager formellement, à un an du scrutin, en faveur de la constitution de cette liste unique, l'ancien président de l'Assemblée européenne n'a pas exclu qu' - un examen approfondi de ces différentes questions avec le R.P.R. • permette • d'aboutir à un accord suffisant pour défendre ensemble un projet . . Il faut voir ., a ajouté Mme Veil, qui s'est félicitée des nouvelles positions affi-chées par M. Chirac en matière européenne, considérant que cette réorientation - marque un grand espoir pour l'avenir ».

Elle a estimé que le R.P.R. reconnaissait, par cette révision, s'être trompé en 1979 en craignant que la nouvelle Assemblée n'excède ses pouvoirs du fait de son élection au suffrage universel direct. « C'est un grand succès. Etant profondé-ment européenne, je souhaite que les partis qui expriment les opinions des Français se rallient à cette idée, a-t-elle ajouté. Je ne suis pas vraiment étonnée de l'évolution de nos collègues du R.P.R., pour les avoir vus travailler à Strasbourg et, plus d'une fois, se désoler de devoir onner leur mandat en cours de route en application de la règle que s'étaient imposée les membres de leur liste en 1979. •

Quant à l'éventualité d'une sortie de la France du système monétaire européen, Mme Veil a déclaré qu'elle avait appris - avec angoisse - qu'elle avait été envisagée le 21 mars dernier. Un tel comportement • impliquerait de telles mesures d'austérité qu'il serait un prétexte pour ne plus s'astreindre aux règles communautaires », et donc marquerait une sorte de rupture entre la France et ses parte-

Si elle ne s'est pas prononcée sur la suggestion de M. Chirac de dum si cette décision était prise, Mme Veil considère qu'une telle éventualié serait de celles qui justifieraient tout particulièrement la constitution d'un front uni de l'opposition contre la politique économique gouvernementale, qui, selon elle, tournerait ainsi le dos à l'Europe et à un type de société libérale sur lequel reposent les institu-

(1) 35-37, rue des Francs-Bourgeois, 75004 Paris.

Les élections de La Seyne-sur-Mer et de Draguignan sont annulées

De notre correspondant

tif de Nice a annulé mardi l'élection municipale de La Seyne (Var). Faisant suite à une requête en annulation de M. Charles Scaglia (U.D.F.), tête de liste de l'opposition, le tribunal n'a retenu qu'un seul des dix griefs avancés par le plaignant : l'utilisation par le maire sortant, M. Maurice Blanc (P.C.) de papier à en-tête de la commune à

des fins de propagande électorale. Seconde ville du département (cinquante-sept mille habitants), La Sevne est placée sous gestion communiste depuis trente-six ans. Le 13 mars dernier, la liste d'union de la gauche conduite par M. Blanc arrivait en tête avec 50,57 % des suf-

La révision du règlement européen sur les fruits et légumes

DES PROGRÈS MAIS PAS ENCORE D'ACCORD

(De notre correspondant.)

Luxembourg (Communautés européennes). - Les ministres de l'agriculture des Dix réunis lundi 13 et mardi 14 juin à Luxembourg, ne sont pas parvenus à se mettre d'ac-cord sur la façon dont il convient de renforcer la réglementation européenne qui s'applique aux fruits et légumes et ont renvoyé à une date ultérieure le débat sur la réglementation européenne des matières grasses. L'idée était de donner plus de sécurité aux producteurs de l'actuelle Communauté avant l'élargissement à l'Espagne et au Portugal. Cependant, les Dix sont parvenus à rapprocher leur point de vue. Il est acquis que, pour les fruits et légumes, le règlement révisé conférera des pouvoirs accrus aux groupements de producteurs, et que la protection aux frontières extérieures de la C.E.E. sera mieux assurée. Mais des divergences subsistent sur les modalités à retenir pour atteindre ce double objectif. M. Kiechle, ministre allemand de l'agriculture, qui préside les travaux des Dix, a adressé au Conseil européen, qui se tiendra à Stuttgart le 17 juin, un rapport à la tonalité positive. Ph. L.

petit faune

Soldes exceptionnels

50 %

33, rue Jacob - Paris 6º

Toulon. - Le tribunal administra- frages exprimés contre 49,43 % à celle de l'opposition. Trois cent quarante et une voix séparaient les deux

> . une atteinte grave au suffrage universeil et à la démocratie . M. Blanc a décidé d'introduire un recours au Conseil d'État. Les Seynois seront donc appelés à voter, vraisemblablement avant la fin de Dans cette ville qui vote tradition-

> nellement à gauche (76,52 % des voix aux municipales de 1945, 54,77 % en 1953 et 61,24 % en 1977) - on note cependant un tasse-ment de l'électorat P.C. dû à un mutation de la population et à mun découpage électoral défavorable à la majorité dans les quartiers sud — la situation économique aux chantiers navals de La Seyne (quatre mille cinq cents employés, dont la moitié vote dans cette ville, sur trente-sept mille cent vingt-deux inscrits) risque d'être défavorable à la majorité. Avec un plan de charge actuellement nul, les chantiers navals sont dans une impasse et la dégradation sociale liée aux rumeurs de licenciements risque de faire la différence à

> l'occasion du prochain scrutin. Second bastion de la gauche dans le département, Draguignan connaît aussi une situation difficile. Le tribunal administratif de Nice s'est prononcé mercredi 15 juin sur les invalidations de l'élection municipale demandées par M. Jean-Paul Claustres, qui conduisait la liste de l'opposition. M. Edouard Soldani, sénateur socialiste et maire de la ville depuis vingt-quatre ans, aura des difficultés encore à conserver son siège, n'ayant obtenu que cent vingt-neuf voix de plus que le plaignant lors du second tour des municipales et cela malgré une participation record de l'électorat (85,22 %) et l'intégration de six communistes sur sa liste jusqu'alors exclusivement so-

> > JOSÉ LENZINI.

TOTALLASSANCE **SOLDES** du jeudi 16 Juin au samedi 2 Juillet 17, rue du Vieux-Colombier

Paris (6e) Galerie Point Show 66. Champs-Elysées

PRÉAVIS DE GRÈVE POUR LE 20 JUIN

Les stations locales de Radio-France en effervescence

M. Jean-Noël Jeannesey, P.-D.G. de Radio-France, a mis fin mardi 14 juin aux fonctions de M. René Marchand, directeur du développ et responsable depuis 1979 du lancement des radios locales du service public en province. M. Didier Bérand, dont le président de Radio-France avait déjà fait son conseiller en novembre dernier pour les affaires de lécentralisation, assurera l'intérim avant qu'une nouvelle organisation soit mise en œuvre. La C.F.D.T. a d'autre part lancé un préavis de grève pour le 20 juin en liaison avec les problèmes que rencontrent ces radios locales publiqués.

 Une nouvelle étape dans la décentralisation de la maison. explique-t-on à la présidence de Radio-France. Une étape importante, évidemment, puisqu'elle met fin au travail de celui à qui Mm Jacqueline Baudrier avait confié la charge des actions de dé-centralisation de Radio-France et qui a présidé depuis au lancement d'une quinzaine de stations. Une étape décisive qui, sans être, selon la orésidence, « une remise en cause de presidence; « une remise en cause de la politique menée jusqu'à présent » n'en est pas moins l'illustration d'importantes divergences entre M. Mar-chand et M. Jeanneney.

Une étape qui pourrait aussi signi-fier la fin d'une politique d'expan-sion tous azimuts de Radio-France et l'abandon d'un programme qui ambitionnait la création de près d'une centaine de stations sur l'enemble du territoire. L'intégration des stations de radio de FR 3 au sein de la société Radio-France le 1ª janvier 1983 a conféré au secteur de la décentralisation une nouvelle dimension, à la fois sur le plan financier, social et politique, et en a singulière ment compliqué la gestion.

La trentaine de radios qui émettent autourd'hui ont bien besoin qu'on les consolide et les fortifie, et qu'on se préoccupe de leurs pro-

grammes. Cela exigerait des moyens sans doute plus importants que ce que le budget des stations permet actuellement (Radio-France compte désormais plus de journalistes en province qu'à Paris). Cela demanderait aussi que l'on définisse mieux la notion de service public,la seule qui puisse justifier la cohabitation en province des stations de Radio-France et de la multitude des radios

Les « petites décentralisées » essaient en tout cas de démontrer l'urgence de leurs revendications. Tour à tour plusieurs d'entre elles (Radiola-Creuse, Radio-Vaucluse...) ont affronté crises et problèmes divers.

locales privées.

Un préavis de grève vient d'être déposé mardi par les sections C.F.D.T. de Radio-France au nom de l'ensemble du personnel, pour le lundi 20 juin. Son maintien dépendra de la réunion, le 17 juin, des délégués de ces radios locales, dont le mouvement revendicatif (problème des effectifs, jugés insuffisants; conditions locales de travail; rapports avec la hiérarchie et la maisonmère; interrogations diverses sur leur vocation générale) est directe-ment à l'origine.

Des formule 1 dans Paris?

sport automobile, un grand prix de formule 1 pourrait être dis-puté à Paris le 26 août 1984 sur un circuit de 3,250 kilomètres, tracé entre la place Clemenceau et la place de la Concorde et empruntant le Cours-la-Reine et l'avenue des Champs-Elysées.

A la suite d'instructions données par l'Hôtel Matignon, le ministère de l'intérieur étudie une modification au décret de 1955 biles en ville, modification qui autoriserait des dérogations. Le nouveau texte pourrait être prêt dans quelques semaines. Il permettrait d'aboutir au projet, proposé en 1982 par l'association Omnisports et Mécanique, de l'ancien pilote Jean-Pierre Jabouille. Cette opération, dont le budget s'élèverait à 25 millions de francs environ, permettrait d'accueillir quelque trois cent mille spectateurs dont la moitié sur des gradins installés autour de l'obélisque.

« Le Grand Prix de Paris n'est pas encore officiel, malgré les différents accords déjà établis et la possibilité d'une dérogation. La commission des circuits et les pouvoirs publics réservent encore leur décision ; celle-ci sera prise après les différentes réunions qui doivent se dérouler dans les jours à venir », a précisé, le 14 juin, un communiqué d'Omnisports at

Une réunion doit en effet avoir fieu, lundi 20 juin, entre les représentants des services de l'équipement, des services tech-niques de la Ville de Paris, des fédérations automobiles française et internationale et des promoteurs du Grand Prix pour régler les problèmes spécifiques à l'élaboration du circuit (chaussée, revêtement, sécurité, circulation). Les autorités sportive françaises, qui sont acquises au projet, devront ensuite prendre une décision définitive, le 6 juillet Dour que la course soit inscrite au calendrier international. Cette l'accord de la commission formule 1 de la Fédération internationale (FISA) et de l'Association des constructeurs (FOCA).

« L'objectif prioritaire des différentes démarches sera la sécurité et la non-dépradation des sites », a déclaré M. Paul Violet. adjoint aux sports de la Ville de Paris. Toutefois, les mouvements écologistes ont estimé « qu'il serait indécent, avec le prix élevé du dollar, des véhicules et des accidents, d'imposer aux Parisiens le spectacle et le gaspillage bruyant , nauséabond et encombrant de cet archaisme automo-

prise d'Otages de 1978 à l'ambas-sade d'Irak à Paris a été expulsé vers l'Algérie. - Hosni El Haj Eid Walid, le ressortissant jordanien âgé aujourd'hui de trente et un ans, qui, le 31 juillet 1978, s'était enfermé en compagnie d'un complice avec neul otages dans l'ambassade d'Irak à Paris, puis avait finalement accepté de se rendre, a été libéré et expulse vers l'Algérie le 6 mai, apprend-on le 15 juin.

Hosni El Haj Eid Walid avait été condamné en mars 1980 par la cour d'assises de Paris à huit ans de réclusion criminelle (le Monde des 28, 30 et 31 mars 1980). Au cours de cette prises d'otages, des Irakiens du ser-vice de sécurité de l'ambassade

SOLDES le bazar à tissus. le plus chic, le plus grand, le plus étonnant. TISSUS "COUTURE" ET "DECORATION" <u>36. Champs-Elysées - Paris</u>

NOUVELLES BRÈVES

• Campagne de l'UNEF-I.D. pour les inscriptions universitaires. - Une campagne nationale d'ac-cueil des bacheliers dans les universités va être organisée par l'UNEF indépendante et démocratique (animée par des trotskistes et des socialistes). A Paris, les militants de l'UNEL-LD. diffuseront quotidiennement, à partir du 28 juin, les informations sur les possibilités d'inscription dans les universités, par le biais de la « C.B. » et de messages sur Radio-Canal 89.

• Le Jordanien auteur de la avaient ouvert le seu sur les deux terroristes, tuant par mégarde l'ins-

pecteur de police Jacques Capela.

FORTE REMONTÉE **DU DOLLAR:** 7,75 F

La remoutée du dollar sur les mu chés des changes s'est confirmée, et même accélérée, mercredi 15 juin : h monnaie américaine passant de 2,55 DM à 2,5750 DM et batteut tous ses records à Paris à 7,75 F coutre 7,70 F la veille.

Ce phénomène est di à ph

Certes, les taux d'intérêt sont t jours tendes aux Etats-Unis où le se-crétaire au Trésor, M. Donald Regan, a déclaré que la Réserve fédérale pouvait être «contrainte de restreindre légère ment le crédit» si la progression de

52 High

....

as in the s

٠٠٠ کې

A 20 140

3847 F

2.52

· >

4.3.

 $\omega_{i}^{2}(2i)_{ij}$, $\gamma_{ij}^{2}(2i)_{ij}$

The state of the s

20% 2002 - C.E.

Philips of the Age

The transfer of the second

Charles to the control of the

Charles and the

2 year of the same and

19.3

Haraman agence of the

Rather State of the State

Hally R. S. Street, Lawrence

The Language of the con-

Algorithm opposite to

The state of the s

29 1300 500 2

72.75

Water State of the
1 4 main 22 - 2 & 1

State of the state

 $\int_{\mathbb{R}^{n}} g^{\frac{1}{2}} d^{n} e^{i \frac{1}{2} (n + n)^{2}} d^{n} = 0$

A. No.

A Property of the second

And the second s

A STATE OF THE STATE OF

The Stranger Converge

See Note The No. of Sec.

A Mary Contract

The same of the sa

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Salaria de La Landa

Sann.

All Marie Sand

The same of the same

Many or the party of the party

the state of the s

The state of the state of

1 de 17 de 18 de 1

A Branch Control

Name Page

1

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Road of the Section

The fire page 12

· --40 - 10 - 10

明治方 海岸

te in the state of
and the second

TOTAL BEAT

or seek and and

Trons

Mais le raison principale avancée pour expliquer la hausse du dollar est la haisse de la fivre sterling, révenue de 1,53 dollar à 1,51 dollar, à la suite de la généralisation de la réduction des taux d'intérêt des banques britanniques, qui, à l'initiative de la Banque d'Angletterre, out abaissé leur taux de base ramené de 10 % à 9,50 %.

Une telle mesure a m double objec-tif : relancer l'économie et ne plus atti-rer les capitanx étrangers dont l'entrée a pour objet de gonfier les fluidités et de faire progresser trop rapidement la masse monétaire. Aux ventes de livres sterling correspondent des achats de sterling correspondent des achats de dollars, ce qui favorise la hance da « billet vert ». A Paris, le cours du mark est resté inchangé à 3,01 francs. (Lire page 31 « Les conséquences de hausse du dollar sur l'économie fran-

M. JEAN MARTINEAU **EST ÉLU PRÉSIDENT DES BANQUES POPULAIRES**

M. Jean Martineau, président de la Banque régionale d'escompte et de dépôts (BRED) a été élu, mardi 14 juin 1983, président du groupe des Banques populaires par le conseil syndical de cet établisse-ment. Cette désignation doit être soumise à l'agrément des pouvoirs publics.

A la fin du mois dernier, et après sept mois de réflexion, ces mêmes pouvoirs publics avaient refusé la nomination de M. Robert Delorozoy, élu à l'unanimité, en remplacement de M. Henri Barre, démissionnaire pour raison de santé.

Ce refus étais, très vraisemblablement motivé par les attaches giscardiennes de M. Delorozoy, ancien président de l'assemblée permanente des chambres de commerce et député de l'opposition à l'Assemblée

Cette fois-ci, l'agrément officiel a été officieusement accordé à M. Jean Martineau.

[Né en 1921 à Limoges, M. Jean Martineau, outre ses fonctions de prési-dent de la BRED, la plus grosse des trente-neuf Banques populaires, est P.-D.G. de la Société d'exploitation de produits pour les industries chimiques (SEPPIC), filiale des Chargeurs réunis. Conseiller d'État en service extraordinaire, il a notamment présidé le tribunai de commerce de Paris de 1972 à 1975.]

DES GENDARMES **DE VINCENNES ENTENDUS** PAR LE PARQUET GÉNÉRAL

La procédure engagée contre les gendarmes impliqués dans l'affaire des Irlandais de Vicennes suit son cours. Mardi 14 juin, M. Jean Libondan, avocat général, a entendu plusieurs gendarmes. Cette procédure devrait déboucher, à terme, sur le retrait par M. Pierre Arpaillange. procureur général, de l'habilitation de ces gendarmes à exercer leurs fonctions d'officier de police judiciaire dans le ressort géographique de la cour d'appel de Paris. D'autres gendarmes devaient être entendu pour le même motif par M. Libou-dan, ce mercredi 1û. Une procédure paralièle a été engagée en vue d'obtenir de la chambre d'accusation le retrait de sa qualité d'O.P.J. au ca-pitaine Paul Barril, qui fut le chef par intérim du G.I.G.N. Cette procédure vise également d'autres gendarmes ayant participé à l'opération de Vincennes.

l'année américaine Sur le campus d'une après le BAC de Floride un avantage déterminant pour les études supérieures C/O CEPES, 57, rue Ch.-Laffitte, 92 NEUILLY, 722,94,94 LIMITE D'INSCRIPTION : 5 JUILLET

ex.co.sup



MÉDECINE - PHARMACIE De la Terminale à la 2eme année 10 centres de préparation

CLASSES PRÉPARATOIRES

Recyclage - Encadrement - Révisions 125, bd Saint-Germain - 75006 PARIS - Tél.: 634.06.33

